

מ.א.ל.
מ.א.ל.
מ.א.ל.

מדינת ישראל

גנזך המדינה

משרד

החברה הרישומית לתעודות

החברה הממשלתית לתעודות

סטיסטיקה

3/76 - 7/70

מס. תיק מקורי

2043

סטיסטיקה

רש - 11 / 2043

מס פריט: 1252627
15/10/2013

61.5/11 - 153
03-310-06-09-01

מזהה פנימי
מזהה לוגי
כתובת

מחלקה *מנהל*

מדינת ישראל

הברכה

סאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המדור לסחר כנים ולשרותים

ירושלים

11111

11111



ירושלים, 10.11.71
מספרנו: 224/ת-41

לכבוד
שרותי הפצה של פרטומי הממשלה
רח"ב" 29, הקריה ת"א

א.נ.

הנדון: ירחון המחלקה לסטטיסטיקה

בעקבות שיחתנו הטלפונית, הרינו פונים אליכם
בבקשה לספק לנו באופן שוטף את הירחון של סדר
המחירים של המה"ל לסטטיסטיקה.

נודה לכם באם תשלחו לנו בהקדם את סופס ההחמס
והוראת התשלום כמקובל.

כבוד רב,

א. גלאובך
מנהל ארגוני

העתק: אינג' א. שטוק

ירושלים, 10.11.71
מסמך 41-ת/1218

לכבוד
מר י. הרכולד
המחלקה למחקר ולסטטיסטיקה
עיריית תל אביב - יפו
ככר מלבי ישראל
תל אביב

א.ג.

הבני מאשר את קבלת הסטטיסטיקה אשר הזמנתי מכם. תרשה לי לבטא את תודתי
עבור עזרתך וטפולך האדיב בענין בקשתי.

החשבון הדעבר למר גלארובך ראבי ספור שמקבלו ממנו את החשיון בקירוב.

אבקשך לשלוח לי משה רובעי העיר אשר מתאימה לחלוקת הנתונים שקבלתי מכם.

שוב, רב תודות בעד עזרתכם.

בברכה באמנות,

משה בן דוד
מסובה על פרוגרמות

13/11

מאת

מדינת ישראל



הברכה

מאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

תחרי פנים ולשרותים

ירושלים



מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

ירושלים, טו' בחשוון, תשל"ב
3 בנובמבר, 1971

מספר שיא של לינות בבתי ההארכה באוגוסט 1971
התפוסה הממוצעת 82% - בהרצליה 94%

לינות ופדיון

באוגוסט 1971 נרשם מספר שיא של לינות בכל כחי ההארכה בארץ, 1.1 מיליון, והפדיון בהם הסתכם ב-38.1 מיליון ל"י. בכך נרשמה עלייה של 16% בלינות ושל 33% בפדיון לעומת אוגוסט 1970. בנוסף נרשמו באוגוסט 1971 - 97 אלף לינות באכסניות הנוער, עלייה של 36% לעומת אוגוסט 1970. על כך מסר בירושלים דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בהסתמכו על סקר חודשי הנערך על ידי הלשכה בשיחוף פעולה עם משרד התיירות והתאחדות כחי המלון.

בבתי ההארכה המומלצים היו 886 אלף לינות באוגוסט; העלייה, של כ-4% לעומת יולי 1971, הייתה נמוכה מהצפוי לפי העונתיים הרגילה, כנראה עקב התפוסה הטלאה (85% מהמיטות).

מספר הלינות של אורחים מחו"ל באוגוסט 1971 הגיע ל-630 אלף (נמוך מאשר ביולי 1971, אולם גבוה ב-28% מאשר באוגוסט 1970), לינות אלה היו 71% מסך הלינות בבתי ההארכה המומלצים לתיירים, לעומת 65% באוגוסט 1970. 256 אלף לינות היו של ישראלים (פחות מאשר באוגוסט 1970) כאשר המגמה מדאה ירידה מאז יוני 1971.

בשמונת החודשים הראשונים של 1971, הסתכם מספר הלינות בכל כחי ההארכה ב-5.3 מיליון, עלייה של 24%, לעומת 4.3 מיליון בתקופה המקבילה ב-1970.

ב-30 כחי ההארכה הפתוחים ביהודה ושומרון נרשמו באוגוסט 1971 למעלה מ-11 אלף לינות, עלייה של 12% לעומת אוגוסט 1970.

תפוסה

התפוסה הממוצעת של מיטות בכל כחי ההארכה באוגוסט 1971 הייתה 82%, לעומת 75% באוגוסט 1970.

בבתי ההארכה המומלצים לתיירים הייתה התפוסה הממוצעת 85%, כאשר בבתי ההארכה בדרגה "5 כוכבים" הגיעה התפוסה ל-89%; בדרגה "4 כוכבים" ל-90%, ובדרגה "3 כוכבים" ל-87%. בבתי ההארכה בהרצליה נרשמה בחודש זה התפוסה הגבוהה ביותר - 94% (לעומת 91% באוגוסט 1970); בבתי ההארכה בחיפה, באשקלון ובנתניה הייתה התפוסה 92% (לעומת 87%, 94% ו-90% בהתאמה באוגוסט 1970); בחל אניב-יפו 91% (לעומת 86%) ובירושלים 80% (לעומת 87%), כאשר במערב העיר 89% (בדומה לאשתקד) ובמזרח העיר 72% (לעומת 48% באוגוסט 1970).

התפוסה בבתי ההארכה שאינם מומלצים לחיירים היחה 70% (לעומת 61% באוגוסט 1970), ובאכסניות הנוער 72% (לעומת 56% באוגוסט 1970).

התפוסה בבתי ההארכה ביהודה ושומרון היחה באוגוסט 1971 41% (לעומת 39% באוגוסט 1970).

מועסקים ושכר עבודה

מספר המעוסקים ככל כחי ההארכה בארץ באוגוסט 1971 היה 14,400 איש לערך, בהשוואה ל-13,000 איש לערך באוגוסט 1970. שכר העבודה הממוצע לשכיר היה 580 ל"י באוגוסט 1971 (ללא חשלוטים נוספים לשכר עבודה). בבתי ההארכה בדרגה "5 כוכבים" היה שכר העבודה הממוצע לשכיר 750 ל"י לערך ובדרגה "4 כוכבים" כ-600 ל"י לחודש. (יש לציין כי בחישוב הממוצע נכללו גם שכירים שעבדו חלקיה).

187/71
/ג

350

מדינת ישראל

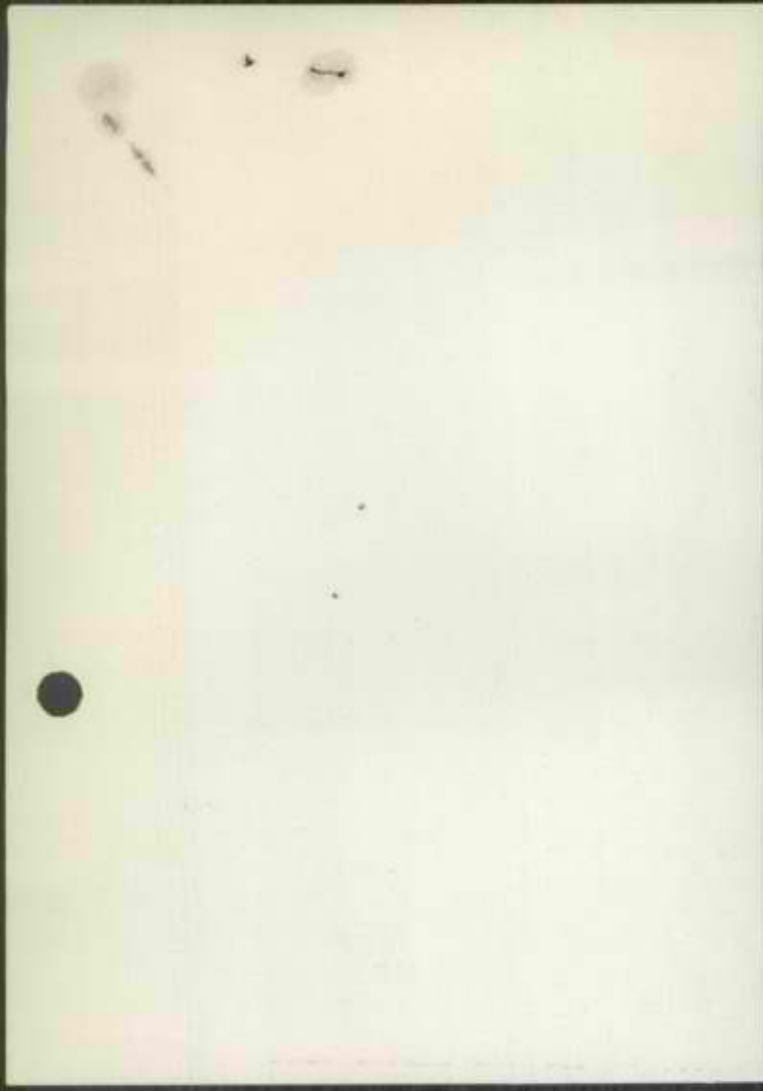
הברכה

מאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המדור לסחר כנים ולכרוזים

ירושלים



מ"ד

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

ירושלים, יום' בחשד, השל"א
8 באוקטובר, 1971

קרוב למיליון לינות בבתי ההארה ביולי 1971
(עלייה של 21% לעומת 1970)

לינות ופדיון

ביולי 1971 נרשמו 990 אלף לינות בכל בתי ההארה בישראל והפדיון בהם הסתכם ב-34 מיליון ל"י לערך. בכך נרשמה עלייה של 21% בלינות, ושל 35% בפדיון לעומת יולי 1970, בנוסף, נרשמו ביולי 1971 82 אלף לינות באכסניות הנוער - עלייה של 38% לעומת יולי 1970:

44% מהלינות היו של אורחים מחו"ל, לעומת 34% אשחקד. על כך מסר דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בהסתמכו על סקר הודשי הנערך על ידי הלשכה בשיחוף פעולה עם משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

בבתי ההארה המומלצים לתיירים, נמשכה ביולי המגמה הגבוהה של הלינות (בהחשב כחודות העונחיות הרבילות) שהושגה ממאי 1971. 68% מהלינות ביולי 1971 היו של אורחים מחו"ל, שלגביהם נמשכה העלייה כמגמה לעומת 62% ביולי 1970. מספר הלינות של אורחים מחו"ל ביולי 1971 עלה ב-36% בהשוואה ליולי 1970. לעומת זאת היה מספר הלינות של ישראלים דומה לאשחקד (203 אלף).

מספר הלינות בכל בתי ההארה הסתכם, בשנעת החודשים הראשונים של השנה, ב-4.2 מיליון לערך (עלייה של 26% לעומת החקופה המקבילה אשחקד), מזה 68% לינות של אורחים מחו"ל. בבתי ההארה המומלצים לתיירים הסתכם מספר הלינות ב-3.7 מיליון לערך, מזה 75% של אורחים מחו"ל.

מיטוח

מספר המיטוח בכל בתי הארה היה 41,900 ביולי 1971 (כולל בחדרים נוספים שנשכרו על ידם), לעומת 40,500 ביוני 1971 ולעומת 39,400 ביולי אשחקד.

חפוסה

החפוסה הממוצעת של מיטוח בכל בתי ההארה ביולי 1971 היחה 78%, לעומת 69% ביולי 1970.

בבתי ההארה המומלצים לתיירים היחה החפוסה הממוצעת 83% ביולי 1971, כאשר בבתי ההארה בדרגה "5 כובבים" הגיעה החפוסה ל-90% ובדרגה "4 כוכבים" ל-87%; החפוסה בתל אביב-יפו ובחיפה היחה 92% (לעומת 82% בתל אביב-יפו ו-84% בחיפה ביולי 1970); בירושלים היחה חפוסה של 84% (לעומת 69% ביולי 1970), כאשר במערב העיר 93% (לעומת 89% ביולי 1970) ובמזרח העיר 75% (לעומת 53% ביולי 1970). כן נרשמה חפוסה גבוהה במיוחד בהרצליה 89% (לעומת 78%); בנתניה 86% (לעומת 78%) ובנהריה 81% (לעומת 73% ביולי 1970); החפוסה לא עלהה על 70% באילת, טבריה, ערד, איזור ים המלח וקרית טבעון.

התפוסה באכסניוה נוער ביולי 1971 היחה 61%, לעומח 46% אשחקד.

מועסקים ושכר עבודה

מנחוני הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מחברר עוד כי מספר המועסקים ביולי 1971 היה 14,100 איש לערך, בהשוואה ל-12,500 איש לערך ביולי 1970. שכר העבודה הממוצע לשכיר (ללא תשלומים נוספים לשכר עבודה) ביולי 1971 היה 570 ל"י (בהשוואה ל-520 ל"י ביולי 1970). בבחי ההאחה בדרגה "5 כוכבים" הגיע שכר העבודה הממוצע לשכיר ל-700 ל"י; בדרגה "4 כוכבים" - 590 ל"י; בדרגה "3 ו-2 כוכבים" ובכפרי נופש 470 ל"י, ובדרגה "1 כוכב" היה השכר הממוצע הנמוך ביותר 280 ל"י לחודש; יש לציין שבחישוב הממוצע נכללו גם שכירים שעבדו חלקית.

המועצה הציבורית לסטטיסטיקה
ת.ד. 13015 - ירושלים

ירושלים, י"ב אב השל"א
3 אוגוסט 1971

0128/3720

החברה ר
היה להעירות
כח פתוח חשבו - 20.8.71

לכבוד

מ.מ. ק. 213

היחידה המערכתית

החברה הממונה לתחום למידות	22/8/71	תקבל
	205/41	מספר
	א.מ.	
	א.מ.	
	א.מ.	

הנדון: תוכנית לפיחות הסטטיסטיקה של החירות

כפי שהוסכם בפגישה הראשונה בנדון, שהחיימה ביום 28 ביולי 1971, חקיימנה שתי פגישות נוספות לדיון בהצעת הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה לפיחות סטטיסטיקה של החירות וכן בהצעות שתוגשנה על ידי גורמים אחרים.

שתי הפגישות חקיימנה באולם הישיבות (ביתן מס' 27) של הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה, בימים דלהלן, והנך מוזמן להשתתף בהן:

1. ביום ד', 8.9.1971, בשעה 10.30

ההכנות הדמוגרפיות והחברתיות של החיירים הנכנסים והיוצאים ושל החושבים היוצאים.

2. ביום ד', 15.9.1971, בשעה 10.30

שירותי הארחה ושירותים אחרים לחיירים.

הלשכה חשמה לקבל הצעות של נושאים לדיון, בנוסף להצעות שהוגשו על ידיה בחוברת "הצעת תוכנית לפיחות הסטטיסטיקה של החירות". הצעות אלו נא לשלוח למר יצחק אספולר, מנהל המדור לסחר פנים ולשירותים בלשכה, עד לתאריך 20 באוגוסט 1971.

סיכום הדברים מהפגישה שהחיימה ביום 28.7.71, יישלח אליך בימים הקרובים.

כבוד רב,
יצחק אספולר
מרכז המועצה

1911
MAY 10 1911
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
BUREAU OF PLANT INDUSTRY
WASHINGTON, D. C.

6

מדינת ישראל

בהרכה

מאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המדור לסחר פנים ולשירותים

ירושלים

1. 1. 1944

1

2

3



החברה הניכשלתית לחירות
ל סיון תשל"א = 23.6.71
סניף ירושלים

מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

ירושלים, טז' בסיוון תשל"א
9 ביוני 1971

למעלה מחצי מיליון לינות בבתי ההארכה במרס 1971
עלייה של 18% לעומת אשתקד

בחודש מרס 1971 נרשמו כ-550 אלף לינות בכל בתי ההארכה בארץ והפדיון בהם הסתכם ב-22 מיליון ל"י לערך. בכך נרשמה עלייה של 18% בלינות ושל 26% בפדיון, לעומת החודש המקביל ב-1970. נוסף לכך נרשמו בחודש מרס השנה 52 אלף לינות באכסניות הנוער, בדומה למרס 1970. על כך מסר דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בהסתמך על סקר חודשי הנערך על ידה בשיחוף פעולה עם משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

בבתי ההארכה המומלצים לתיירים נמשכה במרס הרמה הגבוהה של הלינות (בהתחשב בתנודות העונתיות הרגילות) שהחלה בינואר 1971.

מספר הלינות בבתי ההארכה המומלצים לתיירים ברבע הראשון של 1971 היה 1.2 מיליון לערך (87% מהלינות בכל בתי ההארכה), עלייה של 20% לעומת הרבע הראשון של (1970), היו כמו אשתקד. בדומה לאשתקד היו 73% מהלינות - לינות של אורחים מחו"ל.

תפוסה

התפוסה הממוצעת בכל בתי ההארכה היתה במרס השנה 53%, לעומת 47% במרס 1970 (זאת למרות חוספת של כ-850 חדרים - 4% מסך החדרים) ולעומת 45% בפברואר 1971.

בבתי ההארכה המומלצים לתיירים היתה התפוסה הממוצעת 57% במרס 1971, כאשר בבתי ההארכה בדרגה "5 כוכבים" (הדרגה הגבוהה ביותר) היתה התפוסה 72%, ובדרגה "4 כוכבים" - 68%.

התפוסה בבתי ההארכה המומלצים לתיירים בחל אביב-יפו במרס 1971 היתה הגבוהה ביותר - 74% (לעומת 70% במרס 1970); תפוסה גבוהה נרשמה גם בטבריה 67% (לעומת 58% במרס 1970); בירושלים - 63% (לעומת 59% במרס 1970), כאשר במערב העיר היתה התפוסה - 66% ובמזרחה 60%; באילת 62% (ירידה לעומת 67% במרס 1970); בחיפה 61% (לעומת 55% במרס 1970). גידול ניכר חל בתפוסה בערד ובאזור ים המלח - 59% (לעומת 37% במרס 1970). יש לציין שהלינות גדלו כ-140% בעוד שמספר החדרים באזור גדל כ-52% והגיע ל-440.

С. 104
15. 9. 5
1954

С. 104
15. 9. 5

С. 104
15. 9. 5

С. 104
15. 9. 5

С. 104
15. 9. 5

С. 104
15. 9. 5

מועסקים ושכר עבודה

מנחוני הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מתברר עוד כי מספר המועסקים בענף במרס 1971 היה כ-10,900 איש, בהשוואה ל-9,300 מועסקים לערך במרס 1970.

שכר העבודה הממוצע לשכיר (ללא תשלומים נוספים לשכר עבודה) במרס 1971 היה 580 ל"י (בהשוואה ל-561 ל"י במרס אשתקד). בבתי הארחה בדרגה 5" כוכבים הגיע שכר העבודה הממוצע ל-690 ל"י; בדרגה 4" כוכבים" היה השכר הממוצע 580 ל"י; בדרגה 3" כוכבים" - 490 ל"י; בכפרי-נופש - 500 ל"י; בדרגה 2" כוכבים" - 460 ל"י, ובדרגה 1" כוכב" היה השכר הממוצע הנמוך ביותר והוא הגיע ל-290 ל"י לחודש.

101/71
/23

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

3
החברה הממשלתית לתירות
31.5.71 תשלום

ת"ס
ירושלים סז' אי"ו תשל"א
10 במאי 1971

הודעה לעתונות

עלייה גדולה בפדיון ובלינות בבתי הארחה
בתחילת 1971

לינות ופדיון

בחודשים ינואר - פברואר 1971 נרשמו כ-790 אלף לינות בכל בתי הארחה בארץ, והפדיון בהם הסתכם ב- 30 מליון ל"י לערך. בכך נרשמה עליה של 19% בלינות ושל 35% בפדיון, לעומת החודשים המקבילים אשתקד. בנוסף לכך נרשמו בחודשיים הראשונים של השנה כ-46 אלף לינות באכסניות הנוער. ממצאים אלה נהקבלו בסקר חודשי הנערך ע"י הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בשיתוף פעולה עם משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה שמסר על כך אחמול בירושלים מסר עוד כי בבתי הארחה המומלצים לתיירים חלה בסוף שנת 1970 עלייה גדולה ברמת הלינות (בהתחשב בתנודות העונתיות הרגילות) ובחודשים ינואר - פברואר 1971 אף עלתה הרמה על זו של סוף שנת 1970. עלייה זו נובעת, הן מלינות של אורחים מחו"ל והן מלינות של ישראלים.

מספר הלינות בבתי הארחה המומלצים לתיירים בינואר - פברואר 1971 הסתכם ב-685 אלף לערך (87% מהלינות בכל בתי הארחה), מזה 70% (480 אלף לינות) היו של אורחים מחו"ל (עלייה של 20% לעומת ינואר - פברואר 1970).

תפוסה

מנחוני הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מסתבר עוד כי התפוסה הממוצעת בכל בתי הארחה בפברואר 1971 היתה 45%, לעומת 38% בינואר 1971, ו-40% בפברואר 1970.

בבתי הארחה המומלצים לתיירים היתה התפוסה הממוצעת - 48% בפברואר השנה, כאשר התפוסה גבוהה מן הממוצע בדרגה " 5 כוכבים " - 58%, ובדרגה " 4 כוכבים " - 61%.

התפוסה הגבוהה ביותר בפברואר היתה בבתי הארחה המומלצים לתיירים בתל-אביב - יפו - 67%. תפוסה גבוהה במיוחד נרשמה בערי קייט - החורף; בטבריה - 65%; באילת - 64%; ובערד ואזור ים המלח - 55%. בבתי הארחה בירושלים היתה התפוסה 42% (58% במערב, ו-28% במזרח העיר), ובחיפה - 55%.

31251-10000-1521E
21 011 10000-1521E
31251-10000-1521E

מועסקים ושכר עבודה

מספר המועסקים בענף הסתכם בפברואר 1971 ב-9,500 לערך (מהם 93% שכירים), בהשואה ל-8,500 מועסקים לערך בפברואר שנה שעברה.

שכר העבודה הממוצע לשכיר בענף, (ללא חשלומים נוספים לשכר עבודה) היה - 600 ₪ בפברואר 1971. בבחי הארחה בדרגת " 5 כוכבים " היה השכר הממוצע הגבוה ביותר - 700 ₪ ; בדרגה " 4 כוכבים " כ - 650 ₪ ; בדרגות 3 ו-2 "כוכבים" כ - 500 ₪ ; בכפרי נופש כ - 400 ₪ ובדרגה " 1 כוכב " 280 ₪ .

73/71

/דנ

3

מדינת ישראל

בהרכה

סאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המזוור לסחור כנים ולשרותים

מדינת ישראל
 משרד המסחר והתעשייה
 הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה
 255.10.5
 00000000000000000000
 תש"ס

מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

ירושלים סז' אייר תשל"א
10 במאי 1971

עלייה גדולה בפדיון ובלינות בבתי ההארכה
בתחילת 1971

לינות ופדיון

בחודשים ינואר - פברואר 1971 נרשמו כ-790 אלף לינות בכל בתי ההארכה בארץ, והפדיון בהם הסתכם ב- 30 מליון ל"ל לערך. בכך נרשמה עליה של 19% בלינות ושל 35% בפדיון, לעומת החודשיים המקבילים אשתקד. בנוסף לכך נרשמו בחודשיים הראשונים של השנה כ-46 אלף לינות באכסניות הנוער. סמזאים אלה נתקבלו בסקר חודשי הנערך ע"י הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בשיתוף פעולה עם משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה שמסר על כך אתמול בירושלים מסר עוד כי בבתי ההארכה המומלצים לתיירים חלה בסוף שנת 1970 עלייה גדולה ברמת הלינות (בהתחשב בתנודות העונתיות הרגילות) ובחודשים ינואר - פברואר 1971 אף עלתה הרמה על זו של סוף שנת 1970. עלייה זו נובעת, הן מלינות של אורחים מחו"ל והן מלינות של ישראלים.

מספר הלינות בבתי ההארכה המומלצים לתיירים בינואר - פברואר 1971 הסתכם ב-685 אלף לערך (87% מהלינות בכל בתי ההארכה), מזה 70% (480 אלף לינות) היו של אורחים מחו"ל (עלייה של 20% לעומת ינואר - פברואר 1970).

תפוסה

מנחוני הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מסתבר עוד כי התפוסה הממוצעת בכל בתי ההארכה בפברואר 1971 היתה 45%, לעומת 38% בינואר 1971, ו-40% בפברואר 1970.

בבתי ההארכה המומלצים לתיירים היתה התפוסה הממוצעת - 48% בפברואר השנה, כאשר התפוסה גבוהה מן הממוצע בדרגה " 5 כוכבים " - 58%, ובדרגה " 4 כוכבים " - 61%.

התפוסה הגבוהה ביותר בפברואר היתה בבתי ההארכה המומלצים לתיירים בתל-אביב - יפו - 67%. תפוסה גבוהה במיוחד נרשמה בערי קייט - החורף; בטבריה - 65%; באילת - 64%; ובערד ואזור ים המלח - 55%. בבתי ההארכה בירושלים היתה התפוסה 42% (58% במערב, ו-28% במזרח העיר), ובחיפה - 55%.

מועסקים ושכר עבודה

מספר המועסקים בענף הסחכס בפברואר 1971 ב-9,500 לערך (מהם 93% שכירים), בהשואה ל-8,500 מועסקים לערך בפברואר שנה שעברה.

שכר העבודה הממוצע לשכיר בענף, (ללא חשלומים נוספים לשכר עבודה) היה - 600 ₪ בפברואר 1971. בבחי הארחה בדרגת " 5 כוכבים " היה השכר הממוצע הגבוה ביותר - 700 ₪ ; בדרגה " 4 כוכבים " כ - 650 ₪ ; בדרגות 3 ו-2 " כוכבים " כ - 500 ₪ ; בכפרי נופש כ - 400 ₪ ובדרגה " 1 כוכב " 280 ₪ .

73/71

/דנ



משרד התיירות
MINISTRY OF TOURISM

הצגף לחכנון

ירושלים, 19.4.71

כד/225

מנהל החכנון - משרד התיירות

אל :

הכנון חיירים נכנסים בחודש אפריל

שינוי ב-71 לעומת							
70	69	68	71	70	69	68	
+80.3	+65.2	+22.7	42,953	23,814	26,000	35,000	1.4-18.4
+29.6	+44.1	+39.7	139,786	107,800	97,000	100,000	1.1-18/4

חיירים נכנסים לפי דרכי הנסיעה

שינוי ב-71 לעומת							
70	69	68	71	70	69	68	
+58.1	+10.0	-37.9	4,349	2,750	4,000	7,000	ים
+82.0	+76.1	+38.1	38,404	21,100	21,800	27,000	אוויר
--	--	--	200	200	200	200	יבשה

ב ב ר כ ה ,

יורם בליזובסקי
מנהל הצגף לחכנון



מדינת ישראל

הברכה

מאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המדור לסחר כנים ולשירותים



ירושלים

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

החברה הממשלתית להפצה
1. אודר תשלוא = 9.3.71
תיק 100000000

הודעה לעתונות

ירושלים, ז' באדר תשל"א
4 במרץ 1971

לפי נתוני הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה;
יותר מ-6 מיליון לינות ב-600 בתי הארחה בארץ ב-1970

בסוף השנה היו 19 אלף חדרים

בשנת 1970 היו 6.1 מיליון לינות בכל בתי הארחה בארץ (בתי מלון, פנסיונים, בתי הבראה וכפרי נופש), עלייה של 7% לעומת 1969. התפוסה השנתית הממוצעת הייתה 46%, כמו אשקד. מספר הלינות של אורחים מחו"ל עלה ב-6%, מ-3.4 מיליון ב-1969 ל-3.6 מיליון ב-1970, במספר הלינות של ישראלים נרשמה עלייה גדולה יחסית - 9%.

83% מסך כל הלינות ב-1970 היו בבתי הארחה המומלצים לחיירים, שהם 5.1 מיליון. בנוסף ללינות בבתי הארחה היו ב-1970 470 אלף לינות באכסנויות הנוער בארץ - עלייה קלה לעומת 1969. מימצאים אלה נחקבלו מסקר חודשי הנערך על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ביוזמה ובשיתוף פעולה עם משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

בתי הארחה וחדרים

בסוף שנת 1970 היו בארץ כ-600 בתי הארחה ובהם כ-19 אלף חדרים, וכ-39 אלף מיטות, בנוסף לכך פעלו 25 אכסנויות נוער ובהן 4,200 מיטות.

החל מ-1970 הונהג דירוג חדש בבתי המלון המומלצים לחיירים שמספרם הגיע ל-291 עם 15,100 חדרים בסוף 1970, עלייה ב-8 בתי מלון ו-800 חדרים מאז החילת 1970. יש לציין שב-10 השנים האחרונות נוספו 120 בתי הארחה מומלצים לחיירים וכ-10,000 חדרים.

37% ממספר החדרים המומלצים לחיירים בסוף 1970 היו ב-50 בתי הארחה בדרגות הגבוהות ביותר 5 ו-4 כוכבים. 53 בתי הארחה מומלצים לחיירים נמצאים בירושלים ובהם 3,300 חדרים (במערב ירושלים 22 בתי הארחה ובהם 1,580 חדרים, ובמזרח העיר 31 בתי הארחה ובהם 1,720 חדרים); 41 בתי הארחה נמצאים בחל אביב-יפו ובהם 2,600 חדרים ו-23 בתי הארחה בחיפה ובהם כ-1,000 חדרים.

לינות לפי דרגה ויישוב

דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה שמסר מימצאים אלה אחרון בירושלים הוסיף ואמר כי 44% מהלינות בבתי הארחה המומלצים לחיירים ב-1970, היו בדרגות 5 ו-4 כוכבים, והסתכמו ב-2.2 מיליון, מזה 85% לינות של אורחים מחו"ל. 2.1 מיליון לינות היו בדרגות 3 ו-2 כוכבים, מזה 59% של אורחים מחו"ל, ו-1.8 מיליון לינות בדרגות הנמוכות ובכפרי נופש, מזה 26% של אורחים מחו"ל.



Faint, illegible text in the upper middle section of the page.

משרד המשפטים
מחלקת המבחן
ת"ד 15 ע.ר
מ"מ



כמחצית מהלינות בבתי ההארכה המומלצים לתיירים ב-1970 היו כשלוש הערים הראשיות. בירושלים היו כמיליון לינות (מזה כ-580 אלף במערב ירושלים); בתל אביב יפו 1.2 מיליון ובחיפה 385 אלף לינות.

67% מהלינות בבתי ההארכה המומלצים לתיירים היו של אורחים מחו"ל מזה 37% של אורחים מאמריקה; 24% מאירופה, ו-6% מארצות אחרות.

חפוסה גבוהה בתל-אביב ובבתי ההארכה המעולים

מסקר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מתברר עוד כי החפוסה השנתית בכל בתי ההארכה ב-1970 הייתה 48%, בבתי ההארכה המומלצים לתיירים הגיעה החפוסה ל-50%, בדומה ל-1969.

בבתי ההארכה בדרגות הגבוהות ביותר 5 ו-4 כוכבים הייתה חפוסה גבוהה מן הממוצע. בדרגה 5 כוכבים 61% (עם שיא של 84% באוגוסט), ובדרגה 4 כוכבים 55% (עם שיא של 80% באוגוסט). בדרגה של 3 כוכבים הייתה חפוסה של 47% (עם שיא של 77% באוגוסט). בדרגות 2 ו-1 כוכבים כ-43%; בכפרי הנופש 54%, ובבתי הארכה שאינם מומלצים לתיירים הייתה חפוסה של 40%.

החפוסה בבתי ההארכה המומלצים לתיירים בתל אביב-יפו הייתה ב-1970 הגבוהה ביותר - 65%, כאשר בחודשי השיא יולי ואוגוסט הייתה חפוסה של כ-85%; בירושלים הייתה החפוסה של 45%, כאשר במערב הייתה החפוסה 58% ובמזרח העיר 34%, ואילו בחיפה הייתה חפוסה של 58%.

התפתחות החיירות בשנים 1968-70

שנת 1968 הייתה שנת שיא בחיירות הישראליות, שנת 1969 שלאחרונה הייתה שנת שפל יחסי, וכ-1970 חלה התאוששות בחנועה החיירים.

<u>שיעור השינוי ב-70 לעומת</u>		<u>חיירים נכנסים</u>		
<u>69</u>	<u>68</u>	<u>70</u>	<u>69</u>	<u>68</u>
+6.8	+1.1	437,000	409,000	432,000

הטבלה הרצ"ב מורה את שיעורי השינוי בחיירות בשנים הנ"ל בארצות השונות.

עד שנת 1975, צופים אנו לקצב גידול שנתי של 13% לשנה, קצב גידול שיביאנו ב-1975 לכ-850 אלף חיירים.

החזיות ה.מ.ס. שנערכו ע"ס 3 הנחות (מועטת, בינונית וטובנרת) הן כדלקמן:

<u>חיירים נכנסים</u>	<u>הנחה</u>	<u>1970 (בפועל)</u>	<u>1971</u>	<u>1972</u>	<u>1975</u>	<u>1980</u>	<u>1990</u>	<u>שיעורי גידול</u>
(באלפים)	א	437	446	475	555	730	1265	5.8%
	ב		473	535	700	2350	4215	12.2%
	ג		503	625	1035	2375	7345	16.5%

בהתאם למספר החיירים הנכנסים, נערכו החזיות באשר למספר הלינות הצפוי, כשסמפר זה כורכב מלינות חיירים ומלינות ישראלים כאחד. לפי החזיות הורשו לתכנון כלכלי, יהא מספר הלינות ב-1975 - 8,260,000. נראה כי החזיות לינות זו פוטה מאד כלפי מטה -

א) אומדן שנת הבסיס היה מוטה בכ-200,000 לינות
 ב) שיעור הגידול בלינות ישראלים שנלקח בהשכון ע"י הורשו - 6% בלבד, נראה נמוך ביותר. (בשנת 1970 היה שיעור הגידול בלינות ישראלים לעומת שנת 1969, ב-8.6%+ ובבחי הארחה המומלצים לחיירים שיעור גידול של לינות ישראלים של-17.3%).

החזיות ה.מ.ס. ללינות חיירים וישראלים הן כדלקמן:

<u>לינות נבחי-</u>		<u>הארחה מומלצים</u>								
<u>הארחה מומלצים</u>		<u>הנחה</u>	<u>1970</u>	<u>1971</u>	<u>1972</u>	<u>1975</u>	<u>1980</u>	<u>1990</u>	<u>שיעורי גידול</u>	
(במליונים)			(בפועל)						<u>1971-80</u>	<u>1981-90</u>
א				5.1	5.5	6.8	10.3	24.3	7.8	9
ב			5.1	5.2	5.9	8.0	13.6	40.8	11.3	11.5
ג				5.4	6.3	9.5	20.1	60.4	15.7	10.8

בהתאם לחזיות הלינות, נערכו החזיות באשר לזרימות החדרים המומלצים לחיירים, לפי ס"ה ארצי ולפי מרוט אזורי.

חשוב הצורך בחודרים נעשה בדרך הבאה:

$$\frac{\text{מס' לינות צפוי}}{\text{מס. החדרים הדרוש}} = \frac{50\% \times 365 \times 1.9}{\text{חפוסת ימים בשנה}}$$

/.

החזית הרשומה לתכנון כלכלי ל-1975:

החזית חדרים ל-1975 באזורי הארץ השונים

ס"ח	25,650
ירושלים (כולל י-ם המזרחית)	5,300
תל-אביב	5,300
הרצליה	1,100
אשקלון	750
נהניה	2,600
חיפה	1,800
אילת	1,500
אזורים-המלח	600
קפומה אחרים	8,500

ע"י הל.מ.ס. נערכו במקביל 2 חזיות, כשכל אחת לוקחת בחשבון את 3 הנחות שהוזכרו קודם (פועה, בינונית ומגברת). החזית האחר נעשתה על סמך נתוני התפוסה שהיתה בשנים 1969 ו-1970 (50.6% תפוסה ב-1969 ו-50.1% תפוסה ב-70) והחזית השניה נעשתה על-פי השווא של 60% תפוסה, כדלקמן:

החזיות חדרים נכחי הארחה מוטלצים להיידרים 1975

האזור	לפי תפוסה 1969/1970 (הנחות)			לפי תפוסה - 60% (הנחות)		
	א	ב	ג	א	ב	ג
סה"כ	28,712	24,178	20,546	24,215	22,276	17,337
ירושלים	7,541	5,831	4,343	6,132	4,759	3,521
תל-אביב	5,630	4,286	3,216	6,095	4,641	3,483



מדינת ישראל

הברכה

מאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

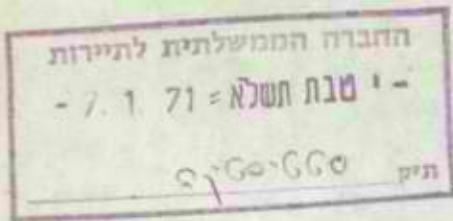
המדור, סחר כנים ולשרותים

ירושלים



מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות



ירושלים, ב' בשבת תשל"א
30 בדצמבר 1970

חצי מיליון לינות ו-19 מיליון ל"י פדיון - בבתי ההארחה באוקטובר 1970

התפוסה כמו אשתקד

לינות ופדיון

באוקטובר 1970 נרשמו כ-520 אלף לינות (מזה 45% של אורחים מחוץ לארץ) בכל בתי ההארחה בארץ, והפדיון בהם השתכס במחירים שוטפים ב-19 מיליון ל"י לערך (עלייה של 11% בלינות ושל 10% בפדיון לעומת אוקטובר 1969). בנוסף ללינות בבתי-ההארחה נרשמו 36 אלף לינות באכסניונו נוער באוקטובר 1970 (לעומת 22 אלף בחודש הקודם). על כן ספר דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בהסתמך על סיכומים חודשיים הנערכים על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ביוזמת משרד התיירות והתאחדות בתי הפלון ובשיתופם.

באוקטובר 1970 נרשמו בבתי ההארחה המומלצים לתיירים 426 אלף לינות, עלייה זו כדי 7% לערך לעומת החודש הקודם המוטבחה בעיקרה על ידי העונתיות הרגילה, אם כי הרמה לאחר ניכוי ההשפעה העונתית הייתה נמוכה מאשר בחודשים מאי עד אוגוסט. מספר הלינות של אורחים מחו"ל ירד באוקטובר 1970 ב-5% לעומת החודש הקודם, בניגוד לעלייה שהייתה צפויה לפי העונתיות הרגילה; וזאת בהמשך לירידה שהורגשה בספטמבר עקב השיפוח המשותפים, המלחמות בירדן ומחלת החולירע. בלינות של הישראלים חלה עלייה של 22% לעומת ספטמבר, עקב החגים.

בחקופה ינואר-אוקטובר 1970 השתכס מספר הלינות בכל בתי ההארחה בארץ ב-5.3 מיליון, עלייה של 7% לעומת החקופה המקבילה אשתקד.

תפוסה

באוקטובר 1970 הייתה התפוסה הממוצעת בכל בתי ההארחה בארץ - 45% (בדומה לחודש המקביל אשתקד). בבתי ההארחה המומלצים לתיירים נרשמה תפוסה של כ-46%. תפוסה מעל לממוצע הארצי, נרשמה בבתי ההארחה בדרגה של "5 כוכבים" - 54%; בדרגה של "4 כוכבים" - 48%, ובדרגה של "3 כוכבים" - 50%.

התפוסה הגבוהה ביותר בבתי ההארחה המומלצים לתיירים באוקטובר 1970 הייתה באילת - 68% (לעומת 48% בחודש המקביל אשתקד), תפוסת הישראלים הייתה 52% (לעומת 32% באוקטובר 1969). התפוסה בערד ובאזור ים-המלח הייתה 63%; בחיפה 55% (בדומה לאשתקד); בתל אביב-יפו 52% (לעומת 65% אשתקד); בירושלים - 38% (לעומת 48% אשתקד), כאשר התפוסה בפערב העיר - 50% (לעומת 57% אשתקד) ובמזרח - 27% (לעומת 41% אשתקד).

באכסניוֹת הנוֹעַר היתה התמוּסָה בחודש אוקטובר 1970 28%, לעומת 20% באוקטובר של השנה שעברה.

תעסוקה ושכר עבודה

באוקטובר 1970 היו 10,800 מועסקים בכל בתי-ההארחה בארץ (מהם 92% שכירים) בהשוואה ל-9,800 מועסקים באוקטובר 1969.

שכר העבודה הממוצע לשכיר באוקטובר 1970 בכל בתי-ההארחה היה 560 ל"י. שכר עבודה לשכיר גבוה מן הממוצע הארצי היה בבתי-ההארחה בדרגה של "5 כוכבים" - 700 ל"י, ובדרגה של "4 כוכבים" - 570 ל"י.

194/70
דב

חיריים נכנסים בודש נובמבר 1970

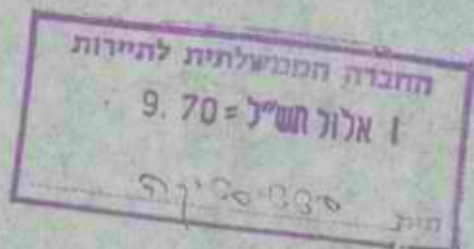
1000000

השינוי ב- % ינו-נוב
1970 לעומת ינו-נוב
1969

	התפלגות ב- %		חיריים נכנסים		התפלגות ב- %		חיריים נכנסים		הארץ
	ינו-נוב 69	ינו-נוב 70	ינו-נוב 69	ינו-נוב 70	נוב' 69	נוב' 70	נוב' 69	נוב' 70	
+6.5	100.0	100.0	376,808	401,303	100.0	100.0	20,681	20,479	סה"כ
+ 46.0	4.0	5.6	15,503	22,639	4.5	6.7	967	1,385	אסיה
+ 19.4	1.1	1.3	4,504	5,382	1.5	2.2	293	469	תורכיה
+ 41.6	0.4	0.6	1,755	2,486	0.1	0.3	45	76	קפריסין
+ 25.2	1.3	1.6	5,179	6,485	1.3	2.0	304	410	אירן
-	0.4	0.2	957	957	0.4	0.4	59	92	יפן
+135.8	0.8	1.9	3,108	7,329	1.2	1.8	266	338	שאר אסיה
+ 22.1	3.0	3.5	11,630	14,208	3.2	3.6	669	741	אפריקה
+ 19.0	2.0	2.2	7,562	9,003	2.3	2.6	489	539	דר' אפריקה
+ 27.9	1.0	1.3	4,068	5,205	0.9	1.0	180	202	שאר אפריקה
- 3.9	42.1	38.2	159,285	153,102	39.3	39.9	8,160	8,185	אירופה
- 61.5	1.2	0.4	4,744	1,829	1.0	0.6	187	143	רומניה
+ 10.2	0.9	1.1	3,687	4,066	1.0	1.2	214	231	יוון
+ 24.3	3.5	4.1	13,007	16,175	6.1	7.0	1,272	1,447	גרמניה
-32.6	0.9	0.5	3,410	2,301	1.0	0.6	204	128	אוסטריה
-17.4	2.6	2.1	10,168	8,402	3.3	3.2	694	640	שוויץ
+25.0	0.6	0.6	1,997	2,498	0.3	0.3	67	62	פינלנד
+ 11.7	2.0	2.2	7,766	8,676	1.9	1.9	397	407	שבדיה
-24.9	0.5	0.3	1,897	1,426	0.5	0.3	94	81	נורבגיה
+ 0.3	1.2	1.1	4,286	4,303	1.1	1.2	234	243	דנמרק
- 10.3	9.9	8.3	37,154	33,358	8.1	9.2	1,684	1,876	בריטניה
- 15.4	2.6	2.0	9,849	8,338	4.1	2.7	865	555	הולנד
+ 15.2	1.4	1.6	5,591	6,443	1.1	1.5	223	315	בלגיה
+ 0.9	11.8	11.3	44,571	45,016	6.1	6.6	1,278	1,349	צרפת
+ 2.3	1.7	1.6	6,561	6,712	2.1	2.3	436	451	איטליה
- 22.6	1.3	1.0	4,597	3,559	1.6	1.3	311	257	שאר אירופה
+ 12.9	43.1	45.9	163,137	184,196	47.1	43.0	9,862	8,807	אמריקה
+ 12.8	35.4	37.7	134,056	151,326	38.8	35.6	8,054	7,290	ארה"ב
+ 15.5	3.6	4.1	14,250	16,461	4.1	3.8	863	780	קנדה
+ 20.9	0.9	0.9	3,141	3,800	0.7	0.8	172	169	ברזיל
+ 2.6	1.4	1.4	5,554	5,700	1.0	1.0	225	214	ארגנטינה
+ 12.5	1.8	1.8	6,136	6,909	2.5	2.0	548	354	שאר אמריקה
+ 17.1	1.1	1.5	4,830	5,657	1.1	1.9	271	398	אוקיאניה
- 4.0	5.7	5.3	22,423	21,532	4.8	4.9	1,023	990	בקור ימי באניה

ירושלים, באלול תש"ל
3 בספטמבר 1970

6511/1/3860



לכבוד
מר מ. אייל
מנהל כללי
החברה הממשלתית לתירות
מגדל שלום
רחוב אחד העם 9
תל-אביב
מר אייל הנכבד,

הנדון: עיבוד נתונים - בתי הארחה בירושלים
סימוכין: סכתבכם סס"מ-1592 מיום 13.8.70

בתשובה לסכתבכם הנ"ל ובעקבות מנישה שהקיימת בנדון
בהשתתפות מר אריה כהן מוכם כדלהלן:

1. במסגרת הנתונים הקיימים בידי הלשכה, לא ניתן לקבל התפלגות
של לינות לפי ארץ המוצא, ברם, ניתן לעבד התפלגות של לינות
לפי יבשת המוצא של האזרחים, ואף זו חלקית, כלהלן:

אמריקה, אירופה, ארצות אחרות, ישראל

יש לציין כי לינות התיירים מאמריקה ומאירופה מהווים
כ-90% מסך לינות התיירים.

נידונה אפשרות של איסוף נתונים לפי ארץ מוצא ישירות
מבתי המלון והחלט בשלב זה לדחות פעולה סיוחדת זו.

2. התפלגות של מספר האזרחים במ היא לפי יבשת המוצא כנ"ל.

3. שהות מסוצעת לאורה - קיימת אפשרות לעבד את הנתונים שבידינו
לפי יבשת המוצא וסוג המלון, בפנישה צריין כי בנתונים
החודשיים עלולה להפוך מטיה קלה בשמות המסוצעת לאורה.

4. נתונים על חלקן של לינות יחיד בסך הכל החודשים התפוסים
לא ניתן לקבל במסגרת הסקר הקיים, הוחלט לוותר על נתונים
אלה.

5. לבני מספר החודשים והתפוסה לפי חודשים וסוג המלון קיימת
אפשרות לעבד את הנתונים כנדרש.

6. נתונים על מזרח ירושלים קיימים החל מינואר 1968 בלבד, אין בדינו נתונים ל-1967 כפי שנבקשו להמציא.

7. לבני בתי מלון לא מוסלמים לתיירים, לא קיימים נתונים בנסרד על ירושלים. הנתונים מתקבלים ממדגם לסה"כ הארצי, הכולל רק 9 מתוך 46 בתי מלון לא מוסלמים בירושלים. וזאת החל מינואר 1969 ולכן הוחלט לותר על נתון זה.

8. מדיון וטועסקים לפי הדרגות הגבוהות ולפי חודשים, ניתן לקבל החל משנת 1969. סוכם שהלשכה תמציא את הנתונים לשנת 1969 לפי דרגות א1 ו-א, ולשנת 1970 לפי דרגות 5 ו-4 כוכבים.

9. כמו כן תבצע הלשכה עיבוד נתונים על הרכב ההוצאה הסמוצת בבתי המלון המוסלמים לתיירים בירושלים, לפי כוכבים לשנת 1968, ממדגם של כ-50 מתוך 52 בתי המלון הקיימים בירושלים.

לאחר הכנת הסיכומים הבולטיים לפי חודשים, נשמה לדון על עזרה בניהוח ספורט יותר, למשל של העובתיות והמבטות.

10. זמן הביצוע המועד הוא כ-6 שבועות מאישור התקציב. לפי הסיכומים בינינו אומדן התקציב לביצוע העבודות הנ"ל הוא 10,000 ל"י (7,000 ל"י למדור למחר פנים ולשירותים, ו-3,000 ל"י למחלקת המהירים).

אבקש את אישורכם לתקציב הנ"ל על בני הספטים המצ"ב, על סנת שנוכל להתחיל בביצוע העבודה, ו'א' המצ"ב אצלך אג המק"ו והד"מ
90/11

בכבוד רב

י. אכפלר
המדור למחר פנים ולשירותים

- העתקים:
- מר ר. בר-און - הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה
 - מר י. אוסימוב - " "
 - מר ו. שטרן - " "
 - מר ד. סושיוף - " "
 - מר א. כהן - החברה הממשלתית לתיירות. ✓

מדינת ישראל

החברה הממשלתית לתיירות

ה אלול תש"ל = 9.70 6

666666

בברכה

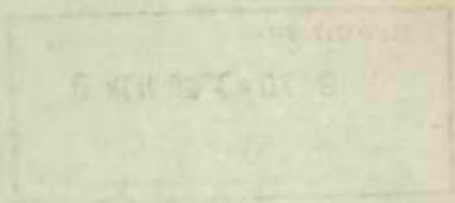
תיק

טאח

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המזרח / סחר בנים ולקוחות

ירושלים



מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשנה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

ירושלים, 2 בספטמבר 1970
א' אלול תש"ל

2.6 מיליון לינות בבתי ההארכה במחצית הראשונה של 1970

במחצית הראשונה של 1970 הסתכם מספר הלינות ב-580 בתי ההארכה בישראל ב-2.6 מיליון (עלייה של 7% לעומת התקופה המקבילה אשתקד). 1.6 מיליון מהלינות (64%) היו של אורחים מחו"ל. בלינות של אורחים מחו"ל חלה, איפוא, עלייה של 6% ובלינות של ישראלים חלה עלייה של 8% לעומת התקופה המקבילה אשתקד. על כך מודיע דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בהסתמך על מימצאים שנתקבלו מסקר חודשי הנערך על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה, ביוזמת משרד התיירות והתאחדות בתי המלון ובשיתופם.

הפריון של בתי ההארכה הסתכם בתקופה זו ב-93 מיליון ל"י (עלייה של 13% לעומת התקופה המקבילה אשתקד), והתפוסה הממוצעת היחה 43%, בדומה למחצית הראשונה של 1969. בנוסף על הלינות בבתי ההארכה נרשמו במחצית הראשונה של שנה זו כ-230 אלף לינות באכסניות הנוער, בדומה למחצית הראשונה של 1969.

בבתי ההארכה המומלצים לחיירים בתל אביב-יפו היחה במחצית הראשונה של 1970, תפוסה של 64% (לעומת 65% בתקופה המקבילה אשתקד); בחיפה 52% (לעומת 49%); בירושלים הסתכמה התפוסה ב-44% (לעומת 46%); במערב ירושלים 55% (לעומת 60%) ובמזרח ירושלים 36% (בדומה לתפוסה בתקופה המקבילה אשתקד).

תעסוקה ושכר עבודה

במחצית הראשונה של 1970 היה מספר המועסקים בענף, בממוצע לחודש, 9,700 איש, בהשוואה ל-9,000 מועסקים בתקופה המקבילה אשתקד, (ביוני 1970 הגיע מספר המועסקים ל-10,500), 92% מסך המועסקים הם שכירים.

שכר העבודה לשכיר (ללא חשלומים נוספים) במחצית הראשונה של השנה הגיע ל-550 ל"י לחודש (לעומת 530 ל"י לחודש בתקופה המקבילה אשתקד). שכר העבודה לשכיר הגבוה ביותר היה בבתי מלון בדרגה של 5 כוכבים - 690 ל"י לחודש; בבתי מלון בדרגה של 4 כוכבים - 540 ל"י לחודש ובבתי מלון בדרגות 3 ו-2 כוכבים - 450 ל"י לחודש.

מדינת ישראל

גברכה

מאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המדור לסחר בינעולמי ולמדינות

ירושלים



מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

2.6 מיליון

הודעה לעתונות

ירושלים, 2 בספטמבר 1970
א' אלול תש"ל

2.6 מיליון לינות בבתי ההארה במחצית הראשונה של 1970

במחצית הראשונה של 1970 הסתכם מספר הלינות ב-580 בתי ההארה בישראל ב-2.6 מיליון (עלייה של 7% לעומת התקופה המקבילה אשתקד). 1.6 מיליון מהלינות (64%) היו של אורחים מחו"ל. בלינות של אורחים מחו"ל חלה, איפוא, עלייה של 6% ובלינות של ישראלים חלה עלייה של 8% לעומת התקופה המקבילה אשתקד. על כך מודיע דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בהסתמך על מימצאים שנחקבלו מסקר חודשי הנערך על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה, ביוזמה משרד התיירות והתאחדות בתי המלון ובשיתופם.

הפריון של בתי ההארה הסתכם בתקופה זו ב-93 מיליון ל"י (עלייה של 13% לעומת התקופה המקבילה אשתקד), והתפוסה הממוצעת היחה 43%, בדומה למחצית הראשונה של 1969. בנוסף על הלינות בבתי ההארה נרשמו במחצית הראשונה של שנה זו כ-230 אלף לינות באכסניות הנוער, בדומה למחצית הראשונה של 1969.

בבתי ההארה המומלצים לתיירים בתל אביב-יפו היחה במחצית הראשונה של 1970, תפוסה של 64% (לעומת 65% בתקופה המקבילה אשתקד); בחיפה 52% (לעומת 49%); בירושלים הסתכמה התפוסה ב-44% (לעומת 46%); במערב ירושלים 55% (לעומת 60%) ובמזרח ירושלים 36% (בדומה לתפוסה בתקופה המקבילה אשתקד).

תעסוקה ושכר עבודה

במחצית הראשונה של 1970 היה מספר המועסקים בענף, בממוצע לחודש, 9,700 איש, בהשוואה ל-9,000 מועסקים בתקופה המקבילה אשתקד, (ביוני 1970 הגיע מספר המועסקים ל-10,500), 92% מסך המועסקים הם שכירים.

שכר העבודה לשכיר (ללא תשלומים נוספים) במחצית הראשונה של השנה הגיע ל-550 ל"י לחודש (לעומת 530 ל"י לחודש בתקופה המקבילה אשתקד). שכר העבודה לשכיר הגבוה ביותר היה בבתי מלון בדרגה של 5 כוכבים - 690 ל"י לחודש; בבתי מלון בדרגה של 4 כוכבים - 540 ל"י לחודש ובבתי מלון בדרגות 3 ו-2 כוכבים - 450 ל"י לחודש.

13

מדינת ישראל

בברכה

מאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המגזר / סחוד פנים ולשירותים

ירושלים

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

17.000.000

הודעה לעתונות

לפרסום מיום ראשון, כ"ב תמוז תש"ל, 26 ביולי 1970

יותר מ-2 מיליון לינות בבתי ההארכה בינואר-מאי 1970

לינות, פדיון ותפוסה

במאי 1970 נרשמו 450 אלף לינות בכל בתי ההארכה בארץ, (מזה 70% לינות של אורחים מחו"ל) והפדיון בהם הסתכם ב-18.4 מיליון ל"י. בבתי ההארכה המומלצים לתיירים היו 400 אלף לינות, לעומת 450 אלף באפריל 1970. רמת הפעילות בחודש מאי (לאחר ניכוי השפעת העונתיות הרגילה) הייתה גבוהה מזו של אפריל, אולם עדיין נמוכה מזו של סוף 1969 ותחילת 1970. יש לציין את הגידול בהשוואה למאי 1969 (355 אלף לינות), ואת הירידה לעומת מאי 1968 (426 אלף לינות).

מספר הלינות של אורחים מחו"ל במאי 1970 (315 אלף) עלה במקצת לעומת אפריל 1970 שבו מספר הלינות היה נמוך במיוחד (306 אלף לינות) וזאת בניגוד לירידה הצפויה בהתאם לעונתיות הרגילה. הרמה הממוצעת של לינות חיירים הייתה במאי 1970 נמוכה אף היא מזו של תחילת השנה.

בנוסף על הלינות בבתי ההארכה, נרשמו במאי 1970 50 אלף לינות באכסניות הנוער. מספר הלינות נמוך במקצת ממספר הלינות במאי אשתקד (54 אלף לינות). מפצאים אלה התקבלו על סמך סקר חודשי הנוער על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ביוזמת ובשיתוף משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

במאי 1970 הייתה התפוסה בכל בתי ההארכה 45% (בהשוואה ל-52% באפריל 1970), אולם גבוהה מאשר במאי אשתקד (42%). בבתי ההארכה המומלצים לתיירים הייתה במאי 1970 תפוסה ממוצעת של 47%. בבתי ההארכה בדרגות הגבוהות הייתה התפוסה גבוהה יותר: בדרגה של 5 כוכבים - 71% ובדרגה של 4 כוכבים - 56%.

התפוסה הגבוהה ביותר בבתי ההארכה המומלצים לתיירים במאי 1970, הייתה בתל אביב-יפו - 72% (לעומת 69% במאי 1969); בהרצליה 60% (לעומת 39% במאי 1969); בחיפה 59% (לעומת 51% במאי 1969); באילת 50% (לעומת 51% במאי 1969). בירושלים הייתה במאי 1970 תפוסה של 45%, מזה כמעט ירושלים 62% (לעומת 69% במאי 1969) ובמזרח ירושלים התפוסה הייתה 31% (לעומת 33% במאי 1969).

בחודשים ינואר-מאי 1970 הסתכם מספר הלינות בכל בתי ההארכה ב-2.1 מיליון (לעומת 1.9 מיליון בחקופה המקבילה אשתקד); הפדיון בהם הסתכם ב-78 מיליון ל"י, והתפוסה הממוצעת הייתה 44% לעומת 43% בחקופה המקבילה אשתקד.

תעסוקה ושכר עבודה

במאי 1970 היה מספר המועסקים בכל בתי הארחה 10,300 איש כהשוואה ל-10,700 באפריל 1970, ול-9,400 מועסקים במאי אשתקד.

שכר העבודה הממוצע לשכיר במאי 1970 היה 580 ל"י (ללא תשלומים נוספים). השכר הגבוה ביותר היה בבתי הארחה בדרגה של 5 כוכבים - 730 ל"י; בדרגה של 4 כוכבים - 560 ל"י; ובדרגות 3 ו-2 כוכבים כ-480 ל"י.

שכר העבודה לשכיר (ללא תשלומים נוספים) היה בחודשים ינואר-מאי 1970 - 550 ל"י לחודש בממוצע, לעומת 530 ל"י לחודש בחקופה המקבילה אשתקד.

מדינת ישראל

בברכה

מאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המורה לסקר עבודת ולדורות

ירושלים



מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

1000000/2

הודעה לעתונות

ירושלים, 2 בספטמבר 1970
א' אלול תש"ל

2.6 מיליון לינות בבתי ההארכה במחצית הראשונה של 1970

במחצית הראשונה של 1970 הסתכם מספר הלינות ב-580 בתי ההארכה בישראל ב-2.6 מיליון (עלייה של 7% לעומת התקופה המקבילה אשתקד). 1.6 מיליון מהלינות (64%) היו של אורחים מחו"ל. בלינות של אורחים מחו"ל חלה, איפוא, עלייה של 6% ובלינות של ישראלים חלה עלייה של 8% לעומת התקופה המקבילה אשתקד. על כך מודיע דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בהסתמך על מימצאים שנחקלו מסקר חודשי הנערך על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה, ביוזמת משרד התיירות והתאחדות בתי המלון ובשיתופם.

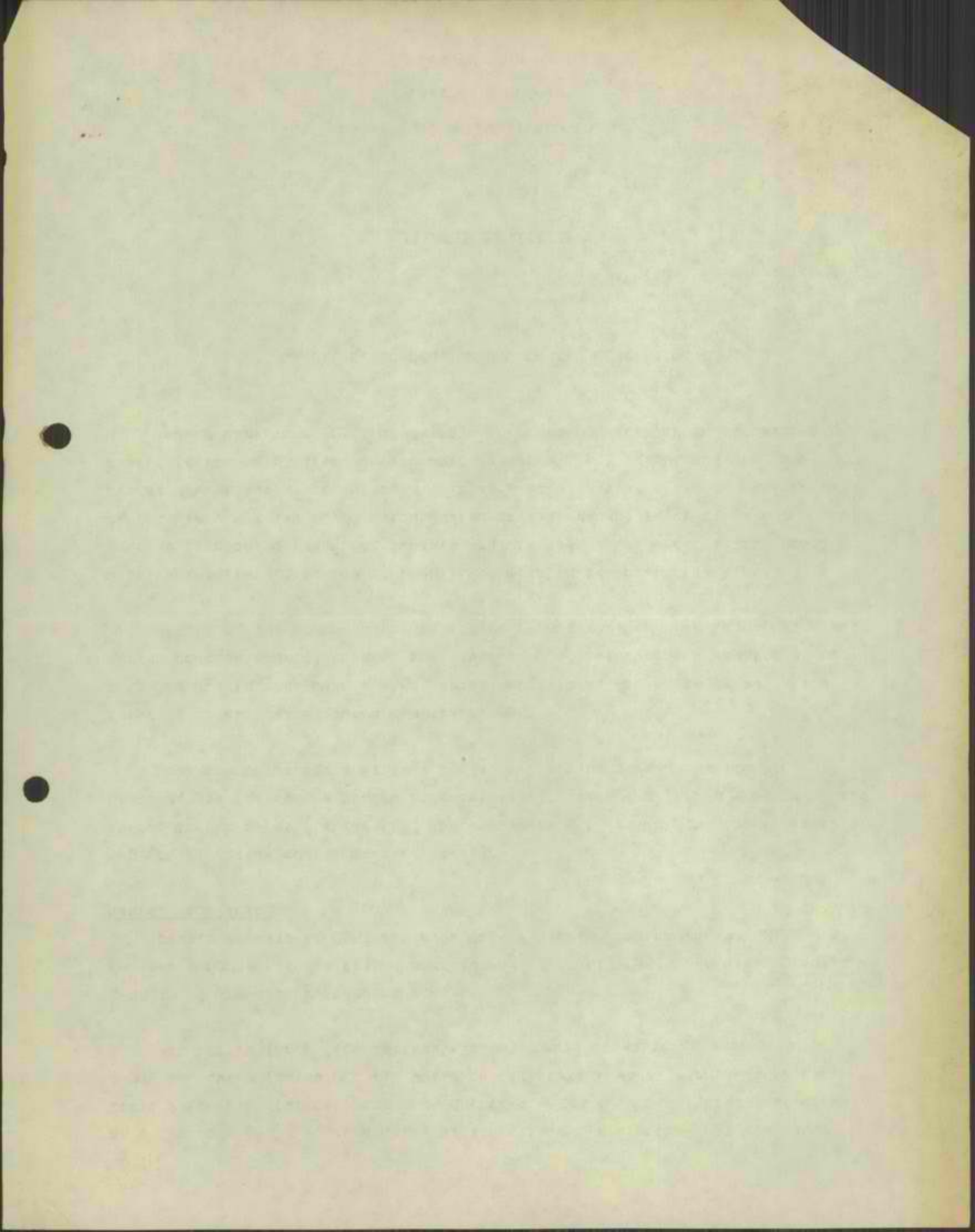
הפיריון של בתי ההארכה הסתכם בתקופה זו ב-93 מיליון ל"י (עלייה של 13% לעומת התקופה המקבילה אשתקד), והתפוסה הממוצעת הייתה 43%, בדומה למחצית הראשונה של 1969. בנוסף על הלינות בבתי ההארכה נרשמו במחצית הראשונה של שנה זו כ-230 אלף לינות באכסניות הנוער, בדומה למחצית הראשונה של 1969.

בבתי ההארכה הפומלצים לתיירים בתל אביב-יפו היתה במחצית הראשונה של 1970, תפוסה של 64% (לעומת 65% בתקופה המקבילה אשתקד); בחיפה 52% (לעומת 49%); בירושלים הסתכמה התפוסה ב-44% (לעומת 46%); במערב ירושלים 55% (לעומת 60%) ובמזרח ירושלים 36% (בדומה לתפוסה בתקופה המקבילה אשתקד).

תעסוקה ושכר עבודה

במחצית הראשונה של 1970 היה מספר המועסקים בענף, בממוצע לחודש, 9,700 איש, בהשוואה ל-9,000 מועסקים בתקופה המקבילה אשתקד, (ביוני 1970 הגיע מספר המועסקים ל-10,500), 92% מסך המועסקים הם שכירים.

שכר העבודה לשכיר (ללא חשלומים נוספים) במחצית הראשונה של השנה הגיע ל-550 ל"י לחודש (לעומת 530 ל"י לתודש בתקופה המקבילה אשתקד). שכר העבודה לשכיר הגבוה ביותר היה בבתי מלון בדרגה של 5 כוכבים - 690 ל"י לחודש; בבתי מלון בדרגה של 4 כוכבים - 540 ל"י לחודש ובבתי מלון בדרגות 3 ו-2 כוכבים - 450 ל"י לחודש.



א



מדינת ישראל

בהרכה

טאת

חלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המדור עסחי ענים ולשרותים

ירוסלים

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

לפרסום מיום ראשון, כ"ב חמוז תש"ל, 26 ביולי 1970

יותר מ-2 מיליון לינות בבתי ההארכה בינואר-מאי 1970

לינות, פדיון ותפוסה

במאי 1970 נרשמו 450 אלף לינות בכל בתי ההארכה בארץ, (מזה 70% לינות של אורחים מחו"ל) והפדיון בהם הסתכם ב-18.4 מיליון ל"י. בבתי ההארכה המומלצים לתיירים היו 400 אלף לינות, לעומת 450 אלף באפריל 1970. רמת הפעילות בחודש מאי (לאחר ניכוי השפעת העונתיות הרגילה) הייתה גבוהה מזו של אפריל, אולם עדיין נמוכה מזו של סוף 1969 ותחילת 1970. יש לציין את הגידול בהשוואה למאי 1969 (355 אלף לינות), ואת הירידה לעומת מאי 1968 (426 אלף לינות).

מספר הלינות של אורחים מחו"ל במאי 1970 (315 אלף) עלה במקצת לעומת אפריל 1970 שבו מספר הלינות היה נמוך במיוחד (306 אלף לינות) וזאת בניגוד לירידה הצפויה בהתאם לעונתיות הרגילה. הרמה הממוצעת של לינות חיירים הייתה במאי 1970 נמוכה אף היא מזו של תחילת השנה.

בנוסף על הלינות בבתי ההארכה, נרשמו במאי 1970 50 אלף לינות באכסניות הנוער. מספר הלינות נמוך במקצת ממספר הלינות במאי אשתקד (54 אלף לינות). ממצאים אלה החקבלו על סמך סקר חודשי הנערך על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ביוזמת ובשיתוף משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

במאי 1970 הייתה התפוסה בכל בתי ההארכה 45% (בהשוואה ל-52% באפריל 1970), אולם גבוהה מאשר במאי אשתקד (42%). בבתי ההארכה המומלצים לתיירים הייתה במאי 1970 תפוסה ממוצעת של 47%. בבתי ההארכה בדרגות הגבוהות הייתה התפוסה גבוהה יותר: בדרגה של 5 כוכבים - 71% ובדרגה של 4 כוכבים - 56%.

התפוסה הגבוהה ביותר בבתי ההארכה המומלצים לתיירים במאי 1970, הייתה כהל אביב-יפו - 72% (לעומת 69% במאי 1969); בהרצליה 60% (לעומת 39% במאי 1969); בחיפה 59% (לעומת 51% במאי 1969); באילת 50% (לעומת 51% במאי 1969). בירושלים הייתה במאי 1970 תפוסה של 45%, מזה במערב ירושלים 62% (לעומת 69% במאי 1969) ובמזרח ירושלים התפוסה הייתה 31% (לעומת 33% במאי 1969).

בחודשים ינואר-מאי 1970 הסתכם מספר הלינות בכל בתי ההארכה ב-2.1 מיליון (לעומת 1.9 מיליון בתקופה המקבילה אשתקד); הפדיון בהם הסתכם ב-78 מיליון ל"י, והתפוסה הממוצעת הייתה 44% לעומת 43% בתקופה המקבילה אשתקד.

תעסוקה ושכר עבודה

במאי 1970 היה מספר המועסקים בכל בתי הארחה 10,300 איש בהשוואה ל-10,700 באפריל 1970, ול-9,400 מועסקים במאי אשתקד.

שכר העבודה הממוצע לשכיר במאי 1970 היה 580 ל"י (ללא תשלומים נוספים). השכר הגבוה ביותר היה בבתי הארחה בדרגה של 5 כוכבים - 730 ל"י; בדרגה של 4 כוכבים - 560 ל"י; ובדרגות 3 ו-2 כוכבים כ-480 ל"י.

שכר העבודה לשכיר (ללא תשלומים נוספים) היה בחודשים ינואר-מאי 1970 - 550 ל"י לחודש בממוצע, לעומת 530 ל"י לחודש בתקופה המקבילה אשתקד.

Handwritten scribbles and a small mark resembling the letter 'א'.

מדינת ישראל

בהרכה

טאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המדור לטחור כנים ולשרותים

ירושלים

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

החברה הנמשלתית לתיירות
30 סיון תשל"ל = 6.70
21-10-70

הודעה לעתונות

לפרסום מיום ד', כ' בסיון תשל"ל, 24 בינוני 1970

יותר מחצי מליון לינות בבתי ההארכה באפריל 1970:
התפוסה 52% - נמוכה מאשקוד

לינות פדיון ותפוסה

באפריל 1970 נרשמו 517 אלף לינות בבתי ההארכה בארץ (מזה 62% לינות של אורחים מחו"ל) והפדיון בהם הסתכם ב-19.3 מליון ל"י. בבתי ההארכה המומלצים לתיירים היו כ-451 אלף לינות עלייה לעומת 407 אלף במרץ 1970 שהיא נמוכה בהרבה מזו שהייתה צפויה בהתאם לעונתיות הרגילה (יש לציין שחג הפסח החל השנה ב-21 באפריל). מספר הלינות של אורחים מחו"ל באפריל אף ירד במקצת לעומת מרץ 1970, למרות העלייה שהייתה צפויה בהתאם לעונתיות הרגילה. נוסף על הלינות בבתי ההארכה, נרשמו באפריל 1970 48 אלף לינות באכסניות הנוער, נמוך במקצת מב אפריל אשקוד (51 אלף לינות).

מיפצאים אלה נחקבלו על סמך סקר חודשי הנערך על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ביוזמה ובסיוע משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

באפריל 1970 היו 37,200 מיטות בבתי ההארכה בארץ והתפוסה בהן הייתה 52% (בהשוואה ל-47% במרץ 1970, ול-58% באפריל אשקוד שאז היו 34,900 מיטות). בבתי ההארכה המומלצים לתיירים הייתה באפריל 1970 תפוסה ממוצעת של 57%. בבתי ההארכה בדרגות הגבוהות הייתה התפוסה גבוהה יותר: בדרגה של 5 כוכבים - 68%, ובדרגה של 4 כוכבים - 64%.

התפוסה הגבוהה ביותר בבתי ההארכה המומלצים לתיירים, באפריל 1970, הייתה באילת 88% (לעומת 89% באפריל 1969); בחל אביב-יפו 70% (לעומת 83% באפריל 1969); בנהריה וכן בנתניה 62% (לעומת 40% בנהריה ו-64% בנתניה באפריל 1969); בהרצליה 60% (לעומת 70% באפריל 1969); בחיפה 57% (לעומת 65% באפריל 1969), בירושלים הייתה באפריל 1970 תפוסה של 52%, מזה במערב ירושלים 61% (לעומת 76% באפריל 1969) ובמזרח ירושלים 45% (לעומת 87% באפריל 1969) - יש לציין שחג הפסחא חל השנה במרץ ואשקוד באפריל).

בחודשים ינואר-אפריל 1970 הסתכם מספר הלינות בבתי ההארכה בארץ בכ-1,600,000 הפדיון בהם הסתכם ב-59 מליון ל"י והתפוסה הממוצעת הייתה 44% לעומת 43% בתקופה המקבילה אשקוד.

תעסוקה ושכר עבודה

באפריל 1970 היה מספר המועסקים בכל כתי הארחה 10,700 איש בהשוואה ל-9,300 במרץ 1970 ול-10,000 מועסקים באפריל 1969.

שכר העבודה הממוצע לשכיר, ללא חשלומים נוספים, באפריל 1970 היה 550 ל"י, בדומה למרץ 1970, למרות תוספת העובדים. השכר הגבוה ביותר היה בכתי הארחה בדרגה של 5 כוכבים - 690 ל"י לשכיר; בדרגה של 4 כוכבים - 550 ל"י לשכיר, ובדרגות 3 ו-2 כוכבים כ-460 ל"י לשכיר.

שכר העבודה לשכיר ללא חשלומים נוספים היה בחודשים ינואר-אפריל 1970 540 ל"י בממוצע לחודש, לעומת 530 ל"י לחודש בתקופה המקבילה אשתקד.

7,600,000

חיירים נכנסים בחודש מאי 1970

שינוי ב- ינו-מאי 1970 לעומת ינו-מאי 1969	התפלגות ב- %		חיירים נכנסים		התפלגות ב- %		חיירים נכנסים		הארץ
	ינו-מאי 1969	ינו-מאי 1970	ינו-מאי 1969	ינו-מאי 1970	מאי 1969	מאי 1970	מאי 1969	מאי 1970	
+ 11.0	100.0	100.0	141,266	155,510	100.0	100.0	29,106	33,020	סה"כ
+ 23.4	4.6	5.2	6,602	8,148	5.5	5.1	1,608	1,692	אסיה
+ 26.9	1.3	4.5	1,889	2,398	1.5	1.6	422	528	חורכיה
+ 67.3	0.7	1.1	1,056	1,867	0.1	0.5	47	155	קפריסין
+ 5.5	1.4	1.4	2,006	2,117	1.9	1.2	545	412	אירן
+ 13.0	1.2	1.2	1,651	1,866	2.0	1.8	594	597	שאר אסיה
+ 0.7	3.3	3.1	4,867	4,798	3.6	4.1	1,075	1,381	אפריקה
+ 1.7	2.5	2.3	3,569	3,628	3.0	3.4	882	1,129	דר. אפריקה
-2.3	0.8	0.8	1,198	1,170	0.6	0.7	193	242	שאר אפריקה
-3.2	44.7	39.3	63,154	61,113	39.9	37.3	11,561	12,305	אירופה
-29.7	1.1	0.7	1,570	1,104	1.0	0.5	269	171	רומניה
+ 17.5	1.6	1.6	2,144	2,520	0.9	1.1	228	380	יוון
+ 30.3	3.9	4.7	5,627	7,331	3.3	3.6	937	1,188	גרמניה
-32.0	1.2	0.8	1,771	1,204	0.9	0.5	275	169	אוסטריה
-24.9	3.6	2.4	4,959	3,725	2.9	2.6	844	858	שוויץ
+ 9.9	0.8	0.8	1,159	1,274	0.9	0.9	231	307	פינלנד
+ 6.6	3.3	3.3	4,754	5,070	1.4	1.1	420	356	שבדיה
-33.3	0.8	0.5	1,989	726	0.5	0.6	147	182	נורבגיה
-17.7	1.5	1.3	2,230	1,969	1.8	1.1	537	373	דנמרק
-16.2	11.5	8.7	16,235	13,601	11.4	11.2	4,187	3,683	בריטניה
-21.6	3.1	2.2	4,448	3,488	3.1	2.4	885	795	הולנד
+ 22.1	1.4	1.6	2,091	2,553	0.9	1.2	263	395	בלגיה
+ 12.5	7.9	8.0	11,045	12,426	5.9	8.2	1,729	2,709	צרפת
+ 6.3	1.8	1.7	2,463	2,618	1.1	1.6	346	513	איטליה
-4.1	1.2	1.0	1,569	1,504	0.9	0.7	263	226	שאר אירופה
+ 24.0	40.9	45.9	57,576	71,415	43.3	46.3	12,614	15,270	אמריקה
+ 23.9	32.3	36.2	45,416	56,256	35.8	37.1	10,433	12,239	ארה"ב
+ 25.9	4.0	4.5	5,591	7,039	3.6	4.9	1,073	1,620	קנדה
+ 28.3	0.9	1.2	1,399	1,795	0.8	0.8	209	259	ברזיל
+ 11.0	2.2	2.2	3,129	3,472	1.2	1.3	360	434	ארגנטינה
+ 39.8	1.5	1.8	2,041	2,853	1.9	2.2	539	718	שאר אמריקה
+ 9.6	1.5	1.6	2,197	2,407	1.7	1.9	486	618	אוקיאניה
+ 9.5	5.0	4.9	6,970	7,629	6.0	5.3	1,762	1,764	בקור יומי באניה

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

החברה הממשלתית לתיירות	
17.12.71	ניסול
136/2013	1000
	אליהו

לד"ר י. ארזי
למנהל המחקר
לשכת הנתונים

בא"ר אלסר התיירות

ירושלים, יח' בכסלו תשל"ב
6 בדצמבר 1971

6 מיליון לינות בבתי ההארכה כתשעת החודשים הראשונים של השנה עלייה של 25% לעומת התקופה המקבילה אשתקד

לינות ופדיון

בספטמבר 1971 נרשמו 690 אלף לינות בכל בתי ההארכה בארץ, (עלייה של 36% לעומת ספטמבר 1970), ו-38 אלף לינות באכסניות הנוער (עלייה של 70%). על כן מסר דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בהסתמכו על סקר חודשי הנערך על ידי הלשכה בשיחוף פעולה עם משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

בבתי ההארכה המומלצים לתיירים היו 550 אלף לינות בספטמבר 1971, מזה 63% לינות של אורחים מחו"ל. הרמה הגבוהה של הלינות (לאחר ניכוי השפעת העונתיות הרגילה) שהחלה בינואר 1971, נמשכה גם בספטמבר, אם כי חלה ירידה במגמת הלינות של ישראלים.

בחודשים ינואר-ספטמבר 1971 היתה עלייה של כ-25% כלינות ושל כ-41% בפדיון, בכל בתי ההארכה בארץ, לעומת התקופה המקבילה אשתקד. מספר הלינות בתשעת החודשים הראשונים של השנה הסתכם ב-6 מיליון לערך, כמספר הלינות בכל שנת 1970.

מספר הלינות בממוצע לתייר בבתי ההארכה המומלצים לתיירים, היה 8.1 בתקופה הנדונה, ירידה קלה לעומת 8.2 בינואר-ספטמבר 1970.

תפוסה

התפוסה הממוצעת של מיטות בכל בתי ההארכה בספטמבר 1971 היתה 57%, לעומת 44% בספטמבר 1970.

בבתי ההארכה בדרגות הגבוהות היתה התפוסה גבוהה מן הממוצע: בדרגה "5 כוכבים" - 65% ונדרגה "4 כוכבים" - 66%. בבתי ההארכה המומלצים לתיירים בחל אביב-יפו היתה התפוסה הגבוהה ביותר בחודש זה - 70% (לעומת 57% בספטמבר 1970); בירושלים 54% (לעומת 32%), כאשר במערב העיר 64% (לעומת 42%) ובמזרח ירושלים 45% (לעומת 23%); בחיפה היתה התפוסה 66% (לעומת 53% בספטמבר 1970).

מועסקים ושכר עבודה

מספר המועסקים בכל בחי ההארה בארץ בספטמבר 1971, היה 13,300 איש, בהשוואה ל-11,650 איש לערך בספטמבר 1970. שכר העבודה הממוצע לשכיר בספטמבר 1971 היה - 610 ל"י (ללא תשלומים נוספים לשכר עבודה).

שכר העבודה, הממוצע החודשי לשכיר, בתקופה ינואר-ספטמבר 1971 היה גבוה ב-9% לערך לעומת התקופה המקבילה אשתקד.

201/71
/דנ

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

ירושלים, י"ז בכסלו תשל"ב
5 בדצמבר 1971

עלייה של 23% ביצוא נטו בתקופה ינואר- נובמבר 1971
יצוא היהלומים נטו גדל ב- 30%

יצוא סחורות ברוטו הגיע בנובמבר 1971 ל-80 מיליון דולר - רמה דומה ליצוא של אוקטובר השנה. היצוא התעשייתי הסתכם ב-71 מיליון דולר (כולל יצוא יהלומים ברוטו בסך של 29 מיליון דולר) ויצוא חקלאי 9 מיליון דולר (כולל 5 מיליון יצוא פרי הדר).

היצוא נטו הסתכם ב- 77 מיליון דולר בנובמבר 1971, בהשוואה ל- 73 מיליון דולר (ללא יצוא אוניות) באוקטובר השנה. עלייה זאת ב-5% הייתה קטנה מהצפוי בהתאם לשינויים העונתיים הרגילים בין אוקטובר ונובמבר, אולם היא באה לאחר עלייה גדולה בהרבה מהצפוי, שחלה בחודש אוקטובר. על כך מסרו דוברי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ומשרד המסחר והתעשייה לפי נתונים ארעיים שאינם כוללים את היצוא מישראל לשטחים המוחזקים על ידי צה"ל.

נתוני הערך החודשי הממוצע של היצוא נטו (לאחר ניכוי השפעת העונתיות הרגילה) מראים כי בחודשים האחרונים הייתה הרמת החודשית הממוצעת של היצוא סביב 79 מיליון דולר לחודש בהשוואה ל-66 מיליון דולר בממוצע לחודש במחצית השניה של 1970 וברבע הראשון של 1971, ולעומת 74 מיליון דולר בממוצע לחודש ברבע השני השנה.

בתקופה ינואר עד נובמבר 1971 הסתכם היצוא ברוטו ב-841 מיליון דולר,
בהשוואה ל-696 מיליון דולר בתקופה המקבילה ב-1970.

היצוא נטו הסתכם בתקופה ינואר עד נובמבר השנה ב-804 מיליון דולר וחלה בו עלייה ב-149 מיליון דולר (23%) בהשוואה לתקופה מקבילה אשתקד.

היצוא התעשייתי (ללא יהלומים) הסתכם בתקופה ינואר עד נובמבר השנה
ב-428 מיליון דולר בהשוואה ל-357 מיליון דולר בתקופה המקבילה ב-1970 (עלייה
ב-20%). נתונים חודשיים מנוכי עונתיות מראים, כי היצוא התעשייתי (ללא יהלומים) נמצא בחודשים האחרונים ברמה של כ-42 מיליון דולר לחודש (עם תנודות), בהשוואה ל-36 מיליון דולר בממוצע לחודש במחצית השניה של 1970 וברבע הראשון של 1971, ולעומת 40 מיליון דולר בממוצע לחודש ברבע השני השנה.

יצוא יהלומים נטו (לאחר ניכוי ההחזרות) בתקופת ינואר עד נובמבר השנה הגיע ל-243 מיליון דולר וחלה בו עלייה ב-56 מיליון דולר (30%) לעומת ינואר-נובמבר של השנה שעברה.

נחוני היצוא החודשי הממוצע של יהלומים נטו (לאחר ניכוי השפעת העונתיות) נמצאים בחודשים האחרונים ברמה של כ-23 מיליון דולר לעומת כ-20 מיליון דולר ברבע הראשון של השנה; כ-22 מיליון דולר בממוצע לחודש ברבע השני השנה; ובהשוואה ל-17 מיליון דולר בממוצע לחודש במחצית השנייה של 1970.

היצוא התקלאי (כולל פרי הדר) הסתכם בתקופת ינואר עד נובמבר 1971 ב-136 מיליון דולר בהשוואה ל-113 מיליון דולר בתקופת המקבילה אשחקד (עלייה ב-20%). יצוא פרי ההדר עלה מ-76 מיליון דולר בינואר-נובמבר 1970 ל-101 מיליון דולר בתקופת המקבילה השנה (עלייה ב-34%). ביחר היצוא התקלאי אשר הגיע בינואר עד נובמבר השנה לכ-35 מיליון דולר, חלה ירידה ב-3 מיליון דולר (8%) בהשוואה לתקופת המקבילה ב-1970.

200/71
/ג1

מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

ירושלים, כ' בכסלו תשל"ב
8 בדצמבר 1971

2.3% מהמועסקים בחעשייה - בתפקידים המחייבים
השכלה גבוהה

מחוך הסיכומים הארעיים של סקר על מבנה כוח אדם מקצועי שהקיף כ-5,300 מפעלי חעשייה ומלאכה עם 194 אלף מועסקים (מפעלים שהעסיקו במרס 1970 חמישה מועסקים ויותר) מחבר, ש-4,400 איש לערך (2.3% מסך המועסקים) עבדו בתפקידים המחייבים השכלה גבוהה; 6,600 איש עבדו כהנדסאים וטכנאים (3.4% מסך המועסקים); בתפקידים מינהליים עבדו כ-9,000 איש (4.6%) ומספר עובדי המשרד הסתכם ב-17,000 איש לערך (8.8%), כך מסר בירושלים דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה.

הסקר שנחננו מחייחסים למרס 1970, נערך על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה לפי הזמנתם ובמימנם של משרד המסחר והחעשייה והמועצה הלאומית למחקר ולפיתוח.

אחוז העובדים בתפקידים המחייבים השכלה גבוהה, ההנדסאים והטכנאים, היה גבוה פי שניים ויותר מהמוצע בחעשייה, בענפים: ציוד חשמלי ואלקטרוניקה (16%), כלי הובלה, מוצרים כימיים ומוצרי נפט (13% כל אחד) ונמוך בענפים: עור ומוצריו והלבשה (כחצי אחוז מסך המועסקים בענף).

הפועלים המקצועיים היוו 26% מסך המועסקים בחעשייה. חלקם היחסי היה גבוה בענפים: עור ומוצריו, הדפסה והוצאה לאור (48% כל אחד); הלבשה (38%), מכונות וכלי הובלה (37% כל אחד); עץ ומוצריו (35%).

32% מסך המועסקים בחעשייה היו פועלים בלחי מקצועיים. חלקם היחסי היה גבוה בענפים: מזון, משקאות וטבק (48%); נייר ומוצריו (42%); מוצרי מינרלים אל מחכיים (38%); מחכה בסיסיה, ציוד חשמלי ואלקטרוניקה (33%).

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

צ"ל
ג'ר. ה. קליין
צ'ב"ר אג"מ

הודעה לעתונות
למשרד ראש הממשלה
למסגרת תוכנית
הממשלה

חברה לפי דין ומפעילי תיירות בע"מ
- 6.XII.1971
נתהבל

ירושלים, י"ג בכסלו, תשל"ב
1 בדצמבר 1971

לפעולה מ-600,000 תיירים הגיעו בינואר עד נובמבר 1971
עלייה של 49% לעומת אשתקד

בחדש נובמבר 1971 הגיעו ארצה 35,800 תיירים. התיירות בחודשים האחרונים מראה על המשך הסגמה של גידול במספר התיירים הנכנסים בהתחשב בתנודות העונתיות הרגילות. הרמה החודשית (בהתחשב בעונתיות הרגילה) הגיעה בחודשים האחרונים קרוב ל-60,000 תיירים בממוצע לחודש. בנובמבר 1970 הגיעו 20,500 תיירים. על כך מסרו דוברי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ומשרד התיירות.

מאז תחילת השנה עד סוף נובמבר השנה הגיעו ארצה 604,300 תיירים (כולל 15,600 תיירים מארצות ערב שבאו למזרח ירושלים) ובכך נרשמה עלייה של 49% לעומת 11 החודשים דאשתקד.

בדרך האוויר הגיעו בנובמבר השנה 31,300 (לעומת 17,000 באוקטובר אשתקד). זרם התיירים בדרך האוויר בחודשים האחרונים הגיע לרמה של 55,000 תיירים בממוצע לחודש (לאחר ניכוי תנודות עונתיות רגילות). מתחילת השנה הגיעו 520,100 תיירים בדרך האוויר (המהווה גידול של 49% בדומה לגידול בסך הכל מספר התיירים הנכנסים).

דרך הים הגיעו בנובמבר השנה 4,200 תיירים (3,100 בנובמבר 1970) מתוכם באו 2,200 מקרים באוניות סיור (לעומת 1,000 אשתקד).

החברה הממשלתית לתיירות
נחקל 13.12.71
מספר 120-5/1459
א. אבן

1971/71
דג

מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

ירושלים, י"ד בכסלו תשל"ב
2 בדצמבר 1971

ירידה באחוז הדירות החדשות הלא מכורות בבנייה הפרטית

בתחילת אוקטובר 1971 היו כ-6,600 דירות חדשות לא-מכורות כ-33 ערים ויישובים עירוניים - בהן מתרכזת עיקר הבנייה הפרטית, לעומת כ-5,800 דירות ב-1.4.71 ו-6,500 דירות ב-1.10.70. בחקופה אפריל - ספטמבר 1971 עלה גם ההיצע של דירות חדשות המבטא בעיקר את הגידול בהתחלות הבנייה. עם זאת אחוז הדירות הלא מכורות מסך הכל הדירות החדשות המשיך לרדת והגיע ל-13.3 אחוז ב-1.10.71 לעומת 14 אחוז ב-1.4.71, ולעומת 16.8 אחוז ב-1.10.70; על כן מסר דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בהסתמך על סקר נוסף על דירות חדשות לא מכורות לידם 1.10.71 שנערך על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה לפי הזמנתו ובמימונו של משרד השיכון.

מתוצאות הסקר מתברר עוד כי מתוך סך הכל הדירות הלא מכורות (6,600 דירות) ב-1.10.71 היו 5,610 דירות בשלבים המוקדמים של הבנייה דהיינו עד השלד (לעומת 4,450 דירות ב-1.4.71), כ-840 דירות בשלבי בנייה שלפני גמר - (לעומת כ-1,210 דירות ב-1.4.71) וכ-150 דירות היו גמורות (לעומת כ-140 דירות ב-1.4.71).

כך מתברר מנתוני הסקר כי אחוז הירידה במספר הדירות הלא מכורות ב-1.10.71 שונה בדירות שנמצאו בשלבי הבנייה השונים. בדירות שהיו בשלבים המוקדמים של הבנייה דהיינו, עד שלד, ירד אחוז הדירות הלא מכורות ב-1.10.71 ל-36 אחוז (בהשוואה ל-38 אחוז ב-1.4.71) ואילו בדירות בשלבי בנייה לפני גמר ירד אחוז דירות אלה באותה תקופה ל-7 אחוזים (בהשוואה ל-12 אחוז ב-1.4.71).

בדירות שהיו גמורות היה אחוז הדירות הלא מכורות ב-1.10.71, באותה רמה כמו ב-1.4.71 (0.7).

סקר דירות חדשות לא מכורות בבנייה הפרטית נערך מאז סוף 1968, אחת לחצי שנה כ-33 ערים ויישובים עירוניים ואחת לרבע שנה ב-12 ערים גדולות. אוכלוסיית הסקר כוללת את כל הדירות החדשות, דהיינו - דירות בתהליך בנייה במועד הסקר וכן דירות שבנייתן נסתיימה במשך 15 חודשים לפני מועד הסקר.

דירות חדשות לא מכורות בבנייה הפרטית ב-33 ערים ויישובים עירוניים

(1 באוקטובר 1968 - 1 באוקטובר 1971)

דירות בשלב בנייה				דירות גמורות (א)		סך הכל		מועד הסקר
עד שלד		לפני גמר						
אחוז דירות לא מכורות מסך כל הדירות החדשות	דירות לא מכורות	אחוז דירות לא מכורות מסך כל הדירות החדשות	דירות לא מכורות	אחוז דירות לא מכורות מסך כל החדשות	דירות לא מכורות	אחוז דירות לא מכורות מסך כל החדשות	דירות לא מכורות	
51.9	1,709	29.6	1,577	5.0	683	17.9	3,969	1.10.68
43.2	2,405	23.5	1,550	3.0	375	17.6	4,330	1.4.69
40.4	3,015	17.6	1,387	1.7	193	17.2	4,595	1.10.69
35.5	4,687	11.4	766	1.3	193	16.1	5,646	1.4.70
42.1	5,277	12.3	1,009	1.1	204	16.8	6,490	1.10.70
37.7	4,449	12.3	1,228	0.7	141	14.0	5,818	1.4.71
35.7	5,601	7.0	837	0.7	150	13.3	6,588	1.10.71

(א) דירות שבנייתן נסתיימה במשך 15 החודשים שעד מועד הסקר.

מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

ירושלים, טו' בכסלו תשל"ב
3 בדצמבר 1971

ההוצאה הלאומית לבריאות - 310 ל"י לנפש

ההוצאה הלאומית לבריאות בשנת 1969/70 הסתכמה ב-900 מיליון בקירוב (310 ל"י לנפש) והיחה גבוהה ב-14%, במחירים שוטפים, בהשוואה לשנת 1968/69. הוצאה זו היחה 5.6% מההוצר הלאומי הגולמי במחירי השוק בדומה לאחוז לשנת 1968/69. על כך מסר בירושלים דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה.

קרוב ל-90% מההוצאה הלאומית לבריאות נועדה לאחזקה השוטפת של שירותי הבריאות, יחרת ההוצאה נועדה להשקעה במבנים וציוד. בשנת 1969/70 בולטה במיוחד העלייה שחלה בהשקעות במבנים וציוד שעלו ב-33%, במחירים שוטפים, בהשוואה ל-1968/69; ואילו בהוצאה הלאומית השוטפת לבריאות נרשמה עלייה של 12%.

ההוצאה הלאומית לבריאות לפי סוג השירות

ההוצאה השוטפת לבריאות. בדומה לשנים קודמות, הגיעו ההוצאות השוטפות על שירותי בתי החולים לקרוב ל-40% מכלל ההוצאה הלאומית השוטפת לבריאות, אחוז דומה הוצא על שירותי "המרפאה הציבורית והרפואה המונעת".

ההוצאה הלאומית השוטפת של בתי החולים בשנת 1969/70 עלחה ב-11%, במחירים שוטפים, בהשוואה ל-1968/69. העלייה הניכרת ביותר היחה בהוצאה על שירותי בתי החולים הכלליים (13%); עלייה מצומצמת מזו חלה בהוצאה של בתי החולים למחלות נפש (7%) ומחלות ממושכות (6%).

בכל אחד מסוגי בתי החולים, נרשמה עלייה של 2% לערך במספר ימי האשפוז. לעומת זאת עלחה ההוצאה הממוצעת ליום אשפוז בבתי החולים הכלליים ב-11% (הסתכמה כ-63 ל"י), בעוד שבהוצאה הממוצעת ליום אשפוז של בתי חולים למחלות נפש ובתי-חולים למחלות ממושכות היחה עליה מצומצמת יותר (5% ו-3% בהתאמה).

ההוצאה הלאומית השוטפת של שירותי מרפאות קופת חולים ומרפאות השיניים עלתה ב-13% במחירים שוטפים, בהשוואה לשנת 1968/69, ואילו מספר הביקורים במרפאות אלה עלה באותה תקופה ב-6%. ההוצאה הממוצעת לביקור במרפאה עלתה ב-7% והגיעה ל-11" ל"י לביקור.

בהשקעות בצירוד ובמבנים לשימוש שירותי הבריאות יש לציין את העלייה הבולטת שחלה בהשקעות בבתי חולים שעלו ב-55%, במחירים שוטפים, בהשוואה להשקעות ב-1968/69, לעומת זאת הצטמצמה ההשקעה במרפאות ב-11%.

ההוצאה הלאומית לבריאות לפי הסקטור המבצע

במיון ההוצאה הלאומית לפי הסקטור המבצע כוללת ההוצאה של כל סקטור הוצאה על שר רופאים ואחיות, תרופות וכד', בנייה ורכישת ציוד; אך אין היא כוללת העברות, המיכות ומענקים והעברות אחרות נטו לסקטורים אחרים. מנתוני הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מתברר עוד כי בשנת 1969/70 סיפקו המוסדות שלא למטרות רווח במישרין כמחצית משירותי הבריאות בדומה לחלקן בשנים קודמות. הממשלה ספקה 23% משירותי הבריאות בהשוואה ל-20% בשנת 1968/69; לעומת זאת, ירדו ההוצאות על שירותי בריאות של הרשויות המקומיות ל-3% בהשוואה ל-6% בשנת 1968/69. התפתחות זו מבטאת את המעבר של מספר בתי חולים מהרשויות המקומיות לממשלה.

החלק הנותר (21%) משירותי הבריאות סיפקו מפעלי בריאות הפועלים על בסיס עסקי (בתי חולים פרטיים, שירותי אחיות ורופאים פרטיים וכן תרופות ומכשירים רפואיים).

כ-90% משירותי המרפאות הציבוריות סופקו על ידי המוסדות שלא למטרות רווח, שירותי בתי החולים סופקו בעיקר על ידי הממשלה והרשויות המקומיות (47%) והמוסדות שלא למטרות רווח (45%).

ההוצאה הלאומית לבריאות לפי הסקטור המפמן

בהוצאה הלאומית לבריאות, לפי הסקטור המפמן, כוללת ההוצאה של כל סקטור הן את ההוצאות על השירותים שסיפק הסקטור במישרין וכן המיכות, מענקים והעברות אחרות נטו למימון הוצאות על שירותי בריאות של סקטורים אחרים.

בשנת 1969/70 לא חל שינוי בולט בחלקו של כל סקטור במימון ההוצאה הלאומית לבריאות. הממשלה מימנה 32% מסך ההוצאה הלאומית לבריאות, הרשויות המקומיות סימנו 3% ואילו יתרת ההוצאה (65%) מומנה אותה שנה על ידי המוסדות שלא למטרות רווח, משקי בית ומענקים מחוץ לארץ.

199/71
/3

ההוצאה הלאומית לבריאות, לפי סוג ההוצאה
 (שנות חקיצב - 1962/63 עד 1969/70)

1969/70	1968/69	1967/68	1966/67	1965/66	1964/65	1963/64	1962/63
מליוני ל"י במחירים שוטפים							
898.7	788.5	717.4	696.3	610.7	474.5	399.8	348.5
794.2	709.7	647.3	615.6	558.9	430.0	366.9	323.7
104.5	78.8	70.1	80.7	51.8	44.5	32.9	24.8
301.1	271.0	242.8	234.4	213.6	160.8	135.9	123.8
262.9	233.2	213.3	207.7	192.4	142.0	121.9	107.0
השינוי באחוזים: כל שנה לעומת קודמתה							
14.0	9.9	3.0	14.0	28.7	18.7	14.7	-
11.9	9.6	5.1	10.1	30.0	17.2	13.3	-
32.6	12.4	- 13.1	55.8	16.4	35.3	32.7	-
11.1	11.6	3.6	9.7	32.8	18.3	9.8	-
12.7	9.3	2.7	8.0	35.5	16.5	13.9	-
5.6	5.5	5.9	6.0	5.7	5.3	5.2	5.5
5.0	5.2	5.4	5.7	5.9	5.4	5.3	5.5
2.8	2.7	3.5	3.2	1.8	1.6	1.5	1.3

הוצאה לאומית לבריאות-סך הכל

הוצאה לאומית שוטפת

השקעה בנכסים קבועים

הוצאה לאומית שוטפת על שירותי בריאות עיקריים

בחי חולים

מרפאות קופות חולים

הוצאה לאומית לבריאות-סך הכל

הוצאה לאומית שוטפת

השקעה בנכסים קבועים

הוצאה לאומית שוטפת על שירותי בריאות עיקריים

בחי חולים

מרפאות קופות חולים

ההוצאה הלאומית לבריאות כאחוז מהחוצר הלאומי הכולל

ההוצאה השוטפת לבריאות כאחוז מהצריכה הפרטית והציבורית

ההשקעה בציד ובמננים לבריאות כאחוז מההשקעה הכוללת המקומית בנכסים קבועים 1.3

מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

ל"ג
חברה אל"מ
ת"ת

הודעה לעתונות

ירושלים, יח' בכסלו תשל"ב
6 בדצמבר 1971

6 מיליון לינות בבתי ההארכה בתשעת החודשים הראשונים של השנה
עלייה של 25% לעומת התקופה המקבילה אשתקד

לינות ופדיון

בספטמבר 1971 נרשמו 690 אלף לינות בכל בתי ההארכה בארץ, (עלייה של 38% לעומת ספטמבר 1970), ו-38 אלף לינות באכסניות הנוער (עלייה של 70%). על כך מסר דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בהסתמכו על סקר חודשי הנערך על ידי הלשכה בשיחוף פעולה עם משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

בבתי ההארכה המומלצים לתיירים היו 550 אלף לינות בספטמבר 1971, מזה 63% לינות של אורחים מחו"ל. הרמה הגבוהה של הלינות (לאחר ניכוי השפעת העונתיות הרגילה) שהחלה בינואר 1971, נמשכה גם בספטמבר, אם כי חלה ירידה במגמת הלינות של ישראלים.

בחודשים ינואר-ספטמבר 1971 היתה עלייה של כ-25% בלינות ושל כ-41% בפדיון, ככל בתי ההארכה בארץ, לעומת התקופה המקבילה אשתקד. מספר הלינות בתשעת החודשים הראשונים של השנה הסתכם כ-6 מיליון לערך, כמספר הלינות בכל שנת 1970.

מספר הלינות בממוצע לתייר בבתי ההארכה המומלצים לתיירים, היה 8.1 בחקופה הנדונה, ירידה קלה לעומת 8.2 בינואר-ספטמבר 1970.

תפוסה

התפוסה הממוצעת של מיטות בכל בתי ההארכה בספטמבר 1971 היתה 57%, לעומת 44% בספטמבר 1970.

בבתי ההארכה כדרגות הגבוהות היתה התפוסה גבוהה מן הממוצע: בדרגה "5 כוכבים" - 65% ובדרגה "4 כוכבים" - 66%. בבתי ההארכה המומלצים לתיירים בתל אביב-יפו היתה התפוסה הגבוהה ביותר בחודש זה - 70% (לעומת 57% בספטמבר 1970); בירושלים 54% (לעומת 32%), כאשר כמעט העיר 64% (לעומת 42%) וכמזרח ירושלים 45% (לעומת 23%); בחיפה היתה התפוסה 66% (לעומת 53% בספטמבר 1970).

מועסקים ושכר עבודה

מספר המועסקים בכל כחי ההארכה בארץ בספטמבר 1971, היה 13,300 איש, בהשוואה ל-11,650 איש לערך בספטמבר 1970. שכר העבודה הממוצע לשכיר בספטמבר 1971 היה - 610 ל"י (ללא חשלומים נוספים לשכר עבודה).

שכר העבודה, הממוצע החודשי לשכיר, בחקופה ינואר-ספטמבר 1971 היה גבוה ב-9% לערך לעומת החקופה המקבילה אשתקד.

201/71
/דנ

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

הודעה לעתונות

ירושלים, י"ז בכסלו תשל"ב
5 בדצמבר 1971

עלייה של 23% ביצוא נטו בחקופה ינואר- נובמבר 1971

יצוא היהלומים נטו גדל ב- 30%

יצוא סחורות ברוטו הגיע בנובמבר 1971 ל-80 מיליון דולר - רמה דומה ליצוא של אוקטובר השנה. היצוא התעשייתי הסתכם ב-71 מיליון דולר (כולל יצוא יהלומים ברוטו בסך של 29 מיליון דולר) ויצוא חקלאי 9 מיליון דולר (כולל 5 מיליון יצוא פרי הדר).

היצוא נטו הסתכם ב- 77 מיליון דולר בנובמבר 1971, בהשוואה ל- 73 מיליון דולר (ללא יצוא אוניות) באוקטובר השנה. עלייה זאת ב-5% הייתה קטנה מהצפוי בהתאם לשינויים העונתיים הרגילים בין אוקטובר ונובמבר, אולם היא באה לאחר עלייה גדולה בהרבה מהצפוי, שחלה בחודש אוקטובר. על כך מסרו דוברי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ומשרד המסחר והתעשייה לפי נתונים ארעים שאינם כוללים את היצוא מישראל לשטחים המוחזקים על ידי צה"ל.

נתוני הערך החודשי הממוצע של היצוא נטו (לאחר ניכוי השפעת העונתיות הרגילה) מראים כי בחודשים האחרונים הייתה הרמה החודשית הממוצעת של היצוא סביב 79 מיליון דולר לחודש בהשוואה ל-66 מיליון דולר בממוצע לחודש במחצית השניה של 1970 וברבע הראשון של 1971, ולעומת 74 מיליון דולר בממוצע לחודש ברבע השני השנה.

בחקופה ינואר עד נובמבר 1971 הסתכם היצוא ברוטו ב-841 מיליון דולר, בהשוואה ל-696 מיליון דולר בחקופה המקבילה ב-1970.

היצוא נטו הסתכם בחקופה ינואר עד נובמבר השנה ב-804 מיליון דולר ותלה בו עלייה ב-149 מיליון דולר (23%) בהשוואה לחקופה מקבילה אשתקד.

היצוא התעשייתי (ללא יהלומים) הסתכם בחקופה ינואר עד נובמבר השנה ב-428 מיליון דולר בהשוואה ל-357 מיליון דולר בחקופה המקבילה ב-1970 (עלייה ב-20%). נהוגים חודשים מנוכי עונתיות מראים, כי היצוא התעשייתי (ללא יהלומים) נמצא בחודשים האחרונים ברמה של כ-42 מיליון דולר לחודש (עם תנודות), בהשוואה ל-36 מיליון דולר בממוצע לחודש במחצית השניה של 1970 וברבע הראשון של 1971, ולעומת 40 מיליון דולר בממוצע לחודש ברבע השני השנה.

יצוא יהלומים נטו (לאחר ניכוי ההתזרות) בחקופה ינואר עד נובמבר השנה הגיע ל-243 מיליון דולר וחלה בו עלייה ב-56 מיליון דולר (30%) לעומת ינואר-נובמבר של השנה שעברה.

נחוני היצוא החודשי הממוצע של יהלומים נטו (לאחר ניכוי השפעת העונתיות) נמצאים בחודשים האחרונים ברמה של כ-23 מיליון דולר לעומת כ-20 מיליון דולר ברבע הראשון של השנה; כ-22 מיליון דולר בממוצע לחודש ברבע השני השנה; ובהשוואה ל-17 מיליון דולר בממוצע לחודש במחצית השנייה של 1970.

היצוא החקלאי (כולל פרי הדר) הסתכם בחקופה ינואר עד נובמבר 1971 ב-136 מיליון דולר בהשוואה ל-113 מיליון דולר בחקופה המקבילה אשחקד (עלייה ב-20%). יצוא פרי הדר עלה מ-76 מיליון דולר בינואר-נובמבר 1970 ל-101 מיליון דולר בחקופה המקבילה השנה (עלייה ב-34%). ביחד היצוא החקלאי אשר הגיע בינואר עד נובמבר השנה לכ-35 מיליון דולר, חלה ירידה ב-3 מיליון דולר (8%) בהשוואה לחקופה המקבילה ב-1970.

200/71
/ג1

הודעה לעתונות

ירושלים, כ' בכסלו תשל"ב
8 בדצמבר 1971

2.3% מהמועסקים בחעשייה - בתפקידים המחייבים
השכלה גבוהה

מחוך הסיכומים הארעיים של סקר על מבנה כוח אדם מקצועי שהקיף כ-5,300 מפעלי חעשייה ומלאכה עם 194 אלף מועסקים (מפעלים שהעסיקו במרס 1970 המישה מועסקים ויוחר) מתברר, ש-4,400 איש לערך (2.3% מסך המועסקים) עבדו בתפקידים המחייבים השכלה גבוהה; 6,600 איש עבדו כהנדסאים וטכנאים (3.4% מסך המועסקים); בתפקידים מינהליים עבדו כ-9,000 איש (4.6%) ומספר עובדי הגשרד הסחכס כ-17,000 איש לערך (8.8%), כך מסר בירושלים דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה.

הסקר שנחוניו מחייחסים למרס 1970, נערך על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה לפי הזמנתם ובמימונם של משרד המסחר והחעשייה והמועצה הלאומית למחקר ולפיתוח.

אחוז העובדים בתפקידים המחייבים השכלה גבוהה, ההנדסאים והטכנאים, היה גבוה פי שניים ויוחר מהמוצע בחעשייה, בענפים: ציוד חשמלי ואלקטרוניקה (16%), כלי הובלה, מוצרים כימיים ומוצרי נפט (13% כל אחד) ונמוך בענפים: עור ומוצרו והלבשה (כחצי אחוז מסך המועסקים בענף).

הפועלים המקצועיים היוו 26% מסך המועסקים בחעשייה. חלקם היחסי היה גבוה בענפים: עור ומוצרו, הדפסה והוצאה לאור (48% כל אחד); הלבשה (38%), מכונות וכלי הובלה (37% כל אחד); עץ ומוצרו (35%).

32% מסך המועסקים בחעשייה היו פועלים בלחי מקצועיים. חלקם היחסי היה גבוה בענפים: מזון, משקאות וטבק (48%); נייר ומוצרו (42%); מוצרי מינרלים אל מתכתיים (38%); מחכה בסיסיה, ציוד חשמלי ואלקטרוניקה (33%).



Faint, illegible text covering the majority of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

מדינת ישראל
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

א.כ.

תיירות ושירותי הארחה

נתונים סטטיסטיים

נובמבר 1971

עמוד

מימצאים עיקריים 1

לוחות

I - תיירות

- 1 לוח 1. תיירות וכנסים, לפי דרך הנסיעה
 - 2-2א לוח 2-2א תיירות וכנסים, לפי ארץ המגורים ודרך הנסיעה
 - 4 לוח 2ב תיירות וכנסים והרכב לפי ארץ מגורים ואחוזי שינוי
- תיירות וכנסים בדרך האוויר
- 5 לוח 3. לפי ארץ המגורים - ארה"ב, קנדה, ארצות דרום אמריקה
 - 6 לוח 4. לפי ארץ הקגורים - ארצות סקנדינביה; הממלכה המאוחדת
 - 7 לוח 5. לפי ארץ המגורים - צרפת, איטליה
 - 8 לוח 6. לפי ארץ המגורים - הולנד, שווייץ
 - 9 לוח 7. לפי ארץ המגורים - גרמניה, אוסטריה
 - 10 לוח 8. לפי ארץ המגורים - דרום אפריקה, אוסטרליה וניו זילנד

II - שירותי הארחה

א) כתי מלון

11 לוח 9. חדרים, מיטות, אורחים, לינות, אחוז החפוסה, פועקים, שכר עבודה ופדיון בכתי הארחה

לינות, חפוסה ואורחים

- 13 לוח 10. לינות בכתי הארחה המומלצים לתיירות
- 14-15 לוח 11. הלינות בכתי הארחה המומלצים לתיירות, לפי דרגה
- 16-17 לוח 12. הלינות של אורחים מחו"ל בכתי הארחה המומלצים לתיירות לפי דרגה
- 18 לוח 13. סך הכל הלינות בכתי הארחה לפי דרגה
- 19 לוח 14. לינות של אורחים מחו"ל, לפי דרגה
- 20 לוח 15. לינות של ישראלים, לפי דרגה

21 16. לוח סך הלינוח בבחי הארחה המומלצים לחיירים, לפי יישובים נבחרים

22 17. לוח לינוח של אורחים מחו"ל בבחי הארחה המומלצים לחיירים, לפי יישובים נבחרים

23 18. לוח לינוח של ישראלים בבחי הארחה המומלצים לחיירים, לפי יישובים נבחרים

24 19. לוח לינוח בבחי הארחה בדרגות 5 ו-4 כוכבים, לפי יישוב

25 20. לוח אחוז החפוסה, לפי דרגה

26 21. לוח אחוז החפוסה בבחי הארחה המומלצים לחיירים, לפי יישובים נבחרים

27 22. לוח אחוז החפוסה בבחי הארחה בדרגות 5 ו-4 כוכבים, לפי יישוב

28 23. לוח לינוח ואחוז חפוסה בבחי הארחה המומלצים לחיירים לפי ייבשת המגורים של האורחים ולפי דרגות ואזורים

29 24. לוח בחי הארחה המומלצים לחיירים, חדרים, מיטות ואורחים, לפי ייבשת המגורים של האורחים ולפי דרגות ואזורים

30 25. לוח לינוח ואחוז החפוסה בבחי הארחה המומלצים לחיירים, לפי יבשת המגורים של האורחים ולפי מחוזות ויישובים נבחרים

31 26. לוח בחי הארחה המומלצים לחיירים, חדרים, מיטות ואורחים, לפי יבשת המגורים של האורחים ולפי מחוזות ויישובים נבחרים

פדיון

32 27. לוח הפדיון בבחי הארחה, לפי דרגה (במחירים שוטפים)

33 28. לוח הפדיון בבחי הארחה המומלצים לחיירים, לפי יישוב (במחירים שוטפים)

מועסקים ושכר עבודה

34 29. לוח מועסקים ושכירים בבחי הארחה, לפי דרגה

35 30. לוח שכר עבודה ממוצע חדשי לשכיר, לפי דרגה

36 31. לוח מועסקים, שכירים ושכר עבודה בבחי הארחה המומלצים לחיירים, לפי ערים הראשיות

37 32. לוח מועסקים, שכירים ושכר עבודה בבחי הארחה בדרגות 5 ו-4 כוכבים, לפי ערים הראשיות

38 33. לוח מועסקים, פדיון ושכר עבודה בבחי הארחה המומלצים לחיירים, לפי דרגות ואזורים

לוח 34. סדר מחירי חשומה בכחי מלון, לפי קבוצה
39 ראשית וקבוצה

לוח 35. סדר מחירי חשומה בכחי ההארכה מומלצים לחיירים,
40 לפי קבוצה ראשית

ב) אכסניות נוער

לוח 36. מיטות, אורחים, לינוח ואחוז החפוסה, לפי יבשת
41 המגורים של האורחים

לוח 37. לינוח ואחוז החפוסה, לפי מחוז

לוח 38. לינוח לפי מחוז וארץ מגורים של האורחים

בחודש נובמבר 1971 הגיעו ארצה 35,800 תיירים. התיירות בחודשים האחרונים מראה על המשך המגמה של גידול במספר התיירים הנכנסים בהתחשב בחנודות העונתיות הרגילות. הרמה החודשית (בהתחשב בעונתיות הרגילה) הגיעה בחודשים האחרונים קרוב ל-60,000 תיירים בממוצע לחודש. בנובמבר 1970 הגיעו 20,500 תיירים.

מאז החילת השנה עד סוף נובמבר השנה הגיעו ארצה 604,300 תיירים (כולל 15,600 תיירים מארצות ערב שבאו למזרח ירושלים) ובכך נרשמה עלייה של 49% לעומת 11 החודשים דאשתקד.

בדרך האוויר הגיעו בנובמבר השנה 31,300 (לעומת 17,000 בנובמבר אשתקד). זרם התיירים בדרך האוויר בחודשים האחרונים הגיע לרמה של 55,000 תיירים בממוצע לחודש (לאחר ניכוי חנודות עונתיות רגילות). מתחילת השנה הגיעו 520,100 תיירים בדרך האוויר (המהווה גידול של 49% בדומה לגידול בסך הכל מספר התיירים הנכנסים).

דרך הים הגיעו בנובמבר השנה 4,200 תיירים (3,100 בנובמבר 1970) מתוכם באו 2,200 מקרים באוניות סיור (לעומת 1,000 אשתקד).

חלק II שירותי הארחה

לינות ופדיון

בספטמבר 1971 נרשמו 690 אלף לינות בכל בתי הארחה בארץ. (עליה של 36% לעומת ספטמבר 1970), ו-38 אלף לינות באכסניות הנוער (עליה של 70%). בבתי הארחה המומלצים לתיירים היו 550 אלף לינות בספטמבר 1971, מזה 63% לינות של אורחים מתו"ל. הרמה הגבוהה של הלינות (לאחר ניכוי השפעת העונתיות הרגילה) שהחלה בינואר 1971, נמשכה גם בספטמבר, אם כי הלה ירדה במגמת הלינות של ישראלים.

בחודשים ינואר-ספטמבר 1971 היתה עליה של כ-25% בלינות ושל כ-41% בפדיון. בכל בתי הארחה בארץ, לעומת התקופה המקבילה אשתקד. מספר הלינות בינואר-ספטמבר 1971 הסתכם ב-6 מליון לערך, כמספר הלינות בכל שנת 1970.

מספר הלינות בממוצע לתייר בבתי הארחה המומלצים לתיירים בינואר-ספטמבר היה 8.1 ירידה קלה לעומת 8.2 בינואר - ספטמבר 1970.

חפוסה

החפוסה הממוצעת של מיטות בכל בתי הארחה בספטמבר 1971 היתה 57% לעומת 44% בספטמבר 1970.

בבתי הארחה בדרגות הגבוהות היתה החפוסה גבוהה מן הממוצע: בדרגה "5 כוכבים" - 65% ובדרגה "4 כוכבים" - 66%. בבתי הארחה המומלצים לתיירים בחל-אביב-יפו היתה החפוסה הגבוהה ביותר בחודש זה - 70% (לעומת 57% בספטמבר 1970) בירושלים 54% (לעומת 32%), כאשר במערב העיר 64% (לעומת 42%) ובמזרח ירושלים 45% (לעומת 23%); בחיפה היתה החפוסה 66% (לעומת 53% בספטמבר 1970).

מועסקים שכר עבודה

מספר המועסקים בכל בתי הארחה בארץ בספטמבר 1971, היה 13,300 איש, בהשוואה ל-11,650 איש לערך בספטמבר 1970. שכר העבודה הממוצע לשכיר בספטמבר 1971 היה - 610 ל"י (ללא תשלומים נוספים לשכר עבודה).

שכר העבודה הממוצע החודשי לשכיר, בחקופה ינואר-ספטמבר 1971, היה גבוה בכ-9% לעומת ינואר-ספטמבר 1970.

חלק I PART

תיירות

TOURISM

TABLE 1.- TOURISTS ARRIVING, BY MODE OF TRAVEL

לוח 1.1 - חידורים נכנסים, לפי דרך הנסיעה

(1961 - 1971)

By land (original data)	Cruise visitors (original data)	דרך הים/נסיעה לביקור (B) מבקרים (מבלי) cruise visitors			דרך האוויר By air			סה"כ (א.) Total (A.)			Period
		Trend	Season- nally adjusted	Original data	Trend	Season- nally adjusted	Original data	Trend	Season- nally adjusted	Original data	
23,093	13,694			30,280			92,557			159,624	1961
54,434	36,630			42,439			162,990			296,493	1965
66,039	39,325			39,064			185,649			328,077	1966
30,902	22,532			26,148			211,586			291,168	1967
2,395	27,692			35,335			366,524			431,966	1968
2,914	23,996			28,955			353,109			408,974	1969
7,695	22,213			25,129			381,855			436,892	1970
6,828	20,548			21,994			331,462			380,832	I-X 1970
4,664	33,695			25,254			488,840			552,493	I-X 1971
110	102	3,100	2,700	1,191	28,900	28,400	14,284	34,800	33,600	35,687	I 1969
111	154	2,800	2,300	803	27,800	21,100	16,538	32,800	31,000	17,606	II
164	546	2,600	2,700	2,497	27,400	29,700	34,474	32,000	33,700	37,681	III
159	4,406	2,700	2,800	4,125	27,200	27,400	32,496	32,700	30,300	41,186	IV
203	1,762	2,600	2,300	1,905	29,000	27,700	25,236	34,000	31,300	29,106	V
242	2,600	2,500	3,100	2,698	29,500	31,200	31,978	34,200	37,300	37,528	VI
386	2,943	2,400	2,300	5,900	30,500	31,700	60,411	34,700	37,300	69,240	VII
552	3,617	2,300	1,800	3,893	30,600	31,600	40,099	34,900	34,900	47,561	VIII
374	2,418	2,400	2,100	2,178	29,600	27,800	24,170	34,600	32,600	29,140	IX
202	3,252	2,300	2,000	1,388	29,300	27,400	26,821	34,400	32,300	31,663	X
169	1,023	2,200	2,900	2,077	29,200	30,300	17,412	35,600	35,700	20,681	XI
242	1,573	2,400	2,300	900	31,000	31,300	29,190	38,100	36,700	31,905	XII
270	175	2,300	2,200	971	32,600	35,100	17,682	39,200	41,700	19,098	I 1970
248	1,240	2,300	2,600	920	33,300	33,800	22,987	37,200	45,000	25,395	II
303	1,825	2,200	1,700	1,523	31,600	32,900	35,850	37,100	37,800	39,501	III
309	2,625	2,300	2,100	3,224	30,900	24,600	32,338	36,700	25,600	38,496	IV
327	1,764	2,200	2,200	1,814	30,900	32,400	29,115	35,500	36,500	33,020	V
701	1,709	2,100	2,700	2,300	31,000	33,600	34,456	36,100	38,600	39,166	VI
2,101	1,960	2,100	1,800	4,414	34,000	33,600	64,519	38,000	38,900	72,994	VII
1,997	4,027	2,100	2,000	3,490	33,400	36,500	46,843	36,000	41,100	56,357	VIII
273	2,544	2,200	1,900	1,939	30,600	30,100	25,907	35,300	34,000	30,663	IX
299	2,679	2,200	2,100	1,399	29,600	22,400	21,765	35,600	26,700	26,142	X
363	990	2,200	2,800	2,103	29,400	29,400	17,023	36,600	34,800	20,479	XI
504	675	2,400	2,600	1,037	32,000	35,900	33,370	39,600	40,700	35,581	XII
332	121	2,300	1,900	812	34,700	34,300	20,308	43,900	45,800	21,573	I 1971
520	97	2,400	2,900	994	37,800	39,700	26,414	45,800	49,900	28,025	II
644	2,373	2,400	1,700	1,516	41,600	42,200	44,344	48,300	48,400	48,877	III
740	2,653	2,400	2,500	3,768	42,700	44,200	57,840	50,100	44,400	65,001	IV
604	4,439	2,400	2,700	2,132	41,300	44,900	39,998	50,600	52,800	47,173	V
378	1,906	2,300	2,700	2,300	46,200	50,000	51,300	51,700	54,800	55,878	VI
380	5,441	2,400	2,100	5,237	47,500	45,500	87,832	54,500	52,400	98,890	VII
381	6,351	2,600	2,000	3,624	48,900	49,500	64,013	56,600	54,100	74,339	VIII
303	5,231	2,300	2,300	2,320	50,200	50,300	43,694	58,200	50,948	50,948	IX
412	5,083	3,800	2,551			55,300	53,703	63,300	61,749		XI

(a) In addition there were tourists to East Jerusalem from Arab countries under the "Summer Visits" Program - 3,655 in 1970 and 13,277 in 1971.

(א.) בנוסף היו חידורים לעזרת ירושלים מארצות ערב

בסגרת בקורי הקיץ - 3,655 ב-1970 ו-13,277 ב-1971.

TABLE 2.- TOURISTS ARRIVING, BY COUNTRY OF RESIDENCE AND MODE OF TRAVEL (a)

לוח 2.- תיירים נכנסים, לפי ארץ מגוריהם (דרך נסיעה) (א)

(X 1970, 1971)

Country of residence	X 1971				X 1970				ארץ המגורים
	אוויר	מספרים באוניות סיור	ים (פרם) למספרים באוניות (סיור)	סך הכל	אוויר	מספרים באוניות סיור	ים (פרם) למספרים באוניות (סיור)	סך הכל	
	Air	Cruise Visitors	Sea (incl. cruise visitors)	Total	Air	Cruise Visitors	Sea (incl. cruise visitors)	Total	
GRAND TOTAL	53,703	5,083	2,551	61,749	21,765	2,679	1,391	26,134	סך כולל
ASIA - TOTAL	1,445	76	196	1,831	824	39	120	1,057	אסיה - סך הכל
Turkey	321	13	124	463	217	5	71	293	טורקיה
Iran	558	29	4	591	385	-	15	400	איראן
Cyprus	145	23	4	284	46	28	6	82	קפריסין
India, Pakistan, & Ceylon	84	2	34	120	56	-	2	71	הודו פקיסטן
Japan	96	-	9	105	44	-	11	55	וביילון
Other countries	241	6	21	268	76	6	15	156	יתו
AFRICA - TOTAL	1,919	25	59	2,003	1,352	4	53	1,414	ארצות אחרות
Morocco, Algeria, Tunisia	149	-	-	149	60	-	26	86	אפריקה - סך הכל
South Africa	1,377	24	34	1,435	1,222	4	2	1,228	מרוקו אלג'יריה
Other countries	393	1	25	419	70	-	25	100	דרום אפריקה
EUROPE - TOTAL	19,670	4,485	1,734	26,083	8,400	2,267	841	11,678	ארצות אחרות
Scandinavia	2,542	10	150	2,762	1,173	-	48	1,277	אירופה - סך הכל
Finland	237	3	-	251	173	-	-	182	סקנדינביה
Sweden	1,213	1	64	1,310	427	-	9	452	פינלנד
Norway	269	-	-	269	66	-	-	75	שוודיה
Denmark	823	6	86	931	507	-	39	568	נורבגיה
United Kingdom	4,224	2,289	270	6,805	2,134	1,422	185	3,752	דנמרק
Netherlands	1,518	100	120	1,749	614	20	56	719	הממלכה המאוחדת
Belgium	490	27	9	531	339	7	11	362	הולנד
France	2,594	128	184	2,912	1,274	43	151	1,493	בלגיה
Italy	887	152	107	1,157	329	37	58	437	צרפת
Switzerland	2,329	335	231	2,900	590	227	120	944	איטליה
Germany	3,730	1,157	351	5,243	1,356	392	88	1,838	שווייץ
Austria	430	98	26	554	161	11	9	183	גרמניה
Romania	245	-	9	260	112	-	2	114	אוסטריה
Greece	249	165	107	532	158	45	62	265	רומניה
Spain	84	7	30	121	36	-	15	51	יוון
Other countries	348	17	140	558	124	63	36	243	ספרד
AMERICA - TOTAL	30,143	456	485	31,180	10,938	349	349	11,668	ארצות אחרות
United States	26,241	393	325	27,023	9,112	327	240	9,688	אמריקה - סך הכל
Canada	1,895	33	51	2,001	771	15	65	855	ארצות הברית
Mexico	297	12	-	314	152	1	-	153	קנדה
Argentina	655	-	43	698	327	-	11	346	מקסיקו
Brazil	466	9	26	501	242	5	6	260	ארגנטינה
Uruguay	60	2	13	75	82	-	9	91	ברזיל
Chile	257	1	9	272	66	-	4	72	אורוגוואי
Other countries	272	6	18	296	186	1	14	203	צ'ילי
OCEANIA - TOTAL	510	33	73	621	251	20	28	317	ארצות אחרות
Australia	462	22	64	548	213	18	28	275	אוקיאניה - סך הכל
New Zealand	48	11	9	73	38	2	-	42	אוסטרליה
NOT KNOWN	16	11	4	31	-	-	-	-	ניו זילנד

(a) Incl. tourists arriving by land: X 1971 442

X 1970 299 כולל תיירים שהגיעו בדרך היבשה -

TABLE 2A.- TOURISTS ARRIVING, BY COUNTRY OF RESIDENCE AND MODE OF TRAVEL (a)

לוח 2א-- תיירים ובכנסים, לפי ארץ המגורים ודרך הנסיעה (א)

I-X 1970, 1971

Country of residence	I-X 1971				I-X 1970				I-XII 1970	ארץ המגורים
	אוויר	מבקרים באוניות סיוור	ים (כולל מבקרים באוניות סיוור)	סך הכל (א)	אוויר	מבקרים באוניות סיוור	ים (כולל מבקרים באוניות סיוור)	סך הכל (א)		
	Air	Cruise Visitors	Sea (incl. Cruise Visitors)	Total	Air	Cruise Visitors	Sea (incl. Cruise Visitors)	Total		
GRAND - TOTAL	488,840	33,695	25,254	552,453	331,552	20,545	21,295	380,824	436,892	סך הכל
ASIA	17,456	764	2,431	22,704	13,839	537	2,753	21,709	24,623	אסיה - סך הכל
Turkey	3,384	359	1,360	5,114	3,342	342	1,538	5,255	6,277	טורקיה
Iran	7,317	163	105	7,589	6,001	4	64	6,079	6,876	איראן
Cyprus	2,664	142	700	3,624	1,474	101	926	2,511	2,687	קפריסין
India, Pakistan & Ceylon	771	6	90	885	484	-	16	532	629	הודו פקיסטן צ'יילון
Japan	1,166	6	27	1,231	765	13	58	878	1,022	יפן
Other countries (a)	2,154	88	149	4,261	1,773	77	151	6,454	7,127	ארצות אחרות
AFRICA - TOTAL	15,767	134	707	16,622	12,806	68	601	13,525	16,770	אפריקה - סך הכל
Morocco, Algeria, Tunisia	3,519	4	341	3,864	3,116	9	407	3,532	3,713	מרוקו אלג'יריה טוניס
South Africa	10,441	110	139	10,690	8,343	57	117	8,521	11,373	דרום אפריקה
Other countries	1,807	20	227	2,068	1,347	2	77	1,472	1,684	ארצות אחרות
EUROPE - TOTAL	198,062	28,741	16,771	245,297	129,151	17,898	14,042	162,696	189,848	אירופה - סך הכל
Scandinavia	23,402	176	756	24,889	15,408	65	400	16,380	18,892	סקנדינביה
Finland	3,702	31	28	3,848	2,319	10	39	2,446	2,802	פינלנד
Sweden	11,162	45	246	11,660	7,970	12	141	8,283	9,574	שוודיה
Norway	2,442	20	46	2,633	1,192	2	22	1,347	1,574	נורבגיה
Denmark	6,096	80	436	6,748	3,927	41	198	4,304	4,942	דנמרק
United Kingdom	39,897	13,370	2,076	55,565	29,185	10,283	2,105	41,715	47,173	הממלכה המאוחדת
Netherlands	12,598	870	859	14,458	6,997	716	683	8,499	9,874	הולנד
Belgium	8,338	428	254	9,095	5,776	180	251	6,308	7,584	בלגיה
France	55,800	2,839	4,563	63,372	38,880	1,889	4,610	45,556	49,467	צרפת
Italy	10,870	1,754	840	13,613	5,242	605	835	6,866	8,390	איטליה
Switzerland	11,936	1,401	1,588	14,958	6,669	891	1,035	8,653	10,078	שווייץ
Germany	22,921	5,850	1,887	30,694	13,370	1,801	1,342	16,529	20,199	גרמניה
Austria	3,678	603	248	4,568	1,956	260	174	2,433	3,009	אוסטריה
Rumania	1,981	16	167	2,170	1,672	7	16	1,693	2,014	רומניה
Greece	2,989	1,158	2,520	6,716	1,806	980	2,004	4,815	5,372	יוון
Spain	1,032	119	227	1,380	555	42	144	755	866	ספרד
Other countries	2,620	157	786	3,819	1,635	229	443	2,494	2,930	ארצות אחרות
AMERICA - TOTAL	251,929	3,728	5,026	261,017	170,576	1,781	4,242	176,993	202,231	אמריקה - סך הכל
United States	210,729	2,696	3,708	217,523	140,784	1,580	3,080	145,613	166,890	ארצות הברית
Canada	20,543	799	626	22,109	14,889	104	666	15,782	17,917	קנדה
Mexico	3,038	52	47	3,151	2,047	30	20	2,103	2,231	מקסיקו
Argentina	6,825	22	244	7,147	5,278	10	177	5,496	6,241	ארגנטינה
Brazil	4,326	80	130	4,540	3,540	25	84	3,656	4,015	ברזיל
Uruguay	891	8	81	980	915	5	76	996	1,099	אורוגוואי
Chile	1,393	6	58	1,478	812	9	26	868	1,065	צ'ילי
Other countries	3,884	65	132	4,089	2,331	18	113	2,479	2,773	ארצות אחרות
OCRANIA - TOTAL	5,811	188	311	6,461	4,952	174	249	5,467	6,983	אוקיאניה - סך הכל
Australia	5,219	142	262	5,707	4,332	150	205	4,755	6,180	אוסטרליה
New Zealand	592	46	49	754	620	24	44	712	803	ניו זילנד
NOT KNOWN	115	140	8	352	228	87	9	434	437	לא ידוע

(a) Incl. tourists arriving by land: I-X 1971 4644, I-X 1970 7432
 Does not include tourists to East Jerusalem on the Summer Visitors Project. I-X 1971 13,277, I-X 1970 3,655

TABLE 2B.- TOURISTS ARRIVING; PROPORTION BY COUNTRY OF RESIDENCE AND PERCENTAGE CHANGE (1971 over 1970)

לוח 2ב, חידים נכנסים והרכב לפי ארץ מגורים ותארוך השינוי (1971 לעומת 1970)

Country of residence	% change over 1970						תרכובת הכלל חידים Proportion of total tourists				ארץ מגורים
	I		I - X				I - X		X		
	Total (a)	Cruise visitors	Sea (excl. cruise visitors)	Air	Total (excl. cruise visitors)	Total	1971	1970	1971	1970	
GRAND - TOTAL	+136.3	+64.0	+18.6	+47.4	+44.0	+45.2	100.0	100.0	100.0	100.0	סך כולל
ASIA - TOTAL	+73.2	+42.3	-11.7	+26.1	+3.6	+4.6	4.1	5.7	3.4	4.0	אסיה - סך הכל
Turkey	+58.0	+5.0	-11.6	+1.3	-3.2	-2.7	0.9	1.4	0.8	1.1	טורקיה
Iran	+47.7	(b)	+64.1	+21.9	+22.2	+24.8	1.4	1.6	0.9	1.5	איראן
Cyprus	+246.3	+40.6	-24.4	+80.7	+44.5	+44.3	0.7	0.7	0.5	0.3	קפריסין
India, Pakistan											הודו פקיסטן
Ceylon	+69.0	(b)	(b)	+59.3	+65.2	+66.4	0.1	0.1	0.2	0.2	צ'ילון
Japan	+90.9	-53.9	-163.5	+52.4	+41.6	+40.2	0.2	0.2	0.2	0.2	יפן
Other Countries (a)	+71.8	+14.3	-1.4	+21.5	-34.6	-34.0	0.8	1.7	0.8	0.7	ארצות אחרות
AFRICA - TOTAL	+41.7	+97.0	+17.6	+23.1	+22.5	+22.9	3.0	3.6	3.2	5.4	אפריקה - סך - הכל
Morocco, Algeria, Tunisia	+73.2	-55.6	-16.2	+12.9	+2.6	+9.4	0.7	0.9	0.2	0.3	מרוקו אלג'יריה טוניס
South Africa	+16.9	+9.0	+18.8	+25.1	+25.0	+25.5	1.9	2.3	2.3	4.6	דרום אפריקה
Other Countries	(b)	(b)	+194.8	+34.1	+39.3	+40.5	0.4	0.4	0.7	0.5	ארצות אחרות
EUROPE - TOTAL	+123.4	+60.6	+19.4	+53.4	+49.6	+50.8	44.8	42.8	42.3	44.6	אירופה - סך - הכל
Scandinavia	+116.2	+170.8	+89.0	+51.9	+51.5	+51.9	4.5	4.3	4.5	4.8	סקנדינביה
Finland	+38.0	+210.0	-18.2	+59.6	+56.6	+57.3	0.7	0.6	0.5	0.6	פינלנד
Sweden	+190.0	+279.0	+74.5	+40.1	+40.4	+40.8	2.1	2.2	2.1	1.8	שוודיה
Norway	+258.6	(b)	+109.1	+104.9	+94.3	+95.5	0.5	0.4	0.4	0.2	נורבגיה
Denmark	+64.0	+95.0	+120.2	+55.3	+56.4	+56.8	1.2	1.1	1.5	2.2	דנמרק
United Kingdom	+81.4	+30.7	-1.4	+36.7	+34.0	+33.2	10.1	11.0	11.0	14.3	הממלכה המאוחדת
Netherlands	+143.3	+21.5	+25.8	+80.0	+74.6	+70.1	2.6	2.2	2.8	2.7	הולנד
Belgium	+46.7	+137.8	+1.2	+44.4	+41.4	+44.2	1.6	1.7	0.9	1.3	בלגיה
France	+95.0	+50.3	-1.0	+43.5	+38.6	+39.1	11.5	12.0	4.7	5.7	צרפת
Italy	+164.8	+89.9	+0.6	+107.4	+89.4	+98.3	2.5	1.8	1.9	1.6	איטליה
Switzerland	+207.2	+57.2	+53.4	+79.0	+74.6	+72.9	2.7	2.3	4.7	3.6	שווייץ
Germany	+185.3	+224.8	+40.6	+71.4	+68.7	+85.7	5.6	4.3	8.5	7.0	גרמניה
Austria	+202.7	+131.9	+42.5	+88.0	+82.5	+87.7	0.8	0.6	0.9	0.7	אוסטריה
Rumania	+128.1	+128.6	(b)	+18.5	+27.8	+28.2	0.4	0.4	0.4	0.4	רומניה
Greece	+100.8	+18.2	+25.7	+65.5	+44.9	+39.5	1.2	1.3	0.9	1.1	יוון
Spain	+137.3	+183.3	+57.6	+85.9	+76.9	+82.8	0.2	0.2	0.2	0.2	ספרד
Other countries	+129.6	-31.5	+77.4	+60.2	+61.7	+53.1	0.7	0.7	0.9	0.9	ארצות אחרות
AMERICA - TOTAL	+167.2	+177.9	+18.5	+47.7	+46.8	+47.5	47.3	46.5	50.5	44.6	אמריקה - סך - הכל
United States	+179.0	+70.6	+20.4	+49.7	+49.1	+49.7	39.4	38.3	43.8	37.0	ארצות הברית
Canada	+134.0	(b)	-6.1	+39.9	+35.9	+40.1	4.0	4.1	3.2	3.3	קנדה
Mexico	+105.2	+73.3	+135.0	+48.4	+49.4	+49.8	0.6	0.6	0.5	0.6	מקסיקו
Argentina	+101.3	+120.0	+37.8	+29.3	+29.9	+30.0	1.3	1.4	1.1	1.3	ארגנטינה
Brazil	+92.7	+220.0	+54.8	+22.2	+22.8	+24.2	0.8	1.0	0.8	1.0	ברזיל
Uruguay	-17.6	+60.0	+6.6	-2.7	-2.0	-2.6	0.2	0.3	0.1	0.3	אורוגוויי
Chile	+227.8	-33.4	+123.1	+71.6	+71.4	+70.3	0.3	0.3	0.4	0.3	צ'ילי
Other countries	+45.8	+261.1	+16.8	+66.6	+63.5	+64.9	0.7	0.6	0.5	0.8	ארצות אחרות
OCEANIA - TOTAL	+95.9	+8.0	+24.9	+17.3	+18.5	+18.2	1.2	1.4	1.0	1.2	אוקיאניה - סך - הכל
Australia	+99.3	-5.3	+27.8	+20.5	+20.8	+20.0	1.0	1.2	0.9	1.0	אוסטרליה
New-Zealand	+73.8	+91.7	+11.4	-4.5	+2.9	+5.9	0.2	0.2	0.1	0.2	ניו זילנד

(a) Incl. tourists arriving by land apart from summer visitors to E. Jerusalem in 1971.

(a) כולל חידים בדרך היבשה (מט לינקורי קיץ לפזח) ירושלים ב-1971

(b) Above 300%.

(b) מעל 300%

TABLE 3.- TOURISTS ARRIVING BY AIR, BY COUNTRY OF RESIDENCE UNITED STATES, CANADA, SOUTH AMERICA

לוח 3.- תיירים נכנסים בדרך האוויר, לפי ארץ המגורים ארה"ב, קנדה, ארצות הברית

(1968 - 1971)

ארצות הברית South America			קנדה Canada			ארצות הברית United States			תקופה Period
סגה Trend	סיוני Seasonally adjusted	נתונים Original data	סגה Trend	סיוני adjusted	נתונים Original data	סגה Trend	סיוני Seasonally adjusted	נתונים Original data	
		11,964			14,702			148,263	1968
		11,925			16,913			141,918	1969
		13,642			8,092			161,454	1970
		12,123			14,869			140,984	I-X 1970
		16,337			20,539			210,729	I-X 1971
980	800	1,166	1,210	1,070	474	11,670	11,390	5,547	I 1969
950	910	791	1,190	1,200	976	11,510	9,880	6,724	II
940	1,420	1,122	1,140	1,210	1,515	11,180	11,730	12,084	III
950	800	1,462	1,160	1,130	1,342	11,360	11,360	9,339	IV
1,080	860	874	1,190	1,110	1,011	11,490	11,280	9,933	V
1,100	910	837	1,180	1,200	1,457	11,660	12,490	16,048	VI
1,010	1,580	1,626	1,190	1,270	2,883	11,660	12,200	29,464	VII
1,040	1,020	866	1,220	1,150	1,217	11,720	10,880	12,395	VIII
1,080	860	1,004	1,260	1,250	882	12,040	11,760	8,534	IX
1,100	1,030	947	1,290	1,350	933	12,140	11,720	11,855	X
1,040	1,080	592	1,300	1,330	803	12,610	13,210	7,787	XI
1,120	1,030	678	1,390	1,410	1,189	13,230	13,090	12,208	XII
1,150	1,210	1,754	1,440	1,430	660	13,700	15,020	7,314	I 1970
1,150	1,510	1,316	1,400	1,500	1,284	13,960	14,590	9,933	II
1,130	1,050	827	1,460	1,540	1,931	14,030	14,590	15,027	III
1,140	1,000	1,826	1,480	1,080	1,273	14,160	13,270	10,913	IV
1,110	980	992	1,460	1,710	1,551	13,860	13,620	12,002	V
1,040	1,080	992	1,450	1,500	1,823	13,970	13,890	17,858	VI
1,090	1,050	1,084	1,400	1,360	3,078	13,680	13,200	31,913	VII
1,080	1,090	921	1,410	1,510	1,587	12,990	15,230	17,367	VIII
1,110	1,330	1,556	1,320	1,280	911	12,670	12,890	9,345	IX
1,160	940	855	1,340	1,120	771	12,810	9,100	9,112	X
1,190	1,150	592	1,390	1,160	703	13,190	11,710	6,985	XI
1,370	1,410	927	1,460	1,590	1,341	13,100	14,740	13,685	XII
1,380	1,220	1,772	1,560	1,700	782	14,160	14,720	7,170	I 1971
1,460	2,140	1,864	1,630	1,940	1,566	16,430	15,460	10,526	II
1,460	1,410	1,116	1,780	1,830	2,294	17,820	19,200	19,772	III
1,450	1,410	2,572	1,830	1,590	1,878	19,140	22,750	18,720	IV
1,480	1,190	1,204	1,860	2,020	1,830	19,530	20,080	17,708	V
1,370	1,300	1,193	1,870	1,906	2,316	20,470	22,620	29,105	VI
1,400	1,410	1,460	1,940	1,872	4,238	20,970	17,080	41,295	VII
1,540	1,520	1,290	2,140	2,020	2,129		21,430	24,106	VIII
	1,590	1,859		2,260	1,615	21,570	22,190	16,086	IX
	2,220	2,007		2,750	1,891		26,350	26,241	X
									XI
									XII

TABLE 4.- TOURISTS ARRIVING BY AIR, BY COUNTRY OF RESIDENCE Scandinavia, United Kingdom

לוח 4 - ח"ירים נכנסים בדרך האוויר, לפי ארץ מגוריהם ארצות סקנדינביה, הממלכה המאוחדת

(1968 - 1971)

הממלכה המאוחדת United Kingdom			ארצות סקנדינביה Scandinavia			תקופה Period
טנדה Trend	עונתית Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	טנדה Trend	עונתית Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	
		40,968			20,068	1968
		36,371			16,425	1969
		33,785			17,698	1970
		39,185			15,318	I-X 1970
		39,917			23,402	I-X 1971
3,430	3,300	1,400	1,460	1,500	688	I 1969
3,320	3,080	1,462	1,560	1,330	972	II
3,230	3,250	3,472	1,540	1,860	3,116	III
3,240	3,190	4,911	1,580	1,430	2,803	IV
3,220	3,330	3,983	1,410	1,440	1,226	V
3,190	3,280	2,721	1,330	1,360	1,405	VI
3,120	3,220	4,815	1,150	1,170	1,172	VII
3,020	2,860	4,058	1,060	900	655	VIII
2,890	2,850	2,870	1,070	1,100	859	IX
2,800	2,560	2,864	1,170	1,210	1,202	X
2,750	3,560	1,510	1,250	1,210	720	XI
2,770	2,770	2,305	1,400	1,350	1,607	XII
2,780	2,930	1,242	1,530	1,660	761	I 1970
2,780	2,960	1,408	1,590	1,580	1,149	II
2,790	2,910	3,114	1,560	1,530	2,558	III
2,790	2,250	3,468	1,470	1,530	3,009	IV
2,800	2,940	3,512	1,460	1,340	1,139	V
2,860	2,770	2,299	1,620	1,510	1,561	VI
2,850	2,980	4,451	1,630	2,000	1,998	VII
2,790	3,300	4,679	1,540	1,370	989	VIII
2,780	2,840	2,878	1,260	1,240	981	IX
2,900	1,910	2,134	1,210	1,180	1,173	X
3,080	2,900	1,720	1,270	1,230	723	XI
3,170	3,490	2,880	1,550	1,400	1,657	XII
3,170	4,030	1,708	1,850	2,040	934	I 1971
3,550	3,820	1,812	2,210	2,130	1,550	II
2,980	2,870	3,066	2,280	2,460	4,132	III
3,610	4,180	6,446	2,360	2,250	4,414	IV
3,610	3,490	4,174	2,240	2,380	2,014	V
3,660	3,480	2,862	2,290	2,090	2,156	VI
3,840	3,850	5,763	2,090	2,410	2,406	VII
3,780	4,090	5,798	2,220	1,780	1,286	VIII
	3,990	4,044	2,270	2,470	1,968	IX
	3,800	4,244		2,550	2,542	X
						XI
						XII

TABLE 5.- TOURISTS ARRIVING BY AIR, BY COUNTRY OF RESIDENCE לפי ארץ המגורים, לוח 5.- תיירים נכנסים בדרך האוויר, צרפת, איטליה

(1966 - 1971)

איטליה Italy			צרפת France			תקופה Period
מגמה Trend	עונתית עונה Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	מגמה Trend	עונתית עונה Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	
		7,942			31,916	1968
		6,316			40,300	1969
		6,559			42,524	1970
		5,242			38,880	I-X 1970
		10,870			56,000	I-X 1971
540	490	256	3,080	3,010	1,063	I 1969
510	490	263	3,070	2,530	1,400	II
480	590	605	3,030	3,420	3,307	III
490	540	670	3,160	3,250	2,703	IV
510	350	267	3,250	3,130	1,549	V
520	550	415	3,420	3,630	3,115	VI
510	580	852	3,360	3,560	9,402	VII
510	500	844	3,320	3,510	11,794	VIII
540	520	485	3,330	3,070	1,822	IX
540	560	403	3,230	3,000	1,140	X
540	520	387	3,200	3,210	1,117	XI
620	580	869	3,280	3,060	1,188	XII
630	590	307	3,370	3,380	1,195	I 1970
590	960	580	3,320	3,940	2,181	II
600	550	565	3,600	3,610	3,499	III
590	340	420	3,610	2,740	2,281	IV
580	570	430	3,660	4,870	2,410	V
510	540	404	3,590	3,100	2,657	VI
510	510	748	3,520	3,700	9,792	VII
530	560	944	3,620	3,490	11,717	VIII
520	540	515	3,380	3,200	1,874	IX
530	450	329	3,520	3,330	1,274	X
650	540	395	3,800	3,440	1,214	XI
770	610	922		3,970	2,430	XII
790	1,210	632	4,050	5,370	1,902	I 1971
900	1,280	770	4,850	5,330	2,946	II
1,000	670	688	5,230	2,840	2,754	III
1,090	1,120	1,382	5,250	8,180	6,804	IV
1,050	1,120	842	5,270	5,670	2,806	V
1,030	1,160	890	5,110	4,120	3,535	VI
1,170	940	1,375	5,560	5,500	14,547	VII
1,180	1,140	1,929	5,330	4,370	14,888	VIII
	1,540	1,475		5,540	3,223	IX
	1,200	887		6,770	2,594	X
						XI
						XII

TABLE 6.- TOURISTS ARRIVING BY AIR, BY COUNTRY OF RESIDENCE
Netherlands and Switzerland

לוח 6.- תיירים ובכנסים בדרך האוויר, לפי ארץ
המגורים - הולנד, שווייץ

(1968 - 1971)

שווייץ Switzerland			הולנד Netherlands			תקופה Period
סוג Trend	בנתונים עונתית Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	סוג Trend	בנתונים עונתית Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	
		10,864			12,077	1968
		9,167			8,896	1969
		7,744			8,092	1970
		6,669			6,997	I-X 1970
		11,913			12,594	I-X 1971
900	880	304	900	830	317	I 1969
900	780	468	900	860	504	II
860	940	1,234	840	930	1,066	III
830	940	1,548	810	750	1,246	IV
800	710	638	780	710	749	V
800	750	471	770	720	598	VI
760	650	870	740	900	1,503	VII
710	820	603	700	620	385	VIII
720	690	760	690	560	706	IX
700	630	1,066	650	690	708	X
710	770	562	640	740	491	XI
750	600	643	660	570	623	XII
740	1,050	362	660	650	250	I 1970
700	710	430	630	660	388	II
730	610	805	640	640	741	III
750	580	952	650	610	1,018	IV
720	770	700	690	670	709	V
720	790	496	720	850	706	VI
720	850	1,136	770	730	1,218	VII
680	730	543	760	820	506	VIII
640	590	655	700	640	793	IX
630	360	590	660	590	614	X
690	530	397	630	580	385	XI
710	700	678	720	690	762	XII
750	1,210	418	780	1,020	388	I 1971
880	840	506	900	830	490	II
930	860	1,126	1,000	1,050	1,204	III
1,020	1,150	1,894	1,010	1,090	1,808	IV
1,040	960	866	1,200	1,090	1,154	V
1,130	1,100	691	1,260	1,570	1,307	VI
1,180	1,320	1,763	1,340	1,280	2,141	VII
1,230	1,400	1,030	1,420	1,430	884	VIII
	1,190	1,310	1,390	1,390	1,700	IX
	1,410	2,329		1,460	1,518	X
						XI
						XII

TABLE 7.- TOURISTS ARRIVING BY AIR, BY COUNTRY OF RESIDENCE: Germany (FR), Austria

לוח 7.- תיירים נכנסים בדרך האוויר, לפי ארץ המגורים
גרמניה (FR) אוסטריה

(1968 - 1971)

אוסטריה Austria			גרמניה (FR) Germany (FR)			תקופה Period
סוג Trend	בנוכח עונתיות Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	סוג Trend	בנוכח עונתיות Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	
		3,807			11,549	1968
		3,427			12,364	1969
		2,502			15,923	1970
		1,956			13,370	I-X 1970
		3,678			22,921	I-X 1971
360	300	154	890	810	528	I 1969
320	380	289	870	760	566	II
310	320	451	860	1,090	2,212	III
310	320	504	860	810	924	IV
320	310	243	900	940	840	V
290	260	135	960	800	475	VI
290	320	463	990	1,000	1,098	VII
270	220	191	1,040	1,130	1,163	VIII
270	300	239	1,050	1,240	1,271	IX
260	210	189	1,130	1,100	1,379	X
260	290	191	1,240	1,040	724	XI
260	220	378	1,290	1,300	1,384	XII
250	290	149	1,300	1,650	672	I 1970
240	230	171	1,370	1,400	1,083	II
230	270	381	1,350	1,270	2,578	III
220	140	226	1,330	1,290	1,469	IV
200	200	161	1,300	1,190	1,065	V
200	180	96	1,280	1,180	704	VI
190	190	282	1,310	1,480	1,639	VII
190	220	293	1,280	1,270	1,304	VIII
190	170	136	1,270	1,420	1,500	IX
200	180	161	1,350	1,120	1,356	X
280	180	118	1,410	1,150	704	XI
270	260	428	1,460	1,640	1,769	XII
300	660	344	1,510	1,890	770	I 1971
330	200	148	1,820	1,520	1,172	II
370	290	416	1,970	1,770	3,586	III
390	410	648	1,990	2,940	3,334	IV
340	380	304	2,070	2,040	1,838	V
370	390	205	2,210	1,780	1,059	VI
390	340	498	2,290	2,380	2,635	VII
400	420	388	2,320	2,360	2,424	VIII
	390	317		2,220	2,373	IX
	500	430		3,110	3,730	X
						XI
						XII

TABLE 8.- TOURISTS ARRIVING BY AIR, BY COUNTRY OF RESIDENCE
South Africa, Australia and New Zealand

לוח 8.- תיירים נכנסים בדרך האוויר, לפי ארץ
המגורים, דרום אפריקה, אוסטרליה וניו זילנד

(1968 - 1971)

אוסטרליה וניו-זילנד Australia and New Zealand			דרום אפריקה South Africa			תקופה Period
טנדה Trend	עונתית Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	טנדה Trend	עונתית Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	
		5,849			9,007	1968
		5,474			9,078	1969
		6,376			11,174	1970
		4,952			8,343	I-II 1970
		5,811			10,441	I-X 1971
540	460	408	720	710	685	I 1969
490	470	241	710	680	295	II
480	730	503	740	810	645	III
480	360	436	750	780	1,010	IV
480	410	430	770	790	871	V
470	430	483	780	720	757	VI
430	470	538	740	830	826	VII
450	440	512	730	760	477	VIII
450	480	387	730	560	630	IX
450	440	301	750	720	735	X
460	410	246	740	770	477	XI
470	470	989	750	850	1,670	XII
470	500	438	750	780	751	I 1970
480	510	263	700	850	368	II
510	470	324	780	510	405	III
530	540	658	780	710	926	IV
540	550	579	800	1,010	1,112	V
550	640	718	780	830	870	VI
560	540	625	890	910	897	VII
530	570	662	970	700	440	VIII
540	540	414	950	1,200	1,352	IX
520	360	251	1,000	1,190	1,222	X
490	500	355	1,040	880	524	XI
511	510	1,069	1,140	1,150	2,307	XII
500	480	418	1,080	1,130	1,088	I 1971
560	680	350	1,020	1,280	588	II
580	490	338	1,030	860	690	III
590	690	844	1,030	840	1,088	IV
600	620	654	990	940	1,026	V
580	590	633	940	1,160	1,210	VI
660	530	606	1,080	870	857	VII
670	560	643	1,160	1,010	631	VIII
	970	785		1,690	1,916	IX
	740	510		1,340	1,377	XI
						XII

חלק II PART

שירותי הארחה

HOTEL SERVICES

TABLE 9.- ROOMS, BEDS, GUESTS, BED-NIGHTS, OCCUPANCY,
EMPLOYED PERSONS, WAGES AND RECEIPTS OF
HOTELS AND OTHER BOARDING HOUSES

לוח 9.- חדרים, מיטות, אורחים, לינות, אכילת ארוחת הבוקר,
מועסקים, שכר עבודה ופדיון
כספי הארוחה

(1969 - 1971)

אחוז התעסוקה	לינות Bed-nights		אורחים Guests		פדיון (כאלפי ל"י)	ממוצע שכ"ר לעמ"ר (ל"י)	מועסקים Employed persons		מיטות	חדרים	ה ת ק ו ט ה
	מזהו של אורחים מזר"ל	סך הכל	מזהו מזר"ל	סך הכל			מזהו שכירים	סך הכל			
Percent Occupancy	Thereof: overseas visitors	Total	Thereof: from overseas	Total	Receipts (IL. thousand)	Average wage per employee (IL.)	Thereof: employees	Total	Beds	Rooms	Period
48.2	3,417,629	5,698,312	972,212	1,663,397	193,240	(b)524	(b)8,693	(b)9,680	(a)36,000	(a)17,846	1969
48.1	3,622,377	6,099,720	1,038,920	1,763,772	213,031	(b)550	(b)9,553	(b)10,397	(a)38,288	(a)18,800	1970
33.4	202,355	321,751	54,871	95,068	10,989	534	7,880	8,553	37,189	18,298	I 1970
40.2	213,927	344,176	65,186	111,844	11,446	520	7,844	8,522	37,121	18,304	II
47.1	321,297	463,539	95,533	148,402	17,432	550	8,608	9,286	37,015	18,251	III
52.4	319,866	517,295	84,125	146,734	19,322	546	9,836	10,694	37,193	18,271	IV
44.5	332,691	474,176	92,101	141,667	18,394	577	9,415	10,285	37,574	18,462	V
40.6	255,747	438,004	70,268	125,241	15,358	560	9,814	10,756	37,980	18,632	VI
68.7	506,580	820,791	154,448	237,175	25,121	524	11,533	12,567	39,361	19,151	VII
75.4	521,524	917,889	149,746	244,538	28,741	535	11,824	12,957	39,986	19,190	VIII
44.4	250,672	507,264	71,760	145,747	18,069	543	10,686	11,633	39,033	18,988	IX
44.7	232,900	518,037	64,252	131,869	18,635	557	9,917	10,831	39,009	18,988	X
35.7	207,299	363,029	56,009	106,127	13,574	583	8,586	9,319	38,938	18,981	XI
40.2	257,519	413,789	80,621	128,560	15,951	573	8,695	9,364	39,057	19,090	XII
37.9	233,757	381,502	62,229	106,984	14,503	594	8,678	9,358	38,943	19,025	I 1971
45.0	253,880	409,557	80,821	127,633	15,816	601	8,840	9,519	38,873	18,983	II
53.4	373,301	549,414	122,255	176,945	21,853	570	10,101	10,859	39,989	19,097	III
67.1	523,162	728,622	146,562	205,882	29,468	589	11,379	12,320	39,607	19,296	IV
54.2	448,392	621,186	132,628	192,912	26,515	622	10,741	11,605	39,755	19,447	V
48.3	363,778	564,314	110,167	171,505	23,395	585	11,597	12,486	40,541	19,826	VI
77.4	678,193	990,141	202,418	279,191	33,819	569	13,147	14,148	41,904	20,119	VII
82.2	670,301	1,062,933	189,616	278,574	38,096	579	13,419	14,426	42,350	20,097	VIII
56.7	367,874	689,034	106,231	185,160	29,432	613	12,324	13,305	41,458	19,963	IX
											X
											XI
											XII

(a) Annual average based on monthly data.
(b) Monthly average.

(א) ממוצע שנתי לפי תעודת כספי חודשי.
(ב) ממוצע לחודש.

TABLE 10.- BED-NIGHTS IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS - (thousands) (1968 - 1971) י"ח 10.- הלילות בבתי הארחה המוסלמים להיירים - (אלפים) (1968 - 1971)

לינות של ישראלים Bed-nights occupied by Israelis			לינות של אורחים מחו"ל Bed-nights by visitors from overseas			סך הכל הלילות Total Bed-nights			תקופה Period	
תנודות Trend	עונתית Seasonally adjusted	מוצא Original data	תנודות Trend	עונתית Seasonally adjusted	מוצא Original data	תנודות Trend	עונתית Seasonally adjusted	מוצא Original data		
		1,261.4			3,400.4			4,661.8	1968	
		1,411.4			3,213.3			4,624.7	1969	
		1,654.9			3,431.7			5,086.6	1970	
107.9	108.7	63.8	275.4	267.1	169.0	386.2	378.1	232.8	I	1969
109.6	115.6	74.5	264.3	241.3	156.9	377.7	359.5	231.4	II	
114.6	111.9	78.6	253.4	265.0	263.0	371.0	379.8	341.2	III	
116.1	113.3	109.8	254.1	264.2	371.2	372.3	378.7	481.0	IV	
116.8	132.0	89.3	264.5	229.5	266.0	381.1	359.2	353.3	V	
116.2	115.2	103.0	269.5	270.4	228.0	384.3	384.2	331.0	VI	
117.7	112.7	170.2	266.4	293.2	440.2	384.8	403.6	610.4	VII	
116.9	111.9	228.6	272.9	290.0	438.0	386.0	395.6	666.6	VIII	
117.0	121.0	187.1	271.5	248.8	209.5	387.0	381.5	396.6	IX	
123.2	108.4	125.6	271.3	261.9	263.9	393.7	365.1	389.5	X	
127.2	132.7	85.3	274.7	263.3	186.0	403.8	389.3	271.3	XI	
131.6	152.4	95.3	288.6	291.9	222.4	419.2	436.7	317.7	XII	
134.5	136.9	80.1	298.2	307.4	194.1	436.1	446.2	274.2	I	1970
140.7	138.5	89.8	289.8	317.9	204.7	429.6	458.9	294.5	II	
139.4	138.1	97.4	286.4	309.9	309.8	423.9	449.4	407.2	III	
135.8	145.4	142.0	280.1	221.8	308.5	416.5	356.7	450.5	IV	
135.6	125.2	85.3	279.9	275.1	315.4	413.9	408.3	400.7	V	
134.5	130.7	117.5	282.6	279.8	234.1	413.7	409.4	351.6	VI	
129.6	135.9	203.7	294.0	312.9	474.9	420.2	445.7	678.6	VII	
135.0	131.6	265.7	282.6	323.3	493.4	419.2	448.5	759.0	VIII	
139.9	108.9	168.2	281.0	278.6	231.6	420.5	389.0	399.8	IX	
144.3	177.6	206.0	284.5	218.2	219.6	427.1	403.3	425.6	X	
151.0	154.8	100.6	272.9	271.7	192.1	444.5	416.1	292.7	XI	
155.7	157.0	98.6	295.5	330.9	253.5	477.6	478.8	352.2	XII	
164.5	172.6	100.8	314.1	361.2	227.9	503.0	535.3	328.7	I	1971
159.7	163.5	106.3	344.1	388.8	249.0	523.3	554.3	355.3	II	
161.8	161.2	113.8	362.9	368.0	369.1	539.5	530.5	482.8	III	
158.9	148.8	145.8	372.7	365.5	505.9	542.2	517.6	651.7	IV	
152.9	167.4	114.5	383.0	379.6	432.8	542.6	559.6	547.3	V	
147.0	140.9	127.1	389.8	413.3	544.3	540.9	549.4	471.4	VI	
142.5	136.1	203.3	398.4	422.8	845.2	545.2	555.7	849.5	VII	
	127.5	255.8	408.5	410.6	629.9		522.2	885.6	VIII	
	134.4	207.9		416.1	343.7		539.2	551.6	IX	

לוח 11 -- הלינות בכחי הארחה המוטלצים לתיירים
לפי דרגה - (אלפים)

(1968-1971)

4 כוכבים 4 Stars			5 כוכבים 5 Stars			סך הכל לינות Total Bed-nights (א)			מספר שנים Period
מגמת Trend	נתונים מנוכחי עונתיים Seasonally adjusted	נתונים מנוכחי עונתיים Original data	מגמת Trend	נתונים מנוכחי עונתיים Seasonally adjusted	נתונים מנוכחי עונתיים Original data	מגמת Trend	נתונים מנוכחי עונתיים Seasonally adjusted	נתונים מנוכחי עונתיים Original data	
		979.1			1,080.7			4,661.8	
		1,045.4			1,016.5			4,624.8	1969
		1,171.8			1,072.3			5,086.7	1970
81.2	80.5	57.6	86.5	84.5	58.7	386.2	378.1	232.8	I 1969
78.7	77.4	58.2	86.2	78.4	58.1	377.7	359.5	231.4	II
81.1	80.1	84.0	84.0	85.0	93.2	371.0	379.8	341.2	III
81.6	86.6	108.5	84.3	90.7	108.9	372.3	378.7	481.0	IV
84.2	82.3	85.0	84.6	80.5	89.7	381.1	359.2	355.3	V
87.2	87.7	71.8	85.7	86.7	78.9	384.3	384.2	331.0	VI
87.1	92.1	125.8	84.7	86.3	117.1	384.8	403.6	610.4	VII
87.9	86.3	125.4	83.6	84.9	106.9	386.0	395.6	666.6	VIII
89.1	85.4	76.0	84.2	79.0	69.2	387.0	381.5	396.6	IX
88.8	92.6	92.1	84.6	84.2	92.7	393.7	365.1	389.5	X
92.4	90.8	70.1	86.0	84.0	70.8	403.8	389.3	271.3	XI
97.2	100.7	90.9	87.9	89.3	72.3	419.2	436.7	317.7	XII
100.7	104.9	75.0	89.9	94.7	65.8	436.1	446.2	274.2	I 1970
105.0	106.4	80.0	88.9	95.9	71.1	429.6	458.9	294.5	II
101.5	108.0	113.3	90.1	91.3	100.1	423.9	449.3	407.2	III
100.7	87.0	109.0	89.5	78.4	94.1	416.5	356.7	450.5	IV
96.7	101.6	104.9	88.9	91.1	101.5	413.9	408.3	400.7	V
94.7	90.4	74.0	89.9	85.7	78.0	413.7	409.4	351.6	VI
98.6	100.0	136.6	89.2	91.1	123.6	420.2	445.7	678.6	VII
96.4	102.3	148.7	88.3	102.0	128.4	419.2	448.5	759.0	VIII
96.6	92.9	82.7	87.6	86.6	75.8	420.5	389.0	400.0	IX
94.1	91.0	90.5	89.8	73.4	80.8	427.1	403.3	425.6	X
92.7	90.1	69.5	92.9	87.0	73.3	444.5	416.1	292.7	XI
98.9	97.0	87.6	94.9	98.6	79.8	477.6	478.8	352.1	XII
108.0	117.6	84.1	105.3	109.5	76.1	503.0	535.3	328.7	I 1971
115.5	127.3	95.7	110.9	114.4	84.8	523.3	554.3	538.3	II
122.4	120.2	126.1	114.7	107.0	117.3	539.5	530.5	482.8	III
127.1	124.5	156.0	116.1	115.5	138.6	542.2	517.6	651.7	IV
130.8	136.2	140.2	117.9	120.8	134.3	542.6	550.6	567.3	V
132.1	142.1	116.4	121.0	121.3	110.4	540.9	540.4	471.4	VI
131.7	125.5	171.4		118.0	160.0	545.2	555.7	648.5	VII
134.0	123.0	178.8		124.9	157.2		522.2	685.6	VIII
	145.2	129.2		125.8	110.2		539.2	551.6	IX

(א) כולל גם לינות בכחי הארחה מוטלצים לתיירים, ללא דרגה

TABLE 11.- BED-NIGHTS IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS,
BY GRADE (thousands)

(1968 - 1971)

חגלי חופים Holiday villages			כוכב 1 1 Star			כוכבים 2 2 Stars			כוכבים 3 3 Stars		
סוג Trend	עונתית מאוזנת Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	סוג Trend	עונתית מאוזנת Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	סוג Trend	עונתית מאוזנת Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	סוג Trend	עונתית מאוזנת Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data
		163.1						449.2			1,093.2
		205.9						813.2			1,048.5
		269.7						820.0			1,242.0
15.2	16.4	2.9	25.1	24.5	16.8	72.6	71.2	43.9	87.1	83.9	45.9
14.7	13.9	4.0	24.8	22.6	16.2	69.3	69.2	38.8	83.9	82.4	47.3
14.4	14.1	5.1	24.4	24.3	20.2	68.9	66.4	57.2	85.3	82.8	67.8
15.3	15.6	15.3	24.5	25.4	30.8	68.2	70.6	81.3	86.0	92.2	112.9
15.3	14.4	11.9	24.6	25.0	19.4	67.6	67.0	58.0	86.4	86.5	75.2
16.2	17.4	19.4	24.4	25.0	20.3	68.1	67.7	58.8	87.5	84.0	70.1
17.3	18.5	39.9	24.3	23.3	40.5	67.5	66.5	115.3	86.1	87.4	145.5
17.1	19.1	57.6	24.3	23.3	45.4	67.1	68.7	134.3	87.7	86.5	164.6
16.2	21.1	30.5	24.2	24.9	25.5	66.5	67.4	73.6	87.6	93.0	101.9
16.7	14.3	10.8	24.7	25.1	20.2	67.0	65.0	63.9	88.4	83.7	92.3
18.4	9.1	3.1	26.0	24.5	15.7	68.2	64.7	38.6	90.0	90.3	59.4
20.5	20.4	5.4	26.8	25.8	21.0	70.9	69.3	49.6	91.9	92.9	85.6
22.3	26.6	4.7	27.8	29.9	20.5	71.9	74.6	46.0	97.5	100.7	55.1
23.1	31.7	9.1	27.6	28.8	20.6	71.8	80.6	45.2	101.6	106.1	60.9
25.5	31.7	11.5	27.9	30.3	25.2	71.3	70.2	60.5	101.1	106.8	87.5
25.9	19.3	18.9	27.9	23.2	28.2	70.4	64.2	74.0	100.0	90.8	111.2
25.0	23.6	19.6	28.2	27.4	21.2	69.7	66.7	57.8	97.6	96.4	83.8
23.1	22.4	25.0	28.7	29.8	24.2	69.7	70.0	60.8	95.1	96.2	80.3
20.7	21.1	51.0	30.3	30.5	53.0	67.7	77.2	133.7	98.1	96.7	161.1
22.0	20.5	62.0	33.3	32.5	63.2	66.4	70.5	137.7	100.0	103.0	196.1
23.4	17.3	25.1	34.1	31.5	32.2	63.9	54.1	59.1	104.9	103.9	113.8
26.9	26.9	20.3	33.7	42.2	33.9	62.9	60.4	59.4	109.1	116.0	128.0
35.2	32.1	10.9	34.6	33.6	21.6	64.3	57.3	34.2	115.0	113.4	74.6
38.3	43.7	11.6	34.8	28.7	23.4	69.9	72.1	51.6	124.5	126.9	89.6
41.7	71.0	12.6	33.7	36.8	25.3	72.9	77.8	47.9	133.7	141.5	77.4
40.7	39.2	11.2	33.4	32.8	23.5	78.8	82.0	46.0	142.6	153.0	87.8
38.0	37.0	13.4	34.7	36.8	30.6	81.1	75.1	64.7	147.4	148.8	121.9
31.4	27.1	26.6	34.1	31.9	38.7	78.6	86.8	100.0	152.3	146.1	178.8
29.7	28.2	21.7	34.2	35.0	27.1	78.6	83.9	72.7	150.5	161.3	140.2
28.6	27.5	30.7	33.3	34.0	27.6	78.4	85.0	56.4	146.9	145.6	121.6
	31.5	76.2	33.4	33.3	87.8	75.1	82.2	142.4	141.5	134.7	224.2
	28.7	86.8		32.2	62.7		74.3	145.1	134.7	124.4	236.9
	30.5	44.2		32.6	33.4		70.3	76.8		133.9	146.7

(a) Incl. bed-nights in hotels recommended for tourists which have not been graded.

לוח 12 - הלינות של אורחים מחו"ל בכתי הארחה המסלולים לחיידים, לפי דרגה (אלפים)

(1968-1971)

4 כוכבים 4 Stars			5 כוכבים 5 Stars			סך הכל הלינות Total bed-nights (ב')			תקופה Period
סוג Trend	נתונים עונתיים Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	סוג Trend	נתונים עונתיים Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	סוג Trend	נתונים עונתיים Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	
		832.7			1,021.8			3,400.4	1968
		843.1			941.5			3,214.1	1969
		926.1			978.5			3,431.6	1970
67.3	65.7	46.9	81.4	79.1	53.6	275.4	267.1	169.0	I 1969
66.3	62.8	45.6	80.8	72.8	53.1	264.3	241.3	156.9	II
66.2	64.1	68.8	78.5	79.1	87.9	253.4	265.0	263.0	III
67.5	73.5	93.5	78.4	84.3	103.4	254.1	264.2	371.2	IV
70.1	64.7	70.3	78.7	73.9	84.3	264.5	229.5	266.0	V
71.2	72.2	59.7	79.5	81.4	74.0	269.4	270.4	228.0	VI
69.8	76.1	110.5	78.1	80.5	112.1	266.4	293.2	440.2	VII
71.3	69.4	97.9	77.2	77.8	95.7	272.9	290.0	438.0	VIII
71.4	66.7	53.3	77.9	70.8	58.2	271.5	248.8	209.5	IX
71.9	72.2	69.9	77.9	78.7	86.4	271.3	261.9	263.9	X
75.1	72.4	54.8	79.2	78.1	66.0	274.6	263.7	186.0	XI
79.3	78.6	71.9	81.2	81.6	66.8	288.6	291.9	222.4	XII
82.4	85.4	61.0	83.5	88.4	59.9	298.2	307.4	194.1	I 1970
80.8	88.1	64.0	82.0	89.3	65.1	289.8	317.9	204.7	II
81.8	87.6	94.0	83.2	84.7	94.1	286.4	309.9	309.8	III
79.0	64.4	81.9	82.7	70.0	85.9	280.9	221.8	308.5	IV
77.2	83.6	90.8	81.9	85.4	97.4	279.9	275.0	315.4	V
76.2	71.5	59.1	82.6	78.8	71.6	282.6	279.8	234.1	VI
78.7	78.8	114.4	81.8	83.5	116.2	294.0	312.9	474.9	VII
74.0	82.7	116.7	80.4	93.1	114.5	282.6	323.3	493.4	VIII
73.7	77.1	61.6	79.2	80.3	66.0	281.0	278.6	231.6	IX
73.6	59.8	57.9	81.2	61.4	67.4	284.5	218.2	219.6	X
75.4	69.9	52.9	84.2	78.3	66.2	272.9	271.7	192.0	XI
81.0	78.5	71.8	86.5	90.7	74.2	295.5	330.9	253.5	XII
88.8	91.9	65.6	97.2	101.6	68.9	344.1	361.2	227.9	I 1971
95.1	105.0	76.3	103.0	106.6	77.7	362.9	388.5	249.0	II
101.7	98.5	105.7	107.0	97.7	108.8	372.7	368.0	369.1	III
105.9	101.4	128.9	108.4	108.1	132.7	383.0	365.5	505.9	IV
104.9	111.8	12.4	110.3	113.1	129.0	389.8	379.6	432.8	V
105.2	112.6	93.1	113.9	114.7	104.3	398.4	413.3	344.3	VI
108.3	100.3	145.7		110.1	153.2	408.5	422.8	645.2	VII
	100.0	141.2		117.7	144.8		410.6	629.9	VIII
	116.6	93.2		119.8	98.5		416.1	343.7	IX

(a) כולל גם לינות בכתי הארחה מסלולים לחיידים, ללא דרגה

TABLE 12.- BED-NIGHTS OCCUPIED BY VISITORS FROM OVERSEAS
IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS, BY GRADE
(thousands)

חגלי חגים Holiday villages			כוכב 1 1 Star			כוכבים 2 2 Stars			כוכבים 3 3 Stars		
מגמה Trend	עונתית מאוזנת Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	מגמה Trend	עונתית מאוזנת Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	מגמה Trend	עונתית מאוזנת Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data	מגמה Trend	עונתית מאוזנת Seasonally adjusted	נתונים מקוריים Original data
		90.9			173.5			629.0			589.7
		87.1			146.0			500.1			592.0
		99.5			153.3			505.6			703.0
9.7	7.6	1.1	14.6	15.2	7.5	49.7	45.4	28.4	48.2	48.3	27.8
9.0	8.6	1.0	14.3	12.9	5.7	47.8	42.7	23.1	47.8	43.5	25.0
7.1	6.3	2.3	13.7	13.4	10.5	43.6	42.0	39.3	47.4	46.0	46.8
7.2	7.3	8.1	13.2	12.8	17.4	42.9	46.0	58.6	47.2	53.8	76.1
7.2	6.2	4.7	12.7	11.9	9.5	42.1	39.9	39.2	48.3	45.3	50.0
7.1	7.6	6.9	12.6	13.0	10.1	42.0	41.3	33.8	49.1	47.3	37.4
7.3	7.1	17.8	12.4	12.0	25.2	41.6	40.6	74.8	48.1	49.3	81.3
7.1	7.9	30.2	12.3	12.5	28.7	40.4	42.2	80.0	49.5	49.7	81.1
6.4	7.9	9.3	11.8	12.2	10.9	40.4	39.4	33.3	50.4	49.0	38.8
6.2	6.2	4.4	11.5	12.2	9.2	40.4	38.9	36.7	51.0	52.4	52.1
6.6	2.0	0.5	11.6	8.8	5.0	41.2	39.9	22.6	53.2	51.6	35.0
8.9	6.1	0.8	11.9	11.2	6.2	42.1	41.5	30.3	56.4	52.3	40.6
9.4	9.6	1.4	12.0	12.8	6.3	42.7	45.3	28.3	58.2	60.9	35.1
9.2	21.4	2.5	11.6	14.0	6.2	42.2	47.9	25.9	57.8	64.8	37.2
10.5	10.9	4.0	12.3	12.7	10.0	42.6	42.7	39.9	58.5	61.5	62.6
10.9	5.4	6.0	12.6	9.8	13.4	42.8	35.8	45.7	57.9	49.5	69.9
10.8	9.5	7.2	12.8	13.3	10.6	43.2	42.2	41.5	56.3	55.7	61.5
8.6	8.5	7.8	12.7	12.9	10.0	43.0	43.2	35.4	55.7	58.1	45.9
7.8	8.9	22.3	12.6	13.8	29.0	42.3	47.6	87.7	58.5	56.7	93.6
7.9	8.3	31.4	13.2	13.7	31.3	41.0	46.6	88.2	57.6	58.7	95.9
8.3	6.3	7.4	13.0	12.2	10.9	39.8	38.1	32.2	58.3	63.1	50.0
9.6	6.2	4.4	12.8	13.0	9.8	40.4	28.1	26.5	62.0	51.6	51.3
10.4	11.6	2.9	13.7	12.3	7.1	40.5	35.0	19.8	67.3	61.2	41.5
12.1	16.8	2.2	14.7	11.9	8.7	41.3	47.2	34.5	72.7	75.4	58.5
13.5	13.5	2.0	15.9	19.5	9.6	47.2	47.7	29.8	80.1	85.1	49.0
13.7	18.2	2.1	16.8	19.5	8.6	49.9	51.9	28.1	86.7	90.4	51.9
13.5	9.3	3.4	17.6	16.6	13.0	50.2	47.0	43.9	90.4	88.2	89.8
13.9	11.6	12.9	17.3	15.8	20.6	52.2	54.6	69.6	92.8	94.6	133.7
13.3	12.5	9.4	17.1	17.4	13.9	52.4	51.1	50.2	92.8	93.9	103.7
14.0	15.7	14.3	17.1	18.6	12.9	53.1	48.7	39.9	91.5	96.7	76.4
	16.1	40.8		17.9	37.5		59.8	110.2	91.2	89.7	147.9
	14.7	55.9		18.0	41.2		53.3	100.9		82.4	134.5
	13.1	15.5		17.1	15.2		51.1	43.1		93.3	73.9

(a) Incl. bed-nights in hotels recommended for tourists which have not been graded.

TABLE 13.- D&D-NIGHTS SPENT IN HOTELS AND OTHER BOARDING HOUSES, BY GRADE

לוח 13.- סך הכל הלילות בבתי הארחה, לפי דרגה

(1968 - 1971)

בתי הארחה אחרים In other hotels and boarding houses	בתי הארחה המומלצים לתיירים In hotels recommended for tourists							סך הכל הלילות Total bed-nights	תקופה Period	
	ללא דרגה Not graded	כפרים - נופש Holiday villages	כוכב 1 Star	כוכבים 2 Stars	כוכבים 3 Stars	כוכבים 4 Stars	כוכבים 5 Stars			סך הכל Total
..	80,123	163,101	310,317	949,191	1,093,230	979,107	1,086,686	4,661,755	..	1968
1,073,595	205,883	203,001	291,985	813,335	1,048,548	1,045,381	1,016,584	4,624,717	5,698,312	1969
1,012,993	143,729	269,707	367,245	819,997	1,241,970	1,171,775	1,072,304	5,086,727	6,099,720	1970
788,663	113,968	226,836	288,308	674,721	949,847	924,116	838,406	4,016,202	4,804,865	I-IX 1971
873,694	97,606	323,375	327,119	752,033	1,335,644	1,198,349	1,088,883	5,123,009	5,996,703	I-IX 1971
+10.8	-14.4	+42.6	+13.5	+11.5	+40.6	+29.7	29.9	+27.6	+24.8	Percentage change אחוז השינוי
47,549	7,146	4,660	20,479	45,985	55,109	75,019	65,804	274,202	321,751	I 1970
49,667	7,527	9,097	20,582	45,229	60,943	79,984	71,147	294,509	344,176	II
56,323	9,123	11,494	25,220	60,491	87,470	113,270	100,128	407,196	463,519	III
66,764	15,014	18,915	28,251	73,997	111,277	108,997	94,080	450,531	517,295	IV
73,431	11,875	19,641	21,206	57,811	83,795	104,926	101,491	400,745	474,176	V
86,435	9,320	24,982	24,214	60,835	80,262	73,964	77,992	351,569	438,004	VI
142,189	19,739	51,004	52,963	133,657	161,110	136,556	123,573	678,602	820,791	VII
158,873	22,954	61,984	63,221	137,663	196,102	148,739	128,353	759,016	917,889	VIII
107,432	11,270	25,059	32,172	59,053	113,779	82,661	75,838	399,832	507,264	IX
92,412	12,846	20,291	33,880	59,353	127,965	90,470	80,820	425,625	518,037	X
70,281	8,554	10,932	21,617	34,169	74,572	69,555	73,349	292,748	363,029	XI
61,637	8,361	11,648	23,440	51,754	89,586	87,634	79,729	352,152	413,789	XII
52,781	5,321	12,568	25,330	47,894	77,435	84,098	76,075	328,721	381,502	I 1971
54,253	6,319	11,246	23,453	45,993	87,812	95,652	84,829	355,304	409,557	II
66,598	8,811	13,415	30,596	64,719	121,913	126,089	117,273	482,816	549,414	III
76,914	12,887	26,647	38,725	99,969	178,849	156,023	138,608	651,708	728,622	IV
73,861	10,163	21,669	27,604	72,665	140,240	140,716	134,268	547,325	621,186	V
92,879	8,349	30,655	27,592	56,394	121,608	116,414	110,423	471,435	564,314	VI
141,668	16,420	78,220	57,780	142,430	224,228	171,388	160,009	848,473	990,141	VII
177,304	18,133	86,799	62,682	145,123	236,886	178,809	157,197	885,629	1,062,933	VIII
137,436	11,203	44,156	33,357	76,846	146,673	129,162	110,201	551,598	689,034	IX
										X
										XI
										XII

TABLE 14.- BED-NIGHTS BY VISITORS FROM OVERSEAS IN HOTEL AND OTHER BOARDING HOUSES, BY GRADE

לוח 14 - הלילות של אורחים מחו"ל בבתים האחרים, לפי דרגה

(1968 - 1971)

בבתים האחרים אחרים In Other hotels and boarding houses	בבתים האחרים המומלצים לתיירים In hotels recommended for tourists								סך הכל הלילות Total bed- nights	תקופה Period
	לא דרגה Not graded	בתים נופש Holiday villages	כוכב 1 Stars	כוכבים 2 Stars	כוכבים 3 Stars	כוכבים 4 Stars	כוכבים 5 Stars	סך הכל Total		
..	62,791	90,903	173,472	629,062	589,647	832,666	1,021,829	3,400,370	..	1968
204,309	101,531	87,119	147,980	500,106	591,998	843,055	941,531	3,213,320	3,417,629	1969
190,643	65,615	99,479	153,298	505,656	703,049	926,090	978,547	3,431,734	3,622,377	1970
158,127	58,159	89,968	127,732	424,755	551,700	743,528	770,690	2,766,532	2,924,659	I-IX 1970
152,686	53,785	156,215	172,367	515,602	860,787	971,103	1,017,838	3,747,697	3,900,383	I-IX 1971
-3.4	-7.5	+73.6	+34.9	+21.4	+56.0	+30.6	+32.1	+35.5	+33.4	Percentage change תוח שינוי
8,293	2,134	1,407	6,267	28,345	35,079	60,950	59,880	194,062	202,355	I 1970
9,179	3,677	2,500	6,262	25,934	37,240	64,021	65,114	204,748	213,927	II
11,528	5,043	3,997	10,033	39,920	62,633	94,021	94,122	309,769	321,297	III
11,344	5,727	6,032	13,393	45,687	69,917	81,913	85,853	308,522	319,866	IV
17,280	6,478	7,212	10,635	41,378	61,462	90,807	97,439	315,411	332,691	V
21,605	4,278	7,793	9,971	35,441	45,886	59,158	71,615	234,142	255,747	VI
31,670	11,725	22,321	28,993	87,716	93,594	114,364	116,197	474,910	506,580	VII
28,166	15,418	31,289	31,306	88,200	95,932	116,729	114,484	493,358	521,524	VIII
19,062	3,679	7,417	10,872	32,134	49,957	61,565	65,986	231,610	250,672	IX
13,276	2,229	4,396	9,805	26,538	51,347	57,878	67,431	219,624	232,900	X
15,246	1,531	2,926	7,077	19,819	41,535	52,918	66,247	192,053	207,299	XI
3,994	3,696	2,189	8,684	34,544	58,467	71,766	74,179	253,525	257,519	XII
5,856	3,140	1,969	9,585	29,821	48,951	65,579	68,856	227,901	233,757	I 1971
4,891	4,330	2,134	8,635	28,062	51,889	76,266	77,673	248,989	253,880	II
4,247	4,509	3,404	13,018	43,856	89,769	105,720	108,778	369,054	373,301	III
5,013	7,418	12,945	20,568	69,645	133,738	128,893	132,677	505,884	510,897	IV
15,574	5,194	9,414	13,883	50,228	103,723	121,371	129,015	432,828	448,402	V
19,458	3,379	14,337	12,870	39,872	76,443	93,136	104,283	344,320	363,778	VI
33,034	10,114	40,635	37,488	110,151	147,893	145,697	153,211	645,159	678,193	VII
40,422	11,426	55,867	41,195	100,875	134,490	141,226	144,800	629,879	670,301	VIII
24,191	4,275	15,510	15,155	43,092	73,891	93,215	98,545	343,683	367,874	IX X XI XII

TABLE 15.- BED-NIGHTS OCCUPIED BY ISRAELIS IN HOTELS AND OTHER BOARDING HOUSES, BY GRADE

לוח 15. - הלינות של ישראלים בבתים הארחה, לפי דרגה

(1968 - 1971)

בתי הארחה אחרים In other hotels and boarding houses	בתי הארחה המומלצים לתיירים In hotels recommended for tourists								סך הכל לינות Total bed-nights	תקופה Period
	לא דרגה	כפרים קטנים	כוכב 1	כוכבים 2	כוכבים 3	כוכבים 4	כוכבים 5	סך הכל Total		
	Not graded	Holiday villages	Star	Stars	Stars	Stars	Stars	Total		
..	17,332	72,198	136,845	320,129	503,583	146,441	64,857	1,261,385	..	1968
869,286	101,470	118,764	144,005	313,229	456,550	202,326	75,053	1,411,397	2,280,683	1969
822,350	78,114	170,228	213,947	314,341	538,921	245,685	93,757	1,654,993	2,477,343	1970
630,536	55,809	136,868	160,576	249,966	398,147	180,588	67,716	1,249,670	1,880,206	I-IX 1970
708,753	43,821	167,160	154,752	236,431	474,857	227,246	71,044	1,375,312	2,084,065	I-IX 1971
+12.4	-21.5	+22.1	-3.6	-5.4	+19.3	+25.8	+4.9	+10.0	+10.8	אחוז השינוי Percentage change
39,256	5,012	3,253	14,212	17,640	20,030	14,069	5,924	80,140	119,396	I 1970
40,488	3,850	6,597	14,320	19,295	23,703	15,963	6,033	89,761	130,249	II
44,795	4,080	7,497	15,187	20,571	24,837	19,249	6,006	97,427	142,222	III
55,420	9,287	12,883	14,858	28,310	41,360	27,084	8,227	142,009	197,429	IV
56,151	5,397	12,429	10,571	16,433	22,333	14,119	4,052	85,334	141,485	V
64,830	5,042	17,189	14,243	25,394	34,376	14,806	6,377	117,427	182,257	VI
110,519	8,014	28,683	23,970	45,941	67,516	22,192	7,376	203,692	314,211	VII
130,707	7,536	30,695	31,915	49,463	100,170	32,010	13,869	265,658	396,365	VIII
88,370	7,591	17,642	21,300	26,919	63,822	21,096	9,852	168,222	256,592	IX
79,136	10,617	15,895	24,075	32,815	76,618	32,592	13,389	206,001	285,137	X
55,035	7,023	8,006	14,540	14,350	33,037	16,637	7,102	100,695	155,730	XI
57,643	4,665	9,459	14,756	17,210	31,119	15,868	5,550	98,627	156,270	XII
46,925	2,181	10,599	15,745	18,073	28,484	18,519	7,219	100,820	147,745	I 1971
49,362	1,989	9,112	14,818	17,931	35,923	19,386	7,156	106,315	155,677	II
62,351	4,302	10,011	17,578	20,863	32,144	20,369	8,495	113,762	176,113	III
59,636	5,469	13,702	18,157	30,324	45,111	27,130	5,931	145,824	205,460	IV
58,297	4,969	12,255	13,721	22,437	36,517	19,345	5,252	114,497	172,794	V
73,421	4,970	16,318	14,722	16,522	45,165	23,278	6,140	127,115	200,536	VI
108,634	6,306	35,585	20,322	32,279	76,335	25,689	6,798	203,314	311,948	VII
136,882	6,707	30,932	21,487	44,248	102,396	37,583	12,397	255,750	392,632	VIII
113,245	6,928	28,646	18,202	33,754	72,752	35,947	11,656	207,915	321,160	IX
										X
										XI
										XII

TABLE 16.- TOTAL BED-NIGHTS IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS, BY SELECTED SETTLEMENTS

(1969-1971)

מספר לילות השינה המומלצים במלונאים לתיירים, לפי יישובים נבחרים

Settlements	Other	Qiryat Rivon	Zufar	Jerusalem		Tel Aviv - Yaffo	Jerusalem			Total bed-nights	Percentage change							
				January	February		March	April	May									
1970	1970	1970	1970	1970	1970	1970	1970	1970	1970	1970	1970							
621,008	24,374	91,108	38,888	456,077	84,460	251,564	214,564	121,057	88,559	230,161	348,538	1,038,873	442,715	548,982	1,989,708	4,624,717	1969	
695,431	20,653	107,650	804,897	531,393	86,680	283,854	261,018	118,832	78,856	243,707	384,828	1,141,284	420,508	593,088	1,035,874	5,086,727	1970	
552,930	17,140	69,528	69,207	434,669	102,538	224,264	211,948	90,079	70,660	180,279	295,658	886,491	346,735	463,773	810,508	4,016,202	1-IX 1970	
735,243	12,177	117,395	138,794	514,733	203,978	275,204	261,724	103,533	97,115	225,849	334,124	1,105,709	487,097	606,334	1,093,431	5,123,009	I-IX 1971	
+33.0		-29.0	+31.1	+100.6	+19.3	+26.0	+22.7	+23.5	+14.9	+37.4	+25.3	+13.0	+24.7	+40.5	+30.7	+34.9	+27.6	Percentage change
21,377	1,422	1,490	2,692	15,650	1,355	27,648	9,041	9,070	1,561	18,074	20,623	61,841	24,141	37,017	61,158	274,202	I 1970	
25,073	704	1,761	3,234	19,418	1,203	33,458	12,705	9,083	1,263	18,654	22,597	77,748	29,252	39,273	67,635	294,009	II 1970	
26,394	286	1,690	6,838	31,007	3,488	33,522	20,704	11,329	2,107	21,506	31,659	97,774	37,730	51,660	109,390	407,196	III 1970	
50,804	1,292	5,241	10,966	32,081	5,428	35,357	24,337	8,389	5,456	27,277	31,654	96,085	45,632	48,280	94,872	480,531	IV 1970	
14,423	848	3,943	6,871	48,280	3,483	16,752	23,979	10,227	5,769	18,028	31,428	109,049	32,157	51,732	83,903	400,745	V 1970	
84,187	1,211	7,804	5,859	42,758	5,282	6,827	19,042	8,293	9,026	9,799	28,538	80,854	29,594	39,995	68,579	351,569	VI 1970	
115,941	3,660	21,443	11,461	79,833	21,084	27,196	39,430	11,905	15,893	21,793	48,806	126,454	56,142	79,563	135,705	678,602	VII 1970	
135,099	5,192	30,622	13,488	99,770	24,537	32,630	44,871	11,732	16,023	29,470	60,698	131,821	50,847	80,074	130,861	759,016	VIII 1970	
67,240	2,415	15,834	8,096	42,228	15,647	12,493	18,848	8,683	11,070	16,076	29,653	85,362	22,230	36,172	56,405	399,932	IX 1970	
68,239	3,113	13,338	13,931	47,315	16,531	26,721	20,933	8,609	8,172	24,642	31,128	80,213	27,395	44,845	72,840	425,825	X 1970	
37,444	252	1,934	9,371	23,527	1,978	17,250	11,644	9,050	1,744	17,188	23,574	78,838	19,281	37,810	57,981	282,748	XI 1970	
35,916	148	2,850	8,390	28,585	1,639	28,764	16,493	10,684	1,290	21,598	30,170	95,704	27,095	46,640	73,725	352,152	XII 1970	
32,323	286	3,398	6,028	26,432	2,223	31,634	13,136	9,031	1,224	21,654	19,348	94,645	22,729	42,601	65,330	329,721	I 1971	
35,160	110	4,286	11,042	28,749	2,109	33,708	15,088	9,748	1,151	23,851	20,318	93,334	20,782	45,933	71,720	335,304	II 1971	
47,871	197	5,011	16,430	40,430	3,775	46,205	21,632	11,311	1,793	25,290	33,613	113,338	62,381	61,282	122,774	482,816	III 1971	
74,868	781	12,893	19,403	66,432	9,880	37,780	38,847	13,986	11,479	31,765	41,168	140,988	74,889	77,049	151,908	651,708	IV 1971	
63,874	512	7,643	15,231	57,879	8,879	23,619	35,124	11,292	8,661	18,631	41,041	131,609	49,922	73,786	123,720	547,325	V 1971	
69,611	1,288	5,905	13,942	48,762	8,735	11,085	25,593	9,324	9,803	14,518	33,953	113,234	46,955	59,737	105,702	471,435	VI 1971	
156,524	3,220	28,027	18,117	89,480	24,108	36,705	43,469	15,132	20,283	30,873	52,023	154,246	81,257	94,327	175,584	648,473	VIII 1971	
161,422	3,589	32,634	22,199	99,707	26,852	43,128	45,617	14,611	24,989	37,225	51,690	152,913	77,234	89,619	166,653	885,689	VIII 1971	
91,790	1,904	17,618	14,382	59,182	11,355	19,568	24,956	9,458	17,061	22,344	35,768	111,372	46,968	61,872	108,840	551,998	IX 1971	

TABLE 11.- BED-ROOMS OCCUPIED BY VISITORS FROM OVERSEAS IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS - BY SEMI-STATE CAPITALS

(1969 - 1971)

מספר חדרים בחדרי שינה המיועדים לתיירים בארבעה בתי מלון הממומנים לתיירים - לפי מדינות

Year	N.Y.P.	T.Y.S.B.	N.A.S.	A.S. and P.S. Region	J.M.S.	S.A.S.	U.S.A.	H.S.A.	S.S.A.	B.S.A.	A.S.A.	E.S.A.	Total		Total	Total	Percentage change
													1969	1970			

1969	1,175	1,121	1,654	9,266	871	4,746	6,645	2,970	684	9,516	14,459	74,222	22,483	29,916	52,401	194,062	I	1970
1970	561	800	1,777	10,212	716	4,506	9,676	3,171	994	8,426	17,172	71,720	27,904	31,707	59,611	204,748	II	1971
1971	73	737	3,356	20,960	2,652	9,569	17,542	5,488	1,003	8,879	23,627	91,182	55,684	43,550	99,234	308,789	III	1972
1972	558	558	2,367	31,794	2,658	11,054	20,565	4,620	1,283	9,848	20,431	90,041	43,497	40,411	83,908	308,822	IV	1973
1973	544	2,654	3,500	30,692	1,790	7,835	21,959	4,018	3,505	7,392	25,083	103,078	30,891	45,297	76,188	315,411	V	1974
1974	240	3,527	2,266	20,103	2,184	3,681	15,339	3,059	4,222	3,783	19,140	74,545	26,177	32,051	59,228	234,142	VI	1975
1975	860	860	7,263	37,899	7,212	21,691	33,508	7,127	7,427	14,734	39,106	119,014	33,082	60,318	119,400	474,910	VII	1976
1976	276	276	6,297	48,810	6,804	22,136	39,523	8,903	10,009	19,978	31,330	124,909	46,968	63,737	110,705	493,358	VIII	1977
1977	262	262	3,001	20,761	3,156	5,070	13,620	3,345	4,603	6,963	16,310	77,451	20,602	30,282	60,891	261,610	IX	1978
1978	148	148	2,478	15,220	2,181	4,665	12,328	3,430	781	5,869	15,285	72,454	25,560	34,478	62,026	219,624	X	1979
1979	132	132	3,043	11,192	745	3,243	8,894	5,217	887	6,764	14,825	70,952	17,751	29,601	47,382	192,053	XI	1980
1980	132	132	3,281	13,344	1,046	6,162	13,516	4,055	387	12,708	20,801	89,945	20,419	39,438	64,857	253,026	XII	1981
1981	182	182	1,976	11,253	1,516	6,461	10,306	3,425	548	12,966	14,076	85,725	20,628	30,416	119,400	277,501	XIII	1982
1982	62	62	2,307	13,803	1,178	5,510	11,688	4,414	543	13,026	19,655	85,860	24,017	39,159	62,176	248,889	I	1971
1971	119	119	3,715	8,938	2,640	12,071	16,579	1,005	1,145	28,290	105,134	60,505	32,633	52,633	113,128	369,054	II	1972
1972	187	187	6,081	48,534	4,677	14,472	33,694	6,480	6,788	13,450	32,353	135,268	72,837	69,203	142,070	505,864	III	1973
1973	249	249	4,539	45,327	3,923	11,221	31,880	5,741	4,653	8,882	32,480	125,007	47,663	64,996	112,659	432,636	IV	1974
1974	688	688	5,239	27,703	2,663	6,837	21,985	4,314	4,441	7,036	28,464	105,941	43,389	51,491	94,860	344,520	V	1975
1975	800	800	6,820	53,719	8,071	29,129	40,802	11,177	16,426	22,876	38,236	147,350	72,797	75,979	148,776	629,879	VI	1976
1976	468	468	4,165	26,798	4,677	17,460	17,969	4,263	7,249	8,660	23,621	104,769	43,786	50,628	94,414	343,683	VII	1977
1977	1,463	1,463	12,736	47,827	6,298	40,261	10,434	12,649	22,717	41,346	149,199	77,487	65,285	163,072	645,159	1,159,776	VIII	1978
1978	800	800	6,820	53,719	8,071	29,129	40,802	11,177	16,426	22,876	38,236	147,350	72,797	75,979	148,776	629,879	IX	1979
1979	468	468	4,165	26,798	4,677	17,460	17,969	4,263	7,249	8,660	23,621	104,769	43,786	50,628	94,414	343,683	X	1980

TABLE 18. - BED-NIGHTS OCCUPIED BY ISRAELIS IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS, BY SEMI-WEEK SETTLEMENTS

(1969 - 1971)

מספר לילות בחדרי המלון המומלצים לתיירים, לפי שבועות חצי-שבועיים (1969-1971)

Other settlements	קריית גת	זולת	אזור ונתיבי	הנגב	השפלה	הר הנגב	הר הנגב	הר הנגב	הר הנגב	הר הנגב	הר הנגב	הר הנגב	Jerdanien		Total	Total bed-nights	Period
													הר הנגב	הר הנגב			
322,588	15,727	60,034	41,075	198,688	56,684	156,088	43,737	61,667	36,881	130,183	100,683	73,388	32,724	65,371	118,105	1,411,397	1968
363,490	15,188	71,372	59,694	191,019	64,653	169,676	49,503	60,889	43,541	138,789	109,126	84,841	24,481	104,890	128,761	1,684,898	1970
284,025	12,235	59,464	36,304	204,344	54,493	133,976	34,611	88,778	37,340	90,743	93,078	60,317	19,440	80,502	99,942	1,249,670	I-IX 1971
307,988	7,959	70,424	73,517	219,078	67,955	151,489	34,330	46,055	42,823	98,671	81,483	60,796	28,760	85,984	114,744	1,375,312	I-IX 1971
+8.4	-34.9	+18.4	+102.5	+71.2	+21.0	+13.1	-0.8	-5.6	+14.7	+8.7	-12.5	+0.8	+47.9	+6.8	+14.8	+10.1	Change 1970
7,114	247	309	1,088	6,384	494	22,902	2,386	6,100	607	9,589	6,164	7,719	1,688	7,089	8,787	80,140	I
9,288	143	961	1,487	9,327	485	28,955	3,030	5,882	679	10,229	5,429	6,028	1,308	6,066	8,026	89,761	II
10,576	223	853	3,483	10,027	836	22,933	3,402	6,861	1,104	12,629	9,032	7,192	2,046	8,110	10,156	97,427	III
21,983	634	2,874	7,293	20,287	2,771	24,303	5,812	5,989	4,173	17,438	11,223	6,036	3,133	9,829	10,804	142,009	IV
19,838	304	1,289	3,371	11,588	1,693	8,896	2,000	5,639	2,854	6,526	7,445	5,871	1,276	6,439	7,715	85,534	V
30,187	971	4,277	3,293	22,650	7,108	3,146	3,703	5,234	4,804	6,016	9,328	6,309	2,407	7,914	10,351	117,487	VI
62,077	2,600	12,680	4,253	41,834	13,882	5,506	4,912	4,776	8,466	7,062	12,700	6,440	3,090	13,245	16,326	203,692	VII
76,819	4,874	23,366	6,891	50,948	17,733	9,823	6,348	4,829	9,036	9,491	19,368	6,712	3,878	16,277	20,156	265,888	VIII
44,126	2,138	12,798	5,695	31,877	9,491	7,423	5,228	5,308	6,467	9,693	13,346	7,911	1,624	5,883	7,514	108,222	IX
48,961	2,831	10,531	11,453	32,095	8,540	21,116	8,683	5,379	4,451	18,743	16,033	7,789	1,835	8,367	10,202	208,001	X
17,882	104	738	6,323	12,336	1,231	13,802	2,750	5,643	857	10,424	10,648	7,088	1,030	9,229	9,779	100,695	XI
13,967	16	839	4,999	12,241	589	20,582	2,977	6,829	893	8,889	9,359	7,659	1,676	7,202	8,878	98,627	XII
12,500	114	1,422	4,088	15,199	707	25,051	3,050	5,806	677	8,888	5,172	8,930	1,901	7,485	9,086	100,820	I 1971
11,673	281	1,959	5,862	15,546	931	24,199	3,220	5,334	628	10,228	5,663	7,434	1,765	7,779	9,344	105,315	II
14,502	78	1,286	7,802	19,119	816	25,968	3,073	6,101	788	12,148	7,429	8,194	1,876	8,760	10,636	113,762	III
26,184	374	4,842	10,237	19,898	5,173	23,308	3,153	5,116	4,681	18,313	8,778	6,750	2,022	7,816	9,838	145,624	IV
28,195	203	3,084	6,853	12,262	5,065	12,438	3,234	5,541	4,008	9,944	8,561	6,002	2,829	8,802	11,051	114,497	V
34,344	620	3,683	8,703	21,059	5,682	4,248	3,610	5,010	5,362	7,480	9,449	7,393	2,976	8,246	10,822	127,115	VI
51,777	2,057	15,291	8,074	41,833	18,842	7,576	3,228	4,679	8,304	7,856	10,877	5,087	8,742	12,512	21,294	203,314	VII
73,928	2,789	25,814	11,401	45,988	18,781	12,594	4,815	3,474	8,561	10,349	13,614	5,563	4,437	13,640	18,071	252,750	VIII
56,825	1,434	13,453	10,197	32,384	12,678	12,108	6,967	5,195	9,812	13,684	12,147	6,601	3,182	11,244	14,428	207,915	IX

TABLE 19.- BED-NIGHTS IN 5- AND 4-STAR HOTELS, BY SETTLEMENT

(1969-1971)

Settlement	1969	1970	1971	1969	1970	1971	Jerusalem			Tel Aviv		Total	Total	Percentage change	Year
							Hotels	Rest	Hotels	Rest					
Jerusalem	138,062	142,671	146,663	718,924	213,969	344,365	566,352	1,784,566	1,904,637	1,514,218	1,988,940	1,784,566	1,904,637	+31.4	I - IX
Tel Aviv	146,663	154,663	166,663	736,167	209,271	388,652	597,923	1,988,940	2,000,000	1,970,000	2,000,000	1,988,940	2,000,000	+31.4	I - IX
Other Settlements	68,473	58,172	45,908	26,126	47,264	56,573	70,798	82,823	99,295	10,447	14,849	21,811	19,707	14,849	1971
Total	243,707	243,707	243,707	791,213	427,909	791,213	1,784,566	3,884,566	4,809,272	3,495,167	4,000,000	4,809,272	5,809,272	+31.4	I - IX
Percentage change	+40.9	+49.2	+52.1	+19.7	+27.9	+24.7	+34.5	+33.8	+34.2	+31.4	+31.4	+31.4	+31.4	+31.4	I - IX
5-Star Hotels	54,350	11,935	7,491	7,851	21,811	102,683	30,776	62,000	82,776	288,907	286,026	288,907	286,026	288,907	VII
4-Star Hotels	53,395	11,976	6,195	10,447	19,707	99,295	28,323	56,688	85,011	286,026	286,026	286,026	286,026	286,026	VIII
Other	29,146	6,526	3,143	4,181	14,849	75,214	19,674	38,967	58,641	191,760	191,760	191,760	191,760	191,760	IX
Percentage change	+53.7	+49.7	+49.7	+10.5	+36.7	+4.3	+19.1	+4.1	+0.9	+20.1	+20.1	+20.1	+20.1	+20.1	I - IX
5-Star Hotels	6,814	517	8,284	3,816	1,578	3,273	684	3,047	3,787	25,728	25,728	25,728	25,728	25,728	I
4-Star Hotels	6,363	478	5,428	4,131	1,574	2,811	695	3,347	41,042	26,542	26,542	26,542	26,542	26,542	II
Other	8,641	2,510	5,189	4,131	997	2,879	802	3,676	41,278	28,664	28,664	28,664	28,664	28,664	III
Percentage change	+53.7	+49.7	+49.7	+10.5	+36.7	+4.3	+19.1	+4.1	+0.9	+20.1	+20.1	+20.1	+20.1	+20.1	IV
5-Star Hotels	14,703	1,045	1,226	3,371	1,593	3,072	689	4,009	4,708	29,418	29,418	29,418	29,418	29,418	V
4-Star Hotels	16,404	635	2,650	4,428	1,082	1,990	747	4,939	5,686	32,487	32,487	32,487	32,487	32,487	VII
Other	23,115	1,513	4,651	6,160	2,799	2,871	1,644	7,127	8,671	49,980	49,980	49,980	49,980	49,980	VIII
Percentage change	+53.7	+49.7	+49.7	+10.5	+36.7	+4.3	+19.1	+4.1	+0.9	+20.1	+20.1	+20.1	+20.1	+20.1	IX

נתונים מועדונים ו-15 מועדונים נוספים, 1969-1971

TABLE 20.- PERCENTAGE OCCUPANCY IN HOTELS AND OTHER BOARDING HOUSES, BY GRADE

לוח 20 -- אחוז התפוסה בבתי הארחה, לפי דרגה

(1968 - 1971)

בתי הארחה אחרים Other hotels and boarding houses	בתי הארחה מומלצים לתיירים Hotels recommended for tourists							סך הכל Total	תקופה Period	
	ללא דרגה Not graded	כפרים ונוצות Holiday villages	כוכב 1 Stars	כוכבים 2 Stars	כוכבים 3 Stars	כוכבים 4 Stars	כוכבים 5 Stars			סך הכל Total
..	31.9	48.1	42.9	50.2	52.6	63.7	70.1	55.7	..	1968
39.4	47.0	40.7	40.9	46.9	45.5	56.1	62.6	50.4	48.2	1969
39.9	39.0	54.2	41.1	44.3	46.9	54.8	61.2	50.1	48.1	1970
25.0	19.4	22.7	31.8	30.5	29.8	42.5	46.1	35.4	33.4	I 1970
29.1	28.4	49.1	39.5	35.1	35.6	50.2	55.2	42.9	40.2	II
29.1	26.7	56.0	37.7	40.0	44.0	64.2	70.2	51.1	47.1	III
34.4	49.6	55.6	41.2	49.1	55.5	63.9	68.2	56.8	52.4	IV
35.0	33.8	43.2	34.0	36.3	39.2	55.6	71.2	46.9	44.5	V
39.4	27.4	48.6	28.5	36.9	39.0	41.3	56.5	41.0	40.6	VI
55.9	55.9	77.5	60.6	75.7	68.1	73.3	81.2	72.2	68.7	VII
61.4	74.0	85.7	71.6	80.0	76.7	79.3	84.3	79.1	75.4	VIII
43.8	37.6	44.6	38.3	38.9	45.9	45.5	52.3	44.6	44.4	IX
38.7	42.8	41.3	39.2	37.0	49.7	48.2	54.0	46.2	44.7	X
37.6	37.7	30.4	30.4	23.9	32.1	41.1	46.6	35.2	35.7	XI
33.2	34.0	41.8	34.6	36.6	36.7	50.2	49.0	41.8	40.2	XII
27.5	30.1	39.5	38.8	33.6	34.7	48.7	46.7	40.3	37.9	I 1971
31.7	40.0	39.7	40.5	35.8	42.6	61.4	57.7	48.0	45.0	II
38.4	37.5	44.1	46.0	45.9	49.9	68.0	72.1	56.5	53.4	III
38.8	56.5	57.7	53.6	67.5	71.5	82.2	87.4	73.4	67.1	IV
34.7	43.3	37.9	38.3	46.3	54.5	72.5	78.0	58.7	54.2	V
40.3	48.0	33.9	38.4	36.5	48.8	62.0	66.2	50.3	48.3	VI
56.1	68.2	75.7	69.8	81.4	82.8	87.2	90.3	82.6	77.4	VII
69.9	76.6	84.5	73.4	82.0	86.6	89.8	88.5	85.2	82.2	VIII
56.5	48.1	51.5	42.3	47.8	56.9	66.2	64.5	56.7	56.7	IX
										X
										XI
										XII

TABLE 21.- OCCUPANCY IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS, BY
 BRITISH SETTLEMENTS

(1968 - 1971)

Other Settlements	TKV D'Almeida	n112 11920	n02 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	Jerusalem			n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920	n112 11920		
																n112 11920	n112 11920	n112 11920							n112 11920	
																									n112 11920	n112 11920
20.6	53.4	7.7	14.4	19.1	27.5	14.1	46.5	23.3	49.8	22.5	59.3	36.8	59.1	23.2	44.2	32.6	35.4	I	1970							
28.6	29.2	10.1	19.1	27.5	14.1	46.5	23.3	49.8	22.5	59.3	36.8	59.1	23.2	44.2	32.6	35.4	II									
30.9	11.1	9.2	36.5	38.0	36.7	57.9	62.3	69.7	70.4	45.4	61.0	52.3	56.5	52.1	58.5	42.9	III									
41.0	32.2	27.9	60.5	61.3	42.4	51.6	54.5	57.1	70.4	45.4	61.0	52.3	56.5	52.1	58.5	42.9	IV									
31.1	19.0	18.7	36.7	46.6	24.3	23.8	56.4	60.0	57.1	29.7	49.9	58.6	71.8	31.0	62.0	44.8	46.9	V								
36.2	17.4	23.6	26.0	49.0	38.3	15.0	49.3	47.1	48.1	31.5	50.5	28.4	49.6	49.6	37.8	41.0	VI									
74.1	45.1	58.7	51.8	78.3	72.6	49.4	77.5	63.4	61.9	60.0	83.7	81.6	53.0	66.8	69.4	72.2	VII									
80.1	63.9	83.4	60.9	90.2	84.5	60.6	90.5	64.5	93.7	81.2	87.0	85.6	48.0	69.3	66.9	79.1	VIII									
43.6	30.7	44.8	37.8	57.8	52.1	24.5	41.4	45.3	57.8	47.5	52.6	57.3	22.6	41.7	31.5	44.6	IX									
42.6	43.3	36.6	62.9	50.4	42.0	45.8	44.5	43.6	47.5	67.9	58.1	51.5	26.6	50.2	27.6	46.2	X									
27.9	7.0	9.2	43.7	28.3	16.3	30.7	27.6	45.4	24.9	49.0	46.1	52.3	18.9	42.6	30.0	35.2	XI									
28.6	5.6	11.9	37.9	33.3	13.2	46.2	36.8	53.9	17.5	59.5	52.9	61.5	26.7	49.9	37.1	41.6	XII									
28.5	11.1	14.2	36.3	34.3	23.2	55.2	30.6	45.7	16.5	52.7	37.7	60.7	21.9	48.8	34.2	40.3	I	1971								
33.5	4.6	19.8	56.2	41.2	24.4	65.4	38.4	54.7	17.1	64.2	38.0	66.8	27.8	38.2	41.8	48.0	II									
36.5	7.4	20.9	58.5	50.6	36.1	66.6	46.5	51.3	24.1	71.0	40.5	74.0	60.2	66.2	53.1	56.5	III									
43.3	29.5	45.2	71.4	75.5	58.4	67.9	74.7	71.1	43.9	77.0	75.9	91.5	73.2	64.8	78.6	73.4	IV									
40.4	24.7	51.3	54.1	61.8	46.4	41.3	57.1	57.1	32.0	42.7	73.4	80.8	47.4	76.9	62.5	58.7	V									
82.4	57.9	71.8	64.5	85.8	81.4	63.0	89.4	76.6	77.5	70.0	91.9	92.1	75.4	93.3	84.1	82.6	VII									
84.1	59.1	83.1	79.0	92.3	86.2	73.4	93.8	74.1	92.4	82.1	92.0	91.3	71.6	88.8	80.0	85.2	VIII									
52.4	39.4	47.2	52.9	66.0	59.2	35.5	54.8	56.5	52.5	52.9	55.5	69.8	45.0	63.6	54.0	56.7	IX									

התאמת המלון המומלצים לתיירים, לפי
 המלצות הבריטיות (1970 - 1971)

TABLE 22.- OCCUPANCY IN 5- AND 4- STAR HOTELS, BY SETTLEMENT

לוח 22 - אחוז התפוסה בכתי הארחה בררנות 5 ו-4 כוכבים, לפי יישוב

(1969-1971)

אחר יישובים Other Settlements	נתניה Netanya	טבריה Tiberias	אילת Eilat	חיפה Haifa	תל אביב - יפו Tel Aviv- Yafa	ירושלים Jerusalem			סך הכל Total	סך הכל Total	התקופה Period
						מזרח העיר East	מערב העיר West	סך הכל Total			
..	..	..	..	62.5	68.5	46.2	60.7	54.5	59.1	1969
40.1	49.8	49.7	70.2	62.2	61.2	41.4	54.6	50.3	57.7	1970	
13.7	24.2	35.3	63.5	36.6	61.2	37.5	37.8	37.7	44.2	I 1970	
15.2	25.4	64.5	60.0	57.8	63.8	46.8	51.4	49.6	52.8	II	
23.3	32.7	68.0	73.2	73.8	75.1	69.9	53.6	66.1	66.9	III	
24.6	62.8	68.6	89.6	89.6	73.9	41.2	59.8	51.8	65.8	IV	
21.7	44.5	35.1	50.6	75.0	75.3	40.5	62.8	54.0	62.3	V	
12.6	47.9	27.2	34.2	53.3	55.4	33.3	46.9	41.5	47.9	VI	
23.7	79.6	46.8	55.5	68.9	82.0	60.6	85.1	75.7	76.9	VII	
26.1	97.7	67.4	62.0	87.8	83.8	52.7	86.8	73.6	87.9	VIII	
14.1	52.0	31.8	58.6	56.3	58.3	23.5	42.0	34.9	48.5	IX	
10.9	48.6	57.4	80.2	56.9	53.4	29.6	46.1	41.0	50.8	X	
11.6	35.0	34.6	12.8	45.5	54.9	27.7	42.2	36.6	43.8	XI	
14.6	42.9	53.0	76.6	50.5	62.0	32.1	45.2	40.1	49.6	XII	
36.4	34.7	74.2	67.9	35.8	61.5	32.6	43.9	39.2	48.2	I 1971	
47.5	43.1	87.3	80.8	64.6	69.5	42.7	56.2	51.8	59.7	II	
58.9	68.4	83.3	61.7	76.8	75.9	73.1	68.3	70.2	69.9	III	
76.1	79.3	84.7	85.0	89.3	93.1	73.0	87.9	82.2	84.6	IV	
70.5	72.5	58.2	51.7	90.5	83.2	60.6	79.7	72.5	75.1	V	
59.4	61.8	44.1	43.2	71.6	76.4	57.7	64.3	61.8	64.0	VI	
84.6	90.1	81.7	75.2	97.4	93.6	77.5	93.2	87.5	88.6	VII	
90.6	96.7	88.8	92.5	95.8	91.2	73.7	88.9	83.4	89.2	VIII	
60.0	63.2	55.7	68.6	75.2	73.1	53.0	65.2	60.8	63.7	IX	
										X	
										XI	
										XII	

TABLE 23.- BED-NIGHTS AND OCCUPANCY OF HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS, BY CONTINENT OF RESIDENCE OF GUESTS, GRADE AND REGION

לוח 23 - לילות ואחוז התפוסה בנתי האורחה המוסלמים לחיירים, לפי יבשת המגורים של האורחים ולפי דרגה ואזור

(September 1971 תשנ"א)

Occupancy per cent תפוסה אחוז	Bed-nights לילות					Total סה"כ	Total סה"כ	Grade דרגה
	Israelis ישראלים	Visitors from overseas אורחים מחו"ל						
		Other אחרים	Europe אירופה	America אמריקה	Total סה"כ			
ISRAEL-TOTAL סך הכל ארץ ישראל								
56.7	207,915	31,942	138,817	172,924	343,683	551,598	TOTAL	סך הכל
64.5	11,656	4,729	21,812	72,004	98,545	110,201	5 stars	5 כוכבים
66.2	35,947	8,748	26,630	57,837	93,215	129,162	4 stars	4 כוכבים
56.9	72,782	11,473	37,811	24,607	73,891	146,673	3 stars	3 כוכבים
47.8	33,754	5,531	25,880	11,681	43,092	76,846	2 stars	2 כוכבים
42.3	18,202	1,113	9,538	4,504	15,155	33,357	1 star	1 כוכב
51.5	28,646	253	13,820	1,437	15,510	44,156	Holiday villages	כפרים נופש
48.1	6,928	95	3,326	854	4,275	11,203	Not graded	ללא דרגה
THREE MAINS TOWNS עוטף הערים הראשיות								
61.6	33,176	24,261	68,410	130,133	222,804	255,980	TOTAL	סך הכל
66.4	5,795	3,879	14,293	64,395	82,567	88,362	5 stars	5 כוכבים
69.4	7,163	7,729	16,414	42,054	66,197	73,360	4 stars	4 כוכבים
58.3	6,367	9,392	20,370	12,770	42,532	48,899	3 stars	3 כוכבים
47.1	5,110	2,556	11,941	7,425	21,922	27,032	2 stars	2 כוכבים
51.5	8,741	705	5,392	3,489	9,586	18,327	1 star	1 כוכב
							Not graded	ללא דרגה
RESORT TOWNS (summer) ערי קיץ (קיץ)								
58.1	110,567	4,672	41,579	17,409	63,660	174,227	TOTAL	סך הכל
64.1	13,187	1,235	6,934	7,992	16,161	29,348	5 stars	5 כוכבים
62.0	43,434	1,664	9,143	5,873	16,680	60,114	4 stars	4 כוכבים
58.0	20,440	1,425	10,562	2,005	13,992	34,432	3 stars	3 כוכבים
47.1	6,885	292	2,309	650	3,257	10,136	2 stars	2 כוכבים
52.7	26,621	56	12,631	889	13,576	40,197	1 star	1 כוכב
							Holiday villages	כפרים נופש
							Not graded	ללא דרגה
RESORT TOWNS (winter) ערי קיץ (חורף)								
45.0	36,972	1,102	9,107	10,708	20,917	57,889	TOTAL	סך הכל
61.2	16,038	489	2,625	6,661	9,735	25,773	5 stars	5 כוכבים
44.3	10,258	119	2,732	2,945	5,796	16,054	4 stars	4 כוכבים
28.3	3,955	318	1,117	455	1,890	5,845	3 stars	3 כוכבים
							2 stars	2 כוכבים
							1 star	1 כוכב
34.5	6,721	216	2,633	647	3,496	10,217	Holiday villages	כפרים נופש
							Not graded	ללא דרגה
OTHER SETTLEMENTS שאר היישובים								
49.6	27,200	1,907	19,721	14,674	36,302	63,502	TOTAL	סך הכל
57.2	5,420	185	8,176	8,739	17,100	22,520	5 stars	5 כוכבים
53.1	12,723	298	5,566	3,019	8,883	21,606	4 stars	4 כוכבים
40.9	4,249	1,232	2,260	1,796	5,288	9,537	3 stars	3 כוכבים
38.5	2,950	63	879	163	1,105	4,055	2 stars	2 כוכבים
							1 star	1 כוכב
40.8	1,858	129	2,840	957	3,926	5,784	Holiday villages	כפרים נופש
							Not graded	ללא דרגה

TABLE 24.- HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS, ROOMS, BEDS AND GUESTS, BY CONTINENT OF RESIDENCE, GRADE AND REGION

לוח 24 - כפי הארחה המסומלים לתיירים, חדרים, מיטות ואורחים, לפי יבשת המגורים של האורחים ולפי דרגה ואזור

(September 1971 ספטמבר)

מדינות	זיכורים				סך הכל	מיטות (a)	חדרים (a)	כפי הארחה (a)	דרגה
	Guests								
	Other	Europe	America	Total					
Israel	Other	Europe	America	Total	Total	Beds	Rooms	Hotels	Grade
ISRAEL-TOTAL סך הכל ארצי									
53,735	7,495	34,509	56,924	98,928	152,663	32,880	16,172	292	TOTAL סך הכל
3,873	959	4,377	17,648	22,984	26,857	5,697	2,909	13	5 stars כוכבים 5
11,269	2,102	6,997	23,803	32,902	44,171	6,829	3,374	40	4 stars כוכבים 4
14,641	2,420	10,272	9,250	21,942	36,583	8,592	4,352	78	3 stars כוכבים 3
10,425	1,495	6,873	3,466	11,834	22,259	5,470	2,647	84	2 stars כוכבים 2
6,316	381	2,917	1,807	5,105	11,421	2,660	1,287	58	1 star כוכב 1
6,192	106	2,623	716	3,445	9,637	2,856	1,219	14	Holiday villagen כפרי נופש
1,019	32	450	234	716	1,735	776	384	5	Not graded ללא דרגה
THREE MAIN TOWNS שלוש הערים הוואסיות									
12,403	5,131	16,319	36,329	57,779	70,182	14,246	7,137	115	TOTAL סך הכל
2,427	632	3,305	15,622	19,759	22,186	4,436	2,259	9	5 stars כוכבים 5
2,758	1,532	3,363	13,845	18,740	21,498	3,847	1,867	20	4 stars כוכבים 4
2,308	1,829	4,713	3,463	10,005	12,313	2,794	1,454	27	3 stars כוכבים 3
1,958	724	3,256	1,990	5,970	7,928	1,970	977	34	3 stars כוכבים 2
2,952	214	1,682	1,409	3,305	6,257	1,003	482	24	1 star כוכב 1
						196	98	1	Not graded ללא דרגה
RESORT TOWNS (summer) ערי קיץ (קיץ)									
23,748	1,299	7,540	8,184	17,023	40,771	10,076	4,897	103	TOTAL סך הכל
						258	129	1	5 stars כוכבים 5
3,666	371	1,731	4,488	6,590	10,256	1,268	637	9	4 stars כוכבים 4
7,180	431	1,759	2,519	4,709	11,889	3,234	1,617	30	3 stars כוכבים 3
5,752	404	2,161	768	3,333	9,085	2,035	1,031	31	2 stars כוכבים 2
1,539	80	427	165	672	2,211	737	361	19	1 star כוכב 1
5,611	13	1,462	244	1,719	7,330	2,202	957	11	Holiday villagen כפרי נופש
						342	165	2	Not graded ללא דרגה
RESORT TOWNS (winter) ערי קיץ (חורף)									
10,741	612	4,961	7,505	13,078	23,819	4,287	2,094	40	TOTAL סך הכל
4,679	236	1,730	4,618	6,584	11,263	126	66	1	5 stars כוכבים 5
2,736	101	1,462	2,206	3,769	6,505	1,278	645	9	4 stars כוכבים 4
1,406	155	610	252	1,017	2,423	1,207	594	9	3 stars כוכבים 3
1,920	120	1,159	429	1,708	3,628	688	343	10	2 stars כוכבים 2
						569	275	9	1 star כוכב 1
						279	99	1	Holiday villagen כפרי נופש
						140	72	1	Not grade ללא דרגה
OTHER SETTLEMENTS שאר היישובים									
6,843	453	5,689	4,906	11,048	17,891	4,271	2,044	34	TOTAL סך הכל
1,612	90	1,245	2,878	4,213	5,825	877	455	2	5 stars כוכבים 5
2,417	59	2,338	1,062	3,459	5,876	436	225	2	4 stars כוכבים 4
1,309	212	846	456	1,514	2,823	1,357	687	12	3 stars כוכבים 3
967	39	335	103	477	1,444	777	296	9	2 stars כוכבים 2
538	53	925	407	1,385	1,923	351	169	6	1 star כוכב 1
						375	163	2	Holiday villagen כפרי נופש
						98	49	1	Not graded ללא דרגה

(a) Incl. hotels closed off-season.

TABLE 25.- BED-NIGHTS AND OCCUPANCY IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS, BY CONTINENT OF RESIDENCE OF GUESTS, BY DISTRICT AND IN SELECTED SETTLEMENTS

לוח 25.- לינות ואחוז התפוסה בכתי הארחות המוסלמים לתיירים, לפי יבשת המגורים של האורחים ולפי מחוזות וישובים נבחרים

(September 1971 ספטמבר 1971)

תוח תפוסה Occupancy per cent	לינות						מחוז וישוב District and Settlements
	Bed - nights		אורחים מחו"ל				
	ישראל	אחרים	אירופה	אמריקה	סה"כ	סה"כ	
Israelis	Other	Europe	America	Total	Total		
56.7	207,915	31,942	138,817	172,924	343,683	551,598	TOTAL סה"כ
54.8	26,086	10,556	34,775	50,586	95,917	122,003	Jerusalem District מחוז ירושלים
54.0	14,426	10,532	33,595	50,287	94,414	108,840	Jerusalem ירושלים
63.6	11,244	5,421	9,370	35,837	50,628	61,872	West Jerusalem מערב ירושלים
45.0	3,182	5,111	24,225	14,450	43,786	46,968	East Jerusalem מזרח ירושלים
62.1	11,660	24	1,180	299	1,503	13,163	Other settlements שאר הישובים
48.9	58,280	2,955	15,917	14,954	33,826	92,106	Northern District מחוז הצפון
35.5	12,108	341	3,134	3,985	7,460	19,568	Tiberias טבריה
59.2	12,678	620	3,040	1,017	4,677	17,355	Nahariyya נהריה
30.9	898	190	1,776	831	2,797	3,695	Nazareth נצרה
47.2	13,453	510	1,843	1,812	4,165	17,618	Zefat צפת
61.9	19,143	1,294	6,124	7,309	14,727	33,870	Other settlements שאר הישובים
57.6	23,584	2,188	8,719	17,255	28,162	51,746	Haifa District מחוז חיפה
65.5	12,147	2,085	5,345	16,191	23,621	35,768	Haifa חיפה
32.4	1,436	56	314	98	468	1,904	Qiryat Tivon קריית טיבון
47.9	10,001	47	3,060	966	4,073	14,074	Other settlements שאר הישובים
63.2	18,023	13,029	42,138	73,402	128,569	146,592	Tel Aviv District מחוז תל אביב
69.8	6,603	11,644	29,470	63,655	104,769	111,372	Tel Aviv/Yafo תל אביב-יפו
30.3	990	67	1,315	399	1,781	2,771	Bat Yam כה ים
54.8	6,967	407	9,551	8,031	17,989	24,956	Herseljiyya הרצליה
40.5	3,463	911	1,802	1,317	4,030	7,493	Other settlements שאר הישובים
64.1	42,071	2,169	23,511	6,560	32,240	74,311	Central District מחוז המרכז
66.0	32,384	2,012	20,285	4,501	26,798	59,182	Netanya נתניה
57.6	9,687	157	3,226	2,059	5,442	15,129	Other settlements שאר הישובים
52.8	39,871	1,045	13,757	10,167	24,969	64,840	Southern District מחוז הדרום
52.9	13,684	417	4,369	3,874	8,660	22,344	Elat אילת
52.5	9,812	109	5,733	1,407	7,249	17,061	Ashqelon אשקלון
52.9	10,197	297	1,140	2,748	4,185	14,382	Arad and Dead Sea Region ערד ואזור ים המלח
53.2	6,178	222	2,515	2,138	4,875	11,053	Be'er Sheva באר שבע
							Other settlements שאר הישובים

TABLE 26.- HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS, ROOMS, BEDS AND GUESTS, BY CONTINENT OF RESIDENCE OF GUESTS AND BY DISTRICT AND SELECTED SETTLEMENTS

לוח 26.- בחי המארח המוסלמים לחיירים, חדרים מיטות ואורחים, לפי יבשת המגורים של האורחים ולפי מחוזות ויישובים נבחרים

(September 1971 ספטמבר 1971)

מדינה	אורחים					מספר מיטות (a)	חדרים (a)	מספר מלונות (a)	מחוז ויישוב
	Guests								
	אורחים מחו"ל				מספר הכולל				
אחרים	אירופה	אמריקה	מספר הכולל	Total	מיטות (a)	חדרים (a)	מלונות (a)	District and Settlement	
ישראל	7,495	34,509	56,924	98,928	152,663	32,880	16,172	292	מספר הכולל כולל
									TOTAL
6,863	2,052	8,004	14,229	24,285	31,148	7,805	3,727	57	JERUSALEM DISTRICT מחוז ירושלים
5,280	2,045	7,829	14,149	24,023	29,303	7,098	3,465	53	Jerusalem ירושלים
3,670	1,192	1,960	10,003	13,155	16,825	3,620	1,715	22	מערב - ירושלים West Jerusalem
1,610	853	5,869	4,146	10,868	12,478	3,478	1,750	31	מזרח - ירושלים East Jerusalem
1,583	7	175	80	262	1,845	707	262	4	שאר היישובים Other settlements
16,211	1,262	5,698	8,877	15,837	32,048	6,284	3,161	66	NORTHERN DISTRICT מחוז הצפון
3,586	232	1,415	2,459	4,106	7,692	1,839	928	20	Tiberias טבריה
4,548	342	833	486	1,661	6,209	978	511	13	Nahariyya נהריה
394	57	881	340	1,278	1,672	399	179	4	Nasareth נצרת
3,124	241	570	877	1,688	4,812	1,243	632	16	Zefat צפת
4,559	390	1,999	4,715	7,104	11,663	1,825	911	13	שאר היישובים Other settlements
5,149	484	2,068	6,997	9,549	14,698	3,043	1,516	35	HAIFA DISTRICT מחוז חיפה
3,127	461	1,640	6,692	8,793	11,290	1,831	955	21	Haifa חיפה
311	12	62	26	100	411	232	114	7	Qiryat Tivon קריית טיבון
1,711	11	366	279	656	2,367	980	447	7	שאר היישובים Other settlements
6,779	2,828	9,524	17,636	29,988	36,767	7,756	3,847	60	TEL AVIV DISTRICT מחוז תל אביב
3,996	2,625	6,850	15,488	24,963	28,959	5,317	2,717	41	Tel Aviv/Yaffo תל אביב/יפו
128	17	245	97	359	487	305	152	5	Bat Yam כח ים
1,748	38	1,594	1,711	3,343	5,091	1,518	755	10	Berseliyya ברסלייה
907	148	835	340	1,323	2,230	616	223	4	שאר היישובים Other settlements
7,004	332	3,774	1,642	5,748	12,752	3,902	1,928	41	CENTRAL DISTRICT מחוז המרכז
5,401	260	2,842	890	3,992	9,393	3,027	1,483	36	Netanya נתניה
1,603	72	932	752	1,756	3,359	875	445	5	שאר היישובים Other settlements
11,729	537	5,441	7,543	13,521	25,250	4,090	1,993	33	SOUTHERN DISTRICT מחוז הדרום
4,472	234	2,543	2,807	5,584	10,056	1,408	664	12	Elat אילת
2,511	36	693	831	1,560	4,071	1,084	537	7	Ashqelon אשקלון
2,441	101	917	2,226	3,244	5,685	906	441	6	קרית וואדן ים-המלח Arad and Dead Sea Region
2,305	166	1,288	1,679	3,133	5,438	558	290	6	באר שבע Be'er Sheva
						134	61	2	שאר היישובים Other settlements

(a) Includes hotels closed off-season.

(א) כולל מלונות סגורים עונתית

TABLE 27.- RECEIPTS BY HOTELS AND OTHER BOARDING HOUSES, BY GRADE (at current prices, IL. thousand)

לוח 27 - הכנסות בתי הארחה, לפי דרגה (בהחירים הנוכחיים, באלפי ל"י)

(1970 - 1971)

Other hotels and boarding houses	Hotels recommended for tourists								Total	Total	Period
	Not graded	Holiday villages	1 Star	2 Stars	3 Stars	4 Stars	5 Stars	Total			
13,352	5,785	6,851	3,861	19,351	35,550	52,262	76,020	199,680	213,032	Total 1970	
10,331	4,461	5,292	2,903	15,534	28,599	40,435	58,617	154,541	164,872	I-IX 1970	
13,884	4,823	7,180	5,165	17,123	42,132	55,498	87,091	219,012	232,896	I-IX 1971	
+34.4	+8.1	+19.8	+77.9	+10.2	+58.4	+37.3	+48.6	+41.7	+41.3	Percentage change	
484	271	119	161	1,037	1,562	3,069	4,286	10,505	10,989	I 1970	
478	181	136	261	971	1,720	3,232	4,467	10,968	11,446	II	
627	323	231	325	1,862	2,725	4,651	6,688	16,805	17,432	III	
887	618	379	550	1,580	3,290	5,101	6,917	18,435	19,322	IV	
864	451	436	277	1,611	2,453	4,653	7,650	17,531	18,395	V	
1,051	435	762	246	1,439	2,375	3,582	5,469	14,308	15,359	VI	
2,020	725	1,329	370	2,277	4,136	5,852	8,410	23,099	25,119	VII	
2,340	916	1,699	374	2,943	5,140	6,377	8,952	26,401	28,741	VIII	
1,580	541	901	339	1,814	3,198	3,918	5,778	16,489	18,069	IX	
1,186	608	461	388	1,743	3,706	4,305	5,938	17,249	18,635	X	
922	378	173	245	1,022	2,358	3,197	5,279	12,652	13,574	XI	
713	338	225	325	1,052	2,787	4,325	6,186	15,238	15,951	XII	
607	158	257	562	1,095	2,554	3,775	5,495	13,896	14,503	I 1971	
712	178	241	539	1,239	2,704	4,079	6,124	15,104	15,816	II	
703	422	266	495	1,298	3,782	6,021	8,866	21,150	21,853	III	
1,238	606	859	812	1,807	5,690	7,350	11,106	28,230	29,468	IV	
1,127	517	622	415	1,569	4,277	7,025	10,963	25,388	26,515	V	
1,549	509	705	400	1,734	3,910	5,234	9,254	21,746	23,395	VI	
2,489	786	1,412	776	2,689	6,136	7,406	12,185	31,330	33,819	VII	
2,874	929	1,785	776	3,294	7,859	8,170	12,408	35,221	38,095	VIII	
2,485	718	1,033	390	2,428	5,220	6,438	10,720	26,947	29,432	IX	
										X	
										XI	
										XII	

TABLE 28.- RECEIPTS BY HOTELS RECOMMENDED FOR ADUNIONS,
BY MAIN TOWNS (at current prices,
IL. thousand)

לוח 28 - הכנסות בתי המלונות המומלצים ל"אדונים"
לפי ערים ראשיות (במחירים שוטפים
כאלפי ל"י)

(1969 - 1971)

בתי המלונות בדרגות 4-5 כוכבים 4- and 5- star hotels						כל בתי המלונות המומלצים All recommended hotels						תקופה Period	
אחר היישובים Other Settlements	חיפה Haifa	תל אביב Tel Aviv Yafo	מזרח מזרח ירושלים Thereof East Jerusalem	ירושלים Jerusalem total	סך הכל Total	אחר יישובים Other Sett- lements	חיפה Haifa	תל אביב Tel Aviv Yafo	מזרח מזרח ירושלים Thereof East Jerusalem	ירושלים Jerusalem Total	סך הכל Total		
..	..	..	..	..	..	73,877	13,706	56,691	12,849	33,932	178,206		1969
35,420	10,341	54,174	7,537	26,745	128,280	84,722	15,505	63,452	10,845	36,181	199,680		1970
27,373	8,085	41,273	5,986	22,321	99,052	65,936	11,873	48,481	8,403	28,251	154,542	I-IX	1970
41,161	11,603	55,966	9,861	33,858	142,588	92,094	16,853	66,401	13,521	43,664	219,012	I-IX	1971
+50.4	+43.5	+35.6	+64.7	+51.7	+44.0	+39.7	+41.9	+37.0	+60.9	+54.6	+41.7		אחוז השינוי Percentage change
1,822	456	3,622	440	1,455	7,355	3,704	659	4,248	629	1,894	10,505	I	1970
2,024	605	3,382	445	1,688	7,699	4,054	805	4,033	603	2,076	10,968	II	
3,021	941	4,594	932	2,784	11,340	6,572	1,263	5,326	1,406	3,644	16,805	III	
3,727	884	4,918	628	2,488	12,017	8,040	1,311	5,706	1,030	3,378	18,435	IV	
2,967	1,013	5,532	806	2,791	12,303	6,371	1,373	6,386	1,031	3,401	17,531	V	
2,373	701	4,045	454	1,932	9,051	5,877	1,121	4,829	619	2,481	14,308	VI	
4,015	1,095	5,568	969	3,584	14,262	10,477	1,710	6,547	1,269	4,365	23,099	VII	
4,775	1,424	5,426	889	3,704	15,329	13,139	2,138	6,454	1,222	4,670	26,401	VIII	
2,649	966	4,186	423	1,895	9,696	7,702	1,493	4,952	594	2,342	16,489	IX	
3,219	912	3,863	480	2,249	10,243	8,326	1,429	4,608	710	2,886	17,249	X	
2,129	549	4,125	433	1,672	8,475	4,745	982	4,760	585	2,165	12,652	XI	
2,699	795	4,913	638	2,103	10,510	5,535	1,221	5,603	874	2,879	15,238	XII	
2,505	575	4,384	504	1,806	9,270	5,388	829	5,265	669	2,414	13,896	I	1971
2,761	865	4,333	715	2,245	10,204	5,944	1,151	5,215	840	2,794	15,104	II	
4,166	1,302	5,849	1,179	3,570	14,887	7,835	1,817	6,897	1,634	4,601	21,150	III	
5,740	1,469	7,079	1,207	4,167	18,455	12,202	2,130	8,268	1,890	5,630	28,230	IV	
5,244	1,544	6,730	1,253	4,470	17,988	9,704	2,128	8,036	1,637	5,520	25,388	V	
3,905	1,173	5,932	1,110	3,478	14,488	8,088	1,772	7,194	1,553	4,692	21,746	VI	
5,634	1,599	7,119	1,392	5,208	19,660	13,952	2,388	8,419	1,854	6,571	31,330	VII	
6,501	1,641	7,508	1,348	4,928	20,578	17,481	2,532	8,824	1,838	6,384	35,221	VIII	
4,705	1,435	7,032	1,153	3,986	17,158	11,500	2,106	8,283	1,606	5,058	26,941	IX	

TABLE 29 - EMPLOYED PERSONS AND EMPLOYERS IN HOTELS AND OTHER BOARDING HOUSES, BY GRADE

לוח 29 -- סוּעָקִים וְשֹׂכְרִים בְּכֵתֵי הַאֲרָהּ, לְפִי דְרָגָה

(1970 - 1971)

Thereof: employees		מִזֵּהוּ שְׂכִירִים								סך הכל	סך הכל	מוֹעָקִים Employed persons	תּוֹכַח Period
בְּכֵתֵי- הַאֲרָהּ וְאֲרָהּ אֲחֵרִים In other hotels and boarding houses	בְּכֵתֵי הַאֲרָהּ מוֹמְלָצִים לְתוֹרִיסִים In hotels recommended for tourists												
	לֹא דְרָגָה Not graded	כְּפִרֵי חֲגֻלִּים Holiday villages	כּוֹכְבֵי 1 Star	כּוֹכְבֵי 2 Stars	כּוֹכְבֵי 3 Stars	כּוֹכְבֵי 4 Stars	כּוֹכְבֵי 5 Stars	סך הכל Total	Total				
880	214	294	204	924	1,553	2,482	3,002	8,673	9,553	10,397	Average אָוֶרֶג'	1970	
595	117	119	181	823	1,146	2,243	2,656	7,285	7,880	8,553	I	1970	
591	126	123	181	694	1,214	2,188	2,728	7,254	7,845	8,522	II		
632	148	180	225	914	1,302	2,335	2,872	7,976	8,608	9,286	III		
830	294	293	275	1,072	1,546	2,538	2,988	9,006	9,836	10,694	IV		
739	265	354	210	882	1,414	2,589	2,962	8,676	9,415	10,285	V		
959	234	451	244	991	1,391	2,565	2,979	8,855	9,814	10,756	VI		
1,306	272	465	221	1,213	1,829	2,989	3,238	10,227	11,533	12,567	VII		
1,270	321	557	167	1,155	1,855	3,013	3,486	10,554	11,824	12,957	VIII		
1,201	230	412	149	1,027	1,832	2,588	3,247	9,485	10,686	11,633	IX		
1,097	254	261	164	893	1,887	2,387	2,974	8,820	9,917	10,831	X		
724	156	159	222	703	1,584	2,224	2,814	7,862	8,585	9,319	XI		
616	156	156	213	715	1,637	2,120	3,082	8,079	8,695	9,364	XII		
652	142	152	268	726	1,591	2,136	3,011	8,026	8,678	9,358	I	1971	
643	103	187	248	678	1,550	2,232	3,199	8,197	8,840	9,519	II		
634	175	180	258	744	1,978	2,750	3,382	9,467	10,101	10,859	III		
820	271	355	277	1,037	2,034	3,041	3,544	10,559	11,379	12,320	IV		
805	273	374	271	769	1,932	2,697	3,620	9,936	10,741	11,605	V		
1,188	301	436	210	803	2,053	2,822	3,784	10,409	11,597	12,486	VI		
1,403	307	520	304	1,033	2,426	2,979	4,175	11,744	13,147	14,148	VII		
1,388	326	528	314	1,081	2,614	3,145	4,023	12,031	13,419	14,426	VIII		
1,475	305	358	317	990	2,287	2,861	3,731	10,849	12,324	13,305	IX		
											X		
											XI		
											XII		

TABLE 30.- WAGES, AVERAGE MONTHLY WAGE (a) (in IL.) IN HOTELS AND OTHER BOARDING HOUSES, BY GRADE

לוח 30. שכר עבודה, ממוצע חודשי (א) (ב"ש) בבתים האירוח, לפי דרגה (כל"י), בבתים האירוח, לפי דרגה

(1970 - 1971)

מספר מקומות אחרים	בתים האירוח המומלצים לתיירים								סך הכל	התקופה	
	In hotels recommended for tourists										
	לא דרגה	כפרי נסיון	כוכב	כוכבים	כוכבים	כוכבים	כוכבים	כוכבים			סך הכל
In other hotels and boarding houses	Not graded	Holiday villages	1 Star	2 Stars	3 Stars	4 Stars	5 Stars	Total	Total	Period	
										ממוצע חודשי Monthly average	1970
440	539	443	267	443	460	547	694	561	550		
398	556	383	279	422	450	517	674	546	534	I	1970
390	495	391	241	429	427	522	636	530	520	II	
420	485	344	297	464	464	551	681	561	550	III	
430	469	427	274	449	466	553	691	556	546	IV	
478	511	493	268	493	471	558	733	586	577	V	
449	608	443	249	464	465	549	723	572	560	VI	
417	523	495	327	407	449	529	666	538	524	VII	
441	492	445	250	424	456	526	688	546	535	VIII	
455	543	474	269	415	475	520	594	554	543	IX	
438	548	430	236	432	481	572	709	574	557	X	
490	613	505	246	451	450	585	743	592	583	XI	
474	619	490	262	467	469	587	685	580	573	XII	
488	614	507	329	445	461	626	727	602	594	I	1971
458	546	417	284	496	500	652	703	613	601	II	
423	542	499	288	457	488	580	689	580	570	III	
477	597	592	330	381	527	577	740	597	589	IV	
502	586	515	292	458	509	637	771	632	622	V	
457	535	468	314	477	473	592	736	600	585	VI	
472	592	470	281	467	472	594	699	581	569	VII	
514	522	471	287	463	451	597	745	587	579	VIII	
479	582	535	266	469	499	627	802	631	613	IX	
										X	
										XI	
										XII	

(a) Wages (gross), not including fringe benefits (social expenses)

(א) שכר עבודה (ברוטו), לא כולל הוצאות נוספות לשכר עבודה (הוצאות סוציאליות).

TABLE 31.- EMPLOYED PERSONS, EMPLOYEES AND WAGES IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS, BY MAIN TOWNS

לוח 31.- מועסקים, שכירים ושכר עבודה בבתי כבתי הארחה המומלצים לתיירים, לפי הערים הראשיות

(1969 - 1971)

ממוצע שכר עבודה חודשי לשכיר (א) (ל"א)						מזהו שכירים Thereof: employees						מועסקים	התקופה Period
אחר הישובים	חיפה	תל אביב יפו	מזהו מזרח ירושלים	ירושלים	סך הכל	אחר הישובים	חיפה	תל אביב יפו	מזהו מזרח ירושלים	ירושלים	סך הכל		
Other Settle- ments	Haifa	Tel Aviv- Yafo	Thereof: East Jerusalem	Jerusalem	Total	Other Settle- ments	Haifa	Tel Aviv- Yafo	Thereof: East Jerusalem	Jerussa- lem	Total	Employed persons	Period
488	529	696	350	455	542	3,205	628	2,139	851	1,792	7,764	8,411	1969 ממוצע חודשי monthly average
496	557	724	391	486	561	3,718	708	2,320	711	1,927	8,673	9,257	1970 ממוצע חודשי monthly average
481	579	692	352	458	546	2,769	553	2,170	696	1,793	7,285	7,733	I 1970
478	529	700	351	417	530	2,824	564	2,069	715	1,797	7,254	7,722	II
481	578	704	427	482	561	3,241	717	2,168	744	1,850	7,976	8,447	III
473	535	762	394	492	556	4,103	751	2,265	732	1,887	9,006	9,651	IV
519	545	799	399	476	586	3,699	720	2,304	711	1,953	8,676	9,287	V
501	573	742	391	497	572	3,795	734	2,431	682	1,895	8,855	9,512	VI
477	533	695	392	481	537	4,739	796	2,547	754	2,145	10,227	10,930	VII
485	557	708	411	489	546	4,953	815	2,599	736	2,187	10,554	11,334	VIII
494	544	703	386	498	554	4,240	773	2,502	704	1,970	9,485	10,110	IX
508	585	730	412	521	574	3,967	728	2,238	682	1,887	8,820	9,461	X
527	580	743	384	525	592	3,113	677	2,210	694	1,862	7,862	8,349	XI
525	590	716	388	500	580	3,167	673	2,342	685	1,897	8,079	8,515	XII
538	600	752	431	544	602	3,181	630	2,404	641	1,811	8,026	8,472	I 1971
563	604	732	400	550	613	3,303	622	2,408	663	1,864	8,197	8,629	II
517	606	739	410	507	580	4,101	697	2,485	741	2,184	9,467	9,976	III
518	619	791	494	553	597	5,041	754	2,536	747	2,228	10,559	11,201	IV
558	613	836	413	544	632	4,354	756	2,605	751	2,221	9,936	10,553	V
531	606	803	444	511	600	4,648	771	2,585	761	2,405	10,409	11,038	VI
533	579	771	419	460	581	5,454	821	2,755	771	2,714	11,744	12,432	VII
514	564	833	410	504	587	5,846	843	2,707	798	2,635	12,031	12,751	VIII
552	617	834	417	570	631	5,035	807	2,705	811	2,302	10,849	11,545	IX
													X
													XI
													XII

(a) Wages (gross) not including other labour costs.

(א) שכר עבודה (ברוטו), לא כולל הוצאות נוספות לשכר עבודה (הוצאות סוציאליות)

TABLE 32.- EMPLOYED PERSONS, EMPLOYEES AND WAGES IN 5- AND 4- STAR HOTELS, BY MAIN TOWNS

לוח 32 - מועסקים, שכירים ושכר עבודה בכתי המדרגה 5- ו-4 כוכבים, לפי יישוב עירוני

(1970 - 1971)

Average monthly wage per employee (a)						Thereof: employees						מועסקים Employed persons	התקופה Period	
אחר היישובים Other Settle- ments	חיפה Haifa	תל-אביב יפו Tel Aviv Yafo	מזרח ירושלים Thereof: East Jerusalem	ירושלים סך הכל Jerusalem Total	סך-הכל Total	אחר היישובים Other Settle- ments	חיפה Haifa	תל-אביב יפו Tel Aviv Yafo	מזרח ירושלים Thereof: East Jerusalem	ירושלים סך הכל Jerusalem Total				
603	565	744	449	513	627	1,527	476	2,021	455	1,460	3,484	5,559	1970	סטנציה חודשית
581	563	709	398	488	602	1,277	409	1,860	450	1,353	4,899	4,984	I	1970
578	547	682	412	469	585	1,311	417	1,856	449	1,332	4,916	4,991	II	
572	527	775	421	514	623	1,501	500	1,810	499	1,396	5,207	5,285	III	
578	538	775	435	516	628	1,679	500	1,939	460	1,408	5,526	5,603	IV	
631	544	811	455	495	651	1,564	481	1,999	468	1,507	5,551	5,635	V	
600	600	755	470	532	643	1,534	469	2,117	422	1,424	5,544	5,622	VI	
771	533	710	470	507	599	1,782	529	2,240	472	1,676	6,227	6,310	VII	
579	572	722	488	518	613	1,969	531	2,298	478	1,701	6,499	6,584	VIII	
580	559	717	458	528	617	1,607	508	2,211	442	1,509	5,835	5,903	IX	
648	599	743	477	534	648	1,485	477	1,971	443	1,428	5,361	5,433	X	
672	595	778	446	554	674	1,285	445	1,926	442	1,382	5,038	5,097	XI	
648	603	751	457	503	645	1,333	444	2021	436	1,404	5,202	5,263	XII	
656	610	798	461	567	685	1,393	431	2,014	407	1,309	5,147	5,223	I	1971
694	606	769	455	571	682	1,467	462	2,053	453	1,449	5,431	5,507	II	
616	505	767	485	517	640	1,803	490	2,129	469	1,710	6,132	6,219	III	
615	610	850	477	520	655	2,129	516	2,182	475	1,756	6,585	6,680	IV	
692	597	860	479	562	714	1,767	524	2,231	480	1,775	8,317	8,400	V	
635	612	840	526	540	675	1,967	521	2,213	494	1,905	8,606	8,688	VI	
653	583	812	485	507	655	2,075	552	2,343	506	2,184	7,154	7,245	VII	
640	572	877	471	531	680	2,178	564	2,333	521	2,093	7,168	7,248	VIII	
676	604	878	496	619	726	1,992	545	2,334	497	1,741	6,592	6,676	IX	
													X	
													XI	
													XII	

(a) Wages (gross), not including other labour costs.

(א) שכר עבודה (ברוטו), לא כולל תוצאות נוספות לשכר עבודה (תוצאות סוגיאליות).

TABLE 33.- EMPLOYED PERSONS, RECEIPTS AND WAGES
IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS,
BY GRADE AND DISTRICT

לוח 33 - מועסקים, פריון וכסף עבור
בתי המלון המומלצים לתיירים
לפי דרגה ואזור

(September 1971 ספטמבר 1971)

Wages ממוצע לעובד (ב"ש) Average per employee	שכר עבור סך הכל (אלפי ל"ש) Total (IL. thousand)	Receipts פריון סך הכל (אלפי ל"ש) Total (IL. thousand)		Employed persons- עובדים סך הכל Total		דרגה Grade
		ממוצע למוקד (ב"ש) Per employed person (IL.)	סך הכל (אלפי ל"ש) Total (IL. thousand)	מספר עובדים Thereof: employees	סך הכל Total	
TOTAL - ISRAEL סך הכל אי"ש						
631	6,843	2,334	26,947	10,849	11,545	TOTAL סך הכל
802	2,991	2,870	10,720	3,731	3,735	5 stars 5 כוכבים
627	1,794	2,189	6,438	2,861	2,941	4 stars 4 כוכבים
499	1,142	2,002	5,220	2,287	2,607	3 stars 3 כוכבים
469	464	2,232	2,428	990	1,088	2 stars 2 כוכבים
266	84	814	390	317	479	1 star 1 כוכב
535	191	2,662	1,033	358	388	Holiday villages כפרי נופש
582	177	2,341	718	305	307	Not graded ללא דרגה
THREE MAIN TOWNS שלוש הערים הראשיות						
699	4,066	2,604	15,447	5,814	5,932	TOTAL סך הכל
818	2,364	3,075	8,902	2,891	2,895	5 stars 5 כוכבים
628	1,074	2,071	3,551	1,709	1,714	4 stars 4 כוכבים
541	380	2,354	1,704	702	724	3 stars 3 כוכבים
447	195	2,091	1,093	436	523	1 and 2 stars 1 ו-2 כוכבים
699	53	2,589	197	76	76	Not graded ללא דרגה
RESORT TOWNS (summer) ערי קיץ (קיץ)						
502	1,100	2,221	5,859	2,192	2,638	TOTAL סך הכל
634	304	2,587	1,434	479	554	4 and 5 stars 4 ו-5 כוכבים
490	367	2,072	2,221	816	1,072	3 stars 3 כוכבים
418	182	1,950	1,014	436	520	1 and 2 stars 1 ו-2 כוכבים
555	153	2,443	743	275	304	Holiday villages כפרי נופש
507	94	2,379	447	186	188	Not graded ללא דרגה
RESORT TOWNS (winter) ערי קיץ (חורף)						
552	666	1,900	2,395	1,207	1,260	TOTAL סך הכל
603	410	1,989	1,353	680	680	4 and 5 stars 4 ו-5 כוכבים
546	156	2,022	584	285	289	3 stars 3 כוכבים
386	73	1,125	267	189	237	1 and 2 stars 1 ו-2 כוכבים
509	27	3,537	191	53	54	כפרי נופש + ללא דרגה Holiday villages and not graded
OTHER SETTLEMENTS שאר היישובים						
618	1,011	1,893	3,247	1,636	1,715	TOTAL סך הכל
759	633	2,303	1,939	833	833	4 and 5 stars 4 ו-5 כוכבים
492	238	1,361	710	484	522	3 stars 3 כוכבים
400	98	1,547	444	246	287	1 and 2 stars 1 ו-2 כוכבים
575	42	2,384	174	73	73	כפרי נופש + ללא דרגה Holiday villages and not graded

TABLE 14.- INDEX OF INPUT PRICES FOR ALL HOTELS AND BOARDING HOUSES (1), BY MAIN GROUP AND GROUP
(Base: average 1969 = 100)

לוח 14 - מדד מחירי תבואה בכל כלי האכילה (1) לתיבת אכילה ולתבואה
לפי קבוצה ראשית וקבוצה

(100 = 1969 שנת הממוצע)

WAGES (2) שכר עבודה							מדד הכללי General index	תקופה Period	
עובדים אחרים Other workers	עובדי אחזקה Maintenance workers	מלגרים Waiters	עובדי שירותים Service workers	עובדי מטבח Kitchen staff	עובדי אדמיניסטרציה Administrative workers	סה"כ Total			
94.9	97.0	94.4	95.5	96.3	94.2	95.2	98.0	I-III	1969
108.2	102.5	102.1	102.2	100.7	100.1	101.7	100.7	IV-VI	
93.6	99.3	100.0	100.2	99.3	102.2	100.0	99.4	VII-IX	
103.3	101.2	103.4	102.2	103.7	103.5	103.1	101.9	X-XII	
112.6	109.9	108.4	104.4	108.3	107.1	107.6	104.2	I-III	1970
112.7	108.9	102.3	112.9	114.3	114.5	111.0	106.3	IV-VI	
111.8	112.0	112.6	111.1	110.4	112.3	111.7	108.2	VII-IX	
110.1	114.6	109.7	115.3	110.5	113.7	112.4	111.0	X-XII	
115.7	116.8	112.1	117.4	116.8	116.8	115.7	115.4	I-III	1971
113.2	127.8	115.1	128.4	122.7	120.4	121.2	118.8	IV-VI	
116.7	126.7	111.6	131.7	128.9	122.4	123.6	121.5	VII-IX	
								X-XII	

TABLE 14.- (Cont'd.)

לוח 14 (משך)

FOOD תבואה										תקופה Period	
משקאות אלכוהוליים Alcoholic beverages	משקאות קלים Soft drinks	מוצרי מכולת אחרים Other groceries	מוצרי חלב Milk products	פירות טרשים Fresh fruit	ירקות טרשים Fresh vegetables	דגים Fish	עופות Powl	בשר Meat	סה"כ Total		
99.9	98.0	99.2	100.0	102.9	121.7	99.7	99.9	99.9	101.3	I-III	1969
99.9	100.5	99.4	100.0	113.1	104.3	100.7	100.6	100.0	100.9	IV-VI	
100.1	100.5	100.1	100.0	90.1	69.2	98.8	100.5	99.7	97.0	VII-IX	
100.1	100.9	101.3	100.0	93.9	104.9	100.7	101.1	100.4	100.8	X-XII	
106.3	101.8	101.4	100.8	102.2	97.7	102.3	101.0	100.1	101.3	I-III	1970
108.5	101.9	102.3	100.8	110.7	78.8	106.0	107.0	100.3	101.3	IV-VI	
110.2	102.7	106.7	104.3	95.9	101.0	110.6	102.3	102.7	104.2	VII-IX	
113.7	105.2	112.1	108.3	114.7	95.1	116.2	98.2	109.1	108.0	X-XII	
116.9	106.5	113.8	108.1	109.0	143.0	125.0	110.6	126.4	117.9	I-III	1971
118.9	109.1	115.8	109.4	119.3	111.4	130.0	111.6	129.3	117.8	IV-VI	
120.5	110.3	118.3	110.3	96.3	87.3	129.3	116.6	140.0	118.7	VII-IX	
										X-XII	

(1) הגדרות והסברים ראו ביומון לסטטיסטיקה של מחירים, מס' 3, 1970, חלשבת המרכזית לסטטיסטיקה.

1) For definitions and explanations, see Monthly Price Statistics No. 3, 1970. Central Bureau of Statistics, in Hebrew only.

(2) מדד שכר עבודה מודד את השינויים בתבואה על פני ליום עבודה למספר - ב"שקר שכר עבודה" מיוחד, המבין לנוכח זה. השינויים נמדדו.

אשר גם שינויים חודשיים בשכר, הנובעים כיתור שינויי מספר ימי עבודה נקח חשבון, חגים, וכו'.

2) The wages index measures changes in labour cost (per man-day worked) in the special "survey of labour costs" undertaken for this purpose. The index also measures monthly changes in wages which are due to changes in the number of days worked owing to holidays, festivals, etc.

TABLE 34.- (cont'd.)

(תשכ"ט) - 34 תול

OTHER EXPENDITURE													תקופה	
מס' (121)	כלי מיטה (121)	רכב	ציוד	בנייה (122)	פרסום	דואר וטלגרף	נסיעה	מסים	מים חמים	חומרים	תיקונים	כביסה	סה"כ	תקופה
Miscellaneous (entertainment etc.)	Furniture decorating bedding and eating utensils	Vehicles	Equipment	Building (Depreciation and rent)	Advertising	Telephone, post & managerial requirements	Inn-tenance	Taxes	Water, electricity and gas	Miscellaneous materials	Repairs and renovations	Laundry given out	Total	Period
99.9	99.5	98.1	99.7	99.2	100.0	94.0	97.0	97.3	100.0	99.2	97.3	100.1	99.2	I-III 1969
99.9	99.5	99.1	99.7	99.5	100.0	100.0	96.0	100.9	100.0	99.4	97.6	99.9	99.6	IV-VI
100.0	99.8	101.0	99.7	100.2	100.0	100.0	97.3	100.9	100.0	100.1	101.4	99.9	100.1	VII-IX
100.1	101.1	101.9	100.9	101.1	101.9	101.1	112.9	100.9	100.0	100.4	103.7	100.0	101.1	X-XII
100.5	102.3	103.9	101.4	103.5	100.0	100.4	112.9	100.9	100.0	102.9	107.4	100.5	102.3	I-III 1970
100.5	103.7	106.0	101.4	107.4	100.0	101.2	122.4	100.9	100.0	103.8	111.6	103.0	104.0	IV-VI
104.8	105.2	109.4	111.4	108.8	100.0	103.6	127.4	100.9	100.0	109.0	114.8	109.3	106.9	VII-IX
113.7	110.1	115.3	120.9	110.5	104.6	111.3	130.6	100.9	100.0	117.5	122.0	111.5	111.4	X-XII
113.7	109.9	121.0	132.5	113.0	106.3	113.1	133.9	101.0	100.0	117.7	127.4	111.5	113.5	I-III 1971
114.1	110.4	124.5	136.1	116.0	110.2	113.9	136.5	115.3	104.5	119.2	130.2	115.4	116.8	IV-VI
114.3	113.4	127.1	136.5	121.3	112.1	115.9	145.1	115.3	117.7	120.4	133.9	118.5	120.8	VII-IX
														X-XII

TABLE 35.- INDEX OF INPUT PRICES IN HOTELS RECOMMENDED FOR TOURISTS, BY MAIN GROUP (Base: average 1969 = 100)

לוח 35.- מדד מחירי המזון בבתי המלון המומלצים לתיירים, לפי קבוצות ראשיות (הבסיס: ממוצע שנת 1969 = 100)

(1969 - 1971)

אחרות	מזון	שכר עבודה	מדד הכללי	תקופה
Other Expenditure	Food	Wages	General Index	Period
98.9	101.8	95.2	98.0	I-III 1969
99.6	101.1	101.7	100.8	IV-VI
100.6	96.9	100.0	99.6	VII-IX
100.9	100.2	103.1	101.7	X-XII
102.2	101.0	107.6	104.2	I-III 1970
103.9	101.1	111.0	106.3	IV-VI
106.7	103.9	111.7	108.2	VII-IX
111.1	107.7	112.4	110.9	X-XII
113.3	118.4	115.8	115.4	I-III 1971
118.9	118.0	121.2	118.9	IV-VI
120.9	119.8	123.6	121.8	VII-IX
				X-XII

TABLE 36.- BEDS, GUESTS, BED-NIGHTS AND OCCUPANCY IN YOUTH HOSTELS, BY CONTINENT OF RESIDENCE OF GUESTS

לוח 36- מיטות, אורחים, לינות ואחוז התפוסה באכסניות נוער, לפי יבשת המגורים של האורחים

(1965 - 1971)

אחוז התפוסה	אחוז עלינות של האורחים מעל גיל 18	לינות (באלפים) Bed-nights (thousands)						אורחים (אלפים) Guests (thousands)	מיטות (a) Beds	אכסניות (a) Hostels	התקופה Period
		ישראל	אורחים מחוץ לישראל Visitors from overseas				סה"כ כולל Total				
			ארצות אחרות Other countries	אירופה Europe	אמריקה America	סה"כ Total					
Percentage occupancy	Percent of bed-nights by guests over 18	Israel	Other countries	Europe	America	Total	Total	Guests (thousands)	Beds	Hostels	Period
..	56.0	230.2	10.5	55.9	12.0	78.4	308.6	..	2,750	19	1965
..	55.0	292.2	13.0	57.3	12.0	82.3	374.5	..	2,856	19	1966
..	55.0	291.9	12.4	44.1	14.2	70.6	362.5	..	3,562	21	1967
32.2	56.6	322.7	10.6	68.1	33.6	112.3	435.0	..	3,806	22	1968
31.8	54.9	353.7	5.2	69.0	39.0	113.2	466.7	300.0	4,088	24	1969
31.2	54.8	357.2	5.0	63.2	44.3	112.3	469.5	301.0	4,158	25	1970
17.8	57.5	18.1	0.4	1.6	2.4	4.4	22.5	11.4	4,088	24	I 1970
19.5	49.7	18.7	0.3	1.7	1.7	3.7	22.4	13.6	4,088	24	II
41.1	39.3	45.9	0.3	3.4	2.4	6.1	52.0	33.9	4,088	24	III
39.2	48.7	42.2	0.3	3.3	2.5	5.9	48.1	35.5	4,088	24	IV
39.2	35.2	45.4	0.4	2.3	1.6	4.3	49.7	36.8	4,088	24	V
28.5	47.4	29.3	0.3	2.6	3.3	6.2	35.5	25.9	4,158	25	VI
46.4	52.6	39.1	0.3	11.7	8.2	20.2	59.3	30.2	4,158	25	VII
56.4	64.9	40.6	0.4	19.3	10.7	30.4	71.0	37.2	4,158	25	VIII
17.9	79.4	11.8	0.5	7.4	2.6	10.5	28.3	14.0	4,158	25	IX
27.8	68.0	27.9	0.5	4.2	3.2	7.9	35.8	22.0	4,158	25	X
19.5	72.7	18.3	0.7	2.7	2.6	6.0	24.3	14.8	4,158	25	XI
20.6	68.7	19.9	0.6	3.0	3.1	6.7	26.6	15.7	4,158	25	XII
16.8	68.6	14.8	0.5	2.7	3.7	6.9	21.7	14.4	4,158	25	I 1971
21.1	58.4	17.7	0.4	1.7	4.8	6.9	24.6	16.1	4,158	25	II
40.6	46.8	43.7	0.4	3.5	4.7	8.6	52.3	35.2	4,158	25	III
42.7	64.2	38.4	0.3	8.8	5.6	14.9	53.3	33.9	4,158	25	IV
51.1	39.8	57.4	0.4	2.7	5.3	8.4	65.8	45.9	4,158	25	V
44.6	49.7	43.7	0.7	4.0	7.2	11.9	55.6	40.6	4,158	25	VI
60.5	62.6	45.9	0.8	20.4	14.7	35.9	81.6	47.4	4,358	26	VII
71.6	59.9	52.9	0.7	28.1	15.1	43.9	96.8	50.9	4,358	26	VIII
28.9	79.3	18.4	0.7	14.3	4.4	19.4	37.8	23.2	4,358	26	IX
											X
											XI
											XII

(a) As at end of period.

(א) לפי סוף התקופה

TABLE 37.- BED-NIGHTS AND OCCUPANCY IN YOUTH HOSTELS, BY DISTRICT (1969 - 1971)

לוח 37.- לילות ומקומות התפוסה באכסניית הנוער, לפי מחוז

Occupancy					Bed-Nights by District (thousands)					לינות לפי מחוז (אלפים)	
מחוז	תל אביב ומרכז	חיפה והצפון	ירושלים	סך הכל	מחוז	תל אביב ומרכז	חיפה והצפון	ירושלים	סך הכל	תקופה	
Southern	Tel Aviv and Central	Haifa and Northern	Jerusalem	Total	Southern	Tel Aviv and Central	Haifa and Northern	Jerusalem	Total	Period	
33.7	26.4	29.8	37.4	31.8	135.2	59.0	172.7	99.7	466.7	1969 סך הכל Total	
35.0	30.4	26.5	36.0	31.2	140.1	72.1	155.8	101.5	469.5	1970 סך הכל Total	
26.9	19.5	6.4	27.8	17.8	9.1	3.9	3.2	6.3	22.5	I	1970
35.0	18.6	9.4	19.4	19.5	10.8	3.4	4.2	4.0	22.4	II	
53.4	29.1	32.2	52.8	41.1	18.2	5.9	16.0	11.9	52.0	III	
46.6	31.1	40.4	32.6	39.2	15.4	6.1	19.5	7.1	48.1	IV	
41.0	25.1	39.2	49.0	39.2	14.0	5.1	19.6	11.1	49.7	V	
25.4	30.7	25.6	36.6	28.5	8.4	6.0	12.4	8.8	35.5	VI	
39.5	64.0	42.4	49.3	46.4	13.4	12.9	20.8	12.2	59.3	VII	
42.7	60.0	61.6	62.4	56.4	14.5	12.1	28.9	15.5	71.0	VIII	
19.7	24.5	13.6	18.6	17.9	6.5	4.8	6.5	4.5	22.3	IX	
32.9	23.3	28.4	23.1	27.8	11.2	4.7	14.2	5.7	35.8	X	
24.4	17.3	13.9	25.7	19.5	8.0	3.4	6.7	6.2	24.3	XI	
31.2	19.9	7.7	32.8	20.6	10.6	4.0	3.8	8.2	26.6	XII	
26.3	15.8	8.2	21.9	16.8	9.0	3.2	4.1	5.4	21.6	I	1971
33.4	25.9	8.7	39.2	21.1	10.3	4.7	3.9	5.7	24.6	II	
55.1	32.5	33.2	42.0	40.6	18.7	6.5	16.6	10.4	52.3	III	
46.7	38.0	39.6	47.3	42.7	15.4	7.4	19.1	11.4	53.3	IV	
46.3	36.8	58.8	53.6	51.1	15.8	7.4	29.3	13.3	65.8	V	
38.4	50.9	45.2	44.5	44.6	12.7	9.9	22.3	10.7	55.6	VI	
49.5	69.1	58.6	72.9	60.5	16.9	13.9	32.9	18.1	81.8	VII	
65.5	81.6	69.3	77.2	71.6	22.3	16.4	38.9	19.2	96.8	VIII	
28.7	34.5	27.1	28.8	28.9	9.5	6.7	14.7	6.9	37.8	IX	
										X	
										XI	
										XII	

TABLE 38.- BED-NIGHTS IN YOUTH HOSTELS, BY DISTRICT AND BY COUNTRY OF RESIDENCE OF GUESTS

לוח 38.- לילות באכסניות נוער לפי מחוז וארץ מגורים של האורחים

{September 1971} ספטמבר,

Percentages				אחוזים		Absolute Numbers					מספרים מוחלטים		ארץ המגורים של האורחים Country of residence of guests
מחוז	ת"א והמרכז	חיפה הצפון והצפון	ירושלים	סך הכל	מחוז	ת"א והמרכז	חיפה והצפון	ירושלים	סך הכל	מחוז	סך הכל		
Southern	Tel Aviv and Central	Haifa and Northern	Jerusalem	Total	Southern	Tel Aviv and Central	Haifa and Northern	Jerusalem	Total		Total		
25.0	17.8	38.9	18.3	100.0	9,460	6,725	14,691	6,920	37,796	TOTAL	סה"כ		
22.3	26.0	26.2	25.5	100.0	4,322	5,042	5,068	4,927	19,359	זהו של אורחים מה"ץ Thereof: guests from overseas			
25.9	26.9	22.7	24.5	100.0	1,140	1,183	997	1,078	4,398	<u>אמריקה - סה"כ</u> America-total			
24.4	29.3	25.7	20.6	100.0	803	963	843	676	3,285	ארצות הברית United States			
20.4	35.4	17.3	27.2	100.0	78	134	66	104	382	קנדה Canada			
35.4	11.8	12.0	40.8	100.0	259	86	88	298	731	ארצות אחרות באמריקה Other America			
21.4	24.7	27.9	26.0	100.0	3,050	3,536	3,995	3,725	14,306	<u>אירופה - סה"כ</u> Europe-total			
33.6	35.0	16.4	15.0	100.0	47	49	23	21	140	ארצות סקנדינביה Scandinavia			
23.8	23.0	26.9	26.3	100.0	745	723	845	824	3,137	הממלכה המאוחדת United Kingdom			
17.7	21.9	43.4	17.0	100.0	646	803	1,590	622	3,661	צרפת France			
21.0	23.0	25.1	30.9	100.0	412	451	495	507	1,965	שווייץ, הולנד, Switzerland, Netherlands			
22.4	28.5	22.9	26.2	100.0	821	1,044	841	960	3,666	גרמניה (ר.ג.) Germany (FR)			
21.8	26.8	11.6	39.8	100.0	379	466	201	691	1,737	ארצות אחרות באירופה Other Europe			
20.2	49.3	11.6	18.9	100.0	132	323	76	124	655	<u>ארצות אחרות - סה"כ</u> Other countries-total			
24.5	34.0	18.8	22.7	100.0	63	87	48	58	256	אוסטרליה Australia			
14.0	69.2	7.8	9.0	100.0	43	213	24	28	308	דרום אפריקה South Africa			
28.6	25.3	4.4	41.7	100.0	26	23	4	38	91	שאר הארצות Other countries			
27.9	9.1	52.2	10.8	100.0	5,138	1,683	9,623	1,993	18,437	<u>ישראל</u>	<u>ישראל</u>		

32.	Employed persons, employees and wages in 5 - and 4 - Star hotels, by main towns	37
33.	Employed persons, receipts and wages in hotels recommended for tourists, by grade and district	38

Input Price Index

34.	Index of input prices for all hotels and boarding houses, by main group and group	39
35.	Index of input prices in hotels recommended for tourists, by main group	40

B) YOUTH HOSTELS

36.	Beds, guests, bed-nights and occupancy of youth hostels, by continent of residence of guests	41
37.	Bed-nights and occupancy of youth hostels, by district	42
38.	Bed-nights in youth hostels, by district and by country of residence of guests	43

15.	Bed-nights by Israelis in hotels and other boarding houses, by grade	20
16.	Total bed-nights in hotels recommended for tourists, by selected settlements	21
17.	Bed-nights occupied by visitors from overseas in hotels recommended for tourists, by selected settlements	22
18.	Bed-nights occupied by Israelis in hotels recommended for tourists, by selected settlements	23
19.	Bed-nights in 5- and 4- Star hotels, by settlement	24
20.	Occupancy in hotels and other boarding houses, by grade	25
21.	Occupancy in hotels recommended for tourists, by selected settlements	26
22.	Occupancy in 5- and 4 - Star hotels, by settlement	27
23.	Bed-nights and occupancy of hotels recommended for tourists, by continent of residence of guests, grade and region	28
24.	Hotels recommended for tourists, rooms, beds and guests, by continent of residence, grade and region	29
25.	Bed-nights and occupancy of hotels recommended for tourists, by continent of residence of guests, by district and in selected settlements	30
26.	Hotels recommended for tourists, rooms, beds and guests, by continent of residence of guests, by district and in selected settlements	31

R e c e i p t s

27.	Receipts by hotels and other boarding houses, by grade (at current prices)	32
28.	Receipts by hotels recommended for tourists, by main towns (at current prices)	33

Employed Persons and Wages

29.	Employed persons and employees and employees in hotels and other boarding houses, by grade	34
30.	Wages in hotels and other boarding houses, by grade	35
31.	Employed persons, employees and wages in hotels recommended for tourists, by main towns	36

C O N T E N T S

Page

T A B L E S

Part I - TOURISM

1.	Tourists arriving, by mode of travel	1
2.2a	Tourists arriving, by country of residence and mode of travel	2-3
2b	Tourists arriving, proportion by country of residence and percentage change <u>Tourists Arriving by Air, by Country of Residence:</u>	4
3.	United States, Canada, South America	5
4.	Scandinavia, United Kingdom	6
5.	France, Italy	7
6.	Netherlands, Switzerland	8
7.	Germany (F.R.), Austria	9
8.	South Africa, Australia and New Zealand	10

Part II - HOTEL SERVICES

A) HOTELS

9.	Rooms, Beds, Guests, Bed-nights, Occupancy, Employed persons, Wages and Receipts of Hotels and other Boarding Houses	11
	<u>Bed-nights, Occupancy and Guests</u>	
10.	Bed-nights in hotels recommended for tourists	13
11.	Bed-nights in hotels recommended for tourists, by grade	14-15
12.	Bed-nights occupied by visitors from overseas in hotels recommended for tourists, by grade	16-17
13.	Bed-nights in hotels and other boarding houses, by grade	18
14.	Bed-nights, by visitors from overseas in hotels and other boarding houses, by grade	19

STATE OF ISRAEL
CENTRAL BUREAU OF STATISTICS

**STATISTICS OF TOURISM
AND HOTEL SERVICES**

NOVEMBER 1971

המועצה הציבורית לסטטיסטיקה

הצעת תוכנית פיתוח

לסטטיסטיקה של תיירות

הוכנה על ידי

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה
המחלקה לזעשייה, לסחר פנים ולשירותים

ינואר 1972

תוכן הענינים

עמוד

II	4	I
תכנית לפיתוח הסטטיסטיקה של תיירות		מחקרים המבוצעים כעת וסדרות שוטפות
7		6
7		6
7		6
7		6
7		7
7		6
-		6
-		6
11		10
11		10
11		10
11		10
11		10
11		10
11		10
13		12
13		12
13		12
13		12
13		12
13		-
13		-
13		-
13		12
13		14
15		14
15		14
17		16
17		16
17		16
17		16
17		16
19		18
19		18
-		18
-		18

..... מברא

ה ל ו ש א

1. תיירות מחו"ל ולחו"ל
 - א. תיירים
 - ב. תושבים יוצאים וחוזרים
 - ג. תיירות אל השטחים המוחזקים
 - ד. תיירות עם רכב
2. סקר חיירים ותושבים יוצאים
 - א. סקר כללי
 - ב. סקרים למטרות מיוחדות
3. סקרי שווק בארצות חוץ
4. שידותי הארחה
 - א. סדרות אורחים ולינות
 - ב. בתונים כלכליים
 - ג. פירוט לגבי בתי הארחה בערים גבחרות
 - ד. מדד מחירי תשומה בבתי הארחה
 - ה. מחירים בבתי הארחה ומדדי תפוקה
 - ו. אכסניות בווער
 - ז. אכסניות בוצריות
 - ח. חביוני קמפינג
 - ט. בתי הארחה בשטחים המוחזקים
 - י. לינות של תיירים בקבוצים/במסגרות שונות
 - יא. אכסון עזר
 - יב. שירותים של בתי מלון
5. תחבורה
 - א. תחבורה בינלאומית
 - ב. תחבורה פנים ארצית
6. בניה והשקעות בשירותי תיירות
7. קונגרסים בינלאומיים
8. הבנסות והוצאות מסנע חוץ
9. הערך המוסף בענפי התיירות ושל הוצאות התייר
10. מורי דרך
11. אתרי תיירות ובקורים ברג
12. נהוח עונתיות ומגמות
 - א. סדרות חודשיות
 - ב. סדרות יומיות

II	I	
תכנית לפתוח	מחקרים המנוצעים	
הסטטיסטיקה על תיירות	כעת וסדרות שוטפות	
19	18	13. <u>תחזיות תיירים ולינות</u>
19	18	א. תיירים
19	18	ב. לינות בנתי הארחה
19	20	ג. תחזיות לטרוח ארוך
21	20	14. פרסום שנתי סטטיסטי על "תיירות"
21	20	15. עלון "תיירות ושידותי הארחה" - ירחון
21	20	16. תיירות פנים ונרפש
22	20	17. כח האדם בענפי התיירות והכשרתו
22	20	18. נושאים, נוספים המוצעים לפיתוח בעתיד
22	-	א. חופים מסודרים ובריכות צבוריות ומספר המבקרים בהם
22	-	ב. תיירות למטרות ריפוי
22	-	ג. נוער וסטודנטים
23	-	ד. בתי אבות ומושבי זקנים
23	-	ה. "תור ועלה"
23	-	ו. השוואות בינלאומיות
23	20	ז. שירותים לתייר ואיכותם

- 24 1. הענפים הקשורים בתיירות
- 26 2. סיכום הסדרות הקיימות ותכנית הפיתוח
- 34 3. תמצית קוי פעולה לגבי סטטיסטיקה של תיירות / U N C T A D
- 36 Guide lines for Tourism Statistics
- 46 4. החלטות האספה הכללית של IUOTO 1971, הקשורות בסטטיסטיקה של תיירות.
- 58 5. A System of Demographic Manpower and Social Statistics - Leisure
- 58 6. טפסים
- 58 א. תייר, בכנס // יוצא - טופס הישום
- 58 ב. תושב יוצא/חוזר - טופס הישום
- 59 ג. סקר תיירים יוצאים 1970/71 ("אותות")
- 61 ד. סקר תיירים יוצאים-שאלון מוצע (ל.מ.ס.)
- 66 ה. סקר ישראלים יוצאים 1970/71 ("אותות")
- 67 ו. סקר תושבים יוצאים - שאלון מוצע (ל.מ.ס.)
- 69 ז. בתי הארחה מומלצים לתיירים - טופס דיווח ליבנות
- 70 ח. בתי הארחה - שאלון חודשי על מועסקים, שכר, פריון והזמנות
- 71 ט. שאלון חודשי על שכר עבודה בבתי הארחה, לפי מקצועות
- 72 י. מפקד סוכבי בטיעות (בארה"ב) - שאלון
- 75 7. המוסדות שהשתתפו ברעדה לתכנית הפיתוח
- 76 8. ביבליוגרפיה

מ ב ר א

תוכניות הפיתוח שהוכנו עד כה ע"י המועצה הציבורית לסטטיסטיקה התייחסו בעיקר לעפני המשק השונים (כגון: בניה, תחבורה, מסחר) או לתופעות דמוגרפיות וכלכליות (כגון: עבודה, סחר חוץ, מאזן התשלומים) הגחקרות לפי שיטות מקובלות בעולם ומומלצות ע"י מוסדות בינלאומיים.

עם ההתפתחות הביכרת בשנים האחרונות בתנועת התיירות לארץ, ובעולם כולו, מורגש הצורך להכין תכנית פיתוח לגבי הסטטיסטיקה של תיירות חיצונית ופנימית ושל השרותים לתיירים, המפוזרים בין ענפים שונים של המשק והקשורים לתופעות דמוגרפיות וכלכליות שונות שהוזכרו לעיל.

יש לציין שב-1971 יתקרב מספר התיירים הנכנסים ארצה ל-660,000, וההכנסות מהם ל-150 מליון דולר לערך, פרט להכנסות המובילים הבינלאומיים. משרדי ממשלה, חברות תחבורה ואחרות, רשויות מקומיות ומוסדות אחרים, מעבדים תוכניות ארציות ומקומיות, לטווחים שונים, לגבי משיכת תיירים ולגבי השקעות גדולות בשרותים לתיירים, במיוחד בשיירותי הארחה ובתחבורה, ואשר דורשות מערכת סטטיסטית מפותחת. בשנים האחרונות התפתח גם ענין רב בהשוואות ושיתוף פעולה בינלאומי בנוגע לסטטיסטיקה של תיירות.

תוכנית פיתוח זו עובדה לאור דיונים, נ-3 פגישות, של ועדה המורכבת מהמשרדים והמוסדות הקשורים בענפי התיירות (ראה בספח 7 ה"ד, ר. בר-און), והיא כוללת:

I. המחקרים המבוצעים כעת ושבוצעו בעבר, וכן הסדרות השוטפות, מחקרים אלה מופיעים ברפס בצד ימין (בצבע ירוק);

II. מול כל סעיף, מופיעה בצד שמאל התוכנית לפיתוח הסטטיסטיקה של התיירות.

כרגיל בתוכניות הפיתוח של המועצה הציבורית לסטטיסטיקה מתייחסת תוכנית זו למחקרים ולסידורות הדרושים נחמש השנים הבאות ושלגביהם קיימים הכלים הסטטיסטיים (או שיש סיכוי טוב לפתחם בתקופה זו), אין התוכנית כוללת סטטיסטיקה מיבולית פנימית של המשרד והחברות האחרות, אלא מחקרים וסדרות שיש בהן ענין וחשיבות כלליים. כמו כן אין התוכנית מתייחסת לבעיות התקציביות ולמדעדי ביצוע או עומס דיווח.

בנספחים מוצגים סיכום הסדרות הקיימות לתוכנית הפיתוח (בספח 2), הצעות ממוסדות בינלאומיים, דוגמאות לגבי השאלונים העיקריים, וכן ביבליוגרפיה שהפניה אליה בסכסט מסומנת ב- [] .

קיימים קשיים בהגדרת תחום הסטטיסטיקה של תיירות:

"תייר בינלאומי נכנס מוגדר כאזרח חוץ הנכנס לארץ באשרת תייר - ואשר אינו עולה, או תושב ארצי, או בוסע במעבר דרך האויר - כולל התיירים הבאים לביקרור באוביות סויר", זאת בהתאם להמלצות הבינלאומיות. חלק מאזרחי חוץ אלה באים לשהייה ארוכה (כגון: דיפלומטים או אנשי עסקים) וחלק אחר בא במטרה להשתקע ומשבה את המעמד בהיותו בארץ.

במקביל, בין תושבי ישראל היוצאים לחו"ל יש חלק הבוסע למטרות של יחות, לימוד, עבודה או הגירה ולא למטרות תיירות, דבר שמתברר לעתים זמן רב אחרי יציאתו. בציין כי בטופס החדש של תושב יוצא שואלים על מטרת הנסיעה (ראה בספח 6 ב').

הסטטיסטיקה של "תנועות תיירות" בינלאומיות אינה מודדת לכן במדוייק את התנועה של "תיירים". ביחד עם סטטיסטיקה זאת עורכת הלשכה, סטטיסטיקה מפורטת על בוסעים בין-לאומיים באויר, ניס וכו' (כולל עולים, בוסעים במעבר וכו').

בשנים האחרונות התווספו בעיות לסטטיסטיקה של תיירות חוץ בישראל הקשורות בשטחים המוחזקים: תושבי השטחים המוחזקים מבקרים בישראל, וישראלים בשטחים המוחזקים, וכן מבקרי הקיץ לשטחים המוחזקים (מספרם ב-1971 הגיע ל-106 אלף) מטיילים גם בישראל על סמך אישור הכניסה שלהם, ללא רישום בגבול של "הקו הירוק". אלה מסוג Excursionist בארצות אחרות, רק אלה שבאים לביקור במזרח ירושלים מארצות ערב וכד'. (כ-16 אלפים בשנת 1971) כלולים בסטטיסטיקה הרשמית של תיירות לישראל.

קשה גם לקבוע הגדרה לגבי תיירות פנים. הנושא של ניצול שעות הפנאי ונופש מקבל לאחרונה תשומת לב רבה של סטטיסטיקנים (ראה הצעות של כנס הסטטיסטיקנים האירופיים המצורף בנספח 1). הגדרה אמפירית למטרות סטטיסטיקה תכלול את האנשים הנוסעים או הולכים מחוץ לבית למטרות טיול או נופש, כולל הליכה לשפת הים או לבריכת שחיה, אולם לא תכלול בטיולים מחוץ לבית לרגל עבודה, לימודים וכד'.

יש לציין שבקרוב יתקיים דיון בינלאומי על ההגדרות ושיטות האיסוף והניתוח של הסטטיסטיקה של תיירות (ראה נספח 3).

הענפים של שירותים לתיירות

ישנם ענפים כגון שירותי הארחה וסוכני בטיעות אשר כמעט כל פעילותם היא עבור תיירות חיצונית או פנימית, אם כי גם בענפים אלה חלק מהפעילות מוקדש לאנשי עסקים, לכינוסים מקומיים ושמות בנתי מלון וכד'. לעומת זאת ישנם ענפים רבים אשר חלק מפעילותם הוא לתיירות, וחלקם לתושבים מקומיים שלא למטרות תיירות, למשל שירותי אוכל.

רשימת הענפים אשר לפחות 10% מפעילותם היא לתיירות פנים או חוץ (לפי אומדן) מצורפת בנספח 1, ותכנית פיתוח זו מתייחסת אל ענפים אלה ובמיוחד חלקה של הפעילות הקשורה בתיירות, או המפעלים המומלצים לתיירים; אם כי הסטטיסטיקה של ענפים אלה נערכת בעיקר במסגרת הסטטיסטיקה הענפית ומערכת החשבונאות הלאומית (ראה רשימת הרכיבים הפיתוח הקודמות [19 - 22]).

1. התקנת מחו"ל לחו"ל

א. תיירים

(1) מדי חודש מסוכמים הבתובים על תיירים בכנסים, לפי דרך הכניסה, (או יד ים, יבשה), ולפי ארץ מגורים וקבוצת גיל (מדרגם 50%, והחל באוגוסט 1971 בעשו העיבודים מדרגם של 25% עקב גידול מימדי התיירות).

מ-1.7.67 ניתן גם פירוט לפי מדינות לגבי התיירים הנכנסים מארה"ב [9]

(2) בערכת סטטיסטיקה חודשית על תיירים יוצאים, לפי דרך היציאה ולפי תקופת השהות בארץ (מדרגם של 20%) [2]

(3) כ"כ קיימת סדרה של בתובי יוצאים מתוך דו"חות סכום בגבולות על תיירים נכנסים ויוצאים [2]

(4) בנוסף קיימים בתובים שנתיים על תיירים משתקעים. [1]

ב. תושבים יוצאים וחוזרים

הבתובים מסוכמים חודשית לפי דרך ויעד היציאה (ל-69-1968) ולגבי תושבים חוזרים לפי חודש היציאה [2].

ג. תיירות אל השטחים המוחזקים

ב-71-1970 התפתחה מאד התנועה של מבקרים אלה, המורשים גם לבקר בישראל (אולם לא ללון בה). הסטטיסטיקה לגבי תיירות זו מבוהלת בנפרד מזו של התיירות לישראל. כיום נערך סיכום חודשי של התנועה בגשרי הידון ובמלי ישראל.

קיימים בתובים סטטיסטיים מפורטים אודות מבקרי הקיץ בשטחים המוחזקים, מארצות ערב, כגון: מבקרים לפי גודל המשפחה, מין, גיל, ארץ לידה, דת, ארץ המגורים, משלה-יד, אורך שהות ועוד. (בתובים אלה אינם לפרסום) [13]

2. סקר הניכום בתושבים יוצאים

א. סקרים כלליים

במשך מספר שנים נוצע ע"י חברת "אותות-סקרים" סקר שוטף על מדרגם התיירים והתושבים היוצאים, תחילה במימון בלעדי של משרד התיירות ולאחר מכן גם עבור מוסדות אחרים (כולל "אל-על". ממצאי הסקר סוכמו בתוודור חלת-חודשיות ובחברות שנתיות. [32]

הסקר היה מיועד לספק בתובים הדרושים לתכנון, שיפור ופיתוח שירותי התיירים לארץ ובארץ, ולקבוע אופיה וצורתה של ההסברה בחו"ל בקרב האוכלוסיות השונות של תיירים פוטנציאליים: כל זאת כדי לעודד את תנועת התיירות הזרה לישראל.

השאלון לתייר הוכן בשש שפות: אנגלית, צרפתית, גרמנית, ספרדית, שוודית ואיטלקית. לרוב השאלות ישנן תשובות "סגורות" ולחלקן - תשובות "פתוחות". בסקר "אותות-סקרים" ל-1970 (נספח 16) הופיעו השאלות הבאות: -

ארץ מגוריו של התייר; האם הוא עם משפחתו או בגפו; עם קבוצה מאורגנת או כפרט; עם חברה החפופה עמה הגיע, או דרך הים; סוג הטיסה; הארצות ומספר ימים ששהה לפני הביקור בישראל; כמה זמן שהה בישראל והארצות שיבקר ומספר ימים שישהה לאחר הביקור בישראל; האם זה הביקור הראשון או שכבר ביקר בה; מהיכן שאב את האינפורמציה על ישראל לפני בואו; מהם הגורמים העיקריים שהביעו אותו לבוא לישראל; מקום אכסון עיקרי; מספר לילות שלן במלון; אילו מוצרים קנה וכמה כסף הוציא על קניות; כמה כסף הוציא במשך ימי שהותו בישראל; אם בא בקבוצה - כמה כסף הוציא בוסף לתשלום בנסיעה קבוצתית; התרשמות חיובית או שלילית משורת דברים בארץ; האם ימליץ בפני ידידיו ומכריו לבקר בישראל. כן בכללו השאלות: מין, גיל, דת, משלוח-יד, הכנסה שנתית (משפחתית). תאריך הפקידה נרשם.

חושבים יוצאים בשאלו לגבי ארצות היעד ומטרת הנסיעה ועוד.

סקר זה נפסק במרץ 1971 בעקבות ביקורת על שיטות הסקר [33].

2. סקר תיירים למטרות מיוחדות

עיריית תל-אביב-יפו עורכת עתה מחקר על מרגם מהתיירים היוצאים, (באמצעות המכון למחקר חברתי שמושי) כדי לעמוד על התכונות הספציפיות של התיירים המתאכסנים ומבקרים בתל-אביב, מידת שביעות רצונם מהשהות בעיר וכן על הליקויים והמפגעים העיקריים בעיר בעיני התייר ומשאלותיו בתחומים השונים, שלב ראשון של החקירה נערך באוגוסט 1971, ושלב שני ייערך בינואר 1972.

3. סקרי שינוק בארצות חוץ

בהזמנת משרד התיירות נערך לאחרונה סקר שינוק ^{על} מרגם מהאוכלוסיה בארה"ב (ע"י חברת מחקר לואיס הריס) שמטרתו לקבל מידע על פוטנציאל התיירים העיקרי לישראל, ולעמוד על מניעיו ועל דרך בחירת היעד בתכנון נסיעותיו מחוץ לארה"ב, [28].

4. שירותי הארחה

א. סידרת אורחים ולינות - בסדרה זו, מתקבלים, מדי חודש בחודשו, נתונים על מספר בתי הארחה, חדרים, מיטות, אורחים ולינות מכל בתי הארחה המומלצים לתיירים, הנתונים מתקבלים בלשכה, במרוכז, מהתאחדות בתי המלון בישראל והם מעובדים לפי פירוט של דרגות בתי הארחה, יישובים ואזורים נבחרים (כגון: אזורי קייט וכד') ולפי יבשת המגורים של האורחים.

מינואר 1969, מתקבלים בלשכה, מדי חודש בחודשו, גם נתונים על מספר האורחים והלינות (תוך הפרדה של אורחים ולינות מחו"ל) מבתי הארחה שאינם מומלצים לתיירים, באמצעות מרגם מייצג.

הנתונים על האורחים והלינות לשנים 1968 - 1969 עובדו שבית לפי הדירוג החדש של בתי הארחה המומלצים לתיירים (לפי כלכנים) שהונהג בתחילת 1970, וזאת על מנת לאפשר השוואת הנתונים של 1970 לשנים הקודמות, הנתונים רשומים בדרך כלל לכל יום. (ראה בספה 6 ז).

הרגימה האלטרנטיביות, באט תוצאות המבחנים ישביעו רצון, לגבי מהימנות שיטת הרגימה והיענות הנוסעים וכן לגבי בעיות אחרות של ארגון הסקר, ויובטח תקציב מתאים תהיה הלשכה מוכנה עקרונית לבצע את הסקר.

במידה ויש נושאים המעניינים משרדים, רשויות מקומיות, מוסדות וחברות, תהיה אפשרות לדון על ביצוע עיבודים או הכללת שאלות נוספות, על פגלים מתוך כלל המדגם, או באמצעות תגבור המדגם.

3. סקרי שווק בארצות חוץ

לאחר למידת הלקחים מסקר השיווק בארה"ב, מבצע משרד התיירות סקר דומה בבריטניה הגדולה, רצוי לבדוק כדאיות של עריכת סקרים בארצות נוספות (אולי תוך שילוב בסקרים מקומיים אחרים).

4. שרותי הארחה

א. סידרת אורחים ולינות

(1) תפוסת חדרים - במסגרת הסטטיסטיקה של בתי הארחה, מוצע לחשב בנוסף לתפוסת המיטות גם תפוסת חדרים, קיימים הכוללים בין תפוסת מיטות לבין תפוסת חדרים הנובעים מאי ניצול כל המיטות בחדר, עקב לינות יחיד בחדר כפול וכו'.

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ערכה מבחן מוקדם במספר בתי הארחה, בשיתוף עם התאחדות בתי המלון, כדי לבדוק אפשרות הפעלת דיווח על החדרים התפוסים, במצא כי ניתן לקבל את הנתונים הדרושים בקלות יחסית (הדבר כרוך בהדפסת שאלונים חדשים של התאחדות בתי המלון).

(2) לינות לפי ארץ המגורים של האורחים - כיום נערכת הסטטיסטיקה של הלינות לפי פירוס של יבשת המגורים של האורחים (אמריקה, אירופה, ארצות חוץ אחרות, ישראל), על סמך הרישום של התייר בספר המלון הכולל כתובת המגורים, רישום זה מאפשר לקבל נתונים נוספים על התייר לפי ארץ המגורים, (או ישוב המגורים של ישראל), לרבות סוג בתי המלון בו מתאכסן, מקום בית המלון, אורך השהות בבית המלון, הדבר עשוי לסייע לתכנון התיירות לפי ארצות המגורים של התייר. גם לגבי נושא זה נערך מבחן מוקדם, לבדוק באם ניתן לקבל נתונים אלה מבתי המלון (כמקובל בארצות אחרות). התברר כי ברוב בתי המלון מערכת הדיווח הנוכחית איננה מאפשרת קבלת נתונים אלה ללא מאמץ רב מצד המדווחים, נראה כי גטוח הקרוב יהיה קשה לקבל מידע זה באופן ארצי ושוטף אולם מוצע לשקול קבלתו בסקרים מקומיים (ע"י פוקד) באיזורים שבהם קיים ענין מיוחד.

(3) לינות בבתי הארחה לא-מומלצים - מוצע להרחיב את הדיווח בבתי הארחה, במקום המדגם הנוכחי, רצוי לפי יבשת האורח, כ"כ לקבל סך הלינות באזורים ויישובים, סדרה זו חשובה לתכנון מקומי.

(4) עיבוד הנתונים לפי קריטריונים נוספים - מוצע להרחיב את הסדרות הקיימות ע"י עיבוד נוסף של הנתונים הקיימים כגון: לפי איזורי תכנון גיאוגרפיים, לפי סוגים (פרט לדרגות) של בתי הארחה: בתי הבראה ומרגוע בקיבוצים, כפרי גופש, מלונות, דירות וכו'.

I מחקרים ומבוצעים כעת וטודות שוטפות (המשך)

ב. בתונים כלכליים - הנושאים הנחקרים בסדרה זו הם: תעסוקה, שכר עבודה ופדיון. הבתונים מתקבלים בלשכה, מדי חודש בחודשו, החל ב-1969, באמצעות מרגם מייצג של כל בתי הארחה.

במסגרת סדרה זו, נחקר גם הנושא של הזמנת ליבות מראש בכל בתי הארחה בארץ, וזאת, מדי חודש בחודשו, החל במרץ 1969. נערך גם מחקר לגבי השימוש בבתונים אלה לחיזוי מספר הליבות הצפוי (ראה סעיף 13 ב). בתונים אלה ושל הליבות והתפוסה, מתפרסמים מדי חודש בחודשו בעלון: "תיירות ושירותי הארחה". [9].

ג. פירוט לגבי בתי הארחה בערים נבחרות - במחצית 1970 נעשה עיבוד מיוחד של מספר בתי הארחה, חדרים, מיטות, אורחים וליבות בירושלים, לפי מספר רב של בחיבות מיון (בהזמנתה ובמימונה של החברה הממשלתית לתיירות). העיבוד כלל בתונים משנת 1966 עד ספטמבר 1970 תוך הפרדה למערב ירושלים ומזרח ירושלים. חלק מהמצאים פורסמו בפרסום המיוחד "תיירות 1970" [2].

ד. מדד מחירי תשומה בבתי הארחה - בלשכה נערך סקר מדגמי לשנת 1968/69, שבו נחקרו ההוצאות של בתי הארחה בארץ, מומלצים ולא מומלצים לתיירים.

לעריכת הסקר היו שתי מטרות עיקריות:

1. קבלת תמונה על הרכב ההוצאות למעשה בבתי הארחה.

2. הקמת מדד אשר מטרתו למדוד את אחוז השינוי החל במשך הזמן במחירי מוצרים ושירותים המשמשים תשומה להפעלת בתי המלון. המדד הוא תלת-חודשי והוא מעובד החל בינואר 1969, לפי פירוט קבוצות ראשיות של ההוצאות ולפי בתי-הארחה מומלצים לתיירים ושאינם מומלצים לתיירים. תוצאות הסקר פורסמו בירחון לסטטיסטיקה של מחירים מס' 3 1970 [7].

המדד מתפרסם בעלון "תיירות ושירותי הארחה" [9] ובירחון מחירים [7].

ה. מחירים בבתי הארחה ומדדי תפוקה - מדי שנה מתפרסם מחירון של התאחדות בתי המלון, שממנו חושב החום המחירים של שהיה בבתי הארחה, לפי דרגה בערים נבחרות ובערבנות המחירים השונות (ראה "תיירות 1970", לוח 63).

(5) זירוז סידרת הלינות - כיום מתפרסמים הממצאים של סידרה זו כחודשיים לאחר חרש הרו"ח. בסידרות חדשיות ובמיוחד אלו המושפעות מתגודות עונתיות ושינויי מגמה חזקים, יש חשיבות בפירסום מזורז של הממצאים, אי לכך יש לשקול אפשרות של זרוז סידרת הלינות, הדבר כרוך בקבלת השאלונים תוך תקופה קצרה יותר מבתי המלון המדווחים (אולי ממדגם שכנתי), כן תיבדק כדאיות של עיבוד הנתונים באמצעות מחשב.

ב. נתונים כלכליים

(1) דו"ח ימי עבודה - הנתונים הקיימים על המועסקים הם חדשיים, וכוללים בין היתר מועסקים שעברו ימים בודדים נחדש, נתונים אלה גורמים להטיות באומדני השכר הממוצע "לשכיר", פדיון ממוצע "למועסק" וכד'. מוצע לכן לבדוק אפשרות של קבלת נתונים על מספר ימי העבודה נחדש, בדומה למדדים בענפי התעשייה, הבניה והתחבורה.

(2) המועסקים לפי מקצוע - כיום מצבת כח אדם במידת ע"י סך הכל המועסקים, לצורך הכוונת הכשרת כח אדם למקצועות בהם חסרים עובדים יש צורך בסקר מקיף יותר על המועסקים בענף, כגון: המועסקים לפי מקצוע, לפי גיל, סוג הכשרה, שכר וכד' (בדומה לסקר 'מבנה כח האדם בתעשייה' 1970). כ"כ יש לבדוק מהו כח האדם החסר בענף כיום, והביקוש לעובדים נוספים בעתיד, לאור תחזית החדשים שייבנו.

מוצע לבדוק גם הסיבות והיקף של בשירת עובדים מהענף.

הנתונים היחסיים על שכר ועבודה לפי כשורים, לעומת ענפים אחרים, עשויים לסייע בחקירת נושא זה (ראה גם סעיף 17) במדגם קטן של בתי הארחה מתקבלים נתוני שכר לפי מקצוע, חקירה מפורטת תוכל להתבצע על סמך מדגם מורחב יותר של בתי הארחה. בתקופות מתאימות (ראה סעיפי משנה ד-ה).

(3) הפרדת הפדיון לפי מקור - הפדיון מתקבל כיום כסך הכל כללי:

יש ענין רב בקבלת פירוט של הפדיון, כגון: פדיון מאורחים ולינות, בהפרדה-מקבוצות ישראלים ומחוץ לארץ; פדיון מטכסים וימי עיון; פדיון ממסעדות המלון וכד'.

ג. פירוט נתונים בערים נבחרות - מוצע לערוך עיבוד מיוחד של הנתונים הקיימים לגבי אורחים ולינות בפירוט רב יותר בערים נבחרות, (כדוגמת העיבוד שנעשה בבתי הארחה בירושלים - סעיף 14), כולל ניתוח עונתיות ומגמות (ראה סעיף 12).

ד. ה. מדד מחירי תשומה ותפוקה לגבי בתי מלון

לפני כ-3 שנים פנו ללשכה המרכזית לסטטיסטיקה נציגי משרד התיירות והתאחדות בתי המלון בבקשה לערוך מדד שימש קנה מידה אובייקטיבי לצורך קביעת תעריפים ותמריצים לגבי בתי הארחה. הוקמה ועדה ציבורית מייצעת ללשכה לעריכת המדדים, בוועדה זו נתקבלו המלצות לערוך 2 מדדים - מדד מחירי תשומה וכן מדד מחירי תפוקה בבתי הארחה.

אולם הסתבר כי להקים את שני המדדים יחד יהיה קשה מאחר וזהו פרויקט גדול מדי, לכן הוחלט להקים קודם מדד תשומה ולדחות את הקמת מדד תפוקה למועד אחר. הקמת מדד תפוקה מחייבת בדיקת פירוט הכנסות בתי מלון לפי סעיפים שאינם מסוכמים כיום בנפרד במערכת החשבונאות של בתי המלון, אולם יתכן הדבר ניתן להעשות

ז. אכסביות ברער - הנושאים הנחקרים בסדרה זו הם אורחים ולינות והם מעובדים לפי פירוט של יבשת וארצות עיקריות של האורחים וקבוצות גיל האורחים, הנתונים מתקבלים, החל מינואר 1969, מדי חדש בחדשו, מכל האכסביות בארץ, במרוכז, מאגרות אכסביות ברער בישראל (מפרסמים ב- [9]). יש לציין שאכסביה אחת היא בגוש עציון.

ז. אכסביות נוצריות - הנתונים היחידים הקיימים בנושא זה נוגעים למצבת האכסביות הנוצריות, החרדים והמיטות וכן סיקומס של האכסביות. נתונים אלה מתייחסים לספטמבר 1969, ומאז לא עורכנו שוב (ראה "תיירות 1970" לוח 57).

ח. חברוני קמפינג - הנתונים היחידים הקיימים כיום בנושא זה מתייחסים למספר החברונים לפי סיקומס והשירותים בהם. (ראה "תיירות 1970" לוח 58).

ט. בתי הארחה בשטחים המוחזקים

הנתונים מתקבלים, מדי חדש בחדשו, החל בינואר 1968 מכל בתי הארחה הפתוחים ברצועת עזה וביהודה ושומרון. הנושאים הנחקרים בסדרה זו הם: אורחים, לינות, מועסקים, שכר עבודה ופדיון, לפי פירוט יבשת המגורים של האורחים, והפרדה של פדיון מלינות ופדיון משירותים אחרים. [8]

5. תחבורה

א. תחבורה בינלאומית

1. נוסעים בכנסים ויוצאים

קיימת סדרה חדשית של סך כל הכניסות והיציאות של תיירים, תושבים ונוסעים אחרים, לפי רגל המסוס, באבחנת טיסות שכר, על סמך נתונים המתקבלים מאגף התעופה האזרחית, המנוססים על המצהר המוגש לשרה תעופה ולבמלים, סדרה דומה קיימת לגבי כניסות ויציאות בדרך היס, הנתונים מפרסמים בירחון הסטטיסטי [5]

2. היצע מקומות טיסה

קיימים נתונים על מספר הטיסות וכן על היצע מקומות הישיבה במסוטים, באבחנת מסוטים ישראליים [3]

בעזרת פוקרים, למדד זה עשויים להיות שמושים רבים נוספים שביניהם נזכיר:

1. מדד ביכוי-בעזרת המדד ניתן להפוך את נתוני הסדרה על הפדיון, המתפרסמים במחירים שוטפים, לנתונים במחירים קבועים.
2. נסיס למחקר על רווחיות הענף, המדד, בצד מדד מחירי התשומה בנתי מלון, ניתן כלי המאפשר לראות את השפעת שינויי המחירים על רווחיות הענף (מדדים כאלו קיימים לענף החקלאות והוחל בהכנתם לתעשייה).
 בוועדה צוינו קשיים מתולוגיים ומעשיים לגבי מדדי התפוקה לסוגים שונים של בתי הארחה; אולם בציון שמחקרים מסוג זה בערכים בארצות שונות.

- ו. אכסניות בוער - מוצע לאסוף ולנתח פירוש של הליבות, לפי גיל וארץ המגורים של האורחים, תוך אבחנת ליבות של קבוצות וליבות אינדיווידואליות.
- ז. אכסניות נוצריות - מוצע לאסוף נתונים חדשיים על מספר הליבות בהם (רצוי לפי יבשת המגורים של האורח), הובעה הסכמת המחלקה לצליינות במשרדי הדתות והתיירות לשנת פעולה בנושא.
- ח. חניוני קמפינג - במגמה להרחיב את הסטטיסטיקה השוטפת של אורחים וליבות, הוחל כהקמת סידרה חדשית מקבילה לסדרות של בתי הארחה מומלצים, על חניוני הקמפינג שלאחרונה עלתה חשיבותם כמקום בופש לתיירים ולישראלים.
 הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ערכה במרץ 1971 (בשיתוף עם המחלקה לעידוד תיירות פנים במשרד התיירות) מבחן מוקדם ללימוד הגושא-נתקבל אישור ממשרד התיירות לעריכת סידרה זו. לאחרונה נשלחו שאלונים, לגבי האורחים והליבות לפי יבשת המגורים של האורחים, מקורים לקבל נתונים מדצמבר 1971.
- ט. בתי הארחה בשטחים המוחזקים - החל מינואר 1972 בחל בעיבוד הנתונים ביהודה ושומרון לפי נפות, או ישובים מצורפים, כ"כ יוחל באיסוף נתונים מבתי הארחה בשארם א-שייך.
- י. ליבות של תיירים בקיבוצים ובמסגרות שונות - ניתן לקבל מידע סטטיסטי, במרוכז, באמצעות האגף לבער וחלוץ בסוכנות היהודית, כ"כ רצוי לקבל נתונים על שהיית תיירים באולפנים לעברית.
- יא. אכסון עזר - יש צורך להקדיש תשומת לב רבה לאכסון עזר, פרט לבתי הארחה, אכסניות בוער וחניוני קמפינג, כגון חדרים ודיירות מושכרים, העובדה שבני בוער רבים ומבוגרים אינם מתאכסנים בבתי הארחה הזכרים כאן מחייבת הרחבת היקף החקירה גם למקומות לינה אחרים, משרד התיירות מטפל עתה ב"בנק החדרים" הפרטיים שישמשו כמקומות אכסון נוספים לקראת יובל ה-25 למדינה.
- יב. שירותים של בתי מלון-איסוף נתונים על מתקנים, כגון: נריכות שחיה, סאונות, אולמות נשפים, חופים פרטיים ועוד,

5. תחבורה בין-לאומית

א. תחבורה בין-לאומית

1. נוסעים - מוצע לבדוק אפשרות הרחבת הסדרות כולקמן:
 - (א) התפלגות הנוסעים לפי מחלקות במטוס
 - (ב) התפלגות נוסעים לפי סוג חברת התעופה, קו וקטעי דרך ולפי גיל וארץ המגורים (ראה סעיף 1א' לעיל).
 - (ג) נסיעות קבוצתיות
2. טיסות ומקומות טיסה וסך נוסעים לפי חברה וקו.

ב. תחבורה פנים ארצית

1. לגבי תעופה פנים ארצית קיימים נתונים על מספר המיסות הסדירות ומספר הנוסעים לפי קו (אילת, ראש פינה).

במשרד התחבורה בערך עתה סקר מדגמי אודות החסכון למשק הנובע ממיסות פנים ארציות, בו יהיה פירוש של מיסות פנים ארציות לפי קווים וכד', חרף אבחנה של ישראלים ותיירים. תוצאות הסקר יפורסמו בקרוב (דו"ח ביניים התפרסם ביולי 1971 [28]).

2. ישנם נתונים על מספר הנסיעות ומספר הנוסעים בנסיעות מיוחדות של אגד כלבד. כ"כ קיימים נתונים על הפדיון באגד הנובע מתיוור וטיול. אולם לא קיימת הפרדה של הפדיון מתיירים ומישראלים [3].

3. קיימים נתונים על מספר הרכב המורשה והחברות המורשות להשכרה בחאריכים ובחורים.

6. בניה והשקעות בשירותי תיירות

על סמך דיווחים המתקבלים בלשכה מהרשויות המקומיות, משרדי הממשלה, חברות בניה, החברה לפיתוח מפעלי התיירות ומוסדות אחרים, מעובדים נתונים על שטח הבניה (במטרים מרובעים) של בתי הארחה לפי שלב הבניה (התחלה וגמר הבניה).

הדיווחים כוללים גם תכונות פיסיות של המבנים כגון: קומות, מיקום המבנים (גוש וחלקה, ישוב) ועוד. כן בערכים אומדנים (עבור החשבונאות הלאומית) על השקעות (במונחים כספיים) בבניית בתי הארחה; ערך ההשקעה נאמד על ידי הכפלת מספר המטרים המרובעים הבבנים בבתי הארחה במחיר הממוצע למטר מרובע.

המחיר הממוצע נאמד בשנת 1963 ומאז מחויץ לפי מדד המחירים של התשומות בבניה. כן קיימים אומדנים לגבי ענפי התחבורה והתיירות האחרים [18].

3. מדוי מחירים של הובלה באויר של נוסעים
4. שדות תעופה בינלאומיים ואחרים.

ב. תחבורה פנים ארצית

מוצע לברוק אפשרות של קבלת מידע לגבי הסעיפים הבאים:

1. מטוסים להשכרה - מספרם, מקומות הישיבה ופעילות
2. שירותי טיול ותיור - אוטובוסים ומוניות ופעילותם, וכן נתונים על הכרטיסים המיוחדים הנמכרים לתיירים לבסיעות חופשיות בכל הארץ ונסיעות מאורגנות ע"י סוכני נסיעות.
3. השכרת רכב - היצע הרכב להשכרה לכל חודש; ביקוש לרכב ע"י תיירים ומטיילים מקומיים; מחירי השכרת רכב ופדיון מתיירים (במטבע חוץ) וישראלים, במסגרת פיתוח הסטטיסטיקה של התחבורה בערכים סקרים על התפוקה והתשומה בענפי התחבורה. ענף המשנה השכרת רכב ייבדק אף הוא, ומוצע להוסיף בן פרטים הנוגעים לנושאי התיירות.
4. סוכני תיירות וטיולים - עריכת סקרים שנתיים על פעילותם. ב-1968 הוחל בטפול בנושא זה, הוכנו שאלונים אולם בשל חוסר שיתוף הפעולה מצד סוכני הנסיעות נדחה הסקר. לקראת 1972 בברוק שנית את הנושא לאחר שהובטח שיתוף הפעולה של יו"ר ארגון סוכני הנסיעות, (ראה בגספח 6' שאלון ממפקד סוכני נסיעות בארה"ב).
5. רכבלים - מספר הנוסעים (מצדה, ראש הנקרה).
6. ספינות - טיולים, סירות פרטיות ולהשכרה.

6. בניה והשקעות בשירותי תיירות

הנתונים הנמצאים כעת ביריבו לסדרה זו הנם אומדנים כלליים בלבד ומסיבה זו אינם יעילים ביותר. מוצע לשתף פעולה בפיתוח ושפור הסדרה, עם החברה הממשלתית לתיירות אשר בידיה נמצאים נתונים על הולואות, על ההשקעות וכן על מספר החדרים והשטח באופן שוטף. מוצע לשפר ולהרחיב את הנושאים הבאים:

- א. איסוף נתונים על בתי המלון החדשים לפי שנת הבניה, ועל ההרחבות של בתי מלון קיימים.
- ב. משך זמן הבניה של בתי מלון (תוך השוואה לנתונים בחו"ל). סעיפים א-ב יאפשרו לאמוד את היצע החדרים בשנים הקרובות.
- ג. ההשקעות בבתי הארחה, מחיר הבניה לחדר, לפי דרגה ויישוב.
- ד. השקעות בשירותי תיירות אחרים כגון: פיתוח אתרי תיירות, חופי רחצה, שירותי תחבורה ועוד.
- ה. הולואות להשקעות לפי מקורות המימון, כגון: ע"י משקיעים מחו"ל, מישראל וכד'. דצוי לשתף פעולה בנושא זה עם מרכז ההשקעות ועם משרד התיירות ותברותיו.
- ו. הקמת מדד מחירי תשומה להשקעה, בבתי מלון, תוך הבחנה בהשקעה בבנין ובציוודו לפי סוג, דרגה ואזור בית המלון.

7. קונגרסים בינלאומיים

במשרד התיירות קיימים פרטים אודות הקונגרסים הבינלאומיים, הבערכים בארץ ואשר בתמכים ע"י המשרד, הפרטים כוללים, בין היתר, את שם הקונגרס, מס' המשתתפים, הגוף המרכז את הקונגרס, תאריך ושך הקונגרס. לוח ראשון בנושא זה נכלל בפרסום "תיירות 1970" (לוח מס. 69). כ"כ מתפרסמות תוכניות הקונגרסים בעתיד [24].

8. הכנסות והוצאות מטבע חוץ

במסגרת עריכת מאזן התשלומים מתקבלים ומעובדים בלשכה, בתובים חדשים על הכנסות מתיירות ובתובים רבע-שנתיים על הכנסות המובילים הישראליים במטבע זר, ובמטבע מקומי, והקצבה של מטבע זר לתושבים יוצאים (תחת כותרת הסעיף "נסיעות חוץ"). בצד ההכנסות מתיירות כוללים הנתובים מטבע חוץ שהומר, לפי דיווחי משרד האוצר (אגף מטבע חוץ). כן כוללים הנתובים המרות של האגרות מלווה העצמאות ומלווה הפיתוח, שהוחלפו בארץ על ידי תיירים.

החל ב-1962 בכללות ההכנסות ממכירות לתיירים בחנויות מאושרות. מ-1967 קיימת סדרה גם על המרה של מנקרים מהארצות הערביות בשטחים המוחזקים ולישראל, הסידרה מחושבת ע"פ אומדן גם, לגבי הוצאות של ישראלים היוצאים לחו"ל, הנתובים אינם כוללים מט"ח הנקבה בשוק השחור [6].

9. הערך המוסף בענפי התיירות

האגף לתכנון ומכללה/תכנית אב לתעופה במשרד התחבורה ערך ב-1966 נסיון לאמוד את הערך המוסף ומחיר הדולר המוסף בענף התיירות, במסגרת סדרת מחקרים שתכליתם לקבוע מדיניות אופטימלית, מנקודת ראות המשק, להקצאת זכויות הטיס הלאומיות, בין המובילים הלאומיים והזרים. מימצאי הסקר פורסמו בחוברת "הערך המוסף בענף התיירות", יוני 1970 [27].

10. מורי דרך

ב-1969 נערך מפקד מורי הדרך בישראל על ידי מחלקת ההדרכה במשרד התיירות, הכנת השאלון, איסוף הנתובים, עיבוד החומר ופרסומו בעשו בסיוע הל.מ.ס. (המדוד לסחר פנים ולשירותים [23]). ב-1970 נעשה מפקד חוזר, גם הפעם בסיוע הלשכה, ועתה במצאים לפני עיבוד החומר.

7. קונגרסים בינלאומיים

מוצע לערוך סדרה סטטיסטית חודשית בנושא קונגרסים בינלאומיים, נושא שחשיבותו הולכת וגדלה [55].

הגידול במספר הקונגרסים בעולם ומספר המשתתפים בהם, עולה בהרבה על הגידול בתיירות הכללית. יש חשיבות כלכלית רבה לקונגרסים הבינלאומיים מאחר שהמשתתפים הם בד"כ בעלי הכנסה מעל לממוצע. על קיום הקונגרס יודעים מראש, זוהי תיירות מתוכננת וביתן להתארגן כרי לקלוט אותה, התיירות הזו ביתנת להכרזה לעובות השוונות ולאזורים והמידע הסטטיסטי עשוי לסייע בכך.
מבחינה סטטיסטית יש לחקור שלש "אוכלוסיות":

1. הקונגרסים - לפי סוג, נושא, הארצות שמהם באו המשתתפים וכדו'.

2. המשתתפים - לפי תכונות והוצאות וכן מידת שביעות הרצון של משתתפי הקונגרס מהביקור,

3. עסקים המספקים שירותים לקונגרסים - כגון: תרגום סימולטני, שירותי סיוור, מארגני כינסים וכו'.

8. הכנסות והוצאות מטבע חוץ

מוצע לנסות לפרט סדרה זו, כגון: ההעברות מטבע חוץ ע"י סוכני נסיעות, קניות ישירות של תיירים (הנהנים מהנחה של 15%) וביציאתן קניות המשוחררות ממכס (הכוללות קניות של ישראלים בלוד ובאזניות). ותרומות של תיירים בארץ במטבע חוץ שלא באמצעות המגבית היהודית וכו'.

9. הערך המוסף בענפי התיירות וסל הוצאות התייר

א. הסקר שנערך בנושא ע"י משרד התחבורה, הינו מלפני כמה שנים, במשך הזמן חלו תמורות בתיירות, ולכן יש צורך בבדיקה מחודשת שתיערך מדי 3 או 5 שנים, בסקר של משרד התחבורה באמד אחוז הערך המוסף בענפי התיירות בכ-80%.

ב. "סל הוצאות התייר" - בכדי לדעת כיצד משתנים המחירים בארץ, לגבי קבוצות שונות של התיירים, יש צורך בעריכת סקר מקיף ולקבוע "סל הוצאות התייר". יתכן על בסיס זה להקים מדד "הוצאות התייר". ייתכן שסקר כזה ייתן אינפורמציה חשובה גם לגבי בילוי הזמן של התייר.

ג. מקדם המחזוריות של הכסף - בהקשר לנושא של הערך המוסף, מוצע לבצע מחקר שמטרתו לחשב את מקדם המחזוריות של הכסף הנובע מן התיירות. לכל סוג הוצאות של תייר קיים מקדם מחזור נפרד, ככל שמרכיב היבוא בהוצאות גבוה יותר, חכסף יוצא מהר יותר מן הארץ.

10. מורי דרך

יש לקבוע צורת המשך הסקר - באם על בסיס מפקד שנתי או עדכון מפקד 1970, מוצע להרחיב את הסקר, בין היתר יש ענין בהכנסות מורי דרך ונושאים נוספים.

11. אתרי תיירות ובקורים בהם

מאז 1960 נאספים מדי שנה בשנה, בתורים על סוויאובים, אתרים הסטוריים - מוסדרים לביקור קהל, גבי היות וגנים בוטניים, גנים לארסיים לוח 70 ב [2], ושמורות טבע, הנתונים כוללים: כתובת המוסד, בעלות, מספר עובדים, שעות ביקור ומספר הביקורים בשנה [1]

12. ניתוח עונתיות ומגמות

התיירות היא תופעה עונתית מאד - כניסת תיירים ויציאתם, לינות נכחי האדמה, הכנסות מטבע חוץ וכד'. עונתיות זו משתנה בהדרגה במשך השנים וקיים סיבוך מיוחד בישראל עקב השתנות תאריכי החגים (פסח, פסחא, יום העצמאות, ראש השנה, סוכות וכד').

לכן, יש חשיבות רבה לנתוח העונתיות כדי להגיע לנתונים סבוכי עונתיות ומגמות, לניתוח הסטורי ולמעקב שוטף, מידי חודש בחודשו, אחר ההתפתחויות וכן להכנת תחזיות לעתיד [10, 11, 12]

א. סדרות חרשיות

- הלשכה התחילה בניתוח העונתיות בשנת 1962 באמצעות תכניות מפותחות למחשב ועד כה בנתחו הסדרות החרשיות לגבי:
 - (1) תיירים נכנסים, לפי דרך
 - (2) תיירים נכנסים לפי ארץ - עד 1968 סך הכל בלי ביקור באוניברסיטת סיור-מ-1968 עד 1970 בדרך האויר בלבד (זוהי הדרך העיקרית והנתונים מאפשרים מעקב שוטף יעיל יותר ללא אי הסדרות הנובעת מהתיירות דרך הים והיבשה).
 - (3) תיירים יוצאים
 - (4) חושבים נכנסים ויוצאים, לפי תקופת שהות בחו"ל.
 - (5) נוסעים נכנסים ויוצאים בדרך האויר והים,
 - (6) נוסעים בקו אויר-פנימיים (לאילת וראש פינה).
 - (7) לינות נכחי הארחה לפי דרגה (ישנה וכעת לפי הדירוג החדש): סך הכל, אורחים מחו"ל וישראלים בנפרד. פותח מודל לניתוח אי-הניצול של נתי המלון עקב העונתיות (M.U.S.-Maximum Utilisation constrained by Seasonality).
 - (8) הכנסות מטבע חוץ.

ב. סדרות יומיות

השתנות מספר התיירים הנכנסים סיום ליום היא חזקה מאד, במיוחד בערבי החגים, הלשכה ניתחה את הסדרות של תיירים נכנסים (דרך האויר והים) וכן של תיירים יוצאים דרך האויר מדי יום באמצעות תכניות מיוחדות שפותחו על ידינו, הכוללות הצגת ממוצע בע שבועי של הנתונים (ראה הפרסומים השבתיים ל-1969 ול-1970 [2])

13. תחזיות תיירים ולינות

א. תיירים

הלשכה מכינה זה שלוש שנים תחזיות של התיירים הנכנסים, לפי דרך, לכל חודש לטווח קצר (עד שנה או שנתיים) וכן עבור ארצות נבחרות, תחזיות אלו הוכנו על סמך ניתוח העונתיות והמגמות (סעיף 12) והנתוח שונות לגבי התפתחות המגמות בעתיד, ובדורנו בפגישות עם משרד התיירות, משרד הממשלה וגורמי תיירות אחרים (במיוחד אל-על) בימי עיון מיוחדים, לאחרונה, הרכנו תחזיות חדשיות עד 1973 (לפני התחשבות במשיכה מיוחדת של הגיגות שנת ה-25 למדינה), התחזיות מחושבות לפי ההנחות פסימיטי, סביר, אופטימליסטי,

ב. לינות נכחי הארחה

כ"כ התחילה הלשכה בתחזיות לגבי לינות נכחי מלון:

11. אתרי תיירות ובקורים בהם
מוצע לקבל בתובים בוספים, במיוחד לגבי בקורים קבוצתיים של תיירים ושל ישראלים ושל רכישת "כרטיס ביקור כולל" ע"י תיירים.

כ"כ מוצע לערוך סקרים בדרכים המובילות לאתרים, ולחקור מדגם מטיילים על ארץ המגורים, המוצא והיעד בנסיעה ועוד. התקיים דיון ראשוני על סקר כזה בכביש החדש עין-פשחה - עין-גדי.

12. ביתוח עובתיות ומגמות

שיטות אלה מתאימות גם לביתוח סדרות תיירות אחרות של ישראל (לינות לפי איזורים וישובים וכד') ושל ארצות אחרות. מאחר וקיים שוני עונתי רב, בין השהות של תיירים באזורי חוף, לבין שהות באזורים אחרים, יש ענין בביתוח עובתיות של לינות לפי אזורים. הדבר עשוי לסייע בתכניות הפיזור העונתי של התיירים.

בערך ביתוח בקיובי של הלינות לפי יום בבתי הארחה (3 כוכבים) בירושלים נ-1970. נבדקת עתה אפשרות הקמת סדרה יומית של הלינות בבתי הארחה המומלצים לתיירים. הנתונים לסידרה כזו מתקבלים בלשכה מהשאלונים של כל בתי הארחה המומלצים וקיים אף פירוט הלינות לפי יבשת המגורים (ראה בספח 16).

בתוח הסדרות היומיות יאפשר לבדוק באיזה מקומות מעדיפים התיירים והישראלים לבקר בימים השונים של השבוע, כ"כ הריכוז העונתי בסביבות החגים, בקיץ, ובאיזה סוגי בתי מלון. הנתונים עשויים להשפיע על תכנון סיורים וטיולים.

יש חשיבות רבה לביתוח העובתיות לקניעת תכניות לפזור תיירות חוץ ופנים מהעונות הגבוהות לתקופות אחרות (במיוחד ליוני וספטמבר) למשל ע"י הנחות בכרות יותר בהובלה ובהארחה ולבדוק הצלחת הפעולות. פעולות להקטנת עצמת העובתיות בוצעו בבלגיה, יון, והממלכה המאוחדת (למשל) על סמך ביתוח הסטטיסטיקה החדשית. בהמלצות של I.U.O.T.O. כוללות מחקר ועריכת סמינר בנושא זה (ראה בספח 4).

13. תחזיות תיירים ולינות

א. תיירים

מוצע לעדכן ולשפר התחזיות לפי דרך בתשומת לב מיוחדת ל-1973 (חרשי), 1975 ו-1980 לאור החשיבות הרבה בתכנון הששיכה, ההובלה וההארחה והבידור של התיירים. כן מוצע לערוך תחזיות לפי הארצות העיקריות (או קבוצות ארצות), בהתבסס על הידע והתכניות של המומחים וסקרי השילוק (סעיף 3).

ב. לינות בבתי הארחה

לצרכי חיזוי חדשי, בוסחה רגרסיה של לינות האורחים מחו"ל על הכניסות והיציאות בחודש השוטף והקודם. מוצע לחפש דרכים לחיזוי מפורט של לינות (לפי דרגה, איזור וכד').

ג. תחזיות לטרוח ארוך

בשיתוף המשרדים והמוסדות הנוגעים בדבר, מוצע לעדכן התחזיות ולהכין תחזיות מפורטות ללינות - ארצי ואיזורי, תחזיות אלה תידרושנה עדכון תקופתי. יש לרוץ על פרסום התחזיות לאחר שתגובשנה.

- 1) אורחים מחו"ל, על סמך תחזיות וכניסות התיירים.
- 2) ישאלים.
- 3) תחזיות חודרים לפי בתוני משרד התיירות על תוכניות הבניה.
- 4) בנוסף לתחזיות הארציות הוכנו תחזיות מיוחדות לירושלים (מערב ומזרח) ולתל-אביב-יפו.
- 5) בערכו בסירוגים למצוא את הקשר בין הזמנות, כניסות תיירים לארץ ומספר הלינות למעשה, בשיטת רגרסיה בשלבים (Step-wise regression);
בסירוגים אלה הראו שמספר התיירים הנכנסים בחודש השוטף והקודם מהונים המרכיב העיקרי לאמידת מספר הלינות ושאינו ערך רב בתזווי לספר ההזמנות.

ג. תחזיות לטווח ארוך

החברה לפיתוח תעשיות (I.D.C.) הכינה במרץ 1970 עבור משרד הפנים תחזיות לתיירים ולינות כנסיס לתכנון ארצי ואזורי, [30]. בינואר 1971 הכינה הלשכה תחזיות ראשוניות של התיירים, הלינות והחדרים נבתי מלון עד 1990.

14. פרסום שנתי סטטיסטי על "תיירות"

החל מ-1952, יוצא לאור מדי שנה בשנה, בשיתוף עם משרד התיירות, פרסום מיוחד של התיירות ושירותי הארחה בישראל. הפרסום ל-1970 [2], הורחב לעומת השנים הקודמות והוא כולל בתרבים סטטיסטיים מפורטים על כל הסדרות שהובאו לעיל עם דיאגרמות, מפות וכרובלוגיה.

15. עלון - "תיירות ושירותי הארחה"

מדי חודש יוצא לאור ע"י הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה עלון "תיירות ושירותי הארחה", [9] בשתי שפות - עברית ואנגלית, אשר בו מהפרסם המידע הסטטיסטי החדשי המתייחס לתיירים בכנסים ולשירותי הארחה. תפוצת העלון היא 250 עותקים.

16. תיירות פנים ונופש

בשנת 1969 החלה הלשכה בלימוד הנושא ואיסוף מידע ממחקרים שנוצרו בארצות אחרות (אנגליה, צרפת). קיימות גם המלצות בינלאומיות בנושא זה (ראהנספח 5) בערך סקר על ביצוע פנאי ע"י המכון לקומיניקציה [35], כ"כ הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה עורכת סקרים על בילוי פנאי בצורת האזנה לרדיו והסתכלות בטלביזיה.

17. כח האדם בענפי התיירות והכשרתו

ער כה קיימים בנושא זה בתרבים חדשיים בנתי הארחה (ראה סעיף 4ב) ובהנהלה אדירית וכו בתרבים ל-1970 על החניכים בבית ספר למלונאות ("מרמור" המשותף למשרדי התיירות והעבודה) ומסיימי בית הספר משנת 1962 (לוח 72 ב- [2]).

18. נושאים נוספים

ז. שירותים לתייר ואיכותם

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ערכה מפקד שירותי אוכל ומשקה לשנת 1967/8 [16]. יש לשקול סקרים ענפיים נוספים, קיים תכנון ראשוני למפקד מסחר ושירותים, ראה תוכנית פיתוח של המסחר והשירותים [20].

14. פרסום שנתי סטטיסטי על תיירות

שפורים יוכנסו לפרסום ל-1971, לאור התפתחות הסטטיסטיקה וצרכי הלקוחות בארץ ובחו"ל, לפרסום 1970 צורך טאלון לקוראים, בו הם מתבקשים למסור הערות או רעיונות חדשים לגבי הפרסום. כ"כ יוקדם מועד הפרסום.

15. ירחון "סטטיסטיקה של תיירות"

העלון הנוכחי "תיירות ושירותי הארחה" הוכן כפרסום בסיוני ועתה הוא נכנס למסלול. נושא התיירות הינו רחב ביותר ומוצע להקים ועדה מייצגת כדי שתבדוק אם רצוי להכין ירחון או רבעון סטטיסטי שוטף לגבי התיירות (דוגמת הירחון למחירים, ירחון לסחר-חוץ וכדו'). הכוונה היא להרחיב את התוכן ולכלול נושאים נוספים. (בטאלון שהוזכר בסעיף 14 נתבקשו קוראי הפרסום המיוחד להביע הצעות בנוון).

נושאים אפשריים -

- סדרות תחבורהחדשיות - בין לאומיות; הקשורות בתיירות בארץ.

- הכנסות מטבע חוץ.

- בנייה והשקעות בתיירות ושירותי הארחה.

- לוח כרונולוגי - מאורעות חשובים שהשפיעו על תנועת התיירות לישראל.

- גרפים.

- נספחים - תוצאות של מחקרים מיוחדים.

16. תיירות פנים ובופש

על מנת לפתח ולעודד תיירות פנים בישראל, יש צורך חיוני במידע סטטיסטי בנושא זה, בהרבה מדינות קיימות סדרות סטטיסטיות מפותחות ביותר על תיירות פנים ובופש לא כן אצלנו (פרט ללינות בנתי הארחה). לאור עלית משקלם של הישראלים כצרכני תיירות, דבר המתבטא בגידול במספר הלינות של הישראלים בשירותי הארחה השונים, נראה כי יש צורך בעריכת סקר יסודי ומקיף. הכוונה לחקור נושא זה מצד הביקוש - כיצד אנשים מבליים את הפנאי שלהם מחוץ ליישוב מגוריהם - ע"י חקירת האנשים היוצאים לחופשה.

מוצע לשקול עריכת מחקר ראשוני כדי לאסוף מידע בסיסי על אחוז האוכלוסיה היוצאת לחופשה בארץ ובחו"ל, כסקר גלווה לסקר כוח אדם המבוצע בלשכה המרכזית לסטטיסטיקה באופן שוטף והמקיף כ-5,000 משפחות, כל רבע שנה, או כסקר גלווה לפקר הרגלי בסיעה, או לסקר הוצאות המשפחה.

בסקר מקיף יותר, השאלות שרצוי לשאול את התייר הם: מטרת ויעד היציאה; לכמה זמן יצא; גורמים שהשפיעו על בחירת היעד; מארגן היציאה; אמצעי התחבורה בו השתמש; בני משפחה שבילו אליו; סוג הלינה; מספר הלינות; שביעות הרצון וכדו'.

יש לשקול חקירת נושאים נוספים בסקר על תיירות פנים למשל: בסיעות שאינן קשורות בלינה, כמו אל שפת הים; כ"כ רצוי למדוד את העומס על הכבישים והחניה בימים מסויימים (כמו כביש הרצליה ביום ו' ובשבת).

בעריכת סקר על תיירות פנים יש צורך לקחת בחשבון, מה תהיה

ההשפעה של אצהגת שנוע עבורה מקוצר (5 ימים) או חופשות נוספות (כגון: חופשת ראש חודש), ובהקשר לכך מה החלק של אנשים דתיים בתיירות הפנים כיום, בסקרים מקומיים על הלבים בבתי הארחה (ראה סעיף 4) יש לאסוף מידע נוסף על המתארחים, כגון מקום המגורים, בני משפחה גלויים וכד', כ"כ מוצע לאסוף נתונים על מבצעים מיוחדים של ערדד תיירות פנים (כגון: "גופש אתון", "ירח דבש בנהריה" וכד'). מוצע גם לפתח סטטיסטיקה של חובבי טבע - מספר החברים באגודות לתיירות פנים (כגון: החברה להגנת הטבע, מועדון המכוניות והסיירות וכד') הסיורים ומספר המשתתפים.

17. כח האדם בענפי התיירות והכשרתו

א. מצבת כח האדם דרושה למטרות תכנון - לפי מין, גיל, קבוצת אוכלוסין (דת), ארץ לידה, ותק בארץ, השכלה כללית ומקצועית, משלוח יד, שעות העבודה, שכר וכד'. פירוט מסויים יוכל להתקבל ממפקד האוכלוסין והדיוור 1972 (גרמה של ענף משנה או קבוצת משנה של משלחי יד-3 ספרות).

ב. כמו כן רצוי להכין סדרה שנתיית על הכשרת כח אדם בקורסים של משרד התיירות (בי"ס למלונאות, מורי דרך וכד') ומוסדות אחרים ועל רישוי כח עבורה מקצועי.

18. נושאים נוספים המוצעים לפיתוח בעתיד:

א. חופים מסודרים ובריכות צינוריות ומספר המבקרים בהם.

מוצע להקים סידרה חדשית לגבי המתקנים הב"ל בשיתוף פעולה עם משרד הפנים.

ב. תיירות למטרות ריפוי

כיום באספים בלשכה המרכזית לסטטיסטיקה נתונים על החולים המאושפזים לפי מין, גיל וסוג המחלה, וניתן להפריד בין ישראלים ותיירים, בנוסף לזה מוצע לחקור האם התייר הגיע ארצה למטרות ריפוי והחלמה בלבד, ואם המניע לנואו ארצה היה השם הטוב של הרפואה בישראל. מוצע כמו כן לבדוק מהו מספר התיירים והישראלים הבאים לריפוי במעיינות המרפא (טבריה, ואזור ים המלח).

יש לציין כי משרד התיירות מקים כעת "רשות לתיירות מרפא" ביחד עם משרד הבריאות.

ג. נוער וסטודנטים

חלק ביכר מהתיירות לישראל הינה תיירות של נוער וסטודנטים, צעירים אלה באים ארצה, בדרך כלל, למטרות עבורה בקיבוצים, לימודים, חגיגות בר-מצוה וכד', בנוסף לטיולים.

נושא זה עדיין לא נחקר, פרט למספר התיירים הנכנסים לפי גיל וארץ, שבחדשי הקיץ (ירובי-אוגוסט 1971) הגיע מספרם לכ-100 אלף איש, לאור זאת קיים עניין רב בקבלת מידע נוסף ספציפי אודות תיירות זאת, לאחרונה, הולשכה המרכזית לסטטיסטיקה התחילה בפגישות ראשוניות עם מחלקה לנוער וסטודנטים במשרד התיירות במטרה לפתוח נושא זה (ראה גם סעיפים 2,4).

ד. בתי אבות ומושבני זקנים - מספר התיירים שוהים בבתי-אבות ומושבני זקנים.

ידוע כי תיירים שוהים בבתי אבות ומושבני זקנים, לעיתים לתקופות ארוכות של חודשים ושנים, ולעיתים לשבועות אחדים לביקור קרובים. נושא זה עדיין לא נחקר ונראה כי יש ענין בקבלת נתונים בנושא.

ה. "תור ועלה"

מבצע זה אשר מאורגן ע"י הסוכנות היהודית והמשרד לקליטת עליה מיועד לעורר תיירים לביקור לקראת השתקעות בארץ. הנושא נמצא בראשית הדרך ומוצע לברוק אפשרות איסוף נתונים לגביו.

ו. השוואת בינלאומיות

לאחרונה הוחל בלשכה המרכזית לסטטיסטיקה לערוך השוואות בינלאומיות בנושא התיירות. רצוי לדעת מה מקומה של ישראל בתיירות הן לגבי התיירים הנכנסים מארצות שונות והן לגבי הכנסות מתיירות.

מוצע בעתיד לערוך השוואות בינלאומיות, מדי שנה בשנה, בכל הקשור לסטטיסטיקה של התיירות ושירותי ההאחה, לרבות מגמות, עונתיות, מחירים וכו'. קיימת סטטיסטיקה שנתית של I.U.O.T.O ו-O.E.C.D כ"כ נחקלו פרסומים מארצות שונות עקב פניה מיוחדת. (ראה בינליוגראפיה).

ז. השירותים לתייר ואיכותם

זהו נושא מורכב ויש צורך לבוא בדברים עם כל הגורמים הנוגעים בתיירות, על עריכת מחקרים סטטיסטיים ובעיקר לגבי תלונות של תיירים.

המכון לפיריון העבודה והייצור ערך בסתיו 1971 סקר עבור משרד התיירות שמטרתו לאתר את עמדות התיירים וציפיותיהם כלפי השרות הביתן לתיירים, במגמה להעלות את רמת השירותים במוקרי התיירות השונים (בתי מלון, שדה התעופה, מובילי תיירים וכו'). הסקר נערך במקומות השהות של התייר (בתי מלון, קיבוצים וכו').

לאחרונה הוקם במשרד התיירות "בציב תלונות" אשר תפקידו למפל בתלונות התיירים. בידיו ימצא מידע אשר ניתן באמצעותו לבצע מחקר בנושא זה, אולם מחקר כזה לא ייצג את אוכלוסית התיירים בכללה, אלא את המתלוננים בלבד.

נספח ו

(א) הענפים הקשורים בחירות (חיצונית ופנימית)

<u>שם חח הענף</u>	<u>סמל הענף (ב)</u>
<u>תעשייה</u>	
תעשיית פרווח	1405
תעשיית חכשיטים	2820-1
<u>מסחר</u>	
מסחר קמעוני בחכשיטים	5434
מסחר קמעוני ללא מכס (כולל רשת רפתס)	5110-5
חנות דלק	5510
<u>שירותי אוכל</u>	
מסעדות	5701
<u>שירותי הארחה</u>	
בתי מלון ופנסיונים	5800
בתי הבראה ומרבוץ	5801
אכסניות נוער	5811
אכסניות אחרות (לרבות נוצריות)	5818
מחנות נופש	5820
קייטנות נוער	5821
השכרת חדרים ודירות מרוהטות	5880
שירותי הארחה ל.נ.מ.א (ג)	5888
<u>תחבורה</u>	
שירותי טיול וחיוור של אוטובוסים	6001
רכבלים (ראש הנקרה, מצדה)	6002
שירותי מוניות בקוים בין-עירוניים.	6011
" " - בשירות מיוחד	6012
" " - שירותי טיול וחיוור	6013
השכרת רכב ממונע	6080
הובלת נוסעים ומשא בים	6300
הובלה ימית בפנים הארץ	6302
שנדק נוסעים	6312
הובלת נוסעים ומטענים באויר כנתיבים בין-לאומיים	6410
" " " " כנתיבי הארץ	6411
שירותי שדה תעופה	6430
סוכני נסיעות וחירות	6600

(א) לפחות 10% מהפעילות (לפי אומדן)
 (ב) סיווג ענפי הכלכלה 1970, פרסום טכני מס' 33, ל.מ.ס. (1970)
 (ג) ל.נ.מ.א = לא נזכר במקום אחר.

סמל הענף

שם תח הענף

שירותים עסקיים
החברות לפיתוח החיירות
ארגון כנסים

כלול ב-7025
7387

שירותים צבוריים
משרד החיירות

כלול ב-8000

אולפנים לעברית
מעין מרפא
החברה להגנת הטבע

8382
8581
8981

שירותים אישיים ואחרים
שירותי אומנות

שירותי חרבות ואומנות ל.נ.מ.א. (הרשויות לגנים לאומיים ולשמורות הטבע)
אמרגנות
תיאטרות, להקות תיאטרון, אופרה ותזמורות.
אומנות קלה (מועדוני לילה) ומועדוני ריקודים.
בריכות שחיה וחופי רחצה
ספורט, בידור, ושעשועים ל.נ.מ.א.
צילום ופיתוח (פרט לחנויות למימכר מצלמות וסרטי צילום)
מורי דרך (עצמאיים)

9001
9008
9030
9031
9032
9041
9048
9800
9883

סכום הסדרות הקיימות ותכנית הפיתוח

I סדרות קיימות

היקף והערות	פגיגה עד לסכום	החל מ-	תדירות	ה ב ו ש א
				1. תיירות מחו"ל ולחו"ל
	יום אחד	1948	חודשי	א. תיירים בכנסים לפי דרך
	15 יום	1966	יומי	
הוקטן מקיץ 1971 ל- 25%	50% מרגם	1961	חודשי	תיירים בכנסים לפי ארץ מגורים
	50% מרגם	1969	חודשי	תיירים בכנסים לפי גיל וארץ
	20% מרגם	1948	חודשי	תיירים יוצאים לפי תקופת שהות
		1948	שנתי	תיירים משתקעים
	15 יום	1948	חודשי	ב. תושבים יוצאים וחוזרים
	15 יום	1970	חודשי	ג. תיירות אל השטחים המוחזקים
				2. סקר תיירים ותושבים יוצאים
				א. סקרים כלליים - "אותות"
מרגם 5% בערך	1/2 שנה	1966	רבע-שנתי ושנתי	ב. סקר תיירים למטרות מיוחדות (עיריית ת"א - יפו)
	—	1971	חד-פעמי	
בארה"ב	חדשיים	1971	חד-פעמי	3. סקרי שיווק בארצות חוץ
				4. שירותי הארחה
כיסוי מלא	50 יום	1961	חודשי	א. סדרת אורחים ולינות בבתי הארחה מומלצים
מרגם 25%	50 יום	1969	חודשי	— לא מומלצים
מרגם של 200	45 יום	1969	חודשי	ב. בתונים כלכליים (תעסוקה, שכר ופריז)
	—	1970	חד-פעמי	ג. פירוס לגבי בתי הארחה בערים בנחרות
	45 יום	1968/9	רבע-שנתי	ד. מדר מחירי תשומה בבתי הארחה
	—	1970	שנתי	ה. המחירים בבתי הארחה ומדדי תפוקה - מחירים של שהייה (תחום)
	45 יום	1969	חודשי	ו. אכסביות נוער - לינות

המשך

ה י ק פ	תדירות רצויה	ה ג ר א
		1. <u>תיירות מחו"ל ולחו"ל</u>
זירוז	חודשי	א-ב. תיירים בכנסים לפי ארץ מגורים, גיל וכד'
מדגם 25%	חודשי	תיירים יוצאים לפי שהות, ארץ, קו סיסה וכו' חודשי
	שנתי	ג. תיירות אל השטחים המוחזקים - פירוס
	שנתי	ד. תיירות עם רכב
מדגם 5% - 2	שופף	2. <u>סקר תיירים ותושבים יוצאים</u>
	חד-פעמי	3. <u>סקרי שיווק בארצות חוץ</u> ארצות שונות
		4. <u>שירותי הארחה</u>
	חודשי	א. (1) תפוסת חדרים
בעיות ביצוע	חודשי	(2) לינות לפי ארץ המגורים של האורח
כיסוי מלא	חודשי	(3) לינות בבתי הארחה לא מומלצים
	חודשי	(4) עיבוד נתונים לפי קריטריונים שונים
	חודשי	(5) זרוז סידרת הלינות
	חודשי	ב. (1) סדרה של ימי עבודה
	1/2 שנתי	(2) המועסקים לפי מקצוע
	חודשי	(3) הפרדת הפדיון לפי מקור
	חודשי	ג. פירוט נתונים בערים נבחרות
	רבע-שנתי	ד - ה. מדד מחירי תשומה ותפוקה בבתי מלון
	חודשי	ו. אכסנית נוער - פירוט הלינות

המשך

היקף והערות	ס' יגור עד לסכום	החל מ-	תדירות	ה ג ו ש א
-	-	-	-	ז. אכסביות נוצריות
-	-	-	-	ח. חבירובי קמפינג
	30 יום	1968	חודשי	ט. בתי הארחה בשטחים המוחזקים - ליבנת, תעסוקה, פריון וכו'
				<u>5. תחבורה</u>
				א. <u>תחבורה בינלאומית</u>
		1963	חודשי	1. תיירים וגוססים אחרים נכנסים ו יוצאים
		1963	חודשי	2. הצע סקומות טיסה
				ב. <u>תחבורה פנים ארצית</u>
			חודשי	1. העופה פנים ארצית
			חודשי	2. בסיעות מיוחדות של אגד
			חאריכים נבחרים	3. השכרת רכב
				<u>6. בנייד, והשקעות בשירותי חיירות</u>
	45 יום	1966	רבע-שנתי	
		1970	שנתי	<u>7. קונגרסים בינלאומיים</u>
	45 יום	1952	חודשי	<u>8. רכנסות והוצאות מטבע חוץ</u>
		1966	חד-פעמי	<u>9. הערך המוטף בענפי התיירות</u>

ה י ק פ	תדירות רצויה	ה ב ו א
	חודשי	ז. אכסניות נוצריות, לינות
	חודשי	ח. חביוני קמפינג, לינות
	חודשי	ט. בתי הארחה בשטחים המוחזקים
	חודשי	י. לינות של תיירים בקיבוצים ומסגרות שונות
	שנתי	יא. אכסון עזר
	שנתי	יב. שרותים של בתי מלון
		<u>5. תחבורה</u>
פירוט	חודשי	א. תחבורה בין לאומית - טיסות ונוסעים וכד'
		ב. תחבורה פנים ארצית
	שנתי	1. מטוסים להשכרה
	חודשי	2. שירותי טיול ותיור
	חודשי	3. השכרת רכב
	שנתי	4. סוכני תיירות וטיולים
	חודשי	5. רכבלים
	שנתי	6. ספינות טיולים וכד'
	שנתי	<u>6. בנייה והשקעות בשירותי תיירות</u>
	חד פעמי	א. בתי הארחה לפי שנת בנייה
	שנתי	ב. משך זמן הבנייה
	שנתי	ג. השקעות בבתי הארחה
	שנתי	ד. השקעות בשירותי תיירות אחרים
	שנתי	ה. הלוואות להשקעות לפי מקור
	חודשי	ו. מדד מחירי תשומה להשקעה בבתי מלון
	חודשי	<u>7. קונגרסים בינלאומיים</u>
	רבע-שנתי	<u>8. הכנסות והוצאות מטבע חוץ - פירוט</u>
	חד-פעמי	<u>9. הערך המוסף בענפי התיירות וסל הוצאות התייר</u>

היקף להערות	עד	החל מ-	תדירות	ה נ ו ש א
	1969	1969		10. <u>מורי דרך</u>
		1969	שנתי	11. <u>אתרי תיירות (זיקורים בהם)</u>
				12. <u>ניתוח עונתיות ומגמות</u>
	חודש	1962	שנתי	א. סדרות חודשיות
		1969	שנתי	ב. סדרות יומיות
				13. <u>תחזית תיירות ולינות</u>
			לפי דרישה	א. תיירים
				ב. לינות בבתי הארחה
				ג. תחזיות לסרוח ארוך
	8 חודשים	1958		14. <u>פירסום שנתי סטטיסטי על "תיירות"</u>
	תחילת החודש	1969		15. <u>עלון תיירות ושירותי הארחה"</u>
	-	-	-	16. <u>תיירנות פנים ונופש</u>
		1962	שנתי	17. <u>כוח האדם בענפי התיירות והבשרתו</u> בוגרי בי"ס "תדמור"

ה י ק ף	תדירות רצויה	ה ב ר ש א
	חודשי	ז. אכסניות נוצרות, ליבות
	חודשי	ח. חניוני קמפינג, ליבות
	חודשי	ט. בתי הארחה בשטחים המוחזקים
	חודשי	י. ליבות של תיירים בקיבוצים ומסגרות שונות
	שנתי	יא. אכסון עזר
	שנתי	יב. שרותים של בתי מלון
		<u>5. תחבורה.</u>
פירוס	חודשי	א. תחבורה בין לאומית - טיסות ונוסעים וכד'
		ב. תחבורה פנים ארצית
	שנתי	1. מטוסים להשכרה
	חודשי	2. שירותי טיול ותיור
	חודשי	3. השכרת רכב
	שנתי	4. סוכני תיירות וטיולים
	חודשי	5. רכבלים
	שנתי	6. ספינות טיולים וכד'
	שנתי	<u>6. בנייה והשקעות בשירותי תיירות</u>
	חד פעמי	א. בתי הארחה לפי שנת בנייה
	שנתי	ב. משך זמן הנבייה
	שנתי	ג. השקעות בבתי הארחה
	שנתי	ד. השקעות בשירותי תיירות אחרים
	שנתי	ה. הלוואות להשקעות לפי מקור
	חודשי	ו. מדד מחירי תשומה להשקעה בבתי מלון
	חודשי	<u>7. קרנגרטים בינלאומיים</u>
	רבע-שנתי	<u>8. הכנסות והוצאות מטבע חוץ - פירוס</u>
	חד-פעמי	<u>9. הערך המוסף בענפי התיירות וסל הוצאות התייר</u>

היקף והערות	מספר עד	החל מ-	תדירות	ה ב ו ש א
		1969		10. <u>מורי דרך</u>
		1969	שנתי	11. <u>אתרי תיירות, ביקורים בהם</u>
				12. <u>ניתוח עונתיות ומגמות</u>
	חודש	1962	שנתי	א. סדרות חודשיות
		1969	שנתי	ב. סדרות יומיות
				13. <u>תחזית תיירות ולינות</u>
			לפי דרישה	א. תיירים
				ב. לינות בבתי הארחה
				ג. תחזיות לטווח ארוך
	8 חודשים	1958		14. <u>פירסום שנתי סטטיסטי על "תיירות"</u>
	תחילת החודש	1969		15. <u>עלון תיירות ושידורי הארחה</u>
	-	-	-	16. <u>תיירות פנים ונופש</u>
				17. <u>כוח האדם בענפי התיירות ורכשתו</u>
		1962	שנתי	בוגרי ב"ס "תרמור"

היקף	תדירות רצויה	ה ב ו ש א
	שנתי	10. <u>מורי דרך</u>
		11. <u>אתרי תיירות וביקורים בים</u>
	חודשי	א. ביקורים קבוצתיים
	חד-פעמי	ב. סקרים בדרכים
	-	12. <u>ניתוח עונתיות ומגמות</u> - סדרות בוספות
		13. <u>תחזית תיירות ולינות</u> - שיפור
		א. תיירים
		ב. לינות בבתי הארחה
		ג. תחזית לטווח ארוך
זירוז	שנתי	14. <u>פירסום שנתי סטטיסטי על "תיירות"</u>
	חודשי	15. <u>ירחון 'סטטיסטיקה של התיירות'</u>
		16. <u>תיירות פנים ונופש</u>
	חד-פעמי	א. סקר
	שנתי	ב. פעולות אגודות
		17. <u>כוח האדם בענפי התיירות והכשרתו</u>
	המפקד	א. מצבת כוח אדם
	שנתי	ב. הכשרת כוח אדם בקורסים

היקף והערות	פיגור עד לסכום	החל ט-	תדירות	ה נ ו ש א
				18. נושאים נוספים
			חד פעמי	ז. שירותים לתייר ואיכותם

ה י ק ף	תדירות רצויה	ה נ ו ש א
		18. נושאים נוספים המוצעים לפיתוח בעתיד
	חודשי	א. חופים מסודרים ובריכות צינוריות ומספר המבקרים בהם
	שבתי	ב. תיירות למטרות דיפוי
	חודשי	ג. גוער וסטודנטים
	שבתי	ד. בתי אבות ומושבי זקנים
	חודשי	ה. "תור ועלה"
	שבתי	ו. השוואת ביבלאומיות
	שבתי	ז. שירותים לתייר ואיכותם

GUIDELINES FOR TOURISM STATISTICS

Prepared by the secretariat of UNCTAD [48]

SUMMARY

I. Statistics of international tourism concern, in the first place, the movement across frontiers of persons who are defined in chapter II as "visitors"—their numbers, the nights they spend abroad, and their expenditure on goods and services in the countries visited, all of which can be classified by country of residence and in various other ways.

II. By and large, these statistics have grown up as a by-product of administrative systems designed for other purposes. The importance which tourism now represents in terms of its contribution to the balance of payments as well as to the economy in general, not only in a growing number of developing countries but also in several developed ones, justifies the progressive establishment of a system of international tourism statistics that, while existing in its own right, is appropriately related to other economic, financial, social and demographic statistics. Hence, besides fitting tourism into a broader scheme covering the total movement of persons across frontiers (i.e. including migrants and other persons not defined as visitors), the system should seek to describe the structure and flow of production (gross value and value added) arising in the country visited as a result of the expenditure of visitors (as well as of domestic tourists). Consequently, it should also provide a variety of data about the accommodation and other establishments or enterprises (eating and drinking places, travel agents, transport enterprises, etc.) which provide services to visitors as well as to domestic tourists. The data can be expressed both in terms of physical units (such as bed capacity and its degree of utilization, labour force and numbers employed) and in monetary terms (for example, the value of assets and of asset formation, turnover, wage bill, etc.). A comprehensive system of tourism statistics would thus serve the dual purpose of providing data relating to both the demand and the supply side and of furnishing a basis for measuring the various effects of visitor expenditure on the balance of payments and on the economy in general—including the effects on income, output and employment in different sectors.

III. The *Guidelines* concentrate on a number of basic series which all countries should be able to collect broadly in accordance with the definitions discussed in chapter II, since by and large they are the product of administrative and other measures already in force and make few, if any, additional demands on manpower or budgetary resources. Emphasis is therefore placed on statistics (in particular those which can be collected every month by a full count) covering the number of visitors and visitor-nights, the total of visitors' expenditure and the capacity and rates of occupancy of accommodation establishments. (The recommended unit of measurement for the latter is the bed rather than the room.) Other series are also

suggested which, while they cannot yet be gathered on a world-wide basis, are already within the reach of a number of countries. While the compilation of these series would involve additional expenditure on account of recourse to sample surveys and other inquiries, there are many countries, including some developing ones, where the importance of tourism to the economy justifies the expenditure in order to procure a more comprehensive set of statistical data which are necessary to an understanding of the place of tourism in the national economy.

IV. Most information about visitors can be collected either at the point of arrival or departure (frontier check method) or at the hotel or other place at which they stay. Each method has its advantages and drawbacks in terms of the ease of collection and of the type and coverage of data obtainable. Together with estimates of receipts and expenditure made on the basis of central bank returns or in other ways (including sample surveys, as discussed in chapter III), they provide a comprehensive set of basic data. However, as the total volume of tourist traffic grows and frontier formalities are simplified, it becomes increasingly difficult to obtain statistics at the frontier by an exhaustive count, even in countries which still require completion of an entry/exit card. Recourse to sampling and other techniques that are less easily applied in developing countries then becomes necessary. For this reason, and also because it is the principal commercial sector that is concerned almost exclusively with tourism, primary emphasis is laid (for basic regular statistics) on the accommodation unit as a source. Also, in the same way as for other productive sectors of the economy, returns from the establishments themselves can provide data on employment, turnover, investment and capital stock and other aspects of the accommodation sector's inputs and output.

V. It is recommended that as a general rule all pertinent data should be classified according to the visitor's country of residence or, failing that, according to country of nationality. The extent to which a classification can be made according to characteristics of visitors other than those listed below, or according to type and category of accommodation, locality and region, etc. (cross-classified according to country of residence), will depend very much on the possibilities of mechanical processing of the raw data. Much of this information, however, while of interest to the compiling country, is not needed for a minimum international system of tourism statistics.

VI. For statistics which are collected by means of a full count at the frontier the collection and publication of the following basic data is recommended:

- (a) Arrivals (or departures) of visitors
- (b) Means of transport used
- (c) Purpose of visit.

VII. For statistics which can be collected regularly from accommodation establishments, concerning both persons using the accommodation and the operation of the establishments themselves, the collection and publication of the following basic data is recommended:

- (a) Nights spent by visitors and residents
- (b) Number of visitors
- (c) Capacity and rates of occupancy.

In order to obtain the number of visitors and the length of their stay in the country, the hotel registration form should include a question on whether the person is registering for the first time during his present visit.

VIII. Information about foreign exchange receipts from tourism can be obtained through returns from the banking system or by sampling of visitors. Expenditure on international passenger fares should be excluded from figures of visitor expenditure, and separate figures for this item should be published where possible.

IX. Information about the average length of stay of visitors can be derived from a full count at the frontier but more conveniently from hotel returns (and should be shown according to country of residence). For averages derived from a full count at the frontier, excursionists and other day visitors should be ignored. Long-staying visitors can also be excluded if data are available in the form of a frequency distribution, showing the proportion of visitors staying for different periods, possibly cross-classified according to other visitor characteristics. However, this generally necessitates special (sample) inquiries, which need only be carried out occasionally.

X. In general, the frequency of publication and the degree of detail depend on the kind of information sought, the method of collection used, and on the practical possibilities of the country concerned. As a minimum it is desirable to have monthly data for the total number of visitors, nights spent, and occupancy rates, while for most other data (such as means of transport used, purpose of visit, accommodation capacity and foreign exchange receipts), annual data are normally sufficient.

INTERNATIONAL UNION
OF OFFICIAL TRAVEL
ORGANISATIONS



UNION INTERNATIONALE
DES ORGANISMES OFFICIELS
DE TOURISME

UNION INTERNACIONAL DE ORGANISMOS
OFICIALES DE TURISMO

Statut Consultatif N.U.

Estatutos Consultativos de las N.U.

Consultative Status U.N.

SG/358

EXTRACTS FROM

RESOLUTIONS AND DECISIONS
ADOPTED BY THE XXIIND GENERAL ASSEMBLY OF IUOTO
AT ANKARA IN OCTOBER 1971

(with the exception of administrative decisions)

XXII/04 - REGIONAL COMMISSION OF TOURISM IN EUROPE

THE GENERAL ASSEMBLY,

Commission's
Report

APPROVES the report submitted by the Chairman of the Commission, Dr. Harald Langer-Hansel, together with the amendments and additions made thereto,

CONVINCED that the development of tourism in Europe deserves the approval and encouragement of all the nations and governments of the Continent,

FULLY AWARE of the fact that tourism, an essential factor of economic development, is also highly important from the social, educational and cultural standpoints,

NOTES with satisfaction the progress that has recently been made in the field of tourism within the member countries of the Commission,

Seasonality

CONSIDERS that the problems relating to the seasonality of tourism require extensive research,

RECOMMENDS that the data already in possession of the Secretariat should be analysed by appropriate statistical methods for various purposes (e.g. staggering of holidays, social, cultural and youth tourism, etc.),

Staggering of
Holidays

CONSCIOUS of the fundamental importance of the problem of staggering holidays and that of youth tourism in the development of domestic and international tourism,

DECIDES to establish permanent collaboration with the International Bureau of Social Tourism (IBTS) and to set up a working party to ensure such liaison and to study the recommendations to be made to member countries in order to ensure sufficient recreational facilities at tourist

resorts during most of the year, without which all efforts to stagger holidays would be useless,

RECOMMENDS each national tourist organization member of the Commission that has not already done so to set up an interministerial working party to take energetic action to solve the problems of industrial and school holidays,

Seminar on
the
Seasonality
of Tourism

RECOMMENDS to the Secretary-General to organize, within the framework of the IUOTO's general programme of work and the budget for 1972-1973, a seminar on the theme "Seasonality of Tourism", including as well the subject of the staggering of holidays, in collaboration with the appropriate specialized organizations and the International Bureau of Social Tourism,

XXII/07/Rapp.A - REPORT OF COMMISSION A, INVESTIGATION
AND MEASUREMENT

Submitted by Mr. S.N. Chib and Mr. B.G.
Atkinson, Chairmen, and Mr. S. Waters,
Rapporteur

SUMMARY OF DISCUSSIONS AND CONCLUSIONS

D.3 - Economic Review of World Tourism

The general consensus was that it was a very useful document and that the study should be continued. It was recommended that the Secretariat should make an effort to publish it every year instead of every two years.

Some members considered that a clear distinction should be made between international tourism and domestic tourism. The Chairman pointed out that such a distinction might prove artificial because in an area with small countries, travellers cross frontiers more often than in a country like the United States where 94 per cent of the travellers are still domestic tourists even though they may be travelling long distances. He also pointed out that statistics and data on domestic tourism were not available in the majority of countries. However, the Review has already two chapters on domestic tourism, which could be made more elaborate.

Other suggestions for the consideration of the authors of the Review were:

(1) There should be more precise definitions. For example, it should be indicated whether hotel occupancy was shown by rooms or beds. The recommendation was that in future it should always be by rooms.

(2) Tourist arrival figures should be more clearly defined and the sources of information should be shown in the footnotes.

(3) The conditions that influence the development of international tourism in each area and the way in which internal economic conditions affect foreign travel should be given more importance.

E.9 - Study on the Staggering of Holidays

After considerable discussion, it was recommended that the study in its present form should be discontinued. It was further recommended that, since it requires action at a national or regional level, Regional Commissions should undertake this study if they so desire. The final recommendation was that in order to focus attention on the problem and to enlist the assistance of other agencies such as labour unions, industrial enterprises and academic institutions, the Secretariat should organize a seminar on this subject within the next two years. It was further recommended that the theme of the seminar should be "Seasonality of Tourism" and this should include the subject of the staggering of holidays.

D.20 - Use of Computers in the Tourist and Hotel Industries

An important suggestion made was that this study should concentrate on the economic rather than technical aspects of computers. For instance, what effect will the use of computer reservations for airlines and hotels have on the role of travel agents, wholesalers and hotel representatives? What effect will it have on small hotels which cannot bear the expenditure of a computer reservation system? Another comment was that the use of computers for providing documentation and data to the NTOs was not adequately dealt with in the study.

The general opinion was that it was a useful study and had provided an insight into the complexity of the problem by considering the many-sided implications of the use of computers. It was not recommended to repeat this study.

D.30 - Study on the Impact of Air Fares on Tourist Development

It was considered a very useful study. Considering the complexity of this subject and the many-sided issues involved, however, it was thought that for the time being IUOTO should discontinue it. Many changes in air fares are likely to take place in the coming year and the question whether a new study should be made can be reviewed then. Meanwhile the Secretariat should keep the members informed of studies which are being undertaken by ICAO, CAB and other agencies.

XXII/08(a) - COMMISSION B - DEMAND

THE GENERAL ASSEMBLY,

HAVING NOTED with interest the handbooks, studies and reports considered by Commission B on Demand:

Forecasts

Pilot Study on Long-Term Forecasts (C.1)
Impact of the Development of Leisure Time Tourism (Policies and Facilities) (E.10)
Study on Bilateral Tourist Policies of Groups of Generating and Receiving Countries for the Establishment of Joint Programmes Based on Existing and Potential Tourist Traffic (E.11)

Publicity and Distribution

General Survey of Efforts Made to Create a Tourist Image and Methods and Means of Projecting It (E.1)
Study and Analysis of the Long-Term Effectiveness of Promotional Campaigns and other Tourist Publicity and Advertising Activities (E.4)
Vertical and Horizontal Integration in Tourism (D.17)
Survey of New Methods of Marketing the Tourist Product (E.3)

Measurement

Guidelines for the Collection and Presentation of Travel Statistics (B.3)
Definition of Guidelines for the Measurement of Tourist Expenditure (B.4)

Methodology

Guidelines on the Methodology applicable for making Annual and Medium-Term Forecasts (relating to Tourism Development and Promotional Plans) for Members (C.2)
Guidelines on the Methodology applicable for the Preparation, Application and Control of the Results of Market Studies (D.11)
Survey of the Marketing Methods and Techniques applicable to Tourism Promotion (E.2),

Seminar on Forecasts

RECOMMENDS that in 1972 the Secretary-General should organize, within the framework of IUOTO's general programme of work, an international seminar on tourism forecasting to discuss the studies on long-term forecasts (C.1), leisure time (E.10), the establishment of joint programmes based on existing and potential tourist traffic (E.11), the collection and presentation of statistics (B.3) and the measurement of tourist expenditure (B.4),

Submitted by Mr. A. Haulot and Mr. D. Williamson, Chairmen, and Mr. C.D. Barnard, Rapporteur

C.1 - Pilot Study on Long-Term Forecasting

The meeting took note of this paper and agreed that it was very useful. Unfortunately in the time available it was not possible to discuss the very detailed figures, which require careful consideration.

The delegate of the USSR proposed that the paper might be discussed fully at a seminar to be held if possible in 1972. The meeting fully supported this view and asked the Secretary-General to make the necessary arrangements in due course for such a seminar to be held. Various delegates pointed out the necessity of taking into account some more weighting factors, namely economics.

The delegate of Canada felt that such a seminar should also consider the problem of labour in tourist services. The significant growth in tourism during the last few years throughout the world had created serious problems in recruiting labour and it was felt that any forecasting of future demand should not only look at the number and expenditure of tourists involved but what these figures mean in terms of providing the necessary labour.

It was agreed that the seminar should discuss each tourist region separately. The paper presented had broken down the forecasts into the main regions of tourism in the world but it was felt that more details for each region would be helpful.

B.3 - Guidelines for the Collection and Presentation of Travel Statistics

The Commission thanked the Secretariat for producing this very helpful paper which updates a similar paper presented at the last General Assembly. The Secretariat drew the members' attention to the paper recently published by the United Nations, entitled "Statistical Methods for Measuring Tourism" and recommended that all members should obtain a copy with a view to improving the collection of their statistics.

The delegate of Hungary pointed out that tourist arrival figures in Europe are misleading since they include many visitors who are passing through countries to reach another destination. He therefore felt that it would be useful if generating countries would, where possible, provide figures of their own nationals travelling to other countries. But

the discussion proved that such an objective is practically unattainable.

The delegate of Singapore asked whether the problems of collecting statistics could be discussed at the proposed seminar to be held on forecasting. The meeting agreed unanimously that this should be done and asked the Secretary-General to make the necessary arrangements.

The meeting also took note of a suggestion in the paper that a world data bank on tourism statistics should be set up. This was warmly applauded and the delegate from the United Kingdom hoped that this could be set up in the new World Tourism Organization.

B.4 - Definition of Guidelines for the Measurement of Tourist Expenditure

The meeting agreed that the estimates made by various countries of tourist receipts leave much to be desired. The delegate of Hungary raised the problem of measuring all statistics in dollars. He felt that this would create problems this year in view of the floating of the US dollar. It was felt, however, that the problem could not be solved until such time as another unit of world currency is established and that tourism receipts in the meantime should continue to be quoted in dollars.

The delegate of the United Kingdom pointed out that each country produces the statistics it is prepared to pay for in the technical field. Sample surveys are the most accurate method for measuring tourism flows and receipts but these are expensive. The bank reporting method, which in Europe is the most widely used method is far more liable to error but is much cheaper.

The Commission agreed that there is still a long way to go in improving tourist statistics.

C.2 - Guidelines on the Methodology applicable for making Annual and Medium-Term Forecasts (relating to Tourism Development and Promotional Plans) for Members

D.11 - Guidelines on the Methodology applicable for the Preparation, Application and Control of the Results of Market Studies

E.2 - Survey of the Marketing Methods and Techniques applicable to Tourism Promotion

The Commission noted the three final papers (which are essentially reference papers) concerning the methodology for making forecasts, preparing market studies and estimating the effectiveness of tourist promotion.

1970-1971
Programme -
Use,
Publicizing
and
Distribution
of Handbooks,
Studies and
Reports

APPROVES the report of Commission C on Tourist Supply (ref.XXII/09/Rapp.C) attached to this resolution,

URGES Members to note and take inspiration from the comments and recommendations made in the above-mentioned report with a view to the practical applications called for by the handbooks, studies and reports examined by the Commission,

RECOMMENDS that in appropriate cases and according to needs, they should be brought to the attention of the competent public and private bodies,

WARMLY THANKS and congratulates the Executive Committee and the Technical Committee for Programme and Coordination for the extensive work accomplished in implementing IUOTO's general research programme and for the operational measures taken to coordinate and carry out the surveys and studies,

EXPRESSES its gratitude and congratulations to Mr. G.Z. Barakat and Mr. D. Arria, Chairmen, and Mr. Victoria, Rapporteur, of Commission C for the able way in which they conducted the Commission's proceedings and the practical lessons they have drawn from the discussions for the benefit of all Members of the Union,

EXPRESSES its appreciation to the Secretary-General for the work accomplished and the documents produced.

XXII/09/Rapp.C - REPORT OF COMMISSION C, TOURIST SUPPLY

Submitted by Mr. Barakat and Mr. Arria,
Chairmen, and Mr. Victoria, Rapporteur

D.1 - Tourist Planning

This study was considered useful and a step towards the formulation of uniform principles of tourism planning.

The opinion was expressed, however, that it was somewhat general for a study of its kind and some aspects, such as the social impact of tourism and physical planning, should be investigated in greater detail. Developing countries should take account of the distinction between short-term and long-term planning; moreover, it would be useful to set up an ad

hoc committee to investigate the problems peculiar to these countries.

D.4 - Pilot Study on the Relations between Infrastructure Policies and Tourist Plant Development Policies

The meeting agreed that the development of tourism necessitates a basic infrastructure but that its planning should be integrated with the overall development policy.

It was also emphasized that regional or local criteria have to be adopted in order to maximize the effects of tourism planning. This means that national targets and priorities must be fixed prior to the actual planning phase.

D.22 - Checklist of Factors Determining the Selection of Sites for Tourism Development

The meeting considered it was very useful to make this type of tourism resource quantification and recommended that such studies should be continued.

It would be advisable to work out a methodology for evaluating tourism resources.

D.6 - Study of Trends in the Development of the Accommodation Sector

The meeting stressed the importance of accommodation trends for the expansion of tourist supply.

Certain data contained in the document should be used only with great circumspection, as they were incomplete or not comparable. It was suggested that member countries should supply the Secretary-General with additional data on accommodations.

It was agreed that in future studies of this nature should be more detailed and prepared in the light of regional factors by each Regional Commission.

D.2 - Study on the Potential International Supply of Tourism Resources and Measures for their Protection and Development

Special attention was paid to the utilization of tourism resources in the various countries and the attendant problems.

It was stressed that members should make every effort to have their governments adopt measures for the conservation of resources. This can only be achieved if resources are inventoried and a long-term utilization programme adopted.

D.13 - Preliminary Study on the Role of Tourism as a Source of Employment

The meeting agreed that this document was highly topical since tourism is a large source of direct employment in the service industries, and indirectly in other sectors through the multiplier effect.

It was recognized that accurate studies on this subject are fraught with difficulties owing to the lack of data, and it was recommended that IUOTO should collaborate with other international organizations, such as the International Labour Organisation, with a view to improving the quality of this information.

The meeting's attention was called to the interest of a Mexican study on the relations between investment and employment in various economic sectors, including tourism.

Among the various facets of tourism employment, mention was made of vocational training as an approach to the creation of new jobs, particularly in countries with a high level of unemployment.

XXIII/12 - COOPERATION WITH INTERNATIONAL ORGANIZATIONS RESPONSIBLE FOR AIR TRANSPORT

THE GENERAL ASSEMBLY,

CONSCIOUS of the existing disparities in the air-fare structure between different regions of the world, acting mostly to the disadvantage of developing countries,

CONCERNED about the deterrent effect of these disparities on the growth of tourism of those countries,

URGES the Members of the Union to persuade their respective governments and airlines to take concerted action with a view to removing these disparities at the earliest,

CALLS UPON the governments concerned to take up the matter most urgently with the International Air Transport Association through their national airlines and to take other appropriate steps to reduce the present level of air fares from tourist-generating regions to their own countries,

CHARGES the Secretary-General to initiate action with the International Air Transport Association and other interested international organizations, to convey to them the Union's concern about the present state of affairs and to work out a satisfactory solution for the removal of the present disparities.



UNITED NATIONS
ECONOMIC
AND
SOCIAL COUNCIL



Conf. Eur. Stats/WG.34/6/Add.3
22 April 1971

Original: ENGLISH

STATISTICAL COMMISSION and ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE
CONFERENCE OF EUROPEAN STATISTICIANS
Working Party on a System of Demographic and Social Statistics

A SYSTEM OF DEMOGRAPHIC, MANPOWER AND SOCIAL STATISTICS:
SERIES, CLASSIFICATIONS AND SOCIAL INDICATORS

Note by the Secretariat

CONTENTS

	<u>Paragraphs</u>
VIII. Leisure	193 - 213
A. Scope of the sub-system	194 - 195
B. The amount of leisure and its use	196 - 204
C. Consumption expenditure on leisure	205 - 210
D. Use and availability of leisure-time facilities	211 - 213

VIII. LEISURE

193. The time available for leisure and the ways in which this time is used plays an important part in the quality and level of living. Information is therefore wanted in respect of the following topics. How much leisure do the economically active, full-time students and other persons have? How does the amount of available leisure differ among the socio-economic classes, the national or ethnic groups of the population? What parts of the population have too little time? What commercial and non-profit facilities are available to serve leisure-time activities? How much are the facilities used and are they adequate?

A. Scope of the sub-system

194. Leisure may be defined as the periods that are free of the duties and activities of work, acquiring an education or personal and family care. Thus, for example, the periods spent in housework, caring for children, eating, sleeping, pursuing a formal education, gainful employment or writing a book, are not times of leisure. Leisure are times when individuals are free to engage in spontaneous activities which have no ulterior purpose; the main

objective is the pleasure and expressiveness realized in the course of the activities themselves. For example, attending cultural and sporting events, engaging in sports, walking for recreation, listening to music, reading for pleasure, attending theatres and cinemas, participating in social gathering, are common leisure-time activities. However, participating in spectator sports, a play critic attending the theatre to publish his reactions, or reading to prepare an article, are not forms of leisure-time activities.

195. As is noted above, in portraying the conditions of living in respect of leisure, information is wanted on the commercial and non-profit services that are available for leisure-time activities. A definition of these services that is, on the whole, suitable is given in the categories listed below from the classifications of household goods and services, of government purposes and of private non-profit purposes in A System of National Accounts.^{16/} The definition also furnishes a useful description of leisure-time activities.

Classification of household goods and services

7.2 Entertainment, recreational and cultural services, excluding hotels, restaurants and cafés

Expenditure on theatres, cinemas, sports and other places of public amusement; expenditure on private entertainment such as hiring musicians, magicians, clowns, etc. for private parties; bridge, social dancing and sports lessons; gambling; portrait and other services, such as film developing and print processing furnished by photographers; hire of wireless and television sets, aeroplanes, boats, horses and other recreational equipment; veterinary and other services for pets; fees for use of teleferics, ski-lifts and similar conveyances; fees to mountain, ski, tourist and other guides; radio and television licences where government broadcasting stations exist; admission fees to museums, art galleries, historical monuments, and botanical and zoological gardens.

^{16/} See tables 6.1, 5.3 and 5.4, op. cit.

7.3 Books, newspapers and magazines

Books, newspapers and other printed matter.

8.4 Packaged tours

All inclusive tours which provide for travel, food, lodging, guide services, etc.

Government purposes

7.1 Recreational and related cultural services

Provision and upkeep of facilities such as parks, playgrounds, athletic fields, beaches, swimming pools, camps, hostels and other lodging places which are not operated on a commercial basis; botanical and zoological gardens; libraries, museums and like institutions; theatres, orchestras and art groups. Includes support payments to non-profit institutions engaged in recreational and cultural services.

Private non-profit purposes

5. Recreational and related cultural services

Dramatic, opera, concert and similar companies and organizations; libraries, museums and like institutions; botanical and zoological gardens; parks, playgrounds, swimming pools, gymnasiums, sports clubs, camps and hostels which are not operated on a commercial basis.

Social clubs and fraternal societies, which are facilities for leisure usually furnished by private non-profit organizations, are omitted from the above. Visits to cafés, restaurants and hotels for recreational purposes should also be included. These services, which are generally run on commercial basis, are, to a large extent used for just eating, business trips, etc., and not for leisure-time activities.

B. The amount of leisure and its use

1. Items of data and classification

196. The series of data suggested in table 7 on the available time for leisure and how it is used distinguish between vacations and other leisure during a year. The series on the amount and use of the average time for leisure per capita, per week are not to cover vacations. Instead, independent series are devoted to vacations and how these periods are used. This approach is adopted since the incidence, role and use of vacations differ considerably from those of week-end or week-day leisure. It is convenient to employ a week as the period of reference in each case because of the weekly cycle of non-vacation leisure and the patterns in which individuals most easily recall events. Since the amount of leisure and the way in which it is used during a non-vacation week will vary from one period to another during a calendar year, the average per week of the time and pattern of use of leisure during a year is to be sought.

197. The series on available leisure and vacations should be restricted to persons of a specified age span, say between the compulsory age of beginning school and the prevalent retirement age. Since the available time for leisure and vacations will differ substantially between students, the economically active and various groups of the inactive, this classification is proposed in the case of the relevant series. For similar reasons, the common classifications of the system are to be used in tabulating the data on the way in which leisure is used, as well as the time available for it. In the case of the data on the use made of vacations and other leisure, classification according to the type of recreational, cultural, etc. activity engaged in, is, of course, needed. Since the patterns of use will vary with level of income, it is suggested that these series should also be classified according to fractile groups of household disposable income.

Table 7. Items of data, classifications and social indicators, leisure (cont'd)

Items of data	Characteristic classifications of the sub-system	Characteristic classifications of other sub-systems	Common classifications of the system	Social indicators
C. Use and availability of leisure-time facilities (cont'd)				
a. Use of facilities during a year (cont'd)				
3. Average number and rate per 1,000 population of newspapers and magazines circulated according to type of newspaper and magazine	Type of publication	Urban and rural areas	Urban and rural areas	Rate per 1,000 population of newspapers and magazines circulated in urban and rural areas
4. Number and rate per 1,000 population of books sold and books circulated by public libraries	Type of book	Urban and rural areas	Urban and rural areas	Rate per 1,000 population of books sold and of books circulated by public libraries in urban and rural areas
b. Availability of facilities as of specific dates				
1. Area per capita of parks, public squares and similar open public space	Type of public open space	Geographic areas served	Geographic areas served	Area per capita of open public space according to type, classified by geographic areas served
2. Number and rate per 1,000 population of seats in cinemas, theatres, concert halls; and similar suitable measures of capacity for other places of leisure-time activities	Type of leisure-time activity	Urban and rural areas, geographic areas	Urban and rural areas, geographic areas	
3. Number and rate per 1,000 population of books available in public libraries		Urban and rural areas, geographic areas	Urban and rural areas, geographic areas	

Table 7. Items of data, classifications and social indicators, leisure

Items of data	Characteristic classifications of the sub-system	Characteristic classifications of other sub-systems	Common classifications of the system	Social indicators
<p>4. Time available for, and spent on, leisure activities during a year</p>				
1. Amount per capita and percentage of time per week available for leisure		Full-time students, economically active, inactive according to reasons for inactivity	National or ethnic origins, socio-economic classes, urban and rural areas	Percentage of time per week available for leisure - full-time students, economically active, inactive - socio-economic classes, national or ethnic origins in urban and rural areas
2. Amount per capita and percentage of time per week available for leisure activities, according to type of activity	Type of leisure-time activity	Fractile groups of household disposable income	Age and sex, national or ethnic origins, socio-economic classes, urban and rural areas	Percentage distribution of leisure-time per week according to type of leisure-time activity classified according to age and sex in the case of total population, urban and rural areas; and standardized for age and sex, in the case of socio-economic classes, national or ethnic origins
3. Number and percentage of population who have vacations during a year		Full-time students, economically active, other	National or ethnic origins, socio-economic classes, urban and rural areas	
4. Number of vacation weeks per capita, in full time equivalents, of persons who have vacations during a year		Full-time students, economically active, other	National or ethnic origins, socio-economic classes, urban and rural areas	Percentage of population with vacations during year, their average weeks of vacation and percentage distribution of their vacation-time according to type of activity - full-time students, economically active, and inactive - socio-economic classes, national or ethnic origins in urban and rural areas
<p>5. Amount per capita and percentage of vacation-time, according to type of activity</p>				
	Type of leisure-time activity	Fractile groups of household disposable income	Age and sex, national or ethnic origins, socio-economic classes, urban and rural areas	
<p>6. Consumption expenditure during a year</p>				
1. Amount per capita and percentage of total consumption expenditures, in current and constant prices, spent on leisure		Fractile groups of household disposable income	National or ethnic origins, socio-economic classes, urban and rural areas	Amount per capita and percentage of total consumption expenditure, in constant prices, spent on leisure-time activities: national or ethnic origins, socio-economic classes, fractile groups of household income in urban and rural areas
2. Amount per capita and percentage of total consumption expenditure, on leisure, in current and constant prices, according to type of leisure-time activity	Type of leisure-time activity	Fractile groups of household disposable income	National or ethnic origins, socio-economic classes, urban and rural areas	Percentage distribution of total consumption expenditure on leisure according to type of leisure-time activity: socio-economic classes, national or ethnic origins, fractile groups of household income in urban and rural areas
<p>7. Use and availability of leisure-time facilities</p>				
<p>4. Use of services during a year</p>				
1. Number and rate per 1,000 population of admissions to leisure services according to type of leisure-time activity	Type of leisure-time activity	Fractile groups of household disposable income	Urban and rural areas	Rate per 1,000 population of admissions according to type of leisure-time activity in urban and rural areas
2. Number and rate per 1,000 population of persons listening to radios or watching television and average time per week per capita spent	Type of leisure-time activity	Fractile groups of household disposable income	Age and sex, national or ethnic origins, socio-economic classes, urban and rural areas	

2. Sources of data

198. It is recognized that compiling the proposed series on the time available for vacations and other leisure and how it is used, is a difficult task that has been undertaken in a few instances only. Two approaches have been used to make these estimates.

199. One approach consists of making estimates of available leisure in the case of the economically active, students and the inactive, in particular, housewives, as the difference between the total hours in a given period and the estimated time that they spend in other activities, for example, work and personal and family care in the case of the economically active.^{17/} In this approach, the estimates in respect of the time spent in other activities are grounded in figures that vary considerably in reliability, for example actual hours worked in non-agricultural and agricultural pursuits, normal or actual hours of schooling and normal or estimated hours required for personal care and family care in the case of housewives and other individuals. The estimates in the latter case have been based on very small-scale sample inquiries.

200. The other approach is to carry out household sample surveys in respect of individuals use of time during given days, weeks, etc.^{18/} This approach yields direct estimates of the leisure time, as well as the time at work, for schooling and for personal and family care, and data on the distribution of leisure over various types of activities. Since information may also be gathered on the personal attributes in these inquiries, the estimates in respect of leisure and other activities may be classified and compiled according to socio-economic status, age, sex, etc. The same means of gathering data may be used in the case of vacations.

^{17/} See, for example, Economies of Outdoor Recreation, M. Clauson and J.L. Knetsch, The John Hopkins Press, Baltimore, 1966.

^{18/} See, for example, The Twenty-Four Hours of a Day, Hungarian Central Statistical Office, Budapest, 1965.

201. The accuracy and reliability of the estimates made from the household sample surveys depends on (i) the size and design of the sample and perhaps more important (ii) on the way in which, and the care with which, the data are gathered from respondents. Inducing and helping respondents to keep careful records of how they spend their time during a given day or week and spreading the sample over a random selection during the year of days of the week or weeks in the various seasons of a year, should yield reliable estimates. Requesting respondents to recall how they spent their time during given days or weeks, even if the period of recall is short, will tend to increase the errors of response. Seeking information in respect of average days or weeks of each season of the year, or of the year as a whole, will result in the collection of unreliable data. Proper household sample inquiries into time budgets are therefore time consuming and costly.

3. Social indicators

202. The social indicators suggested in table 7 are designed to portray trends in the available time for leisure and its use and how the conditions of this aspect of living vary from one group of the population to another. Separate series of indicators are suggested in respect of vacations and in respect of other times of leisure. When figures of percentages will suffice, absolute values are avoided in the series of indicators in order to improve the accuracy of the data.

203. Since the amount of vacation and other leisure will differ for the economically active, students, and the inactive living in urban and rural areas, the relevant social indicators are proposed for each of these categories of the population. Separate series are also suggested in respect of persons of different national or ethnic and socio-economic background in order to discern their differences in amount of leisure and groups of the population with too little leisure.

204. In the case of the patterns in which leisure is used, the age and sex of individuals and the kind of area in which they live are considered to be the dominant factors in accounting for variation. Social indicators are therefore suggested on the percentage distribution of vacation and other leisure time according to type of activity of these categories of the population. So as to discern the effects of socio-economic class and national or ethnic origin as such on the ways in which leisure is spent, the composition of these groups is to be made comparable in respect of age and sex in compiling their percentage distributions of time for leisure according to the type of activity engaged in.

C. Consumption expenditure on leisure

1. Uses of the data

205. Data concerning the expenditures on the commercial and non-profit services which cater to leisure-time activities furnish another way of portraying the amount of leisure and how it is used. These data also indicate the leisure-time services that are available and in the case of the commercial services, the amount of use made of the services.

2. Scope and methods of collection in comparison with time budgets

206. This approach to measuring leisure and its uses, yields less complete information than time budgets since a number of leisure-time activities do not involve institutionalized services and the outlays on consumption in respect of non-profit public facilities for leisure activities and the actual use made of these services are not perfectly correlated. It should be emphasized that in order to have as full a picture as is possible of the consumption of leisure-time services, the concept of total consumption should be used, that is the consumption expenditure of government and private non-profit units on public leisure-time services, as well as household purchases from commercial services, should be included in the data.

207. On the other hand, the possibilities of compiling reliable data, at least for the total population and urban and rural areas, are better in the case of consumption expenditure than in the case of time budgets since the expenditure data may be collected directly from the commercial and non-profit establishments. Data on the consumption expenditure of specific groups of the population, for example persons of various socio-economic classes, do need to be gathered through household sample surveys. However, it appears to be less difficult and costly to employ those surveys to gather reliable figures in respect of expenditure on commercial leisure-time services and of their use of the non-profit leisure-time services than to gather useful data on their time budgets. In any case, countries have had far more experience with consumption expenditure surveys than with time-budget inquiries. The value of purchases from commercial units or the number of visits to non-profit facilities, such as museums, parks, libraries, are easier to recall, or to record. A longer span of recall or of record keeping may also be used, which would require fewer visits. Unlike time budgets, it will probably be necessary to use the household as the statistical unit in gathering and compiling data on consumption expenditure.

3. Items of data

208. So that the series on total consumption may serve as indicators of the trends in the amounts of various leisure-time activities of the population of the various leisure-time services used, it is necessary to express the data in constant prices on a per capita basis. Otherwise, changes in size of the population and in the relative prices of leisure-time services will markedly reduce the usefulness of the series for those purposes.

209. The compilation of the constant-price data in respect of household outlays on profit-making services catering to leisure-time activities may be based on the collection of comparable price series, or in some cases, quantity series, weighted by the relevant base-period receipts. In the case of the government and private non-profit services, the methods outlined earlier in discussing the compilation of constant-price data in respect of medical care and correctional institutions should be used.

4. Classifications and social indicators

210. It is proposed in table 7 that the series on consumption expenditure should be classified according to fractile groups of household disposable income, socio-economic classes and national or ethnic groups, and urban and rural areas because the relative level and the pattern of per capita total consumption expenditure on leisure are likely to differ for these groups of the population. These data should also be useful in identifying disadvantaged groups of the population in respect of what they can afford to spend on leisure, in respect of what free public recreational and cultural services are available and the quality of their leisure-time activities. So that the data on their relative level of per capita total consumption and on their distribution of these outlays according to type of leisure-time activity may be clearly presented in social indicators, separate series are suggested in respect of trends in the two topics.

D. Use and availability of leisure-time facilities

1. Use of the facilities

211. In addition to series on total consumption expenditure, as much data as is feasible should be gathered in natural (physical) units of measurement on the extent to which leisure-time facilities are used. In the case of the non-profit facilities, in particular, these figures furnish more useful data for certain purposes than do the figures of consumption expenditure.

212. Series of data are suggested in table 7 on admissions to facilities for leisure-time activities, the time spent in listening to radio and watching television, and the circulations of newspapers and magazines and books. The figures of admissions and circulation are most easily gathered from the services themselves. In that case the data may be classified according to type of service and urban and rural areas only. In order to be able to

classify these data according to the characteristics of the users, it would be necessary to gather the information in sample household surveys. In any case, the data are needed for purposes of allocating the consumption expenditure of government and private non-profit services in respect of leisure to various groups of the population in making estimates of their total consumption expenditure. The figures in respect of time spent with radios and television would also come from household sample surveys.


2. Availability of facilities

213. The extent to which facilities for leisure activities are available, is of course an indicator of the opportunities to engage in these activities. Information on the availability of facilities in relation to the potential number of users is of interest in the case of government facilities for purposes of evaluating and planning the public services. Indicators of availability are suggested in table 7 in respect of parks and similar open public space, seats in places of entertainment and books in public libraries. These series may be classified in terms of the type of facility and the area served only.

טפסים מוצעים

א. חייר נכנס/יוצא

Please FILL IN BLOCK LETTERS both copies must be legible • Prier d'ecrire en MAJUSCULES les deux copies doivent etre lisibles

FAMILY NAME • NOM DE FAMILLE		FIRST NAME • PRENOM	FATHER'S FIRST NAME • PRENOM DU PERE	 מדינת ישראל STATE OF ISRAEL
PASSPORT No. • PASSEPORT No.		NATIONALITY • NATIONALITE		
PLACE OF BIRTH • LIEU DE NAISSANCE		YEAR OF BIRTH • ANNEE DE NAISSANCE		רישום כניסה/יציאה ופרט לעולים ותושבים DISEMBARKATION/EMBARKATION CARD (Except immigrants and residents) CARTE DE DEBARQUEMENT/D-EMBARQUEMENT
HOME ADDRESS (IN FULL) • DOMICILE (ADRESSE COMPLETE)		CARRIER/SHIP • COMPAGNIE/BATEAU		
ADDRESS IN ISRAEL • ADRESSE EN ISRAEL		FLIGHT No. • No. DE VOL		
PERSONS ACCOMPANYING & INCLUDED IN PASSPORT PERSONNES ACCOMPAGNANT ET INCLUSES DANS LE PASSEPORT		PORT OF EMBARKATION PORT DE DEBARQUEMENT		
NAME OF WIFE NOM DE L'ÉPOUSE		NAMES OF CHILDREN • NOM DES ENFANTS		חותמת כניסה
1 _____ 2 _____		3 _____ 4 _____		PLEASE FILL ON DEPARTURE • PRIERE DE REMPLIR AU DEPART CARTE/SHIP/COMPAGNIE/BATEAU
		FLIGHT No. • No. DE VOL		חותמת יציאה
		PLACE OF DEPARTURE LIEU DE DEPART		

PLEASE RETURN THIS CARD ON LEAVING ISRAEL • PRIERE RETOURNER CETTE CARTE A VOTRE DEPART D-ISRAEL

ב. תושב יוצא/חוזר

יש למלא בעט כדורי ובכתב יד ברור, יש לודא שגם ההעתק מולא והינו קריא

שם משפחה		שם פרטי		 מדינת ישראל
שם האב		שם משפ' באותיות לטיניות		
שנת לידה		מס' זהות		רישום תושב יוצא/חוזר - א/1
מס' דרכון/תעודת מסע		אזרחות		
משלח יד		כתובת בארץ		
מס' טיסה		מס' זהות		
מרת <input type="checkbox"/> נשואה <input type="checkbox"/> נשוי <input type="checkbox"/> רווק <input type="checkbox"/> חתונה <input type="checkbox"/> גירוש <input type="checkbox"/> אחרת <input type="checkbox"/>		מס' עליה למטוס/אניה		חותמת יציאה
נלווים הכלולים בדרכון		חברה תעופה/אניה		
שנת לידה		שם פרטי של האשה/הילדים		חותמת כניסה
מס' זהות		שם האב		
		1.		
		2.		
		3.		
		4.		

מלא בשו"ב ארצה

שמו"ר טופס זה, בשו"ב ארצה תתבקש להחזירו

THE MINISTRY OF TOURISM



"OTOT SURVEYS" LTD.
3 Dov Hoz Str., Tel Aviv

Dear Guest,

The Ministry of Tourism is interested to know how you enjoyed your stay in Israel. We think that your answers to the following questions may help Israel in further improvement of the tourist-facilities.

Would you kindly complete this questionnaire and return it to our assistant?

This survey is anonymous and you need not sign your name.

Please tick or answer in the space provided

Please do not use this column Clerical Notes (1-3)	1. Where do you live? Country _____ Town _____ State, Province _____	Please do not use this column Clerical Notes (23)	7. Was this your first visit to Israel? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No, I have already been here before _____ times												
(4) x 0 <input type="checkbox"/> x 9	2. Are you travelling with your family or by yourself? <input type="checkbox"/> By myself <input type="checkbox"/> With wife/husband <input type="checkbox"/> With wife/husband and _____ children under 16 <input type="checkbox"/> Only with _____ children under 16 <input type="checkbox"/> Other, please state _____	(23) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	8. What was the <u>main</u> reason for your visit to Israel? <input type="checkbox"/> Visiting the holy places <input type="checkbox"/> Visiting relatives/friends <input type="checkbox"/> Business, professional, governmental <input type="checkbox"/> Interest in Israel's way of life <input type="checkbox"/> Touring and sight-seeing <input type="checkbox"/> Study, teaching, research <input type="checkbox"/> Participation in Congress, Convention, Sports events, etc. <input type="checkbox"/> Rest, health <input type="checkbox"/> To find out about settling in Israel <input type="checkbox"/> Others, please specify _____												
(5) <input type="checkbox"/> A	3. How did you arrive in Israel? <input type="checkbox"/> By air, please state which airline? _____ <input type="checkbox"/> By ship	(23) 1 2 3 4 5 6 7 8 9	9. Where did you stay most of the time during your visit? <input type="checkbox"/> Hotels <input type="checkbox"/> Holiday camps or camping <input type="checkbox"/> Guest House, in Settlements <input type="checkbox"/> Youth hostels <input type="checkbox"/> Rented flat or room <input type="checkbox"/> With relatives or friends <input type="checkbox"/> In a Kibbutz <input type="checkbox"/> Others (please state) _____												
(8-11)	4. Did you visit other countries on your way to Israel? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes If yes, please name the last three (or less) countries <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;"></td> <td style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Country</td> <td style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">How many days did you stay there</td> </tr> <tr> <td>last before Israel</td> <td>_____</td> <td>_____ days</td> </tr> <tr> <td>2nd before Israel</td> <td>_____</td> <td>_____ days</td> </tr> <tr> <td>3rd before Israel</td> <td>_____</td> <td>_____ days</td> </tr> </table>		Country	How many days did you stay there	last before Israel	_____	_____ days	2nd before Israel	_____	_____ days	3rd before Israel	_____	_____ days	(24-25) <input type="checkbox"/>	10. If you stayed (among others) in a hotel, please state the number of nights _____
	Country	How many days did you stay there													
last before Israel	_____	_____ days													
2nd before Israel	_____	_____ days													
3rd before Israel	_____	_____ days													
(12-14)	5. How many days did you spend in Israel? _____ days														
(15-20)	6. Do you intend to visit other countries <u>after</u> Israel on this trip? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes If yes, please name the first three (or less) countries: <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;"></td> <td style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Country</td> <td style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">How many days will you stay there</td> </tr> <tr> <td>First</td> <td>_____</td> <td>_____ days</td> </tr> <tr> <td>Second</td> <td>_____</td> <td>_____ days</td> </tr> <tr> <td>Third</td> <td>_____</td> <td>_____ days</td> </tr> </table>		Country	How many days will you stay there	First	_____	_____ days	Second	_____	_____ days	Third	_____	_____ days		
	Country	How many days will you stay there													
First	_____	_____ days													
Second	_____	_____ days													
Third	_____	_____ days													

PLEASE TURN OVER →

Clerical Notes (26) 1 2	11. Did you decide beforehand on the budget for this trip? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																														
(27-29) 	12. How much do you estimate now the whole trip will cost you, from your home and back again (please include: payments to your travel agent, plane tickets, fares, lodging, purchases, entertainment, etc.) _____																														
(30-33) 	13. Did you buy anything during your stay in Israel? (souvenirs, clothing, jewelry, art objects, furs, etc.) <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes If yes, how much did you spend on purchases in Israel? _____																														
(34) 1 2 (35-39) 1 2	14. Did you pre-pay your stay in Israel? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes If so, what were your additional expenses in Israel (not including purchases) _____ 15. How much did you spend during your stay in Israel on hotels, meals, excursions, etc. (without purchases and without travel to and from Israel) _____																														
(40-45) 1 2 4 1 2 4 1 2 4	18. Which of the following impressed you in Israel, either positively or negatively? <table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center; border: none;"><u>Positive</u></td> <td style="border: none;"></td> <td style="text-align: center; border: none;"><u>Negative</u></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Holy places</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Sun, beaches</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Kibbutz</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Hotel service</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Restaurant service</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Guides</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Israel development</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> The people</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Other, please state:</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	<u>Positive</u>		<u>Negative</u>	<input type="checkbox"/> Holy places		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Sun, beaches		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Kibbutz		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Hotel service		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Restaurant service		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Guides		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Israel development		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> The people		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Other, please state:		<input type="checkbox"/>
<u>Positive</u>		<u>Negative</u>																													
<input type="checkbox"/> Holy places		<input type="checkbox"/>																													
<input type="checkbox"/> Sun, beaches		<input type="checkbox"/>																													
<input type="checkbox"/> Kibbutz		<input type="checkbox"/>																													
<input type="checkbox"/> Hotel service		<input type="checkbox"/>																													
<input type="checkbox"/> Restaurant service		<input type="checkbox"/>																													
<input type="checkbox"/> Guides		<input type="checkbox"/>																													
<input type="checkbox"/> Israel development		<input type="checkbox"/>																													
<input type="checkbox"/> The people		<input type="checkbox"/>																													
<input type="checkbox"/> Other, please state:		<input type="checkbox"/>																													
(46) 1 2	17. Would you recommend visiting Israel to your friends and relatives? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No - why not? _____ _____ _____																														

Clerical Notes (47-49) 1 2 4 1 2 4 1 2 4 8 9	18. If you now had to plan this trip to Israel again, where would you like to stay for at least three days? <input type="checkbox"/> Eilat <input type="checkbox"/> Ashkelon <input type="checkbox"/> Dead Sea Region <input type="checkbox"/> Haifa <input type="checkbox"/> Tiberias, Sea of Galilee <input type="checkbox"/> Jerusalem <input type="checkbox"/> Nathania <input type="checkbox"/> Kibbutz <input type="checkbox"/> Tel-Aviv, Herzliyah <input type="checkbox"/> Other places _____ <input type="checkbox"/> I don't know																														
(50-51) 	19. Age _____																														
(52) 1 2	20. In order to enable us to assess the development of non-Jewish travel to Israel, please state - <input type="checkbox"/> Jewish <input type="checkbox"/> Non-Jewish																														
(53) 	21. What is your occupation? (please describe your job) _____																														
(54) 1 2 3 4 5 6 7 8 9	22. To which of the following income groups do you belong? (please include the total yearly family income from all sources) <table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center; border: none;"><u>\$ - U.S. Dollars</u></td> <td style="border: none;"></td> <td style="text-align: center; border: none;"><u>£ - English Pounds</u></td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Up to 3,000</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> Under 1,000</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3,001 - 5,000</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 1,001 - 1,700</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5,001 - 7,500</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 1,701 - 2,500</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 7,501 - 10,000</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 2,501 - 3,500</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 10,001 - 15,000</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 3,501 - 5,300</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 15,001 - 20,000</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 5,301 - 7,100</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 20,001 - 25,000</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 7,101 - 9,000</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 25,001 - 50,000</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 9,001 - 15,100</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 50,001 plus</td> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/> 15,101 plus</td> </tr> </table>	<u>\$ - U.S. Dollars</u>		<u>£ - English Pounds</u>	<input type="checkbox"/> Up to 3,000		<input type="checkbox"/> Under 1,000	<input type="checkbox"/> 3,001 - 5,000		<input type="checkbox"/> 1,001 - 1,700	<input type="checkbox"/> 5,001 - 7,500		<input type="checkbox"/> 1,701 - 2,500	<input type="checkbox"/> 7,501 - 10,000		<input type="checkbox"/> 2,501 - 3,500	<input type="checkbox"/> 10,001 - 15,000		<input type="checkbox"/> 3,501 - 5,300	<input type="checkbox"/> 15,001 - 20,000		<input type="checkbox"/> 5,301 - 7,100	<input type="checkbox"/> 20,001 - 25,000		<input type="checkbox"/> 7,101 - 9,000	<input type="checkbox"/> 25,001 - 50,000		<input type="checkbox"/> 9,001 - 15,100	<input type="checkbox"/> 50,001 plus		<input type="checkbox"/> 15,101 plus
<u>\$ - U.S. Dollars</u>		<u>£ - English Pounds</u>																													
<input type="checkbox"/> Up to 3,000		<input type="checkbox"/> Under 1,000																													
<input type="checkbox"/> 3,001 - 5,000		<input type="checkbox"/> 1,001 - 1,700																													
<input type="checkbox"/> 5,001 - 7,500		<input type="checkbox"/> 1,701 - 2,500																													
<input type="checkbox"/> 7,501 - 10,000		<input type="checkbox"/> 2,501 - 3,500																													
<input type="checkbox"/> 10,001 - 15,000		<input type="checkbox"/> 3,501 - 5,300																													
<input type="checkbox"/> 15,001 - 20,000		<input type="checkbox"/> 5,301 - 7,100																													
<input type="checkbox"/> 20,001 - 25,000		<input type="checkbox"/> 7,101 - 9,000																													
<input type="checkbox"/> 25,001 - 50,000		<input type="checkbox"/> 9,001 - 15,100																													
<input type="checkbox"/> 50,001 plus		<input type="checkbox"/> 15,101 plus																													
Remarks: _____ _____ _____ _____																															
THANK YOU FOR YOUR COOPERATION. WE SHALL BE HAPPY TO SEE YOU BACK IN ISRAEL. THE MINISTRY OF TOURISM.																															
For Clerical Notes																															
Number of Quest. 55-58	Date of Interview 59-63	Fit. No.	64 Airline	No. of tourist 65-68	No. of Quest. 69-70																										

STATE OF ISRAEL

Central Bureau of Statistics

Ministry of Tourism

SURVEY OF TOURISTS

Date

/ / 197

The Israel Ministry of Tourism is interested in improving facilities for tourists and to this end we are making a survey of tourists.

The Survey is directed to adults, age 15 or over, with some family questions.

We should appreciate your cooperation by completing this questionnaire and by handing the questionnaires of all your family to one of our representatives in the departures lounge. They will be pleased to help you, if required.

CONFIDENTIAL: the survey is anonymous - the data will be used for statistical purposes only

Please tick "X" or answer in the spaces provided

1. Sex Male [] Female []

2. Date of birth

Day | Month | Year

3. Married? Yes [] No []

4. Country of residence: _____ Town _____
State, or Province: _____

5. Occupation (e.g. Company director, engineer, accountant, teacher, shopkeeper, housewife, student, retired) _____

6. Did you come alone or with family? [] Alone [] With adults (age 15+) [] and for children (under 15) []
if with family, please state numbers ...

7. Are you all leaving Israel together? [] Yes [] Adults (age 15+) [] Children (under 15) []
if not, state numbers leaving together ...

8. By which airline are you leaving Israel? _____

9. When did you arrive in Israel? [] Day [] Month [] Year []
by air - same line [] by sea []
other line (which?) _____ by land []

10. If by air, type of flight ticket: -
regular [] student: individual fare []
group / excursion fare [] student: group fare []
other (specify): _____

11. Are you travelling as part of an organized group? Yes [] No []

THE VISIT

12. Did you visit other countries, or will you do so, on this trip? (Reply "Others" only if you stayed, or intend to stay, at least 24 hours in another country).

13. How many times have you been to Israel before? (if this was your first visit, write "0".
 If 5 or more, write "5").
 Year of most recent visit

14. Purpose of this visit. If more than one, indicate main purpose in second column.

	Purpose (s)	Main purpose (if more than one)
Tourism, sightseeing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
To visit friends or relatives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Conference, Congress, Seminar etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Study or research	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Government service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Business or profession	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sport	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
To visit Holy Places	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Interest in Israel's way of life	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
To find out about prospects of settling	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Accompanying spouse or parent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other (please specify) _____		<input type="checkbox"/>

15. WHERE DID YOU STAY IN ISRAEL? Please indicate each type of accommodation used.

- Hotel, pension, qibbug, guest house or holiday village
- Qibbug, not at guest house
- Youth hostel
- Christian hospice
- Camp or caravan site
- Rented room(s) or apartment
- Own apartment (including in apartment hotel)
- With relatives or friends
- Other, please specify: _____

If you stayed at an hotel, pension, holiday village or qibbug, guest house, name the last one at which you stayed:

Name: _____ Town: _____

16. DID YOU TOUR THE COUNTRY ? Please indicate each means of transport used.

Yes, by: -

- Coach tour exclusively for your group
- Coach tours booked individually
- Regular bus or sherut taxi
- Limousine or special taxi
- Self-drive car
- Plane

Did not tour country

IMPRESSIONS

17. What were your impressions of the following features of Israel ?

Tick one of the three alternatives for each.

	Favourable	Unfavourable	No opinion
Historic sites and holy places	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beaches	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Scenery	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hotels	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Restaurants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entertainment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qibbug	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Israel's development	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The people	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ease of communication (or language problems)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The climate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Prices	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

18. Would you recommend visiting Israel to your friends and relatives ?

If "No", why not ? _____

Yes No

19. To help us meet the needs of different groups of tourists, would you tell us if you are . . .

- Jewish
- Protestant
- Catholic
- Other Christian (e.g. Greek or Russian Orthodox)
- Moslem
- Other (please specify) _____

20. Any other comment you would like to make on your trip (including features you missed or found disappointing, e.g. sport, variety of food shopping, feeling at home)

FAMILY QUESTIONNAIRE

21. Are you

- 1) travelling on your own?) Please continue to
- 2) the head of the family (group) visiting Israel together who pays for the group?) complete questions 22-24
- 3) a member of a family (group) visiting Israel together, but not the person who paid?

if you belong to group 3, is the person who paid for the family (group) on this trip leaving Israel with you? Yes No

Do not continue.

Thank you for your cooperation.

22. COST OF THE TRIP

If you yourself did not pay for any of the items, but the cost was met by others (e.g. employers, an organisation, family not touring with you) enter "paid by others" for the item concerned.

If you do not recall the exact sum paid, give a rough estimate.

Please record the currency in which the expenditure was made (\$, £, IL. etc.)

	Currency	Cost
a. <u>PREPAID TRAVEL</u> to and from Israel and other countries visited	_____	| _____
Did this payment include the cost of some or all accommodation and tours in Israel? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		
b. <u>SPENT IN ISRAEL</u> (including in Bethlehem, Sinsi, etc.) on:-		
1) accommodation, restaurants, excursions, and entertainment	_____	| _____
2) purchases to take home (e.g. souvenirs, clothes, jewelry)	_____	| _____
3) gifts for Israelis, donations etc.	_____	| _____
c. <u>SPENT - or to be spent - IN OTHER COUNTRIES</u> on this trip	_____	| _____

23. If this expenditure was made jointly for family (or others travelling together).

NUMBER OF PERSONS to whom it relates: - adults _____ children _____
(age 15 or over) (under 15)

FAMILY INCOME GROUP

Please indicate total annual family income (before tax).

If possible, indicate one of the groups shown - in U.S. dollars or Sterling. Otherwise state currency and approximate income.

<u>U.S. Dollars</u>		<u>Sterling</u>	
Up to \$ 3,000	<input type="checkbox"/>	Up to £ 1,000	<input type="checkbox"/>
\$ 3,001 - \$ 5,000	<input type="checkbox"/>	£ 1,001 - £ 1,500	<input type="checkbox"/>
\$ 5,001 - \$ 7,000	<input type="checkbox"/>	£ 1,501 - £ 2,000	<input type="checkbox"/>
\$ 7,001 - \$ 10,000	<input type="checkbox"/>	£ 2,001 - £ 2,500	<input type="checkbox"/>
\$10,001 - \$ 15,000	<input type="checkbox"/>	£ 2,501 - £ 3,500	<input type="checkbox"/>
\$15,001 - \$ 20,000	<input type="checkbox"/>	£ 3,501 - £ 7,000	<input type="checkbox"/>
More than \$ 20,000	<input type="checkbox"/>	More than £ 7,000	<input type="checkbox"/>

Other currency (specify) _____ Approx. annual income

Thank you for your cooperation.

We hope you enjoyed your visit and
shall be happy to see you again.

SHALOM !

ISRAEL MINISTRY OF TOURISM

"אותות - סקרים"
דב הוז, 3, אל-מגיד



נוסח י"ט

המיר התיירות עורך סקר על מנפצת התיירות הישראלית. מנו חוטבים כי המנפצת עשויה לעזור לנו במכונן ומיחוח התיירות. נודה לך מראש על שופך המעילה.

בא שבו או חשב לפעלה במקום המתאים.

<p>א. היכן קבוצת את כרטיס הסיבה לנסיעתך זאת?</p> <p><input type="checkbox"/> אצל מוכנות נסיעות</p> <p><input type="checkbox"/> במסעדות ארגון או מוסד אחר (נמסר אחרונה נמסרה זאת)</p> <p><input type="checkbox"/> ישירות במקום המנוחה</p> <p><input type="checkbox"/> אחר, נא ציין _____</p>	<p>למנוח עברתי (9)</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p>	<p>1. נא ציין את ארץ וצורה מנוחית הנוסעים</p> <p>ארץ _____</p> <p>עיר _____</p>	<p>למנוח עברתי (1-2)</p>
<p>7. האם היות בחייל במסך 5 השנים האחרונות את כן, כמה פעמים היית?</p> <p><input type="checkbox"/> לא</p> <p><input type="checkbox"/> כן, _____ פעמים</p> <p><input type="checkbox"/> נר זמנית בחייל</p>	<p>(10)</p> <p>א</p> <p>0</p>	<p>2. האם הנך נוטה לבר או בליות בני מסעדות?</p> <p><input type="checkbox"/> לבר</p> <p><input type="checkbox"/> עם אשה/בעל</p> <p><input type="checkbox"/> רק עם _____ ילדים עד גיל 16 שנה</p> <p><input type="checkbox"/> עם אשה/בעל ו- _____ ילדים עד גיל 16</p> <p><input type="checkbox"/> אחר _____</p>	<p>(3)</p> <p>א</p> <p>0</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p>א</p> <p>9</p>
<p>8. אנה מרש את המנוחות כהן חשה לפחות לילה אחר, לפי סדר הביקור</p> <p>ימי ביקור _____</p> <p>מדי _____</p> <p>ראשונה _____ ימים</p> <p>שנית _____ ימים</p> <p>שלישית _____ ימים</p> <p>רביעית _____ ימים</p> <p>חמישית _____ ימים</p>	<p>(11-25)</p>	<p>3. באיזו חזנה ביקורך לעזוב סיבה זו?</p>	<p>(4-5)</p>
<p>9. מין _____</p> <p><input type="checkbox"/> נקבה</p> <p><input type="checkbox"/> זכר</p>	<p>(26)</p> <p>1</p> <p>2</p>	<p>4. מתי הסיבה העיקרית לנסיעתך זו?</p> <p>(אם יש לך גם סיבה שנית, אנה ציין <input type="checkbox"/> 2 במספצת המתאימה).</p> <p><input type="checkbox"/> תיור</p> <p><input type="checkbox"/> בקור קרובים או ידידים</p> <p><input type="checkbox"/> יוני הפעל (או בן סמחה אחר)</p> <p><input type="checkbox"/> בנטיעת עסקים</p> <p><input type="checkbox"/> עסקים או קנוצ</p> <p><input type="checkbox"/> בריאות</p> <p><input type="checkbox"/> מפעם המפעלה או המוכנות</p> <p><input type="checkbox"/> ליבורים, הוראה או סחקר</p> <p><input type="checkbox"/> ההחנות בקונצרט, כנס, ארוצי-ספורט וכו'</p> <p><input type="checkbox"/> סיבה אחרת (נא פרט) _____</p> <p><input type="checkbox"/> נר זמנית בחייל</p>	<p>(6-7)</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>א</p>
<p>10. בן כמה אתה?</p> <p><input type="checkbox"/> עד 18</p> <p><input type="checkbox"/> 19 - 25</p> <p><input type="checkbox"/> 26 - 40</p> <p><input type="checkbox"/> 41 - 55</p> <p><input type="checkbox"/> 56 ומעלה</p>	<p>(27)</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p>	<p>5. מהו הסקר העיקרי לסיסון נסיעתך?</p> <p><input type="checkbox"/> אשיות</p> <p><input type="checkbox"/> ע"ה המסויק/ע"ה חובנות עסקיות</p> <p><input type="checkbox"/> ע"ה המפעלה, הנפש, אוניברסיטה וכו'</p> <p><input type="checkbox"/> ע"ה קרובים או חברים</p> <p><input type="checkbox"/> כרטיס קונד חרות העונה</p> <p><input type="checkbox"/> סיסון ע"ה גורם חוף</p> <p><input type="checkbox"/> אחר _____</p>	<p>(8)</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p>
<p>11. מתי התעסקתך?</p>	<p>(28)</p>	<p>12. נא ציין את סמות העונות היומיים אשר אתה קורא באופן סדיר בישראל</p> <p>יומנים _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>(29-34)</p>
<p>13. הערות:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>תודה רבה, נודרך בלהת</p>			

לשמוש בשרדי

מס' המעלונים (47-48)	מס' התיורים (44-46)	מס' הסיבה (43)	מס' המנוחות (38-42)	מס' המספר ארגון (35-37)

מדינת ישראל
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

תאריך: 197

ס ד י
הנחויים ישמשו למטרות סטטיסטיות

סקר חרשכים יוצאים לחו"ל

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה עורכת סקר חרשכים יוצאים לחוץ לארץ, ולסדר על ידדי הנוסעים והכונניותם, השאלון מחייבם לחרשכים מביל 15 ומעלה.

נא השב לכל שאלה ע"י סימון או כחיבת התשובה

הכרזת אישיות

- 1. מין זכר נקבה
- 2. שנה לידתו
- 3. ארץ לידתו _____
- 4. האם את(ה) נשוי(ה)? כן לא
- 5. מספרו חוטי קבוע עולה בכוח חושב ארצי
- 6. שנה עלייתו אם לא עלייתו, סמן " "
- 7. מקום פגורים קבוע שם העיר/תיישובו: _____
- 8. מספר בעבורתו
שכיר _____
- עובר מדינת _____
- עובר סוסד ציבורי _____
- אחר _____
הכר קואופרטיב _____
הכר קיבוץ _____
עצמאי/מעביד _____
לא עובד _____
- 9. משלוח ירו _____
(כגון: מנהל חברת, מהנדס, סטודנט, עקרת בית).

הנסיעה

- 10. האם את(ה) יחודי(ה)?
- 11. ענ התעופה באמצעותו את(ה) יוצא(ה)
 נוצרי(ה)?
 מוסלמי(ה)?
אחר (פרט) _____
- 12. סוג הכליטסו
 רגיל (נורמלי)
 סיור ("Excursion")
 קבוצתי
 נוער
 סטודנט
אחר (פרט) _____
- 13. נפל ידירה סופי בסיסת זו (נטיסוח הקטורות כח)

- 14. הארצות בהן ככוונתך לעקר (למחות לילה אחר)

15. סיבות נסיעתך לחו"ל, אם יש יותר מסיבה אחת סמן את הסיבה העיקרית גם בסור השני-

- | | |
|---|-----------------------------|
| הסיבות | הסיבה עיקרית (עם יותר מאחת) |
| <input type="checkbox"/> חיר וסיוול - עם קבוצה מאורגנת | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> - באופת עצמאי | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> ביקור קרובים או ירדים עסקים | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> השתתפות בקונגרס, סמינר וכד' | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> לימודים או מחקר רישוי/הכרזה | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> שליחות ממלכתית שליחות מוסד אחר | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> לזוגי בן/בת-זוג או הורים כנסיעה עסקים או בתפקיד ירידה, ציין לאיזו ארץ אחרת (פרט) | <input type="checkbox"/> |

16. כמה זמן אתה מתכוון לשהות בחו"ל?

17. כמה פעמים יצאה לחו"ל בחמש השנים האחרונות?

18. מתי יצאה לחו"ל באחרונה (השנה)?

19. המקור העיקרי לפימון נסיעתך זוג

מקורים עצמאיים (שלך ושל בן/בת זוגך)

ממשלה, צבא

עסק הקשור בהיידוח

עסק אחר

אוניברסיטה או מוסד אחר בארץ

קיבוץ

קרובים בארץ

קרובים בחו"ל

אוניברסיטה או מוסד אחר בחו"ל

אחר (פרט)

שאלות משפחתיות

אם הנך נוסע(ת) עם משפחתך, על שאלות 20-21 יש לראש המשפחה בלבד

אם הנך נוסע לבדך, נא ענה על השאלות בעצמך.

20. מספר בני המשפחה היוצאים אם הארץ אחר?

מבוגרים (מגיל 15 ומעלה)

ילדים (מתחת לגיל 15)

21. ההכנסה המשפחתית הכוללת (ברוטו)?

שנתית

חודשית

עד-ל-1,000 ₪ עד-ל-12,000 ₪

1,001-2,000 ₪ 12,001-24,000 ₪

2,001-3,000 ₪ 24,001-36,000 ₪

מעל ל-3,000 ₪ מעל ל-36,000 ₪

חודה רבה ודרך צלחה

2. בתי הארחה מוסלצים לתיירים

Town _____ עיר _____

שם מספר הלינות והאורחים

STATISTICS OF GUEST NIGHTS AND ARRIVALS

Year _____

שם המלון
Name of Hotel _____

Month _____ חרש _____

מספר המיטות
No. of beds _____

מספר החדרים
No. of rooms _____

Bed occupancy					Daily arrivals					יום Day
מיטות תופסות					אורחים נכנסים					
סך הכל Total	ישראלים Israelis	תיירים			סך הכל Total	ישראלים Israelis	תיירים			
		ס"ה תיירים Total Tourists	אחרים Others	אירופה Europe			אמריקה America	ס"ה תיירים Total Tourists	אחרים Others	אירופה Europe	אמריקה America
										1
										2
										3
										4
										5
										6
										7
										8
										9
										10
										11
										12
										13
										14
										15
										16
										17
										18
										19
										20
										21
										22
										23
										24
										25
										26
										27
										28
										29
										30
										31
										ס"ה Total

Date _____ תאריך _____

Signature _____ חתימה _____

מדינת ישראל
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

ט ו ד ו

הנתונים יכספו למטרות סטטיסטיות בלבד

				מס' הכתוב
אפריל	מרץ	פברואר	ינואר	
				1
				סה"כ המופסקים בעסק (א + ב)
				מזה: א. בעלים ובני מספחותיהם וחברי קיבוץ* שאינם מקבלים שכר
				ב. שכירים (כפי שמופיע בגליונות השתלום).
בלירות ישראליות שלמות ב				2
				סה"כ שכר עבודה ומשכורו ברוטו (כפי שמופיע בגליונות השתלום, כולל דמי כירות)
				3
				סה"כ פריון העסק
למאי	לאפריל	למרץ	לפברואר	4
ליוני	למאי	לאפריל	למרץ	
ליוני	ליוני	למאי	לאפריל	מספר הלינות שהוזמנו עבור שלושת החודשים הבאים אחרי חודש הדו"ח (לאחר הפחתת ההזמנות שנוסלו), לפי המצב בסוף חודש הדו"ח.
				5
				הערות העסק

5. DOLLAR VOLUME OF TRAVEL COMMISSIONS, ETC. AND PAYROLL IN 1967

<p>Line a(1) - Include commissions and other payment received from the sale of cruises, package-tours, packages (when transportation is not included), point-to-point transportation, lodging, car rental, and other travel services. (Tour operators should include the difference between operational costs and selling price of tours.)</p> <p>Line a(2) - Include receipts from nontravel services (such as insurance, bookkeeping, commissions from real estate transactions, etc.) and sales of merchandise.</p> <p>Do not include in line a(1) or (2) -</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gross receipts from the rental or sale of real estate or income from investments. • The amount of sale which is paid to or retained by the hotel, carrier, etc., after your commission is paid. • Commissions paid to other travel agents. <p>Line b - Include all salaries, wages, commissions, bonuses, vacation allowances, and the value of payments in kind, such as goods, lodging, food and clothing. Include reported tips, gratuities, etc., received by your employees from others. Do not include payments to (or withdrawals by) owners or partners of unincorporated businesses.</p>	<p>a. Commissions and receipts during 1967</p>	Dollars	Cents	Key
	<p>(1) Commissions and other payments received from hotels, carriers, and other travel agents (tour operation) (Exclude commissions paid to other travel agents.)</p>		XX	3-3
	<p>(2) Other receipts including sales of merchandise</p>		XX	3-4*
	<p>(3) TOTAL (Sum of lines (1) and (2))</p>		XX	X-4
<p>b. Total ANNUAL payroll in 1967 before deductions</p>			XX	X-5XX

6. COMPANY AFFILIATION

<p>a. Mark this box <input type="checkbox"/> if this firm is owned or controlled by another company and enter the name, mailing address, and Employer Identification Number of owning or controlling company (if known).</p>	<p>b. Mark this box <input type="checkbox"/> if this firm owns or controls any other company or companies and enter the name, mailing address, and Employer Identification Number of owned or controlled companies (if known).</p>	
Name of company	Mailing address (Number, street, city, State, ZIP code)	EI No. (9 digits)

7. KIND OF BUSINESS

If this is a travel agency, mark the item below. If the principal activity is other than that of a travel agency, mark "Other" and describe.

4721007 Travel agency

Other - Specify _____

X-8*

8. GROSS SALES IN 1967 - Total billings to customers, including taxes and your commissions. Do not include sales made by other agents.

Dollar volume of sales of:	Dollars	Cents	Key
a. Tickets for steamship travel		XX	4-1
(1) Point-to-point		XX	4-2
(2) Cruises		XX	4-3
b. Tickets for domestic air travel		XX	4-4
c. Tickets for international air travel		XX	4-5
d. Tickets for railroad travel		XX	4-6
e. Lodging facilities		XX	4-7
f. Package-tours and packages, less transportation (estimates are acceptable) (Tour operators should NOT include sales made through other travel agents.)		XX	4-8*
g. Other travel services (include car hire, etc.)		XX	4-8*

100-077

9. EXPENSES (other than payroll) DURING 1967

<p>Line a - Employer contributions under the Federal Insurance Contributions Act (FICA); the Federal Unemployment Tax Act; any payments or allocations to other employee benefits such as State Temporary Disability and Workmen's Compensation, Unemployment Compensation, Health and Welfare, savings and deferred profits plans; and premiums for life, disability, sickness and medical insurance.</p> <p>Line b - Include all non-payroll costs for: attendance at courses or seminars; meetings of professional societies; and inspection visits by agency staff members, including proprietors and partners. Include expenses such as cost of travel, lodging, books, as well as charges for registration, admission, or tuition.</p> <p>Line c - Total taxes, such as license fees, real estate and real property taxes, etc. payable during 1967. Do not include Federal or State taxes on payroll or taxable income.</p> <p>Line d - Report the amount, as on your books, of depreciation in 1967 of buildings, fixtures, furniture, vehicles, and other equipment.</p> <p>Line e - Include only direct payments for electricity, heating fuel and water.</p> <p>Line g - If the agency owns its own office space do not include equivalent office rent expense on this line.</p> <p>Line h - Nonpayroll expenses not reported elsewhere on this form, except interest on loans or other indebtedness. Include payments to other firms for rental of vehicles or other equipment, advertising, accounting, communications or other services; insurance, except for the account of employees. Also include amounts set aside for bad debt losses, the amount not compensated for by insurance from accidental loss, damage to capital, and losses by theft.</p>	a. Employer contributions to unemployment insurance, FICA, pension, welfare, and other insurance plans	Dollars	Cents	Key
	b. Expenses incurred for professional advancement of staff		XX	2-1
	c. Taxes and licenses fees, excluding income or payroll taxes		XX	2-2
	d. Depreciation		XX	2-3
	e. Purchase of all types of supplies, stationery and postage		XX	2-4
	f. Payments for electricity, heating fuel and water		XX	2-5
	g. Office, other space rent		XX	2-6
	h. Other nonpayroll expenses not reported elsewhere (excluding interest on loans)		XX	2-7
	i. TOTAL (Sum of lines a through h) →		XX	2-8
				XX	2-9

10. CAPITAL EXPENDITURES (excluding land) IN 1967	Dollars	Cents	Key
Capital expenditures refer to all costs actually incurred during 1967 which are chargeable to the fixed assets accounts of this firm, and are of the type for which depreciation accounts are normally maintained. These include expenditures during 1967 for buildings, fixtures, furniture, vehicles, etc. (Do not deduct the value of trade-ins.)		XX	2-10*
Total capital expenditures in 1967 for structures and related facilities, equipment, and other depreciable assets			

11. YOUR OFFICE LOCATIONS

a. In 1967 did you operate your business at more than one location under the Employer Identification Number you had at the end of 1967? 1 Yes 2 No

b. If "Yes," is marked above, separately list below each location, including your main location, and including facilities other than travel agency establishments (such as warehouses, central administrative offices, accounting facilities, etc.)

Address of business (Number, street, city or town, county, State, ZIP code)	Description of business	Sales, commissions, or receipts		Number of paid employees (Pay period including March 12)
		Dollars	Cents	
			XX	
			XX	
			XX	
			XX	
Totals for this Employer Identification Number → (Sales total should equal the entry in item 5a(3))			XX	

This space may be used for any explanations which may be helpful in understanding your report.

12.	Name of person to contact regarding this report	Address (Number, street, city, State, ZIP code)	Telephone No.		
			Area code	Number	Extension
	This report is substantially accurate and covers the period from _____ to _____				
CERTIFICATION	Signature of authorized person	Title	Date		

רשימת המשרדים והמוסדות שרשתתפו בפגישות לגבי תוכנית הפיתוח לסטטיסטיקה

של התיירות

משרדי הממשלה

משרד התיירות

" האוצר - הרשות לתכנון כלכלי

" התחבורה

" הדתות - המחלקה לצלייבות

" הפנים

" ראש הממשלה - הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

מסורת ישראל

מוסדות ממשלתיים

בנק ישראל

החברה הממשלתית לתיירות

החברה לפיתוח מפעלי תיירות

רשויות מקומיות

עיריית תל-אביב - יפו

עיריית חיפה

מוסדות אחרים

ארגון סוכני הנסיעות

התאחדות בעלי בתי מלון

חברת אל-על

פרסומי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקהא. פרסומים שנתיים

1. שנתון סטטיסטי לישראל.
2. "תיירות" - סדרת פרסומים מיוחדים (ל-1970, מס. 355).
3. "התחבורה בישראל" - סדרת פרסומים מיוחדים (לתשל"א, מס' 352).
4. סקרי המסחר - סדרת פרסומים מיוחדים (ל-1969/70, בהכנה).

ב. פרסומים חדשיים

5. הירחון הסטטיסטי לישראל.
6. הירחון הסטטיסטי לישראל - מוספים.
7. ירחון לסטטיסטיקה של המחירים.
8. ירחון סטטיסטי לשטחים המוחזקים.
9. עלון חדשי - "תיירות ושירותי הארחה".

ג. פרסומים טכניים ואחרים

10. "עונות ומגמות בתיירות של ישראל" (1968) - פרסום טכני מס. 30.
11. "ניתוח עונתיות ומגמות וישומו בישראל (1956-71)" פרסום טכני בהכנה.
12. Paron R. : "Models for analysing multi - periodic transport series" (Operations Research Society of Israel - Operations Research Society of America Conference, Tel-Aviv, 1969): in "Developments in Operations Research" (Gordon and Freach, 1971).
13. בתונים סטטיסטיים "ביקורי קיץ 1970" בשטחים המוחזקים ובמזרח ירושלים - מאי 1971 (הפצה מוגבלת).
14. "תיירות ושירותי הארחה" - בתונים סטטיסטיים ל-1970 ותחזיות ראשוניות ל-72-1971 (הפצה מוגבלת).
15. "התיירות, הלינות והחדרים בבתי הארחה מומלצים לתיירים מ-1960 עד 1970, ותחזיות ראשוניות עד 1990" (הפצה מוגבלת).
16. "מפקד שירותי אוכל ומשקה" 1967/8 - סדרת פרסומים מיוחדים, מס. 298.
17. "סיווג האחיד של ענפי הכלכלה" (1970) - פרסום טכני מס. 33.
18. "ההכנסה וההוצאה הלאומית של ישראל (1950-1968) - פרסום טכני מס. 314.

תכניות פתוח מטעם המועצה הצבורית לסטטיסטיקה

19. הסטטיסטיקה על הבנייה (1963)
20. סטטיסטיקה של סחר פנים (1966)
21. סטטיסטיקה דמוגרפית (1967)
22. סטטיסטיקה של תחבורה לא-יבשתית (1967)

פרסומים ישראלים אחרים

23. "יריעון האגף לכלכלה" - משרד התיירות (מספרים ו-4,1969/70)
24. "כינוסים בישראל" - משרד התיירות - 1971 (שנתי).
25. "מפקד מורי דרך בישראל" - משרד התיירות - מחלקת ההדרכה (1970).
26. "The Investor's Guide" - The Economic Department, Ministry of Tourism (1970).
27. "הערך המוסף בענף התיירות" - משרד התחבורה - האגף לתכנון וכלכלה (1970).
28. "ערך הזמן הנחסך בתעופה פנים-ארצית" - דו"ח ביניים - משרד התחבורה - האגף לתכנון וכלכלה - תכנית אב לתעופה (1971).
29. "התיירות : תכנית הפיתוח 1971 - 1975 (הצעה)" - משרד האוצר - הרשות לתכנון כלכלי (1970).
30. "תכנית ארצית לפיתוח תיירות ונופש בישראל" - החברה לפיתוח תעשיות בשיתוף פעולה עם החטיבה לתכנון ארצי-באגף התכנון, משרד הפנים (1970).
31. "ועדה בין-משרדית לפישוט סדרי הביקורת בגבולות" - דו"ח סיכום (אפריל 1970).
32. "סקר תיירים" - חב' "אותות סקרים" (רבע, שנתי מ-1966).
33. "הגורמים המשפיעים על הוצאותיהם של תיירים בישראל" - גסים ברוך (1970).
34. Horwath, Bawly, Millner : "Survey of Hotels in Israel" (1964).
35. "תרבות ישראל 1970" - המכון למחקר חברתי שימושי והמכון לקומוניקציה של האוניברסיטה (בהכנה).
36. "תכנון מערכת קבלת החלטות בנושא - פתוח ענף התיירות ישראל"
37. תכנית רעיונית פרלמנטרית - "יחקר" מכון לשרותי יעוץ ומחקר, יולי 1971.

ReferenceInternational Union of Official Travel Organisations (IUOTO)

"International Travel Statistics" (Annual)	38
"Tourist Bibliography" (Periodical)	39
"The Future of Tourism" (Long-term forecasts and objectives) . .	40
"Guidelines for the Collection and Presentation of Travel Statistics" - submitted to the XXIIInd General Assembly of the United Nations (1971)	41
"Definition of Guidelines for the Measurement of Tourist Expenditure" - submitted to the XXIIInd General Assembly of the United Nations (1971)	42
"Progress Report on the General Programme of Work 1970 and 1971" 3rd Meeting of the IUOTO Technical Committee for Programme and Co-ordination (1971)	43
"Resolutions and Decisions Adopted by the XXIIInd General Assembly of IUOTO at Ankara in October 1971 (1971)	44
"Pilot Study on Long-Term Forecasts" (1971)	45

United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)

"Schema pour des Etudes Nationales sur le Developpement Touristique" - Pierre Gorra (1967)	46
"International Tourism and Economic Development" (1968)	47
"Guidelines for Tourism Statistics" (1971)	48
"The Development of Tourism in Israel from 1958 to 1966" (1971) .	49
"The Development of Tourism in Greece from 1954 to 1967" (1971) .	50
"The Development of Tourism in Yugoslavia from 1958 to 1967" (1971)	51
"The Development of Tourism in Mexico since the early 1950s" (1971)	52
"Elements of Tourism Policy in Developing Countries" (1971) . . .	53

Other International Publications

"Tourism in Member Countries" - OECD (Annual)	54
"Location and Economic Consequences of International Congress" - Ejler Alkjaer and Jorn L. Eriksen (Einar Harcks Forlag, Copenhagen 1967). UNESCO Statistical Committee and ECE 1971) . .	55

<u>Other International Publications (Cont'd.)</u>	<u>Reference</u>
"Statistiques du Tourisme" - M. Marc and M. Chevry (International Association of Municipal Statisticians, 1970)	56
"The Potential for Off-season Travel (from the United States) to Europe" - conducted by the Gallup Organisation Inc. for the European Travel Commission	57
 <u>Tourist Statistics and Research</u> <u>Publications from Other Countries</u>	
<u>BELGIUM</u>	
<u>Commissariat General on Tourism</u>	
"Le Tourisme Belge en 1969" -	
Vol. I - Promotion, incl. "Action Vacances en Juin et Septembre"	58
Vol. II - Statistics	
"Structure des Vacances et Depenses Touristiques de la Population Belge", N. Vanhove (1969)	59
"Methode de Recensement des Touristes en Belgique"	60
"Grande Orientation du Plan Quinquennal 1971-75 - Tourisme" . . .	61
 <u>CANADA</u>	
<u>Dominion Bureau of Statistics</u>	
"Travel between Canada, the United States and Other Countries" (monthly)	62
"Volume of Non-resident Vehicles Entering Canada" (monthly) . . .	63
"Travel between Canada and Other Countries" (annual)	64
 <u>Canadian Government Travel Bureau</u>	
"Bibliography: Tourism Research Studies 1970'	65
"1969 "Vacation Trends and recreational patterns", 1971	66
 <u>Department of Indian Affairs and Northern Development</u>	
"Canadian Outdoor Recreation Demand Studies (CORD) - Reference list of reports, papers and data (undated)	67
"CORD - Outdoor Recreation Research Sections, Research Programme and Related Activities.	68
A Design for Assessing Outdoor Recreation Demands in Canada . .	69
Self-Administered Park Visitor Survey Technique	70

<u>Travel Data: "U.S. Automobile Visitors to Canada, Summer Months 1967, and 1968 (Survey conducted for the Canadian Government Travel Bureau and the Dept. of Indian Affairs and Northern Development), 1969</u>	71
---	----

CYPRUS

Cyprus Tourism Organization

Annual statistical tables (annual)	72
Monthly communique	73

DENMARK

Danish Tourist Board

Tourism in Denmark, 1971	74
------------------------------------	----

Danmarks Statistics

Statistical Reports on Tourism (annual)	75
---	----

FINLAND

Finnish Tourist Board

Statistical Reports on Tourism (annual)	76
---	----

ITALY

Instituto Centrale di Statistica

"Annuario Statistico del Commercio Interno" (annual)	77
"Indagina Speciale Sulle Vacanze Degli Italiani Nel 1968" in "Note & Relazioni" No. 43, December 1969.	78

Ministero del turismo e della spettacolo

"Dinamica del Mercato Turistico" (1971)	79
---	----

Instituto di Rilevazioni Statistiche e di Ricerca Economica
(International Research Service)

"Accommodation Requirements of Future Israel Tourism" (1968) . . .	80
Do. - "I. Functional specifications to serve as a guidance for physical planning of hotels	} . . . 81
- II. Answers to remarks raised to the "Study on Accommodation Requirements of Future Israel Tourism" (1969)	

NETHERLANDSNetherlands National Tourist Office

- "Comparison of the reports of the Association of Economic Research of the University of Amsterdam and of N.V. Nederlandse Stichting voor Statistiek on the desired hotel accommodation in 1975" (undated) 82

NEW ZEALANDNational Development Conference

- Report on Tourism, 1969 83

Tourist Publicity Department

- Survey of Overseas Visitor Expenditure Patterns in New Zealand, 1970 84
- Government Financial Assistance for Development of Tourist Facilities in New Zealand (undated) 85
- Government Financial Assistance for Development of Tourist Accommodation in New Zealand, 1969 86
- Outline of Scheme of Special Depreciation for Hotel Development in New Zealand (undated) 87

NORWAYNorway Travel Association

- Some key figures from the Annual Report 1970 88

PORTUGALDirectorate of Tourism

- Tourism in the Third Development Plan 1968-1973 (Metropolitan Portugal) - (1968) 89
- Dormidas Na Metropole, 1970 90

Instituto Nacional de Estatistica

- "Estatisticas do Turismo" - 1969 91

SPAINDirectorate of Tourism

- "10 Anos de Turismo" - 1971 92

Ministerio de Informacion Y Turismo

Boletin de Informacion Estadistica 93

UNITED KINGDOMBritish Tourist Authority

- "Digest of Tourist Statistics" (No. 2, April 1971) 94
- "The British on Holiday" - Surveys 1951-70 (March 1971) 95
- "Forecasting Tourist Movement", Papers presented at a seminar of the European Travel Commission (January 1971) 96
- "Conference of the Extension of the Holiday Season" (April 1969) 97
- "Foreign Travel and Tourism", Extract from Board of Trade Journal (23 September, 1970) 98
- "Pilot National Recreation Survey" (1965) 99
- "The Potential for Off-Season Travel to Europe" (1969) 100
- "English Hotel Occupancy Survey 1969-70" (Survey by A. C. Nielsen Co. Ltd. for BTA) 101

Others

- "The British Hotel and Catering Industry - an economic and statistical study" S. Medlik (Pitman 1961) 102
- "The British Travel Industry - an economic survey of the travel agency business" - Economic Intelligence Unit for Association of British Travel Agents (1968) 103
- "Planning for Leisure", K.K. Sillitoe (HMSO: 1969) 104
- "Foreign Visitors to Britain - arrivals and expenditure 1967 through 1972" - Colin Leicester (Dept. of Applied Economics, Cambridge, 1968) 105
- Report on the Inter-Hotel Comparison Survey 1967 (University of Surrey, 1968) 106
- "International Tourism", - Quarterly Economic Review Special No. 7 (Economist Intelligence Unit, 1970) 107
- "International Tourism Quarterly" - (Eco. Intel. Unit, from 1971) 108
- "Statistics of Foreigners Entering and Leaving the U.K. 1969, Home Office (1970) 109
- "Record Year for Tourism in 1969" - Extract from Board of Trade Journal - 23-9-1970 110
- "Overseas Travel and Tourism" - Business Monitor Miscellaneous Sens. (1st Qr. 1971) 111

UNITED STATES OF AMERICADepartment of Commerce: U.S. Travel Service

"Summary and Analysis of International Travel to the U.S." (monthly)	112
"Arrivals and Departures, by Selected Ports" (semi-annual) . . .	113
"Foreign Visitor Arrivals 1959-1969"	114
"A Study of Mexican Travel Habits and Patterns" (1971)	115
"Meeting the Competition for the World Tourism Dollar in the 70s (1971)	116
"Evaluation of the Visit USA Pavilion at 'Man and his World' in Montreal - 1970" (1971)	117
Inventory of Federal Tourism Programs (1970)	118

Department of Commerce: Bureau of the Census

National Recreation Survey (Quinquennial) - (Report, Questionnaires, Interviewers' Reference Manual)	119
1967 Census of Transportation (1970)	120
1967 Census of Business: Selected Services (Hotels, Motor hotels: Motels; Travel Agencies) (1970)	121

Department of the Interior

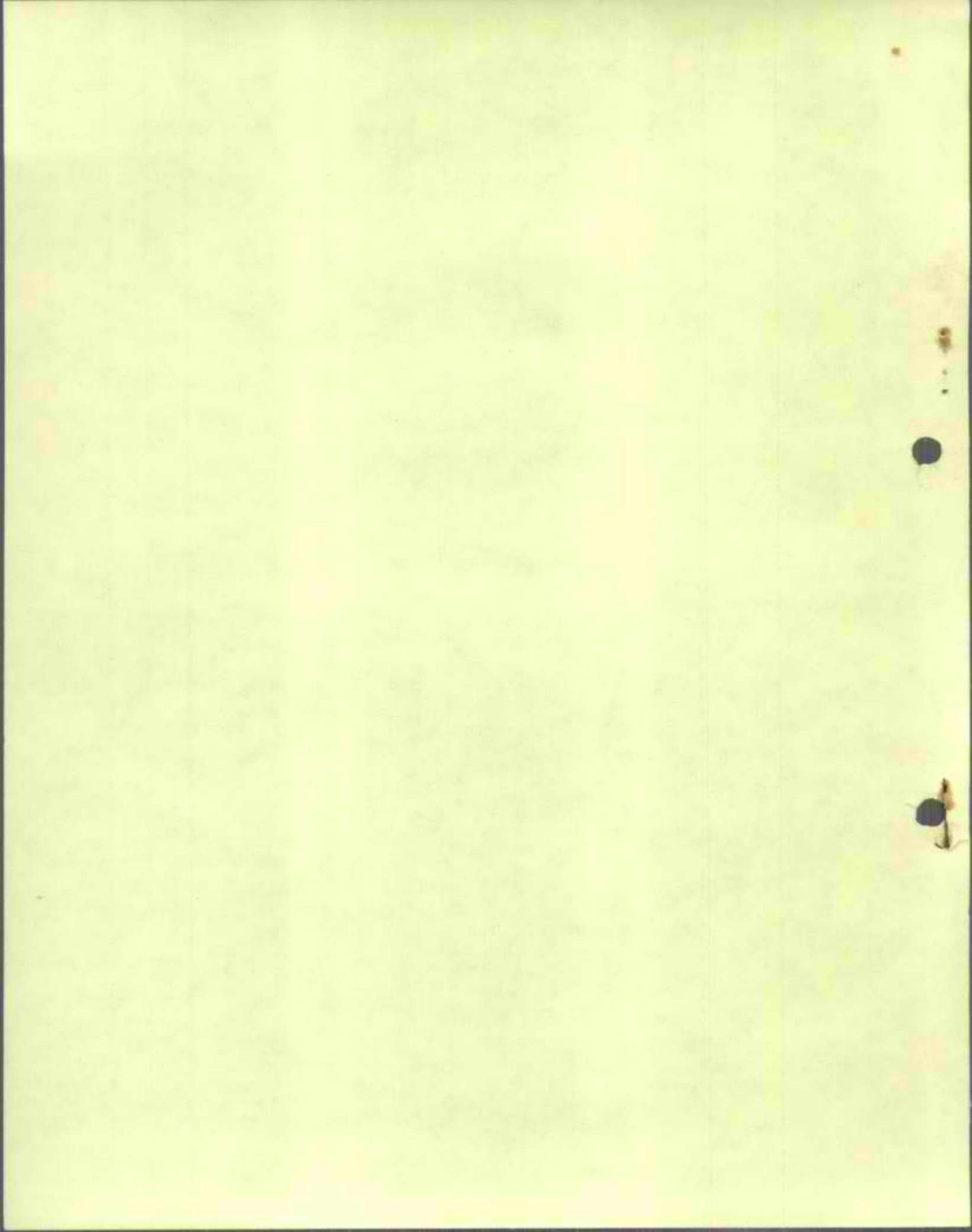
National Survey of Fishing and Hunting (Quinquennial) (Report, questionnaires, interviewers reference manual)	122
Salt-Water Angling Survey (Quinquennial) (Report, questionnaires, interviewers reference manual)	123

Department of Health, Education and Welfare

International Travellers Study (Questionnaires, sampling methods) Foreign Quarantine Program	124
"Illness Among Americans Visiting Europe", by Egon Kendrik, Mosley and Cottingham (Preliminary report) (undated)	125

Bureau of Labour Statistics

"Trends in Labour and Leisure" (Monthly labour review, February 1970)	126
"A Basic Study of the Character and Volume of the U.S. Travel Agency Market" - prepared for "Travel Weekly", by Louis Harris and Associates Inc., March 1971.	127
"The Potential for Tourist Travel to Israel from the United States" - prepared for the Israel Ministry of Tourism, by Louis Harris and Associates Inc., April 1971.	128



תוכנית לפיתוח הסטטיסטיקה של תיירות

דו"ח התקדמות

<u>סעיף</u>	<u>תוכן העניינים</u>
	מבוא
	- <u>התיירים ותכונותיהם</u>
1 - 7	א. תיירות מחו"ל ולחו"ל
8 - 11	ב. תיירות פנים
	<u>שירותים לתיירים</u>
1 - 12	א. בתי הארחה
13 - 16	ב. תחבורה
17 - 20	ג. שירותים אחרים לתיירות
21 - 27	ד. שונות

מבוא

להלן מובא דו"ח על ביצוע סקרים ומחקרים בהתאם לתוכנית הפיתוח לסטטיסטיקה של תיירות, שנעשו מאז אושרה התוכנית ב-1972. הדו"ח מתייחס לפעולות חדשות ולהרחבה של פעולות שהיו קיימות בעת הכנת תוכנית הפיתוח. המערכת הסטטיסטית של התיירות מורכבת מסני חלקים עיקריים :

- א. מצד הביקוש - בחקרים התיירים על תכונותיהם (הדמוגרפיות והאחרות) ועל דפוסי הביקוש שלהם - (המוצרים והשירותים העיקריים הנצרכים על ידם). יחידת החקירה במחקרים אלה הוא התייר.
- ב. מצד ההיצע - בחקרים : המצבת, התפוקה (במונחים פיסיים) והפעילות הכלכלית (במונחים כספיים) של העסקים בענפי המסע המייצרים מוצרים והנותנים שרותים הנצרכים על ידי התיירים. יחידת החקירה במחקרים אלה הוא העסק (כגון: בית מלון, חנות, מסעדה, משרד נסיעות, חברה לתחבורה וכו').

I. התיירים ותכונותיהם

א. תיירות מחו"ל ולחו"ל

1. סקר תיירים ותושבים יוצאים - מאז הפסקת "סקר תיירים", ב-1971 שבוצע ע"י חברת "אותות", נערכו סקרים חד-פעמיים לתקופות מוגבלות במועדים שונים ב-1973 וב-1974, ע"י חברה פרטית, עבור משרד התיירות* בסקרים אלה נתונים עיקריים על התיירים היוצאים לפי מקום מגורים, דת, מקום איכסון עיקרי בישראל ואחוז ביקורים חוזרים, והוצאות לסוגיהם.

* בשיתוף עם משרד התחבורה הרשות לתכנון כלכלי ואל-על.

2. סקרי שיווק בארצות חוץ - בערכו שני סקרי שיווק בארה"ב ב- 1971 וב- 1974, וסקר שיווק בבריטניה ב- 1973.
הסקרים בוצעו ע"י חברת לואיס האריס.
3. תיירים יוצאים לפי שהות, ארץ מגורים וכו' - בסדרה הקיימת הוגדל המדגם ל- 25% ממספר היוצאים.
- במשרד הפנים בערכים לניסוי עריכת דיווחים במיכון לגבי כל העוברים בגבולות.
4. תיירים נכנסים לפי ארץ מגורים, גיל וכו' - הסידרה מופיעה בצורה מזרזת יותר, הנתונים קיימים כעבור 10 - 20 ימים.
5. קובגרסים בינלאומיים - סידרה שנתית שוספת בה מתקבלים נתונים על מספר הקובגרסים הבינלאומיים הנערכים בישראל ומספר המשתתפים בהם, לפי חודש, ונתונים שנתיים לפי נושא הכנס. משנת 1975 בערך עיבוד גם לפי העיר בה נערך הקובגרס וקבוצות גודל משתתפים.
6. סקר תיירות צלילה - ב- 1976 הוחל בעריכת סקר חודשי על מספר הצוללנים, לפי ארץ המגורים, אורך השהות בארץ, צורת ארגון הנסיעה לארץ, סקור המידע העיקרי של התייר על אחרי הצלילה בארץ ועוד.
7. תיירות מרפא - במשרד התיירות במצאת בהכנה תוכנית אב לתיירות מרפא.
- ב. תיירות פנים
8. סקר חופשות ישראלים - סקר חופשות ישראלים נערך באופן חד-פעמי ב- 1972, ע"י הל.מ.ס. סקר זה מלמד על נוהגי החופשות של ישראלים בארץ ובחו"ל, לפי תכונות דמוגרפיות, חברתיות, גודל המשפחה, אורך השהות בחופשה, מקום החופשה ועוד. הסקר נערך בשילוב עם סקר כח אדם הנערך בלשכה.
9. אתרי תיירות וביקורים בהם - סידרה חודשית שוספת על מספר המבקרים באתרי רשות הגנים הלאומיים, באבחנת תיירים וישראלים.

10. סקרים בדרכים - נערך סקר חד-פעמי ב- 1972 בדרכים נבחרות ובצמתי דרכים המובילים לאתרי תיירות ונופש, בו נספרו מספר כלי הרכב והנוסעים לביקור באתרי תיירות במועדים נבחרים.

11. מתרחצים בחופי רחצה - במועדים אחדים ב- 1972 נעשו ספירות מתרחצים וכלי רכב בחופי הרחצה תוך שימוש בתצלומי אוויר. כמו כן נספרו הנכנסים והיוצאים לחופי רחצה מוסדרים ובתקבלו נתונים על השהות בחופי הרחצה, וכן אחוז התיירים מבין המתרחצים.

II. שרותים לתיירים

A. בתי הארחה

1. סקר רווחיות בתי מלון המומלצים לתיירים - נערך ע"י חברת נ. ברוך ושות', לשנים 1970; 1971. מטרת הסקר ללמוד על הרווחיות ומרכיבי הפדיון וההוצאות של בתי המלון, הנתונים העיקריים שנחקבלו הם ההוצאות של המלון למרכיביהן, נכסים, מקורות המימון ועלות המימון, רווחים ושיעורי תשואה והפדיון למרכיביו, וזאת לפי דרגות בתי המלון.
2. תפוסת חדרים בבתי מלון מומלצים לתיירים - סידרה חודשית שוטפת שהוחל בה ב- 1972, סידרה זו נעשית, בנוסף לסידרת תפוסת המיטות, לפי דרגות בתי המלון ויישובים.
3. סידרת לינות בבתי מלון מומלצים - נערכו עיבודים לפי קריטריונים שונים באופן חד-פעמי :
עיבוד של מספר בתי המלון לפי קבוצות גודל אחוז התפוסה ב- 1974, לפי דרגות ויישובים נבחרים.
נערך חישוב חד-פעמי לתפוסת המיטות בערב פסח תשל"ב 1972, לפי יישובים ודרגות.
נעשה עיבוד מזורז ע"י התאחדות בתי המלון, לגבי לינות ותפוסה בבתי מלון מומלצים ממדגם של בתי המלון.
4. מדד מחירי תפוקה בבתי מלון - נערך מחקר גישוש ע"י צוות תוכנית אב לתיירות, לגבי תפוקת בתי המלון מתוך חשבונות בתי המלון המומלצים לתיירים.

5. בתי מלון שאינם מומלצים לתיירים - (1) בערך מפקד בתי מלון בלתי מומלצים ע"י משרד התיירות בו נתקבלו בתונים על מספר בתי מלון ומספר החדרים. (2) - 1974 קיים כיסוי מלא של בחו"י הלינות והתפוסה בבתי הבראה של קופ"ח. ביתר בתי המלון הנתונים מתקבלים ממדגם מייצג.
6. השקעת והלוואות בבתי מלון ובמפעלי תיירות אחרים - סידרה שנתית שוטפת, המתבססת על נתוני החברה לפיתוח מפעלי תיירות.
7. בתי מלון בבניה ובתכנון - רשימות וסיכומים בערכים אחת לשנה ע"י משרד התיירות.
8. מצבת כח אדם במלונאות - סקר חד-פעמי על כח האדם במלונאות לפי מקצוע דת ומין בערך ע"י "דחף" בינואר 1973 וכן סקר חברתי מפורט של מדגם עובדי בתי המלון.
9. הכשרת כח אדם בקורסים למלונאות - סידרה שנתית שוטפת על בוגרי בתי הספר למלונאות - תדמור, לפי מקצוע.
10. אכסניות בוער - סידרת אכסניות בוער הינה סידרה שוטפת על לינות לפי ארץ מגורים וקבוצות גיל של האורחים.
11. חניוני קמפינג - סידרה חודשית שוטפת של הלינות בחניוני הקמפינג, לפי יבשת המגורים של האורחים - מ- 1972 ואילך.
12. שרותים של בתי מלון - בכרונת משרד התיירות לערוך סקר פיזי על שירותי בתי המלון.
- ב. תחבורה
13. סיסות שכר - בערך סקר "השפעת מדיניות התעופה על התיירות", ע"י חברת *Dixon Speas* ב- 1974-5. נושא סיסות השכר נבדק לעומק ע"י "ועדת חח" ב- 1975-6.
14. שרותי סיוול ותיור - סיכומים שנתיים של מספר מכובות סיוול ותיור נעשו עד 1972. מאז הופסקה הסידרה.
15. השכרת כלי רכב - סיכומים שנתיים על מספר כלי רכב להשכרה נעשו עד 1972. הסידרה הופסקה.

16. סוכני תיירות וסיוולים - סיכומים שנתיים על מספר סוכנויות נסיעות, לפי ערים נבחרות.

ג. שרותים אחרים לתיירות

17. מורי דרך - סיכומים שנתיים שוטפים על מספר מורי הדרך הארציים והאזוריים.

18. חברות ועסקים רשומים לתיירים - בערכת רשימה שנתיית וסיכומים של החברות, לפי ענף, לערים עיקריות.

19. מסעדות ובתי קפה רשומים - סיכומים שנתיים של מספר המסעדות ובתי הקפה הרשומים לתיירים ומספר מקומות הישיבה בהם, לפי ערים נבחרות.

20. שרותים לתייר ואיכותם - נערך סקר חד-פעמי ע"י המכון לפיריון העבודה והייצור ב- 1972, שהתבסס בעיקר על ראיון תיירים וגורמים בעלי תפקידים מרכזיים בענפי התיירות.

ד. שונות

21. הכנסות והוצאות מתיירות - נערך אומדן מפורט של הכנסות במסבט חוץ מתיירות והוצאות מסבט חוץ לתיירים ישראלים יוצאים לשנים 1970-1975. אומדן ל- 1974 בעשה גם ע"י צוות תוכנית אב לתיירות.

22. הערך המוסף בענפי התיירות - מחקר חד-פעמי בוצע ע"י צוות תוכנית אב לתיירות ב- 1972, על הערך המוסף ומחיר הדולר המוסף ביצוא שרותי תיירות.

23. מדד המחירים לצרכן של סחורות ושרותים הקשורים לתיירות - נערך לוח שנתי המורכב ממדדי המחירים לצרכן הנוגעים לתיירות.

24. השוואת בינלאומיות - מדי שנה נערכות השוואות בינלאומיות של הנתונים העיקריים לגבי תיירות נכנסת והכנסות מתיירות.

25. עונתיות בתיירות - הורחבו הסדרות בהן בעשה ניתוח עונתיות ומגמות כגון: לינות ביישובים נבחרים וכדו'; וכן נערכו השוואות בינלאומיות של עונתיות.

26. תחזית תיירות ולינות - במשרד התיירות נערכות תחזיות התיירים הנכנסים והלינות בבתי מלון, בד"כ אחת לשנה.

27. רבעון "תיירות ושירותי הארחה" - לאחר הוצאה לאור של ירחון "תיירות ושירותי הארחה" במשך שנתיים 1973 - 1974, הוחל ב- 1975 להוציא במקומו רבעון מסעמי חסכון.

מדינת ישראל
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

תוכנית לפיתוח הסטטיסטיקה של תיירות
צרכים לעתיד

את הצרכים לעתיד של הסטטיסטיקה יש לבחון לאור ההמלצות של האו"ם למערכת סטטיסטית של תיירות ולאור תוכנית הפיתוח לסטטיסטיקה של תיירות, ותוכנית האב לתיירות בישראל.
הסטטיסטיקה הקיימת בישראל כיום עונה ברובה על הדרישות בהתאם להמלצות האו"ם. בתוכנית הפיתוח של ישראל מוצגים נושאים נוספים לחקירה, ומביניהם נציין את הנושאים העיקריים הנראים לנו כדרושים לעתיד.

א. תיירות מחו"ל ולחו"ל

1. סקר תיירים ותושבים יוצאים - סקר זה שמתבצע מדי פעם בפעם מומלץ לבצע באופן שוטף.
 2. סל הוצאות התייר - במסגרת סקר תיירים יוצאים יש לבצע חקירת סל הוצאות התייר.
- ב. תיירות פנים
3. סקר חופשות ישראלים - מוצע לבצע מדי 5 שנים. הסקר הראשון בוצע לגבי 1972 ויש להיערך לביצועו שוב לגבי 1977.

ג. בתי הארחה

4. השקעות בבתי מלון - הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ערכה מבחנים מוקדמים לביצוע סקר השקעות בבתי מלון, ומחוסר תקציב לא הוחל בביצועו. מוצע לערוך סקר בנושא זה באופן שוטף.
5. סקר כח אדם בבתי מלון - מומלץ לבצע סקר על מבנה כח אדם בבתי מלון מדי מספר שנים. הסקר הראשון בוצע בינואר 1973 ומוצע לחזור עליו בקרוב.

- 6. מדד מחירי תשומה בבתי מלון - זוהי סיורה קיימת, חלת - חודשית שהוחל בה ב- 1970. מוצע לבצע עדכון של המדד.
- 7. מדד מחירי תפוקה בבתי מלון - מומלץ לבצע מחקר שוטף, מקביל למדד מחירי תשומה בבתי המלון.

ד. תחבורה


- 8. תעופה - הרחבת המחקרים בנושא טיסות שכר וסדירות, ותעופה פנים - ארצית.

ה. שונות

- 9. הכנסות והוצאות במסבב חוץ מתיירות - מומלץ להעמיק את המחקר בנושא.
- 10. הערך המוסף בענפי התיירות - מוצע לבצע מחקר בנושא זה אחת ל- 5 שנים. המחקר האחרון בוצע לגבי 1972.

הערה : ביצוע המחקרים שפורטו בתוכנית הפיתוח מותנית, בראש ובראשונה, בהקצבת הסכומים הדרושים לעריכתם.

בכבוד רב,



מ. לוי

מנהל המדור לסחר פנים ולשירותים.

המועצה הציבורית לסטטיסטיקה
ת.ד. 15015 - ירושלים

ט"ז אדר ב' תשל"ו
18 במרס 1976
0128/5/1673

החברה הממשלתית להיירות
11 אדר תשמ"ו = 29.3.76
תיק: 128/5

לכבוד
מנ"ח ז"ל
החברה הממשלתית להיירות
ת"א

א.נ.א.

הנדון: פיתוח הסטטיסטיקה של ההיירות

בישיבת המועצה הציבורית לסטטיסטיקה מיום 27.2.1972 הוחלט כי הועדה
הציבורית המייעצת לסטטיסטיקה של היירות, שדנה בזמנו בחוכנית לפיתוח הסטטיסטיקה
של ההיירות, חמשיך לעקוב אחר ביצוע חוכנית הפיתוח.

הנך מוזמן להשתתף בישיבת הוועדה המייעצת שתחקיים ביום ד', 7 באפריל 1976,
בשעה 11.00, כאולם הישיבות של משרד ההיירות, בירושלים.

על סדר היום:

1. סקירה על חוכנית הפיתוח שאושרה בפברואר 1972;
דו"ח החקדמות ובחינת הצרכים לעתיד.
2. בעיות מתודולוגיות בסטטיסטיקה הבינלאומית של ההיירות, בהסתמך על
הצעות האו"ם בנדון, שפורסמו ב-31.12.75 בחוברת:
"Social and Demographic Statistics, Tourism Statistics"
Draft Guidelines on Statistics of International Tourism, No. E/CN. 3/486.

חומר רקע לדיון בנדון יישלח אליך לקראת הישיבה.

בכבוד רב,

י"ז הרשקוביץ
מרכז המועצה

העמק: פרופ' ר' בקי, יו"ר המועצה הציבורית
לסטטיסטיקה

ד"ר מ' סיקרון, הסטטיסטיקן הממשלתי

מדינת ישראל

החברה הממשלתית לתיירות

יב אייר תשל"ג = 73

1554/5-9/11/91

בברכה

מאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המדור לטור פנים ולשוחטים

ירושלים



מדינת ישראל
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

בתי הארחה
סיכום סטטיסטי עד 28.2.1973

אחוז התפורה של מיטות	לינות (אלפים)			פדיון (אלפי ל"י)	מסובע שכ"ע חודשי לשכיר (ל"י)	מועסקים (מסובע לחודש)	מיטות	חדרים	התקופה
	ישראלים	מזה: של אורחים מחו"ל	סך הכל						

כל בתי הארחה

41.9	172.8	267.9	440.5	24,421	774	11,596	42,694	21,129	II 1973
46.4	159.1	313.0	472.1	21,592	655	10,659	41,214	20,179	II 1972
-9.7	+8.5	-14.4	-6.7	+13.1	+18.2	+8.8	+3.6	+4.7	% שינוי

בתי הארחה המומלצים לתיירים

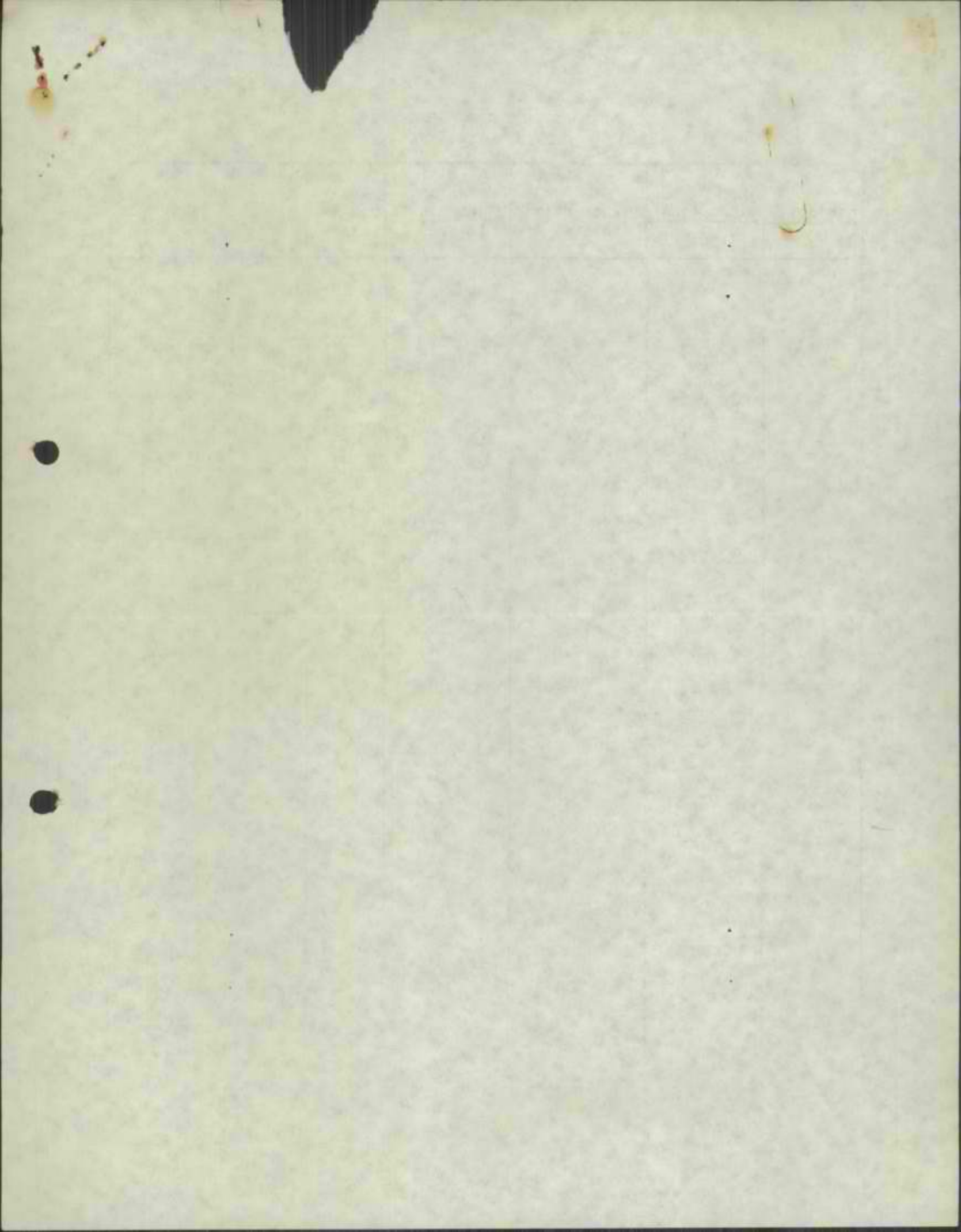
42.0	122.4	256.9	379.3	23,295	789	10,632	35,515	17,736	II 1973
49.3	116.5	299.4	415.9	20,777	667	9,775	33,042	16,433	II 1972
14.8	+5.1	-14.2	-8.8	+12.1	+18.3	+8.8	+7.5	+7.9	% שינוי
37.9	235.3	485.3	720.6	46,601	778	10,976	×	×	I-III 1973
46.2	218.3	536.7	805.0	40,256	664	9,651	×	×	I-II 1972
-18.0	+7.8	-17.3	-10.5	+15.8	+17.2	+13.7	×	×	% שינוי

נתונים סבוכי עונתיות (אלפים) בבתי הארחה מומלצים לתיירים

ישראלים	לינות אורחים מחו"ל	כל הלינות	1972
164.7	440.6	605.1	ינאר
171.6	449.5	623.5	פברואר
182.1	462.1	647.5	מרץ
124.9	424.3	564.9	אפריל
176.5	476.8	684.6	מאי
178.1	443.7	616.9	יוני
153.4	358.1	506.3	יולי
137.3	342.6	481.7	אוגוסט
150.3	446.3	593.5	ספטמבר
109.1	518.1	638.0	אוקטובר
162.5	469.1	621.0	נובמבר
207.8	350.7	540.2	דצמבר
			1973
182.7	350.5	530.8	ינואר
173.1	375.6	548.1	פברואר

בתי הארחה סומלצים לתיירים
פברואר - 1973

אחוז התפוסה של מיטות		לינות ישראלים (אלפים)	לינות של אורחים מחו"ל (אלפים)	לינות סך הכל (אלפים)	
II /72	II /73				
49.3	42.0	122.4	256.9	379.3	סך הכל
					<u>דרגה</u>
61.1	48.5	8.7	73.0	81.7	5 כוכבים
58.3	45.4	28.0	88.2	116.3	" 4
44.8	37.4	33.0	56.1	89.0	" 3
36.2	36.5	20.9	24.4	45.3	" 2
43.8	45.6	18.1	8.9	27.0	" 1
41.9	34.1	11.5	2.5	14.0	כפרי נופש
7.0	38.0	2.1	3.8	5.9	ללא דרגה
					<u>ישובים נבחרים</u>
49.4	42.6	8.7	84.0	92.7	ירושלים
54.0	39.8	7.6	39.4	47.0	מערב ירושלים
44.9	46.0	1.2	44.5	45.7	מזרח ירושלים
66.1	50.9	9.0	78.1	87.1	חל אביב-יפו
50.5	45.4	4.8	14.8	19.6	חיפה
69.4	67.1	30.3	5.8	36.1	טבריה
17.8	13.7	0.9	1.4	2.3	נהריה
42.8	33.2	13.6	17.8	31.4	נתניה
41.2	30.2	1.8	4.0	5.8	בת-ים
40.7	29.3	3.8	6.9	10.8	הרצליה
59.3	51.9	11.5	15.7	27.2	אילת
23.4	20.5	1.8	1.7	3.5	אשקלון
39.8	44.0	7.4	4.7	12.1	ערד ואזור ים המלח
60.3	53.0	5.0	3.1	8.1	באר שבע



מדינת ישראל

14

החברה הממשלתית לתיירות
נח אדר חשג = 73-2.3-
קבוצה

מאת

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המקור לסדר פנים ולסיווג

ירושלים

מדינת ישראל
משרד ראש הממשלה
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

החברה הממשלתית לתיירות
נח אדר ושות' 73 - 2.3
תיק 4682/120/72

הודעה לעתונות

ירושלים, כו באדר א' חשל"ג
28 בפברואר 1973

8.2 מליון לינות בבתי ההארכה ב - 1972

עלייה של 5% לעומת 1971

8.2 מליון לינות היו בשנת 1972 בכל בתי ההארכה בארץ - עלייה של כ-5% לעומת 1971. החפוסה השנתית הממוצעת של מיטות היתה 52.9% לעומת 57.3% ב - 1971. מספר הלינות של אורחים מחו"ל עלה ב - 6% (פחות מהעלייה של 11% במספר התיירים הנכנסים ב - 1972), מ - 5.1 מיליון ב - 1971 ל - 5.4 מיליון ב - 1972. הלינות של הישראלים נרשמה עלייה של 4% ומספרן הגיע ב - 1972 ל - 2.8 מיליון. ממצאים אלה נחקלו מסיכום סדרות חודשיות על בתי הארחה הנערכות ע"י הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בשיתוף פעולה עם משרד התיירות והתאחדות בתי המלון.

ב - 7 מליון לינות היו בבתי ההארכה הסומלצים לתיירים, שהם 85% מסך הלינות ב - 1972, והתפוסה השנתית של מיטות בהם היתה 59.3%, לעומת 60.4% ב - 1971. מספר הלינות של אורחים מחו"ל בהם, הגיע ל - 5.1 מיליון, כאשר מגמת הלינות הראתה דמה ממוצעת של 450 אלף לינות לחודש, עם ירידות בחודשים יולי, אוגוסט ודצמבר.

כנוסף ללינות בבתי ההארכה היו ב - 1972 680 אלף לינות באכסנויות הנוער בארץ, עלייה של 11% לעומת 1971 והתפוסה השנתית הממוצעת היתה 35% ב - 1972, לעומת 32% ב - 1971. עוד 280 אלף לינות לערך היו בחניוני הקמפינג ב - 1972, מהן 90% לינות של ישראלים.

בתי הארחה וחדרים

מהנתונים שפורסמו אחרון על ידי דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מחברה עוד כי בסוף 1972 היו בארץ כ - 620 בתי הארחה, ובהם 21,700 חדרים וכ - 44,000 מיטות. כנוסף לכך פעלו 30 אכסנויות נוער (אחת מהן בגוש עציון) ובהן 5,300 מיטות ו - 16 חניוני קמפינג.

בסוף 1972 היו 301 כתי הארחה מומלצים לתיירים ובהם 17,900 חדרים. מאז סוף 1971 נוספו (נסו) 7 כתי הארחה מומלצים ו - 1,570 חדרים, עלייה של כ - 10% במספר החדרים.

63 כתי מלון היו בדרגות הגבוהות (5 ו-4 כוכבים) ובהם 7,730 חדרים, שהם 43% מהחדרים המומלצים לתיירים בסוף 1972. 57 כתי הארחה מומלצים נמצאים בירושלים ובהם 3,970 חדרים (במערב העיר היו 23 כתי מלון עם 2,160 חדרים ובמזרח 34 כתי מלון עם 1,800 חדרים); 41 כתי הארחה נמצאים בתל אביב-יפו, ובהם 3,220 חדרים, ו - 20 כתי הארחה עם 930 חדרים בחיפה.

לינות לפי דרגה ויישוב

דובר הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מסר עוד כי 48% מהלינות בכתי הארחה המומלצים לתיירים ב - 1972 היו בדרגות 5 ו - 4 כוכבים, ומספרם הסתכם ב - 3.3 מליון, מזה 85% לינות של אורחים מחו"ל. בשאר הדרגות היו הלינות של אורחים מחו"ל 61% מכלל הלינות.

כמחציה מהלינות בכתי הארחה המומלצים ב - 1972 היו בשלוש הערים הראשיות: בירושלים היה מספר הלינות 1.6 מליון, עלייה של 12% לעומת 1971; בתל אביב-יפו 1.4 מליון, ירידה של 3% ובחיפה 430 אלף לינות, גם כן ירידה של 3% לעומת 1971.

אחוז התפוסה

תפוסת המיטות השנתית בכתי הארחה המומלצים לתיירים היתה ב - 1972 59.3%. תפוסה זו נמוכה במקצת לעומת 60.4% ב - 1971, אולם גבוהה לעומת השנים 1969 ו - 1970, בהן היתה תפוסה שנתית ממוצעת של 50%. בכתי הארחה בדרגות הגבוהות היתה התפוסה השנתית מעל לממוצע: בדרגה "5 כוכבים" 69% (עם שיא של 86% באפריל), ובדרגה "4 כוכבים" 64.5% (עם שיא של 85% באפריל). תפוסת המיטות בכתי הארחה המומלצים בתל אביב-יפו היתה 69% ב - 1972 (כאשר באפריל היתה תפוסת שיא של 84%); בירושלים 63.5% (עם שיא של 87% באפריל) כאשר במערב העיר 66.6% ובמזרח 60.4% - עלייה ניכרת לעומת 1971; בחיפה היתה התפוסה השנתית 65.5% (עם שיא של 87% ביולי).

תפוסת החדרים הממוצעת בכתי המלון המומלצים ב - 1972 היתה 65.7%. בדרגות הגבוהות היתה התפוסה מעל לממוצע: בדרגה "5 כוכבים" 76.4%, ובדרגה "4 כוכבים" 70.3%. בכתי המלון המומלצים בתל אביב-יפו הגיעה תפוסת החדרים ב - 1972 ל - 81.1%; בחיפה 71.2%, ובירושלים 67.8%.

החברה הממשלתית לתירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION



ירושלים, 3.2.1972 ✓
מספרנו: 41-ת/1799

לכבוד
מר אליעזר גלאובך
כאן

א.נ.א.

רצ"ב רשימה הפרסומים של הלשכה המרכזית לטכטיסטיקה
(פרט לסדרות חרשיות) שנמצאים אצלי פלוס הספרות
המקצועית שנרכשה לפי הזמנתי בזמן האחרון.

הנני מקווה שרשימה זו עונה על בקשתך מה- 23.1.72.

בברכה,

משה בן-דוד
האחראי על הפרוגרמות

221421

רחוב הרבני סמואל 2, ירושלים • TEL. 221422 (1970) • 2. REHOV HERBERT SAMUEL, JERUSALEM

221421

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION
התאגדות תיירות ישראל

מס' תעודת זהות: 521000000
מס' תעודת זהות: 521000000

מס' תעודת זהות: 521000000
מס' תעודת זהות: 521000000

מס' תעודת זהות: 521000000
מס' תעודת זהות: 521000000
מס' תעודת זהות: 521000000

מס' תעודת זהות: 521000000
מס' תעודת זהות: 521000000
מס' תעודת זהות: 521000000

1. פרטומי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

18. שנתון סטטיסטי 1967
19. שנתון סטטיסטי 1968
20. " " (2) 1969
21. " " 1970
22. " " (3) 1971
29. מדד המחירים לצרכן - 1968 - (עברית)
29. מדד המחירים לצרכן - 1968 - (אנגלית).
30. עונתיות ומגמות בהיירות של ישראל / ר. בר-און 1969 (3)
36. רשימת הישובים, אוכלוסייתם וטמליהם - 31.12.70
137. הצרכות דלק לרכב מנועי והחנועה בכבישים - 1961
149. ההיירות בישראל 1962.
163. ההיירות בישראל 1963.
188. ההיירות בישראל 1964.
197. סקר הרגל הנסיעה ת"א, 1964.
210. הבנייה בישראל, 1962-65.
237. ההיירות בישראל 1966.
248. מצבת כלי הרכב המנועיים 31.12.66
254. ההיירות בישראל 1967 (4).
256. מדדי תפוקה ותשומת עבודה בענפי החברה נבחרים 1963-67.
259. הבנייה בישראל 67 - 1965.
291. ההיירות בישראל 1968 (2)
319. היירות 1969 (2)
328. סקר דיירי עמידר - 1968.
329. מצבת כלי הרכב המנועיים 31.12.69
330. סקר הוצאות המשפחה, 1968/69.
331. סקר חנויות המכולת, 1969.
341. סקר המסחר - 1968/69.
346. החנועה בכבישים בין-עירוניים - 1963-70.
347. סחר החוץ של ישראל - 1970.
348. הרשויות המקומיות בישראל 1969/70.
349. העלייה לישראל - 1970.

351. סקר התעשייה ומלאכה - 1968
352. החבורה בישראל 1970.
355. תיירות 1970.
358. בחי ספר וגני ילדים תש"ל 1969/70.
362. גני ילדים ובחי ספר ברשויות המקומיות תשל"א 1970/71.

2. ספרות מקצועית

- 1) Linear Programming / Gass
- 2) Introduction to statistical analysis /
Wilfrid J. Dixon. Frank J. Massey Jr.
- 3) Statistics Made Simple.

4) ים-המלח וחופיו / צבי אילן.

1. The first part of the report is devoted to a general survey of the situation in the country. It is followed by a detailed analysis of the economic and social conditions. The third part of the report is devoted to a study of the political situation. The fourth part of the report is devoted to a study of the cultural situation. The fifth part of the report is devoted to a study of the educational situation. The sixth part of the report is devoted to a study of the health situation. The seventh part of the report is devoted to a study of the housing situation. The eighth part of the report is devoted to a study of the transportation situation. The ninth part of the report is devoted to a study of the communication situation. The tenth part of the report is devoted to a study of the environmental situation. The eleventh part of the report is devoted to a study of the international situation. The twelfth part of the report is devoted to a study of the future prospects of the country.

CONCLUSION

- 1) The country has made significant progress in the field of economic development.
- 2) The social conditions have improved considerably.
- 3) The political situation is stable.
- 4) The cultural and educational sectors have shown steady growth.
- 5) The health and housing sectors have also made considerable gains.
- 6) The transportation and communication sectors have developed rapidly.
- 7) The environmental situation remains a challenge.
- 8) The international relations have become more diversified.
- 9) The future prospects of the country are bright.

It is hoped that the above information will be of some use to the interested parties.

יולי
 16/5/72
 משרד המסחר והתעשייה
 תל אביב

המועצה הציבורית לסטטיסטיקה
 ת.ד. 13015 - ירושלים

משרד המסחר והתעשייה
 תל אביב

ירושלים, 15 בסבת חשל"ב
 בדצמבר 1971
 4 ביולי 1972

החבר	מספר
הממשלה לתחירות	13015
נחשב	16/5/72
מספר	13015
1972	

לכבוד
 משרד המסחר והתעשייה
 תל אביב

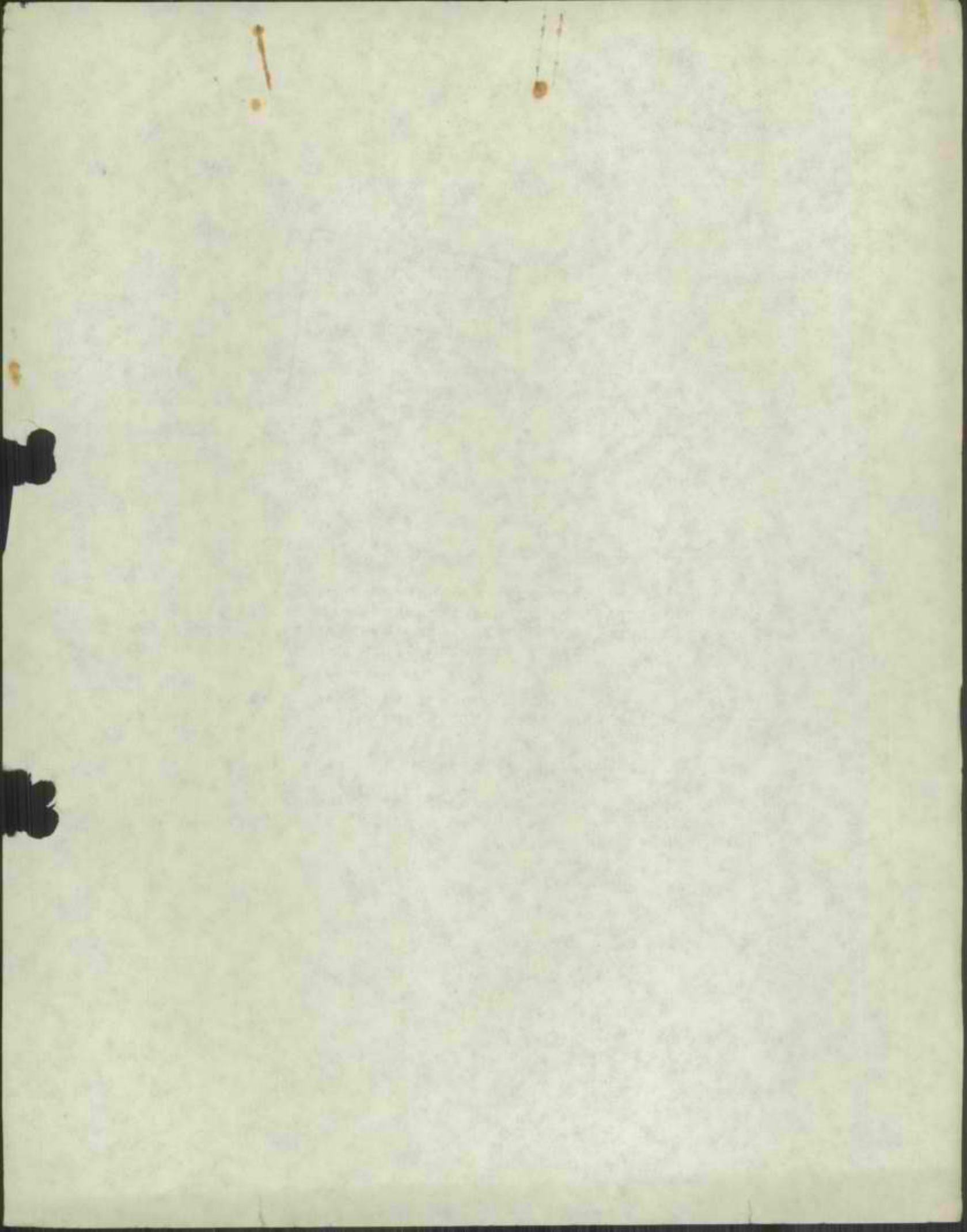
הנדון: תוכנית לפיתוח הסטטיסטיקה של התיירות

בהמשך לפגישות שהתקיימו בנדרון בחודשים יולי וספטמבר 1971, לשם גיבוש תוכנית לפיתוח הסטטיסטיקה של התיירות בשנים הקרובות, הכינה הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה הצעה מתוקנת של תוכנית פיתוח, הכוללת, בין היתר, את ההצעות וההערות שהועלו בפגישות הנ"ל.

ברצוננו להגיש את הצעת התוכנית כמושב הבא של המועצה הציבורית לסטטיסטיקה, שיתקיים בתחילת פברואר 1972.

מצ"ב הנבי ספציא לך, לעיונך, את הצעת התוכנית. במקרה שתהיינה לך הערות, אודה לך אם תואיל להעבירן לסר מרדכי לוי, מנהל הסדור לסחר פנים ולשירותים בלשכה המרכזית לסטטיסטיקה, לא יאוחר מה-15.1.1972, כדי שנוכל להעבירן למועצה ביחד עם התוכנית.

בכבוד רב
 י. הרשקוביץ
 מרכז המועצה



39



רשות המכס והמע"מ תל-אביב, הנצי"ב 16 פינת מסילת החשמונאים
טל. 30841-2-3

אגף תיכנון ופיתוח

הצעת חכניה וחקציב פיתוח לשמורות טבע ואזורים במרש"ל לשנת 1975/76

(באלפי ל"י)

מספר סדורי	האחר / פרטים	הצעת חקציב 75/76	בצוע חקציב 74/75	הערות
	סה"כ	700	281.5	
	מרש"ל צפון	500	106.5	
1.	אי האלמוגים	120	75	כללי: 1. יבוצע ע"י חכניות לרמן. 2. הביצוע מותנה בתחרון ג' קסון
1.1	שיפוץ שבילים באי	25	-	יבוצע לאחר שקום ארכאולוגי
1.2	שרותים יבשים (כפולים)	24 (6 יח")	-	
1.3	סככות צל - סיפוס לרמן	40 (1 יח)	75	יבוצע לאחר גמר עב"מ ע"צ
1.4	מתקני חניון יום - שולחנות וכירות	16	-	" -
1.5	שילוט אזור החוף (הכוונה ומודיעין)	8	-	" -
1.6	שונות ובצ"מ	7	-	
2.	ה פ י ר ד	65	-	יבוצע ע"פ חכניה לרמן
2.1	שבילי ירידה למפרץ מהקיוסק ומהחניות	25	-	" לאחר גמר עב"מ ע"צ
2.2	שירותים יבשים (כפולים)	16	-	" -
2.3	שילוט (הכוונה ומודיעין)	8	-	" -
2.4	מבנה לבדואי (עובד רשות) ומחסן מקומי	8	-	מקדקס
2.5	שונות ובצ"מ	8	1	
3.	מפרץ איהור ובריכת השמש	145	6	יבוצע ע"פי חכניה לרמן
3.1	סככות צל - סיפוס לרמן	120 (3 יח)	-	יבוצע לאחר עבודות מע"צ
3.2	בחי שיפוס יבשים (כפולים)	8 (2 יח)	6 (2 יח)	" -
3.3	מתקני חניון יום - שולחנות וכירות	10	-	" -
3.4	שילוט	1	-	" -
3.5	שונות ובצ"מ	6	-	" -
4.	ביר סוויר	50	18	יבוצע לפי חכניה הרשות
4.1	סככות צל - סיפוס בדואי (עמודי דקל)	32 (8 יח)	-	
4.2	שרותים יבשים (כפולים)	8 (2 יח)	6 (2 יח)	
4.3	מבנה לבדואי (עובד רשות) ולמחסן מקומי	8	-	מקדקס
4.4	שונות ובצ"מ	2	12	

מספר סדורי	האחר / פרטים	הצעה תקציב 75/76	בצוע תקציב 74/75	הערוך
5.	<u>מצפה שחם</u>	45	1.5	עפ"י חכנית לרמן
5.1	שביל למצפה ממגרש החניה החדש	35	-	יבוצע לאחר מע"צ
5.2	מבנה לבדואי (עובד רשות) ולמחסן מקומי	8	-	מקנדקס
5.3	שילוט ובצ"מ	2	1.5	
6.	<u>חוף מצפה שחם</u>	40	6	לפי חכנית הרשות
6.1	סככות צל סיפוס בדואי (עמודי אבן)	30 (4 יח)	-	
6.2	שרותים יבשים (כפולים)	8 (2 יח)	6 (2 יח)	
6.3	שילוט ובצ"מ	2	-	
7.	<u>נביעות טרביץ</u>	15	-	
7.1	בתי סמוס יבשים (כפולים)	12 (3 יח)	-	
7.2	שילוט ובצ"מ	3	-	
8.	<u>עין פורטגה</u>	20	-	
8.1	שיקום הסמורה שנהרסה בשטפונות (תעלות מים, בריכות, סכרים וטלסות)	20		עבודות טרקטור ועבודות מקומיים
	<u>מרש"ל דרום וכללי</u>	200		
9.	<u>מנן ואדי גמאי (8 ק"מ מדרום לדחב)</u>	25	-	טרם נערך סיור בשטח
9.1	חניון - סיפוס בדואי (דוגמת סרכיס וערגנה)	25		סככות מעמודי דקלים
10.	<u>ראס אום סיד</u>	25	-	
10.1	פיתוח איזור צלילה	25		
11.	<u>מסלול שארם - נקיקי מבוכים - ראס מוחמד</u>	25	-	דוגמת מסלול ערגנה - ואדי כיד
11.1	סימון מסלול בשטח - שילוט	10	-	
11.2	דמדמה למסלול	15	-	
12.	<u>ראס מוחמד</u>	25		
12.1	פיתוח גישה לצוללים - שביל ירידה למים	25	-	
13.	<u>חמאם מוסה</u>	25	-	
13.1	סיפור מבנוו בחמאם	25	-	טרם נעשה חכנון מפורט
14.	<u>ואדי פיראן</u>	25	-	
14.1	חניון סיפוס בדואי (דוגמת סרכיס)	25	-	

מספר סדורי	האחד / פרטים	הצעה הקציב 75/76	בצוע הקציב 74/75	הערות
15.	כ ל ל י	50		
15.1	מחקני אטמה	10		
15.2	סילוס כללי (מחוץ לסילוס באחרים הנ"ל)	10		
15.3	רזרבה כללית	30		
16.	<u>פרטים שבוצעו בשנת 74/75 ואינם חוזרים</u>	-	175	
16.1	קיוסק בדואי בעגרנה	-	85	
16.2	סרביט אל האדם - חניון בדואי ושביל לעחיקוח	-	38	
16.3	סלטי ממה (7 יח')	-	25	
16.4	סלטי מקורות מים	-	17	
16.5	מסלול נעמה - ערגנה ואדי כיד	-	10	
16.6	הרגום טפוח לאנגליה	-		

אגף תכנון

החברה הממשלית לתכנון
 לשכת יו"ר הנגב הכללי
 מ. ע. ז. ב.
 תע"מ 75-178

דעות בעבודות הטבע תל-אביב, הנצי"ב 16 פינת מסילת החשמונים
 טל. 30841-2-3



החברה הממשלית לתכנון
 אגף תכנון ופיתוח
 תע"מ 75-178

הצעת תכנית ותקציב פיתוח לשמורות טבע ואתרים במרש"ל לשנת 1975/76

(באלפי ל"י)

מספר סדורי	האחר / פרטים	הצעה תקציב 75/76	בצוע תקציב 74/75	הערות
	סה"כ	700	281.5	
	מרש"ל צפון	500	106.5	
1.	אי האלמוגים	120	75	כללי: 1. יבוצע ע"י תכניות לרמן. 2. הביצוע מוחנה בפתרון ג' קסון
1.1	סיפוף שבילים באי	25	-	יבוצע לאחר שקום ארכאולוגי
1.2	שרותים יבשים (כפולים)	24 (6 יח)	-	
1.3	סככות צל - סיפוט לרמן	40 (1 יח)	75	יבוצע לאחר גמר עב"מ ע"צ
1.4	מחקני חניון יום - שולחנות וכירות	16	-	" -
1.5	שילוט אזור החוף (הכוונה ומודיעין)	8	-	" -
1.6	שונות ובצ"מ	7	-	
2.	ה פ י ו ר ד	65	-	יבוצע ע"פ תכנית לרמן
2.1	שבילי ירידה למפרץ מהקיוסק ומחנניות	25	-	" לאחר גמר עב"מ ע"צ
2.2	שירותים יבשים (כפולים)	16	-	" -
2.3	שילוט (הכוונה ומודיעין)	8	-	" -
2.4	מבנה לבדואי (עובד רשות) ומחסן מקומי	8	-	מקנדקס
2.5	שונות ובצ"מ	8	-	
3.	מפרץ ארתור ובריכת השמש	145	6	יבוצע ע"פי תכנית לרמן
3.1	סככות צל - סיפוט לרמן	120 (3 יח)	-	יבוצע לאחר עבודות מע"צ
3.2	בחי סיפוט יבשים (כפולים)	8 (2 יח)	6 (2 יח)	" -
3.3	מחקני חניון יום - שולחנות וכירות	10	-	" -
3.4	שילוט	1	-	" -
3.5	שונות ובצ"מ	6	-	" -
4.	ביר סוויר	50	18	יבוצע לפי תכנית הרשות
4.1	סככות צל - סיפוט בדואי (עמודי דקל)	32 (8 יח)	-	
4.2	שרותים יבשים (כפולים)	8 (2 יח)	6 (2 יח)	
4.3	מבנה לבדואי (עובד רשות) ולמחסן מקומי	8	-	מקנדקס
4.4	שונות ובצ"מ	2	12	

מספר סדורי	האחר / פרטים	הצעת תקציב 75/76	בצוע תקציב 74/75	הערות
5.	<u>מצפה שחם</u>	45	1.5	עפ"י חכנית לרמן
5.1	שביל למצפה ממגרש החניה החדש	35	-	יבוצע לאחר מע"צ
5.2	מבנה לבדואי (עובד רשות) ולמחסן מקומי	8	-	מקנדקס
5.3	שילוט ובצ"מ	2	1.5	
6.	<u>חוף מצפה שחם</u>	40	6	לפי חכנית הרשות
6.1	סככות צל סיפוס בדואי (עמודי אבן)	30 (4 יח)	-	
6.2	שרותים יבטים (כפולים)	8 (2 יח)	6 (2 יח)	
6.3	שילוט ובצ"מ	2	-	
7.	<u>נביעות טרביץ</u>	15	-	
7.1	בחי שמוש יבטים (כפולים)	12 (3 יח)	-	
7.2	שילוט ובצ"מ	3	-	
8.	<u>עין פורטגה</u>	20	-	
8.1	שיקום השמורה שנהרסה בשטפונות (תעלות מים, בריכות, סכרים ושהטות)	20	-	עבודות טרקטור ועבודות מקומיים
	<u>מרש"ל דרום ובללי</u>	200	-	
9.	<u>שמי נאדי גאוי (8 ק"מ מדרום לדהב)</u>	25	-	טרם נערך סיור בשטח
9.1	חניון - סיפוס בדואי (דוגמת טרביט וערגנה)	25	-	סככות מעמודי דקלים
10.	<u>ראס אום סיד</u>	25	-	
10.1	פיתוח איזור צלילה	25	-	
11.	<u>מסלול שארם - נקיקי מבוכים - ראס מוחמד</u>	25	-	דוגמת מסלול ערגנה - ואדי כיד
11.1	סימון מסלול בשטח - שילוט	10	-	
11.2	דפדפת למסלול	15	-	
12.	<u>ראס מוחמד</u>	25	-	
12.1	פיתוח גישה לצוללים - שביל ירידה למים	25	-	
13.	<u>חמאם מוסה</u>	25	-	
13.1	סיפור מבנה בחמאם	25	-	טרם נעשה חכנון מפורט
14.	<u>ואדי פיראן</u>	25	-	
14.1	חניון סיפוס בדואי (דוגמת טרביט)	25	-	

מספר סדורי	האתר / פרטים	הצעה תקציב 75/76	בצוע תקציב 74/75	הערות
15.	כ ל ל י	50		
15.1	מחקני אשפה	10		
15.2	שילוס כללי (מחוץ לשילוס באחרים הנ"ל)	10		
15.3	רזרבה כללית	30		
16.	<u>פרטים שבוצעו בשנת 74/75 ואינם חוזרים</u>	-	175	
16.1	קיוסק בדואי בעברנה	-	85	
16.2	סרביט אל האדם - חניון בדואי ושביל לעחיקוח	-	38	
16.3	טלטי פמה (7 יח")	-	25	
16.4	טלטי מקורות מים	-	17	
16.5	מסלול נעמה - ערגנה ואדי כיד	-	10	
16.6	תרגום מפות לאנגלית	-		

כניסה
כאן לרשם

10 באוקטובר 1972

857

לכבוד

מז מנדי פולר,
הנהל הממשלה הג'נרל,
היאכט סטאט 2,
ירושלם

הזנה	10.10.72
מספר	3704-א
מ.כ.	א.כ.

א.ג.ג.

הנידון: אישור כניסה לאחרי רשות הגנים הלאומיים

נודה לך אם תמציא לנו תמונה פספורט שלך, לצורך הכנת אישור כניסה עבורך לשנת 1973, לאתרים המוחזקים ע"י רשות הגנים הלאומיים.

אח התמונה הנך מתבקש לשלוח עד 31.10.1972.

ב.כ.ה.
דוד לוינסון

תשלום אגרת וסכום 27/7/72

אגרת

חברה הממשלתית לחיירות
מחלקת אגרות וסכומים
מס' 4762 / תשלום 72-18
מס' 4762 / תשלום 72-18
מס' 4762 / תשלום 72-18

מס' החברה הממשלתית לחיירות
מס' 4762 / תשלום 72-18
מס' 4762 / תשלום 72-18

אגרת

התעקש להחזיר את האגרת 29/6/72 והטענה שהיא
ע"פ 13/2/72. התעקש להחזיר את האגרת
כי קיבל את האגרת ששלח והוא "הוא" וטענתו
עם סוף התעקש. עמך האגרת הנהגה כי האגרת
היקרה והטענה שאין מוצדק זה - הנהגה הקצנה
וסבבה - אינה ברורה והיא כאלו אגרת
מטעם אחר - אגרת ששלח ב-10/7/72.
בנוסף על זה הוציא את האגרת שאין לה
התעקש להחזיר. ואף יאמר לך אגרת את
האגרת ולצד האגרת קבלת האגרת וכו'.
בנוסף מכתב אגרת היא. לקדם את
התעקש להחזיר. עמך את אגרת התעקש להחזיר.
בנוסף על זה התעקש לקבל מכתב האגרת
למס' הקצנה ושהוא האגרת הקצנה ב-30/7/72
את הקצנה הקצנה ושהוא האגרת הקצנה ב-30/7/72.

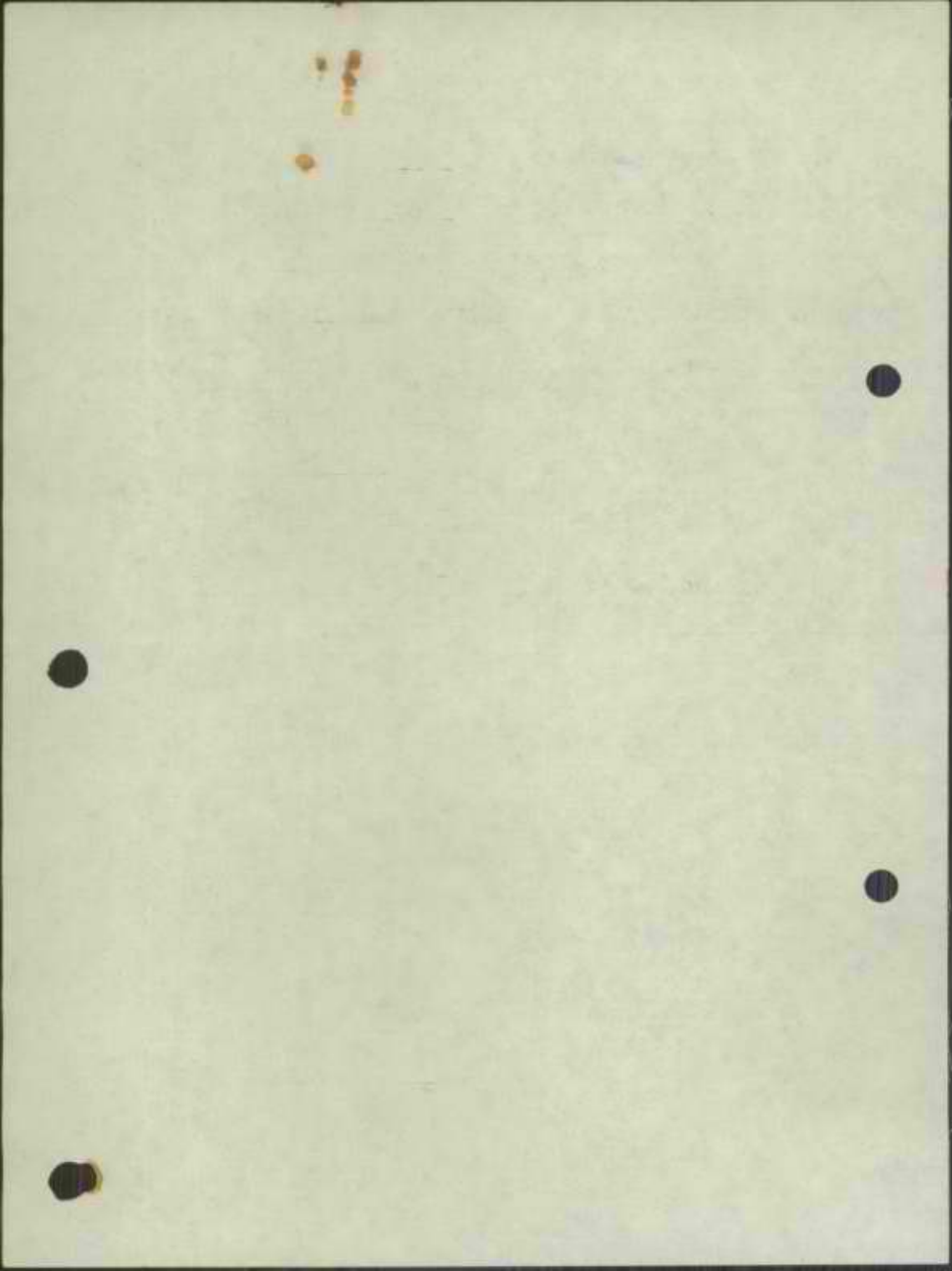


תנ"ך ופסוקים שונים
 ופסוקים שונים ופסוקים
 שונים ופסוקים שונים
 ופסוקים שונים ופסוקים
 שונים ופסוקים שונים
 ופסוקים שונים ופסוקים
 שונים ופסוקים שונים

בבבבבב

~~לללללל~~

ל. חן
 ופסוקים שונים
 27/15
 ופסוקים שונים



l

ירושלים, 13.7.72

29-2509

לכבוד
מר ש. חנן
סכנה דיוטית
רח' המליה 27/15
נצרת עילית

משור קבלה מאתכם מיום 29.6.72 בענין פתוח אזור הג' לכינה.
עד כמה שהבנתי מאתכם הינך מוכר על פתוח אזור הנמצא בקרבת ואדי דבורה.
ידוע לי שהאזור נמצא בטיפול "רשות שמורות הטבע".
אני מטליף שתונה בנושא ליחללה "רשות שמורות הטבע", אשר אליהם הנני מפנה
את מאתכם.

בכבוד רב,
ס. חנן
מ. פורת
המנהל הכללי

לוחה : מכתבו של מר ש. חנן, נצרת עילית בנושא פיתוח אזור הג' לכינה.

המנהל הכללי, משרד המים, סגור, מנהל המים

לוחה : מכתבו

צ'יבי 2/15



רשויות שמורות הטבע תל-אביב, הנצי"ב 16 פינת מסילת החשמונאים
טל. 30841-2-3

מז' נאב השל"ב
28 ביולי 1972

909

(Handwritten scribble)

החברה הממשלתית לחירום
[אב תשל"ב 8 - 6]
חית 4729 / 20 / 15

לכבוד
מר ס. הנן
שכונת דרומים
רח' העליה 27/15
בצרת עילית

ארון נכבד,

הברור: פתח אזור ג' לכיבה

ברקבד את הצעתך בענין פיתוח אזור הג' לכיבה, בהמשך לשיחתנו ולמכתבו של ס. פורת מבכ"ל החברה הממשלתית לחירום.
לפני שבקבע עמדה לגבי הצעתך, אנקטר לתאם סיוור במסח להסבר הוכנתך עם מנהל מחוז הצמחן שלנו מר רב ירמיה טל. 04-922019.
בנוסף לכך ברצוני להביא לידיעתך שרובו של השטח נמצא בתחום השטח של שמורת טבע נחל דבורה.

נכבוד רב,
(Signature)
אריד טפירא
סגן מנהל השטח

העוקב: מררי פורת - מבכ"ל החברה הממשלתית לחירום
רב ירמיה - בהרייה

החברה הממשלתית לתיירות

ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION



ירושלים, 30.8.72

מספר כרטיס: 858 (ת-2)

ת-29

לכבוד
מ"א א. יפה אלוף (מיל)
מנהל רשות שמורות הטבע
רח' הנביא 16
תל - אביב

מ.מ.3

הנדון: גמר השכונות והטלום עבור פזחים באי האלמוגים

בפנייה שהתקיימה בח"א ביום 29.8.72 בהשתתפות מ"א א. יפה ושוברי,
ד. נשרי, איג"א שדק והמ"מ סוכמ:

1. גר שדבר יפגש בהקדם אך לא יאוחר מדרך שבוע ימים עם מ"ר נשרי לבריקת
ההשכונות המקוריים שהויבטם עבורם.
2. החברה לפתוח חוף אילת לא החייב את רשות שמורות הטבע בהוצאות חכונן מוקדם
של מבנה השירותים כמי שהוכן בזמנו לפני שהסכמתם לבצוע פשוטף של הפרויקט.
3. החברה לפתוח חוף אילת לא החייב את רשות שמורות הטבע בהוצאות מנהלה ונהול.
4. רשות שמורות הטבע מסכימה להטלום של 5000.- ל"י שאושרו לקבלן כהטלום נוסף
על החוזה בטן 80,000.- ל"י, עבור חוסמות שנדרשו להטעלה נדחה יותר של
המקן.

בכבוד רב,
מ"א א. יפה
מנכ"ל החברה

העמק: החברה לפתוח חוף אילת
איג"א א. שדק
הדק פתוח חוף אילת
הדק רשות שמורות הטבע ✓



רשות נטורות הטבע תל-אביב, הנצי"ב 16 פינת מסילת החשמונאים
טל. 30841-2-3

ל" בניסן השל"ב
13 באפריל 1972
99/212.6

Handwritten signature/initials

החברה הממשלתית לתיירות
נתמכל 20.4.72
מסמך 79/3258
<i>Handwritten signature</i>

לכבוד
אל"מ יהודה רשף
ראש המינהל האזרחי
משרד הבטחון
ה ק ר י ה
תל - אביב

אדון נכבד,

הנדון: פרוטוקול ועדה פרויקטים מ-6.4.72

נראה לי שבדברי הסיכום בנושא "מרכז לספורט ימי בפיוורד -
איתן רילוב" לא נוסחו כראוי בפרוטוקול.

עד כמה שאני הבנתי, סוכם לדחות את בקשתו של איתן רילוב
בנושא.

לא סוכם ולא הוחלט שהדבר נדחה עז שהחברה הממשלתית לתיירות
חסיים לתכנן את האיזור.

ברצוני להזכיר שהפיוורד הוא שמורת טבע, ורשות שמורות הטבע
עוסקת בתכנונו.

אני מבקש לתקן הפרוטוקול בהתאם.

בכבוד רב,

Handwritten signature
אדיר שפירא
סגן מנהל הרשות

- הערות:
- מר מ. פורת ✓
 - מר י. קיבץ
 - מר י. אייגס
 - מר ר. אלוני
 - סרן צ. אפרת
 - מר א. צור

אס/בק



משרד החקלאי, תל אביב

2004-2-2

מס' תעודת
מס' תעודת
מס' תעודת

מס' תעודת	מס' תעודת
מס' תעודת	מס' תעודת
מס' תעודת	מס' תעודת
מס' תעודת	מס' תעודת
מס' תעודת	מס' תעודת
מס' תעודת	מס' תעודת

מס' תעודת
מס' תעודת
מס' תעודת
מס' תעודת
מס' תעודת

מס' תעודת

מס' תעודת

מס' תעודת

מס' תעודת

מס' תעודת

מס' תעודת

מס' תעודת

מס' תעודת
מס' תעודת
מס' תעודת
מס' תעודת
מס' תעודת
מס' תעודת

מס' תעודת
מס' תעודת
מס' תעודת



רשות שמורות הטבע תל-אביב, הנצי"ב 16 פינת מסילת החשמונאים
טל. 30841-2-3

ג' בטבת תשל"ב
19 בינואר 1972

החברה הממשלתית לחירות	
מספר	25-1-72
מקבל	136/2463
	10/11

לכבוד
ג. צ. י. -

אדון נכבד,

לקראת "שבוע שמירת הסבע והנוף - תשל"ב" המתחיל ביום 28.1.72, ועם ראשית עונת הפריחה, שלוחה לך במצורף מדבקה למכונת, הקוראת לשמור על פרחי-הבר.

אנא, הדבק אותה על מכונתך רתן אחת גם לחברך.

אנו מקווים, שכחובב פרחי-בר תסייע לנו גם השנה כשמירת הפרחים וכמניעת קטיפתם.

אם נתקל אחת בקוטפי פרחים, הער נא להם באדיבות ובקח מהם להמנע מקטיפת פרחים או מקנייתם. אם אין קוטפי הפרחים נעתרים לבקשתך - השתדל לקבל מהם את שמם וכתובתם או שתרשום את מספר מכונתם והעבר אותו אלינו על-גבי גלויה לטפול.

בתודה ובברכה,

ג. צ. י.

אדיר שפירא
סגן מנהל הרשות

ג. צ. י.

את המדבקה יש להדביק מהצד החיצוני של שמסת הרכב לאחר הרטנתה במים.



רשויות שמורות הטבע תל-אביב, הנצי"ב 16 פינת מסילת החשמונאים
טל. 3-2-30841

18 לדצמבר 1972

החבר... המשלוח לתירות	מחלק
24.1.72	מספר
51810-921	א"י

לכבוד

מנ"ל פנימי

ה ז מ נ ה

הינך מוזמן לטקס חנוכה מצפה שחם שעל כביש אילה -
אופירה (שארם א-שיח).

המצפה ייקרא על שמו של זאב שחם (סיץ) ז"ל, מי שהיה
מנהל מחוז הדרום וגילה לראשונה את המקום.

הטקס ייערך ביום שלישי 1.2.72 בשעה 1100 בבוקר.

אוטובוס יצא בשעה 1000 בדיוק מתחנה "אגד" באילה
ולאחר הטקס יחזור לאילה.

רשות שמורות הטבע



UNITED STATES POSTAL SERVICE
 OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL
 WASHINGTON, D. C. 20540

at [illegible]

1971



U. S. P. S.

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

מילק 9/13

מינהל מקרקעי ישראל

אלו ח"ת ש.ריץ
י.ינואי
א.יטח
ח.צבן
א.טיילר

19.11.71

11/30

למ
39

הודעה לשמירת סכע ונגים לאומיים
סיום 8.11.71

בתאם לבקשה מר י.יבאי, מינהל רשות הגנים הלאומיים, נדחיה ישיבת הועדה והתקיים בשעה 15:00 במקום בשעה 12:00, כפי שהודקעו לכם במכתבו הנ"ל.

תאריך הישיבה (1.12.71) נשאר ללא סגור.

חברת הממשלנות להחזרת
המקל
מסמך 56
14.11.71
13/4

בכבוד רב,
ר. אלונאי
ס/מנהל כללי

העתק מר י.אדמוני, המנהל, י-ם.
מר ס.כורה, המב' הממשלתית להחזרת
מר רמי לרמן, אחד העם 116, ח"א.
מר ט.אשל, המרכז להכנון הקלאי, ח"א.
מר י.בורמן, סחור ח"א.
מר י.דגן, ס/מנהל סחור המרון.
מר א.ברדוקוס, ס.המניט י-ם - בצירוף העתק
המכתב שכפסוכין.

מספר	137
תאריך	8.11.71
מחלקה	מנהל
מחלקת	מנהל
מחלקת	מנהל
מחלקת	מנהל
מחלקת	מנהל

213

כיבוד סקרני ישראלי

(תלם)

אלן ח"ח ס.רין
י. ינאי
א. יפה
ח. סגן
א. שילה

8.11.71

-11/38

39-1

הקדמה

הוכח מוזמנים בזאת לסיים הקדמה בהתקיים ביום רביעי, 1.12.71, בשעה 12:00 כעריסה, במסגרתו נ"א, דרך מ"ה 88.

סדר היום

1. הקדמה על כניסתו, ברובה דם ובניאט (פניה הארסון).
2. הקדמה על כניסתו - אזור סומי.

בכבוד רב,

ר. אלון
מ/מנהל כללי

התקן מר. מ. מורה, מנהל המרכז, המשלמים לקיבוצים, י-ם.
 מר. י. אימנוני, מנהל המטה להתיישבות, ז-ס
 מר. דמי לרמן, רמ"ח אזור המב 116, מ"ה א. נב
 מר. י. בורמן, מנהל המ"ה.
 מר. י. דגן, מ/מנהל מנהל המרכז

(Handwritten notes and signatures)

FORM NO. 1 (REVISED 1972)

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____

STATE: _____

ZIP: _____

157-44

ירושלים, 14.4.69

כ"ל/213

אלו: הממונה על היגרות מניס
כאח: היועץ המשפטי


הגדרון: אכרזה על שמורות טבע

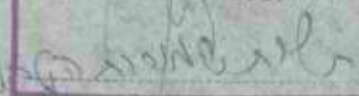
שר המניס הנדיו על שמורות טבע נוספות כדלקמן (פורסם בקובץ התקנות סמ"כ 2300
מיום 1 במרואי 1969):

- כדוכר ניר-עם (כקילומטר צפונית לניר-עם),
- נהל ארכם (כשלושה ק"מ מזרחית לאבן-סנאב),
- הר גמל (כשלושה ק"מ מערבית לסג"ד אל-כרם),
- סכת בארי (צפונית לבארי),
- חורשה יעלה (כשלושה ק"מ דרומית-מזרחית ליבנאל),
- נהל יחיעם (דרומית ליחיעם).

בהחלטות המציינים את גבולות הסתיים הנ"ל אשר לעיין במשרד המניס בירושלים,
במשרדי הממונים על התחזוקה שבתחומיהם נמצאות שמורות הטבע.

נ ב ר כ ה,


דב קולוני

י"ת לעיירות
ד איור תשלום = 2 2 / 4 69


התקן: כל היגרות

SECRET

TO: [Illegible]

FROM: [Illegible]

SUBJECT: [Illegible]

[Illegible body text]

[Illegible body text]

SECRET

TWICE - 28

[Illegible]

[Illegible]

המועצה הציבורית לסטטיסטיקה
ת. ד. 13015 - ירושלים



בג אדר ב' חשל"ו
25 מרס 1976
מס 0128/5/1744

לכבוד
מ. ז. ז'א
וילף בלנדי
מנהל מחלקת אג"מ
א"א

א.1.

הנדון: פיתוח הסטטיסטיקה של החיירות
חומר רקע לדיון

מצ"ב מועבר אליך חומר רקע לדיון, לקראת ישיבת הוועדה
הציבורית המייעצת לסטטיסטיקה של חיירות, שהחקיים ביום ד',
7 באפריל 1976, בשעה 11.00, באולם הישיבות של משרד החיירות
בירושלים.

נשמח לראותך בין המשתתפים בישיבה.

בכבוד רב,

י' הרשקוביץ
מרכז המועצה

העמק: פרופ' ר' בקי, יו"ר, המועצה הציבורית לסטטיסטיקה
ד"ר מ' סיקרון, הסטטיסטיקן הממשלתי

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY



החברה הממשלתית לתיירות
ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION



ירושלים, 5.4.76
מספר: 8846 ✓

לכבוד
מנהל מח' הפרסומים
הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה
י ר ו ש ל י מ

א.י.1.

הנדון: פרסומי הלשכה

מזה זמן מה שהמסקנו לקבל פרסומיכם השוטפים ובעיקר הירחון
הסטטיסטי ורבעון לסטטיסטיקה של התיירות.

אנא רעמו בפניכם הנ"ל חזרונו נא משלוח הפרסומים למי כתובתנו
החדשה רח' וושינגטון 21 ירושלים, לידי היועץ הכלכלי.

ב ב ר כ ה,

ע. ניב
היועץ הכלכלי



מְדִינַת יִשְׂרָאֵל
ISRAEL GOVERNMENT TOURIST CORPORATION

מס' תעודת זהב: 595000278
מס' תעודת זהב: 595000278

מס' תעודת זהב: 595000278
מס' תעודת זהב: 595000278
מס' תעודת זהב: 595000278

מס' תעודת זהב: 595000278

מס' תעודת זהב: 595000278
מס' תעודת זהב: 595000278

מס' תעודת זהב: 595000278
מס' תעודת זהב: 595000278

מס' תעודת זהב: 595000278